T.C.

BATMAN ÜNİVERSİTESİ

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TARİH ANABİLİM DALI

YÜKSEK LİSANS TEZİ

167 NUMARALI EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİ TRANSKRİPSİYON VE DEĞERLENDİRİLMESİ

HAZIRLAYAN

Yakup GEVREK

DANIŞMAN

Prof. Dr. Mustafa Nuri TÜRKMEN

BATMAN-2019
Her Hakkı Saklıdır

T.C.
BATMAN ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

TEZ KABUL VE ONAYI

Prof. Dr. Mustafa Nuri TÜRKMEN darnşııanlığında, Yakıp GEVREK tarafından hazırlanan "167 Numaralı Edirne Şer'iyye Sicili Transkripsiyon ve Değerlendirmesi" adlı tez çalışması 22/11/2019 tarihinde aşağıdaki jüri tarafından Tarih Anabilini Dalı'nda Yüksek Lisans Tezi olarak kabul edilmiştir.

Danışman : Prof. Dr. Mustafa Nuı i TÜRKMEN İmza: ……..

Jüri Üyesi : Dr. Öğr. Üyesi Osman KARLANGIÇ İmza: ……..

Jüri Üyesi : Dr. Öğr. Üyesi Efe DURMUŞ İmza: ……..

Yukarıdaki sonucu onaylarım.

Doç. Dr. Ferhat KORKMAZ
Enstitü Müdürü

*Bu tez çahşrnası tarafından nolu proje ile desteklenmiştir.

* Bu itfide tez çalışması yapı lırkcn bir destek alındıysa yazlln4al 1 aksi taktirde silinmedir.

TEZ BİLDİRİMİ

Bu tezdeki bütün bilgilerin etik davranış ve akademik kurallar çerçevesinde elde edildiğini ve tez yazım kurallarına uygun olarak hazırlanan bu çalışmada bana ait olmayan her türlü ifade ve bilginin kaynağına eksiksiz atıf yapıldığını bildiririm.

DECLARATION PAGE

I hereby declare that all information in this document has been obtained and presented in accordance with academic rules and ethical conduct. I also declare that, as required by these rules and conduct, I have fully cited and referenced all material and results that are not original to this work.

İmza

Yakup GEVREK

…/…/2019

ÖNSÖZ

Osmanlı devletinde siyasi, askeri, kültürel ve ekonomik konularla ilgili olan Şer'iyye sicilleri kaynak olarak her zaman en önemli konulardan birisi olmuştur. Geçmişteki yaşanmışlıklardan yola çıkıp gelecekle ilgili neler yapılabileceğine değin kararlar alınmasında şer'iyye sicillerine ihtiyaç duyulmuştur. Tez çalışmamda ki yazışmalarındaki katkılarıyla değerli hocam Dr. Öğr. Üyesi Tekin İDEM' e teşekkür ederim. Bu tez çalışmamda, planlanmasında, araştırılmasında, yürütülmesinde ve oluşumunda ilgi ve desteğini esirgemeyen, engin bilgi ve tecrübelerinden yararlandığım, yönlendirme ve bilgilendirmeleriyle çalışmamı bilimsel temeller ışığında şekillendiren değerli danışman hocam Prof. Dr. Mustafa Nuri TÜRKMEN'e teşekkür ve saygılarımı sunarım.

Yakup GEVREK

Batman, 2019

ÖZET

Yüksek Lisans Tezi

167 NUMARALI EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİ TRANSKRİPSİYON VE DEĞERLENDİRİLMESİ

Yakup GEVREK

Batman Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü

Tarih Anabilim Dalı

Danışman: Prof. Dr. Mustafa Nuri TÜRKMEN

2019, 187 Sayfa

Osmanlı devletinin sosyal ve ekonomik durumu hakkında yerel tarih açısından bilgi sahibi olmamıza yardımcı olan Şer'iyye Sicilleri defterleri araştırmacıların başvurduğu en önemli kaynaklardan birisidir. Tereke defterlerinden yola çıkarak halkın hangi mesleği icra ettiklerini ve geçimlerini sağlayabilmeleri için tarım, hayvancılık ve nakliye vesaire ile uğraşmışlardır. İnsanların eşyalarını temin etmeki bir yerden başka bir yere seyehat etmek veya yüklerini taşımada kolaylık sağlaması amacıyla binek hayvanlardan yararlanmışlardır. Bu nedenle binek hayvanlar sosyal ve ekonomik hayatta en önemli ulaşım araçları durumundadır.

Ölen kişilerin menkul ve ğayrimenkullerinin malları kadılar aracılığıyla varislere teslim edilmeleri ve hangi coğrafi bölgelerde yaşadıklarını öğrenmemizde bir fikir sahibi olmamıza imkân sağlıyor. Çalışmamızın ana kaynağı Şer'iyye Sicilidir. 167 numaralı Şer'iyye Sicilleri defterleri Edirne'nin 1174-1175/ 1760-1761 yılları arasında meydana gelen gelişmeleri kapsamaktadır. Osmanlı devletinde kadı, naip, kassam, vakıf, miras, Osmanlı millet sistemi gibi konular hakkında bilgiler verilmiştir.

Anahtar Kelimeler: Edirne Şer'iyye Sicili, Tereke Defterleri, Mahkeme

ABSTRACT

Master's Thesis

TRANSCRİPTİON AND EVALUTION CORT RECORDS (167 NUMBERS) OF EDİRNE

Yakup GEVREK

The Graduate School Of Natural And Applied Science Of Batman University

Advisor: Prof. Dr. Mustafa Nuri TÜRKMEN

2019,187 page

One of the most important sources is whether they are investigating the books of Shar'iyye Registers, a customer friendly assistant who has knowledge about the social and economic situation of the Ottoman state.

Based on the Tereke books, they have dealt with the profession, such as art, agriculture, animal husbandry and transportation, and so on, so that the public can perform what profession they are performing. They have benefited from passenger animals that are likely to be easier for people to move from one place to another or carry their loads.The securities and real estate properties of the deceased persons were delivered to the heirs through the courts which were subject to the rules of law. It also allows us to have an idea in which geographical areas the holders are living. The main source of our study is the Sharia Register. The registers of Sharia Registers numbered 167 cover the developments that took place in Edirne between the years 1174-1175 / 1760-176. Information was given about subjects such as kadı, regent, foundation, heritage and ottoman nation system in the Ottoman state.

Keywords: Edirne Court, Shar'ia Records, Probate Registers

İNTİHAL RAPORU

167 NUMARALI EDIRNE ŞER'IYYE SICILI TRANSKRIPSIYON VE DE ERLENDIRILMESI

Yazar Yakup Gevrek

Gönderim Tarihi: 07-Kas-2019 12:22PM (UTC+0300)
Gönderim Numarası: 1208928820
Dosya adı: YAKUP_GEVREK_TEZ.docx (87.23M)
Kelime sayısı: 38241
Karakter sayısı: 223205

167 NUMARALI EDIRNE ŞER'IYYE SICILI TRANSKRIPSIYON VE DE ERLENDIRILMESI

ORIJINALLIK RAPORU

%11	%11	%7	%13
BENZERLIK ENDEKSI	INTERNET KAYNAKLARI	YAYINLAR	Ö RENCI ÖDEVLERI

BIRINCIL KAYNAKLAR

1	Submitted to Gaziantep Aniversitesi Öğrenci Ödevi	%6
2	acikerisim.aku.edu.tr Internet Kaynağı	%2
3	Submitted to Karadeniz Teknik University Öğrenci Ödevi	%1
4	www.docstoc.com Internet Kaynağı	%1
5	acikerisim.dicle.edu.tr Internet Kaynağı	%1
6	Submitted to Inonu University Öğrenci Ödevi	%1
7	docs.neu.edu.tr Internet Kaynağı	%1

İÇİNDEKİLER

TEZ BİLDİRİMİ ..... **iii**
ÖNSÖZ ..... **iv**
ÖZET ..... **v**
ABSTRACT ..... **vi**
İNTİHAL RAPORU ..... **vii**
İÇİNDEKİLER ..... **ix**
KISALTMALAR LİSTESİ ..... **x**
GİRİŞ **1**
I. BÖLÜM **3**
İDARİ YAPI **3**
1- Adli ve İdari Görevliler 3
1.1. Kadı 3
1.2. Osmanlılar'da Naiplik 3
1.3. Kassam 4
II.BÖLÜM **5**
167 NUMARALI EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN DEĞERLENDİRİLMESİ **5**
1. DEFTERİN TANITIMI. 5
2- SOSYAL HAYAT 5
2.1. Tereke Defterler' inde Geçen Müslim ve Gayrimüslimlerin İsimleri 5
2.2. Osmanlıda Tereke Araştırmaları 8
3. VAKIF 10
4. RUMELİ PANAYIRLARI 12
5. MİRAS 13
SONUÇ **17**
KAYNAKÇA **18**
EKLER **20**
EK 1: 167 NUMARALI EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU 21
EK 2: 167 NUMARALI EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN ORJİNAL METNİ 148
ÖZGEÇMİŞ **187**

KISALTMALAR LİSTESİ

a.g.e : Adı geçen eser

a.g.m : Adı geçen makale

a.g.tz : Adı geçen tez

Bkz. : Bakınız:

BOA. : Başbakanlık Osmanlı Arşivi

b.s : Basım sayısı

Nu. : Numara

s. : Sayfa

S: : Sayı

t.y. : Tarih yok

Yay : Yayın

Sa : Sayı

BA : Başbakanlık Osmanlı Arşivi

No : Numara

GİRİŞ

Edirne'nin bulunduğu yerde Trak kabilelerinden birinin açık bir şehir veya pazar yeri kurduğu, sonradan buranın Makedonyalılar ve Romalılar tarafından genişletildiği genellikle kabul edilir. Bu sahadaki en eski şehir, Trak kabilelerinden Odrisler'ce Meriç'in Tunca ile birleştiği yerde kurulmuştu. Makedonyalılar burayı Orestler'in bir kolonisi haline getirmişler, şehre Orestia, varoşlarına ise Gonnoi ismini vermişlerdi. Ayrıca bazı kaynaklarda buraya Odrisya, Orestas, Uscudama isimlerinin verildiği de belirtilir. Ancak II. yüzyılda Roma İmparatoru Hadrianus (117-138) tarafından yeniden kurulunca onun ismine izâfeten Hadrianopolis ismini aldı. Bu isim yaygınlık kazanmakla birlikte Orestia veya Orestias ismi de unutulmadı, hatta geç Bizans dönemi kaynaklarında dahi kullanıldı. İslâm kaynaklarında ise Hadrianopolis'ten bozma 'Edrenos', 'Edrenaboli' tarzında yazıldığı gibi I. Murad zamanında 'Edrene' (ادرنه) imlâsı benimsendi ve uzun zaman bu şekilde anıldıktan sonra tahminen XVIII. yüzyıldan itibaren 'Edirne' olarak söylenmeye başlandı. (Gökbilgin, 1994, s. 431-432). Evliya ÇelebiEdirne geçmişi ile ilgili şöyle der:*"burası eski zamanda yunan kavminin ikinci payitahtı imiş. Alman diyarının ve Kızılelma beldesinin kapısıdır. Nitekim Edirne o diyarın kilididir. Osmanlı tarafına kapıları açıktır…."* (Karakuyu ve Sasrıusta, 2011, s. 128).

Edirne, Osmanlıların Rumeli yönündeki yaptıkları fetih hareketlerinde askerî bir üs olarak kullanılmış, padişahların Bursa yerine Edirne'de yaşamaya başlamaları ile şehrin önemi daha da artmıştır. Bunların sonucu olarak şehrin nüfusunda da artış meydana gelmiştir. Osmanlı fethi öncesi 10.000'den daha az bir nüfusa sahip olan Edirne'de 1530 yılında hazırlanan Rumeli Eyâleti İcmal Defteri (BA,TD, nr.370, s.1-17).verilerine göre 20.000 civarında nüfus tahmin olunmaktadır.(Emecen,1998, s. 65). XVI. asrın ikinci yarısında şehrin nüfusunun önemli oranda arttığı ve 30.000'e ulaştığı görülmektedir. (Emecen, 1998, s. 65). Şehirde Müslümanlar yanında Hristiyan ve Yahudi cemaate mensup kimseler de yaşamaktaydı. XVII. asırda padişahların dinlenmek ve avlanmak için sıks sık Edirne'ye gelmeleri ve IV. Mehmed ve halefleri olan II. Süleyman, II. Ahmed ve II. Mustafa gibi padişahların uzun yıllar burada kalmaları (Çelik, 2002, s. 1893-1897). Edirne'nin önemini daha da artırmıştır. XVIII.

asrınbaşlarında bir sayımda Edirne'nin nüfusunun 35.000'e yükseldiği görülmektedir.Ancak bu rakam sivil nüfusa ait olup, şehirdeki sarayda görevli olanlar ile acemi oğlanı, bostancı ve muhafızların sayısı ekendiğinde nüfusun daha da artacağı şüphesizdir. Ancak 1703'te meydana gelen ve II. Mustafa'nın tahttan indirilmesiyle sonuçlanan ve 'Edirne vakası' veya 'Feyzullah Efendi Vakası' olarak bilinen olaylardan sonra asilerin şehirde yağma ve talanda bulunmaları şehrin gelişmesine menfi yönde tesir etmiştir. Bu hadiseden sonra artık padişahlar da Edirne'de ikamet etmekten vazgeçmişlerdir. Bu durum şehrin gelişmesini olumsuz yönde etkilemiştir. Yine XVIII. asrın ortalarında 1745'te meydana gelen yangın ve 1751'deki deprem şehirde büyük çapta tahribata yol açmıştır.(Gökbilgin, 1994, s. 427).

Şer'iyye Sicilleri Osmanlı devleti'nin taşra teşkilatının en önemli görevlilerinden olan kadının, mahkemelerde tutmuş oldukları zabıtları, merkezden gelen emir, ferman ve mahalli kararları kaydettikleri defterdir. Bizim yaptığımız çalışma 167 numaralı Edirne Şer'iyye Sicili defteridir. Bu nedenle Şer'iyye Sicilleri yerel tarih araştırmarında en önemli kaynaklar arasındadır. 167 Numaralı Edirne Şer'iyye Sicilleri Ankara Milli kütüphane'si ve İSAM da mevcuttur.

Kadı sicilleri, kadı divanı, mahkeme kayıtları, sicillât-ı şer'iyye ve yaygın kullanımı ile şer'iyye sicilleri denilen bu defterler kadı yahut nâibi tarafından tutulmakta ve çeşitli türden belgeleri içermektedir. Osmanlı Devleti'nde merkezde ve taşrada her tabakadan insanlar arasındaki hukukî ilişkilere dair kayıtları içeren bu defterler Osmanlı hayatının aile, toplum, ekonomi ve hukuk gibi birçok alanının tarihi için en önemli kaynaklardır. Kadıların Osmanlı sistemindeki etkin rolleri sebebiyle şer'iyye sicilleri sosyal ve yerel tarih çalışmalarında da ana kaynak niteliği taşımaktadır. (Uğur, 2010, s. 8-11).

I. BÖLÜM

İDARİ YAPI

1- Adli ve İdari Görevliler

1.1. Kadı

Arapça'da kazâ (kadâ) kökünden ism-i fâil olan kādî fıkıh terimi olarak insanlar arasında meydana gelen ve davaları şer'î hükümlere göre çözümlemek için yetkili makamca tayin edilen kişiyi ifade eder. (Atar, 2001, s. 69-73). Osmanlı adliye sistemi hukuki esasları İslamın ilk dönemlerinde ortaya konan adli yapının Emevi, Abbasi, Selçuklu ve Memlüklü devletleri vasıtasıyla işlenerek ve gelişerek gelen bir şeklini almıştır. (Aydın, 1999, s.391). Osmanlı devletin'de beylik döneminden beri fethedilen yerlere hukuku temsilen bir kadının, idareyi temsilen bir subaşının tayini yerleşmiş bir gelenekti. Osmanlı kadısı İslam devletleri içinde özgün bir yeri olan adliye ve mülkiye görevlisidir. Memuriyeti, kendinden önceki İslami asırlardaki meslektaşlarına göre daha geniş yetkilerle donatılmıştır. Ayrıca tahsili, mesleğe geçişi ve terfi itibariyle de gelişmiş bir hiyerarşiye ve kurallar bütününe tâbidir. İlmiye sınıfına mensup olan Osmanlı kadısı son İslam devletinin geniş ve renkli coğrafyasındaki temsilcisi bu dünyayı baştan sona kadar en iyi tanıyan memur tipidir ve bu devletin hukukçular sınıfını şahsında temsil eden meslek adamıdır.

Osmanlı kadısının mülkî, beledî, malî, askerî, ve adlî sahaları kapsayan görevleri göz önüne alınırsa onun kadar geniş bir görev alanı bulunan bir başka memur olmadığı gibi memuriyet kompartımanı şahsiyeti onun kadar çeşitli olanı yoktur denilebilir. Kadı ilmiye sınıfındandır, şer'i hukuk adamıdır, ancak mülki erkân içindedir. Bütün yönetici zümre gibi askeri sınıfın bir üyesidir. Vergiden muaf yönetici imtiyaz ve yetkileri vardır. Fakat bir yerde yönettiği Müslüman halkın dahi merkezi devlet karşısında sözcüsü odur. Şer'i hukuku uygulamakla görevli olması sebebiyle merkez hükümet memuru olduğu kadar ahalinin de devlet karşısındaki temsilcisi ve sözcüsü durumundaydı. (ORTAYLI, 2001, s. 69-73).

1.2. Osmanlılar'da Naiplik

Sözlükte naip *kadı vekili* demektir. (DEVELİOĞLU, 2010, s. 937). Naiblik Osmanlılarda başlangıçtan beri mevcuttu. Yeni fethedilen yerlere idareyi temsilen

sanacak beyi veya subaşı, hukuku temsilen kadı yahut naib tayin edilmesi bir fetih geleneğiydi. Naibler, medrese eğitimi alarak özelllikle fıkıh alanında kendi kaza dairesinde ihtilafları çözebilecek bir seviyede eğitim görmüş ilmiye mesleği mensubu kimselerdi. Osmanlı adli sisteminde kadı yardımcısı ve vekili olan naib kadı tarafından belirlenir, Anadolu ve Rumeli kazaskeri tarafından tasdik edilirdi.(İPŞİRLİ, 2006, s.312-313)

1.3. Kassam

Sözlükte ‘‘bölmek’’ anlamındaki kısmet masdarından türeyen kassâmtaksim eden, bölüştüren manasına gelmektedir. İslam hukuk literatüründe ganimet, şirket ve miras gibi konularda her türlü menkul ve gayrimenkul malı üleştirerek şâyi hisseleri belirli hale getiren kişi veya görevliye kāsım veya kassâm denilmiştir (ÖZTÜRK, 2001, 579-582).

II.BÖLÜM

167 NUMARALI EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN DEĞERLENDİRİLMESİ

1. DEFTERİN TANITIMI

İncelemiş olduğumuz Edirne Şer'iyye Sicili H. 1174-1175 tarihlerine ait mahkeme kayıtlarını kapsamaktadır. Ankara Milli Kütüphane Arşivi Meşihat Şer'iyye Sicilleri kataloğu'nda 167 Numara ile kayıtlıdır. Defter mikrofilm fotokopi şeklinde temin edilmiştir. Defter 30 sayfadan oluşmaktadır. Defterdeki sayfa numaraları sonradan verildiğinden dolayı orijinal değildir. Defterdeki Sayfa numaralarında günümüz rakamları kullanılmıştır. 1174-1175 yılları arasını ihtiva etmektedir. Her sayfa genelikle 2 veya 3 adet metin bulunmakla beraber bazı sayfalarda bir, iki ve üç daha fazla metin olduğu görülmektedir. Defter transkribi yapılırken orjinaline sadık kalınarak her bir belgedeki her bir metin ait olduğu sayfanın numarasına bağlı olarak Vr.1/a1 diye numaralandırılarak varak numarası önce verilmiş daha sonraki son rakam da varakta yer alan metnin numarasıdır. Yani 1 numaralı belgenin metni a1, ikinci metni a2 olacak şekilde gösterilmiştir. Defter 30 varaktan müteşekkil ise de ilk varak (Vr.1) boş ve son varak (Vr.30) bölümleri boş ve yazısızdır. Defterin dili bazı yerlerde rahat okunabiliniyorken bazı metinlerin yazısı silik olduğundan ve yazısı bozuk olduğundan defterin okunmasında güçlük çekilmiş ancak en düşük seviyeye getirilmeye çalışılmıştır.

2- SOSYAL HAYAT

2.1. Tereke Defterler' inde Geçen Müslim ve Gayrimüslimlerin İsimleri

Osmanlı devletin de yaşamış kişilerin isimleri günümüz isimlerinden pek farklı değildir. İnsanların isimleri kullamasında önemli etkenlerden biriside yaşamış oldukları coğrafi bölgelerde etnik, külterel ve coğrafi özelliklerden etkilenmeleridir.

Tablo 1- Müslüman ve gayrimüslim isimleri

Müslüman Adları	**Gayrimüslim Adları**
Ahmet	Dimitri
Osman	Nikola
Mehmet	Banikus
Abdülkerim	Kefar Papazı
Mehmet Tahir	Aya Nikola
Mahmut	Yorgi
Abdullah	Mihaliç
Abdi	
İbrahim	
Ali Ağa	
Hasan	
Selim	
Hüseyin	
Bayazıt	
Hamit	
Muhsin	
Mustafa	
Yusuf	
Abdülrezzak	
Şerif	
Kasım	
Receb	
Sadık	
Hamit	
Salih	
Murad	
Arif	

Tablo 2- Defterlerde Geçen Ünvan ve Lakaplar

Bey
Hacı
Efendi
El Hac
Ağa
Çavuş
Seyyid
Hatun
Şeyh
Derviş

Tablo 3 - Defterler de Geçen Tereke Sahiplerinin İsimleri

Tereke Numarası	**Tereke sahibinin adı**
Vr.2/b1	İplikçi Hacı Ahmed
Vr.2/b2	Mehmed Paşa
Vr.3/a2	İplikçi Hacı Ahmed
Vr.3/a3	İplikçi Hacı Ahmed
Vr.3/b1	İplikçi Hacı Ahmed
Vr.3/b2	İplikçi El Hac Ahmed
Vr.4/a1	İplikçi Hacı Ahmed

Vr.6/a2	İplikçi Hacı Ahmed
Vr.10/b1	El Hac Ahmed
Vr.19/b2	El Hac Ahmed
Vr.20/a1	Hacı Ahmet
Vr.20/a2	Hacı Ahmed
Vr.20/b1	İplikçi Hacı Ahmed
Vr.23/b2	Sezai Şeyh Mehmed
Vr.25/b1	El Hac Mehmed
Vr.26/b1	Mahmud Paşa
Vr.28/b1	Mahmud ve Mustafa

2.2. Osmanlıda Tereke Araştırmaları

Tereke sözlükte anlamı ‘‘ *ölen kimsenin bıraktığı şey’’* demektir. (Develioğlu, 2010, s.1263). Muhallefat, metrukât, kassam ve tereke defterleri olarak kayıtlar ise ölen bir kişinin arkasından bıraktığı malların tespiti ve bu malların mirasçılar arasında taksimi için tutulmuş kayıtlardır(Ğökçurak, 2016, s.4). Tereke defterlerinin mâhiyeti: Tereke defteri başka tabirle metrukât defteri, ölen müslümanların bıraktıkları malları tesbit ile bu malların şeri’at esaslarına göre taksimini gösteren kadı defteridir. Şer’an kadı tarafından terekenin taksim edilmesi, ancak alakadarlarının isteğile müm-kündür. Kadı zorla terekeyi yazıp resim alamaz. Ancak mirascı sağir ma’sûm yani rüşt çağına erişmemiş bir çocok ise, yetimin hakkını korumak üzere kadı ken-diliğinden müdahalede bulunabilir. Kadı mirası şerî kaidelere göre taksim eder; şer’î tabiriyle, ‘‘kısmet’’eder; verese arasında herkesin hissesini tayin ve tescil eder ve bunun için bir ücret, resm-i kısmet alır. Bütün bu esaslar, Osmanlı sultanlarının hususi hükümleriyle birer kanûn maddesi olarak ayrıca Sultânî kanûnnâmelere de geçmiştir (İnalcık, 1993, s.188). Tereke defterlerine giriş yapılırken ilk önce defterin tanıtımı yapılıp ve defterin kime ait olduğu ve nereli olduğu bilgisine yer verilir. Defterin hangi dönem aralığını kapsadığına değinilir. Tereke defterlerinde bazen kişi isimleri mahalle, köy ve şahıs adları olarak kullanılmıştır. Örneğin kayıtlarda şahıs ismi zımmi çavuş diye hitap edilmiştir.(167, Nu. Edirne Şer’iyye Sicili, Vr.4/a3) Bazı köy isminin Daye Hatun Köyü olarak geçmesi ve mahalle ismininde mahelle Receb diye zikr edilmesi kayıtlardan anlaşılmaktadır

Tablo 4- 167 Numaralı Edirne Şer'iyye siciline alacaklı, borçlu, menkul ve gayrımenkul.

Numara	Alacaklı	Borçlu	Menkul ve Gayrımenkul	Toplam
Vr.2/b1	Es Seyyid Mehmet Tahir	İplikçi Hacı osman	Çiftlik, degirmen, bag, bahçe, tarla, emlak	
Vr.2/b2	Mehmet Paşa	Hacı Şerif	Vakıf	325
Vr.3/a2	İplikçi Hacı Ahmet	İsmail Dam Mecide	Devir	21000
Vr.3/a3	İplikçi Hacı Ahmet	Depreli Ahmet	---------	1800
Vr.3/b1	Ahmet'in zevcesi	Depreli Ahmet	Maruf ve marufesi olmayan	1800
Vr.4/a3	Hasırcı esnafı	Gavur papaz		10000
Vr.4/b1	Es Seyyid Mehmet Tahir Dam Mecide	Ahmet	İcare	1335
Vr.5/b2	Abdülkerim Zeyd Mecide	Malkoç Mustafa		19328
Vr.6/a1	İsmail	Mustafa Osman	Emlak akar emval	120
Vr.6/a2	Beytül mala ait	İplikçi El hac Ahmet	Çiftlik, öküz, alet, değirmen, menzil bir kıta	
Vr.7/a1		İplikçi hacı Ahmet		40000
Vr.7/b2			Kil nakli	49000
Vr.7/b3		Memur Ali Zeyt Mecit	Kil nakli	19000
Vr./10b1	El Hac İbrahim	İplikçi El Hac Mehmet	Hayvan, çiflik, hububat, emlak, icar	105
Vr.20/a2	El Hac İbrahim	Hacı Ahmet	Kill	300
Vr.20/b1	İsmail Dam Mecit	İplikçi Hacı Ahmet	Agnam	147

			Kill	35
Vr.23/a1	El Hac Ali ağa oğlu Mehmet Emin	Mustafa	Sığır	

3. VAKIF

Vakıf sözlükte ‘‘ *durdurma, alıkoyma ,duruş, durma, kımıldanmama, ayırma, bağlama bir malı veya mülkü satılmamak kaydıyla bir hayır işine bagışlama,bırakma*’’ şeklinde ifade edilmiştir (Develioğlu, 2010, s. 1321). İslam ve Osmanlı hukuk literatüründe, vakıf işlemi hukuki eserlerde daha çok, ‘‘vakf’’, ‘‘habs (hubs)’’ ve ‘‘sadaka’’ kelimeleri ile ifade edilmektedir(Çınar, ve Koyuncu Kaya, 2015 s.3).Akzâ-yı kuzâti’l-müslimîn, evlâ-yı vülâti’l-muvahhidîn ma’denü’l-fazl-ı ve’l yakîn, râfi-i a’lam-ı şer’iyye ve’d-dîn, vâris-i ulûmi’l-enbiyâ ve’l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti’l-melikü’l-mu’in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu tevki’-i ref’i vâsıl olıcak ma’lum ola ki, Edirne Üsküdar Nevahiyesinde bina ve ihdas olunan cami-i cedid hümâyûnum evkāf’ına muacele vermek Edirne Sancağı sanaat-ı kenduye mahsus olan El Hac Mehmed zîde meclis meşrua şerifeye varıp vakıf hümâyûnum kârahanesinde imal olunan saçma ve fişeğin ve cabak defezak Rumeli ve Anadolu canibelerine gitmekle husuli haricine vefa edip ve adres ve sâire mahalleleri saçma karahanesi imdas olunur ise vakıf hümâyûnum iradene keser ve merkua gadıhali olacağı aşikar olmağla İstanbul ve İzmir’den gayri Rumeli’nde vâkı’ Edirne Tekfurdağı ve Gelibolu da ve kezalik vâkı’ bir vasıta İslimye’de vesâire memalik mahrusam da saman ihdas olunmayıp ve adarı olur ise men’ u def’ olunmak ve metemen taifesini İstanbul’a ve Edirne’ye götürdükleri saçmaları reayacı üzere merkumun tarafına verilip ahur verilmeyeceğini şurut-u mukayyed iken Edirne tevabın da eşya-i biame merkumun vekilinden belde-i merkumesi atarında ba’zı kimesnelerinden furüht için denilenden bir mukadder sacma ve fişeğin ve fezek iştire edip lakin hafiyete her birileri tenha aliler ha sacma refezak İsmail ile herzaleri müttekin olmağla belde-i mezkur eşya-i mezkûreyi ancak vekilleriye ve ahidten furüht edip sâire atıran arazilerde enfiye furüht olunmak bâbında emr-i şerifim verilmek ricasına sen ki mûmâ-ileyhsin arz ve i’lam eylediğin ecilden Hazîne-i Åmire’m de muhafaza Haremeyn Muhasebesi Defterler’ine nazar olunduk da Üsküdar da vâkı’ muaccede bina ve ihya olunan cami-i hümâyûnun evkāf-ı mevkufatından olan sacma

hane taraf vakıf şerifeme beher sene yedi yüz elli guruş icâre vermek üzere Hacı Mehmed zîde kadruhu ahdesinde olduğu ve kârahane-i merkume imal ve isağ olunan saçma ve fişenğin ve cabuk refezeka Rumeli ve Anodolu canibine gitmekle hasalı aricine vefa eder. Ve hala Edirne vesâire mahalleleri sacma hane ihdas olunur ise evkāf-ı hümâyûnun iaredetir keser ve karahane-i mezkûru mutasarrıfına gader olacağı aşikar olmağla sacma hane mezkûr ile İzmir'den ğayri Rumeli'nde ve Anadolu vesâire memalik mahrusada sacma hane ihdas olunmayıp ve idare-i olur ise men u def olunmak ve mücebince taifesini İstanbul'a ve Edirne'ye getirdikleri sacmaları raici üzere kârahaneyi mezbûr mutasarrafı tarafına verip ahur verilmemek için mukaddem verilen emr-i âlîş'anın şurut'undan meşruh olduğu der-kenar olundukda imdi şurutu mücebince amel olunmak fermânım olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edip dahi husus mezbûrun şurut-u dahi meşruh üzere sa olduğu Hazîne-i Åmire'm Defterler'inde mukayyed olmağla halife şurut ve mefahir emr-i âlîş'an bir kaduret hareket ettirmeyesin. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifime itimat kılasız. Tahriren yevmü'l Rebi'ülâhir Cemazi'l-evveli sene hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.(167, Nu. Edirne Şer'iyye Sicili,Vr.25/b1).*"osmanlı düzeninde devlet, vatandaşının canını, malını, hürriyetini muhafaza ve asayişi sağlamakla yükümlü tutulmuştur. Bayındırlık eseri yaptırmakla, vatandaşı okutmakla, ibadeti için mabet yapmakla yükümlü değildir ama bütün bunlarınyapımında vakıflar etkin rol oynamışlardır''*....(Şen, s. 20). Edirne sakinlerinden metufa-i Arabacıbaşı El Hac Ali Ağa'nın oğlu Mehmed Emin Ağa demekle arif kimesne meclis-i şer'a varıp yine Edirne sakininden Kahburan sipahisinden dimekle maruf Mustaf-i nam sıpahi bundan akdem on beş nefer eşkıyayı başına cami-i ve çiftlik'in hizmetkarlarını ve çobanlarını katil kastıyla Edirne mezafetinden Üsküdar Nahiyesi tabii Zehali nam Karye de vâkı' çiftlik'in ve Garb'ında sığır kaseleatı basıp sekasından mütecavüz sığırlarını tefrik ve gaspına bina ahz u kabz etmekle mucep şer'iyye'si ba'de'l devi ve'l iktiran merkum Mustaf-i sıpahi on beş nefer eşkıya ile nerai mezbûrun çiftlik'in ve kışlağını bastığı İsmail ve Osman nam kimesneler şehadetleriyle şer' a zabıt ve mezbûrun kifayetine ahval vakıf tamı olan natık er kelam otuz mütecavüz kimesneler merkum Mustafa sıpahi muvacehesinde mukaddime Babaiatika Kaza'sında sakin olup inva hile ve hazır aya saluk etmeğin aba ve el lehani tüccar ve reayayı tahrik ve iğfal edip âlâ mîrînin ve mubayaâ ve mukasaya hatalarının tahsil nizamına mahal harekete mesudi etmekle

cümle ittifakıyla kaza-i mezbûr sard ve ibad olunmağın Edirne'ye ve Adalı yedulesinden bir kimesne emini olmayıp cümlemiz sevai ifealından dekayer ma' mütezar olduğundan ğayri nizam badenin ihtilalına ba'is ve badi olmağın naib'in balede ve istirahat abade için siya-i merkum mahrusa Edirne ve nevahiyesinde sakin olmayıp mahal ahur ref'i ve ecîlen ve nekase ve ikamet ve mahal mezkûr harekete cevazur hesabet göstermek için vâkı' hali bila iltimas arz eylediği ecîlden siz ki Edirne Kadısı ve Bostancıbaşısı mumâ-ileyhsin Mustafa sıpahi fimâ bâd Edirne ve nevahiyesinden sakin olmayıp varıp civar da vâkı' Gümülcine de mekas ve ikamet ettirmek beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur.(167, Nu. Edirne Şer'iyye Sicili, Vr.23/a1). Her devletin kendine has olan kurumların belli bir sistemi vardır.*"osmanlı memleketlerinde her vakıf, ayrı bir birim halinde bir erkek ya da kadın nâzırın denetiminde bir mütevelli veya mütevelliler tarafından yönetiliyordu. Son asırlarda vakıf yöneticiliği meslek haline gelmiş, giderek merkezîleşmiştir.*

Sadrazamlık, şeyhülislâmlık, Haremeyn vakıfları müfettişliği, Dârüssaâde ağalığı gibi makamlara bağlı vakıfların sayısı artmıştır. Esasen devletin kadılar vasıtasıyla vakıflar üzerinde genel bir denetimi vardı. Selâtin vakıflarının bazı mahallî mütevellileri ve nâzırları çoğunlukla karar verme yetkisini taşısalar da Osmanlı Devleti bunların üzerinde XV. yüzyıldan itibaren bir tür merkezî denetim uygulamıştır…'' (Günay, 2012, s. 479-486).

4. RUMELİ PANAYIRLARI

Osmanlı döneminde ilk panayırlar daha çok Rumeli'de kurulmuştur. Bunların gayrimüslimlerin daha fazla bulunduğu bölgelerde kurulmaları, panayırların Bizans kaynaklı olabileceğini gösterir. Türklerin söz konusu alanları elde etmesiyle bu tür organizasyonları kaldırmak yerine tekrar canlandırdıkları düşünülmektedir (Çalışkan, 2008, s.222). İslimye Panayır'ında furüht olunduğu sûret-i kıymet ricasıyla furühtûma panayır mezkûr furüht olunmaz ise noksan mubasıyla edeceğini haber verilip ve panayır merkumun mukata-a'sına on beş gün miktar-ı kaldığı bu defa var olan tahrirat'ın hulasa mağhur münderiç olmağla zikr olunan ipliğin panayıra gönderilip değer bahasıyla furühtolunmak fermân-ı hümâyûnum olmağın imdi işbu emr-i celilel kadimile irsal olunmuştur. Vusûlunda merufa-i merkumun bir mûceb defter elyum mevcud olan boyalı pembe ipliği miktar-ı ise tarafından mukaddeme ve sedaana destana ve mucerreb ve karenzar adamlar ta'yin ve marü'l zikr pembe ipliğini panayır

mezkûrdan irsal ve değer bahasıyla furüht ve kıymetini bila kusur ahz u kabz ve bir akçesinin mane-i mutalif olmamasına ihtimâm ve dikkat. Ve siz ki Mevlana ve Bostancıbaşısı mumâ-ileyhsin ber-vech-i muharrer panayır mezkûr'dan furüht fermânım olan marü'l zikr pembe ipliğini mübâşir mûma ile İsmail dâme mecdûhu ma'rifetiyle mevsiminde panayıra irsal ve değer bahasıyla furüht ve bir akçesi noksan olmamak ricasıyla mecmua bahasına ahz u kabz ettirmek sizler dahi nezaret ve muavenet ve mefâhir emr-i 'âlîşânım vazi-a ve hareketden mubaadet ve mecaniyet eylemeksiz beyninde fermân-ı âli'şanım sâdır olmuştur. Osmanlı devletinde edirne şehrine bağlıtaşralarda kurulan panayırlar büyük bir öneme sahiptirler. İslimye ve Dolyan panayırlarına yerli ve yabancı kişiler gelip ihtiyaçlarını bu panayırlardan karşılamışlardır. (167, Nu. Edirne Şer'iyye Sicili, Vr.3/a2)

5. MİRAS

Sözlükte ''*ölenin hısımlarına veyâ kanunen verilmesi gereken kimseye bıraktığı mal, mülk, para*'' anlamlarına gelmektedir.(Develioğlu, 2010 s.758). Fıkıh terim olarak *irs ve miras, ölen bir kimsenin (muris) mal varlığının âkıbetini düzenleyen kuralların* tamamını ifade eder.(Aktan, 2005, s. 143-145). Osmanlı miras hukuku alanında hem şer'i hukukun hem de örfi hukukun etkili olduğu görülmektedir. Osmanlı devlet'inde tüm menkul ve gayrimenkul mallar İslam miras hukuku hükümlerine göre paylaştırılmıştır. Buna karşılık kuru mülkiyeti (rakabe) devlete ait olan miri arazinin tasarruf hakkı ile icareteynli ve mukataalı vakıflarda intikal, örfi hukuk tarafından düzenlenmiştir. Bu nedenle Osmanlı Miras Hukukunda kadının mevkisi incelenirken hem şer'i hem de örfi miras hukukuna göre durumu gözden geçirmek yararlı olacaktır. Böyle bir inceleme her iki hukuk sisteminin konuya yaklaşımlarını kıyaslama olarak analiz etme imkanını da sağlayacaktır. (Akyılmaz, 2007, s. 473).

Mirasçılık nedenleri kan hısımlığı, evlilik ve veladır. Kan hısımlarının nikah bağı devam ettiği sürece karı kocanın mirastan ne kadar pay alacakları bir anlayışa göre iki, diğerine göre üç kademeli üleştirme usulünün uygulanmasıyla açıklık kazanır. Birinci kademeyi muayyen sahipleri (ashâbü'l ferâz) oluşturur. Bunlar karı, koca, baba, anne, kız, oğul kızı, öz kız kardeş, baba bir kız kardeş, anne bir erkek ve kız kardeşler, baba tarafından araya kadın girmeyen dedelerle anne ve baba tarafından ninelerdir. Ashâbü'l ferâiz için tayin edilen en fazla pay 2/3, en az pay ise 1/8'dir. (Aktan, 2005, s.144).

6. OSMANLI MİLLET SİSTEMİ

İslâm hukuku tarihi boyunca istikrarlı bir şekilde devamlı sürdürülen zimmet hukuku, (en genel anlamıyla bir bölgenin fethinden sonra, o bölgede kalmalarıyla hayatlarını devam ettirmek isteyen gayrimüslimler için, İslâm devletinin İslâm hukuku çerçevesinde can, mal, din ve kültür gibi konularda himaye sağlaması ve gayrimüslimlerinde buna karşılık devlete vergi vermesi) Osmanlı Devleti'nin idaresinde de bazı farklılıklarla beraber uygulanmıştı. Osmanlı belgelerinde 'Tebaa-i gayrimüslime', 'cemaat-ı muhtelife', 'mille-i saire' ve 'mille-i muhtelife' gibi terimlerle de isimlendirilmiş olan gayrimüslimler, dinlerine göre Hristiyanlar; Museviler ve Sabiiler olarak üç ana gruba ayrılmışlardı. Hristiyanlar, Latinler, Gürcüler, Ermeniler, Süryaniler, Keldaniler, Marunîler, Kıptiler, ve Katolik Rumlardan, Ortodokslar; Gregoryenler, Nasturiler, Yakubi Süryaniler, Melkitler ve Mandeilerden, Museviler ise; Rabbaniler, Karaitler ve Samirilerden meydana gelmiş idi.(Gök, 2001, s. 101)

XV. yüzyılda Avrupa'da gerçekleşen coğrafi keşiflerden sonra ticaret yollarının başka yönlere çevrilmesi Yakındoğu'nun ekonomik hayatını olumsuz yönde etkilemiş, Osmanlılar da bölgedeki ticari faaliyeti canlandırmak için yeni önlemlere başvurmak zorunda kalmışlardır. Özellikle Fatih devrinde bir yandan ticaretle ilgilenen Venedik ve Cenevizlilere ticari, hukuki ve dini alanlarda ayrıcalık hakları verilirken, diğer yandan da Osmanlı tabiyetine geçmiş Gayrimüslimlere geniş cemaat hakları tanınmıştır. İşlevini yitirmek üzere bulunan Ortodoks Rum Patriği bayındır duruma getirilmiş ve Patrikhaneye Bizans İmparatorlarının verdiklerinden daha fazla dini ve hukuki haklar tanınmıştır. Aynı şekilde, Musevilere kendi dini vecibelerini yerine getirdikleri havralara sahip olmak fırsatı sağlandığı gibi, Ermenilerin başına da bir patrik tayin edilerek cemaatler arasında bu şekilde denge sağlanmaya çalışılmıştır. Her cemaat kendi örf ve adetlerine uygun bir düzen kurmada serbest bırakılmıştır. Ancak dini liderlerin aynı zamanda idari vazifeleri de olması nedeni ile sadece din başkanlarının seçimine devlet müdahale etmiştir. Onun dışında evlenme, boşanma ve vasiyet gibi medeni haklar konusunda kendi dini ve hukuki kurallarını uygulamışlar, bu konularda bir müdahale ile karşılaşmamışlardır. Azınlıklarla ilgili davalar, kilisede kurulan mahkemelerde, kilise kanunlarına göre görülmüş, verilen kararlar onlar adına

Osmanlı Devleti tarafından uygulanmıştır. ‘‘Ümmet’’ anlayışından ‘‘Millet Sistemi’’ şekline dönüşen bu anlayış içinde din, ırk, hukuk ve kültür eşitliği Osmanlı toplumunda her devirde mümkün olabilmiş ve ehl-i kitap dinler yüzyıllar boyu İmparatorlukta yaşayabilme olanağı bulmuşlardır (Demirağ, s. 16-17).

Millet sistemi bir sosyal sınıflama esasına dayanmaz. Her millet grubu içinde Osmanlı toplumunun imtiyazları var olabilir. Genellikle ‘‘askeri’’ tabiri altında sınıflandırılan ve hizmet karşılığında belirli veya hemen bütün vergilerden muaf zümre her millet grubunda vardır. Mesela martalos denilen Hristiyan askerleri, voynok ismi verilen sipahi statüsündeki Bulgar savaşçıları, çeşitli dinlerden derbendciler veya bir Rum metropolit, bir Ermeni vartabed yahut ’’amira’’ zümresi üyesi (memurlar) Ermeniler veya bir haham ve hahambaşı tıpkı bir Müslüman müderris ve mütevelli gibidir. Askeri sınıfın dışında reaya denilen, vergi veren angarya yükümlüsü ve silah taşımayan geniş zümreye Müslüman, Hristiyan, Yahudi herkes dâhildir. Bunların yükümlülüklerinde ancak mali bir uygulama farkıolur idi (Ortaylı, 2005, s.67-68).

Osmanlı millet sistemi çok farklı etnik ve dinsel farklılıklardan oluşan imparatorluk yapısının gereklerine uygun olarak İslam Zimmi hukukunun Türk/İslam yönetim geleneği tarafından yorumlanmasından doğan kendine özgüolan bir toplumsal yapılaşmayı ifade eder. Bu sistemde din/mezhep temelinde ayrışan toplumsal bütünlüklere devlet egemenliğini tanımaları ve belirli bir vergi yükümlülüğü karşısında iç toplumsal örgütlenişleri ile din, dil, eğitim ve özel hukuk alanlarında özerklik tanınmıştır. Fakat bu özellik daha çok kültürel özgünlüklerini koruma ve yaşatma hakkına saygı bağlamında olup mutlak değildi. Devlet atadığı liderler aracılığıyla bireylerle muhatap olmadan büyük kitleleri denetim ve yönlendirme imkânına sahip oluyordu. Öte yandan liderlerin faaliyetlerine sınırlamalar getirerek cemaat içi adaletsizliğe icazet vermiyordu. Bu anlamda cemaat örgütlenmelerinin derinliklerine kadar nüfuz eden bir devlet denetimi söz konusuydu. Devletin dışa karşı sağladığı koruma da güven ve bağlılık sağlıyordu. Ortaçağ yönetim anlayışı çerçevesinde oldukça işlevsel olan bu sistem Fransız ihtilalinden sonra gelişen eşitlik, adalet, demokrasi gibi düşünceler temelinde varoluşsal bir sorgulamaya muhatap oldu. Düşünsel ve sosyal gelişmeler karşısında millet sisteminin özsel yapısı sorun olarak belirmişti. Farklılıkların devamı temelinde işleyen millet yapılanması farklılıkların

eşitlenmesi suretiyle oluşturulan bütünleşme eğilimi karşısında işlevsizleşmişdir. Milliyetçilik düşüncesi, millet sistemi içinde dilsel/kültürel varlıklarını korumuş olan gayrimüslim unsurlar arasında kolaylıkla yayılma ve gelişme imkânı buldu. Sanayi inkılabından sonra Batıda ortaya çıkan modern merkezi devletlerin emperyalist emelleri için Osmanlı gayrimüslim unsurlarını ideolojik ve ekonomik bağlamda desteklemeleri, sosyal farklılıklar konumunda olan dinsel/mezhepsel ayrışmanın siyasallaşmasıyla sonuçlanmıştır. Bu siyasallaşma süreci Osmanlı devletinin güçsüzleşme sürecine koşut olarak gelişen dinsel taassupla daha da keskinleşmiştir. Osmanlı devleti milleti sistemi dinamikleriyle bu ayrılıkçı potansiyeli rehabilite edememiştir. Geliştirilmeye çalışılan Osmanlıcılık ve İslamcılık programları da başarısız olmuş ve çağdaş gelişmelereuygun olarak geliştirilen Türkçülük projesi, Türk Sosyo-kültürel değerleri etrafında bir millet inşasıyla sonuçlanmıştır (Akça, 2007,s.66).

SONUÇ

Osmanlı devletinin Rumeli bölgesinde yer alan Edirne şehri Balkanlar ve Avrupa'ya açılan stratejik konumundan dolayı çok önemli bir bölgede yer almaktaydı.. Osmanlı devletinde farklı dini inançlara sahip insanların birlikte yaşamaları nedeniyle kültürel gelişmelere zemin hazır hazırlamıştır. Osmanlı devleti coğrafyasında yaşayan milletlerin dil, din, inanç farkı gözetmeksizin herkesin bir arada yaşamalarına imkân sağlamıştır. Edirne'nin fethiyle beraber ilk olarak Osmanlı devleti imar ve İslam geleneği yayma politikalarına ağırlık verilmiştir.Edirne yaşayan halkın tarım, nakliye, ticaret, hayvancılık ve çeşitli meslek kolları ile uğraşmaları neticesinde ekonomik alanda Edirne şehrinin gelişime katkı sağlamıştır. Padişahların Edirne de ikamet etmeleri, av şölenleri düzenlemeleri ve sünnet düğünlerini burada yaptırmaları gibi nedenler bölgenin gelişip ve büyümesinde büyük katkısı olmuştur. Tereke de geçen mahkeme kayıtlarına göre tereke sahipleri vefat edince varislere bırakmış oldukları malları cins ve miktarları ve hayattayken hangi mesleği icra ettiği hakkında bilgi sahibi olmamıza katkı sağlıyor. Terekede bazen kişi isimleri verilmeyip yapmış olduğu meslek isimleri ile anılmıştır.

KAYNAKÇA

ARŞİVLER

BAŞBAKANLIK OSMANLI ARŞİVİ, 167 Numaralı Edirne Şer'iyye Sicili

BAŞBAKANLIK OSMANLI ARŞİVİ (İSTANBUL) Tapu Tahrir Defteri (TD), nr. 370

KİTAP VE MAKALELER

AKÇA, Gürsoy, ''Osmanlı Millet Sisteminin Dönüşümü'', Doğu Anadolu Bölgesi Araştırmaları, 2007.

AKTAN, Hamza, ''Miras'' maddesi, İslam Ansiklopedisi, Cilt 30, İstanbul 2005.

AKYILMAZ, Gül, ''Osmanlı Miras Hukukunda Kadının Statüsü'', Gazi Üniversitesi Hukuk Fakültesi Dergisi, C.XI, Sa.1-2,Y.2007.

ATAR, Fahrettin, ''Kadı'', maddesi, İslam Ansiklopedisi, Cilt 24, İstanbul 2001.

AYDIN, M. Akif, ''Osmanlıda Hukuk'', Osmanlı Devleti tarihi, II, İstanbul 1999.

ÇALIŞKAN, Vedat, ''Geleneksel Periyodik Ticaret Mekanları Olarak Panayırlar: Çanakkale Örneği''Trakya Üniv. Sosyal Bilimler Dergisi Cilt 10, Sa. 2, 2008.

ÇELİK, Şenol, ''Osmanlı Padişahlarının Av Geleneğinde Edirne'nin Yeri ve Edirne Kazasındaki Av Alanları (Hassa Şikâr-gâhı)'', XIII. Türk Tarih Kongresi 4-8 Ekim 1999, Kongreye sunulan Bildiriler, III/3, Ankara 2002

ÇINAR, Hüseyin ve KOYUNCU KAYA, Miyase, Vakıflar Kaynakçası, Vakıflar Genel Müdürlüğü Yayınları, Ankara 2015.

DANİŞMEND, İsmail Hami, İzahlı Osmanlı Tarihi Kronolojisi, 1, Doğu Yayınevi, İstanbul 2011

DEMİRAĞ, Yelda, ''Osmanlı İmparatorluğu'nda Yaşayan Azınlıkların Sosyal ve Ekonomik Durumları'', Ankara Üniversitesi Osmanlı Tarihi Araştırmaları ve Uygulama Merkezi Dergisi, S.13, 2002.

DEVELİOĞLU, Ferit, Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lugat, Aydın Kitapevi Yayınları, Ankara 2010.

EMECEN, Feridun M, ‘‘Tarih Koridorlarında Bir Sınır Şehri : Edirne ’’, Edirne Serhattaki Payıtaht, Haz. Emin Nedret İşli-M. Sabri Koz, İstanbul 1998.

GÖK, Ayşe Almıla, ‘‘Osmanlı İmparatorluğu’nda Gayri Müslimler: Millet Sistemi, Tarihi Gelişimi ve Milletlerarası Antlaşmalar’’, Türkiye ve Siyaset Derğisi, Temmuz-Ağustos 2001.

GÖKBİLGİN, M. Tayyip, ‘‘Edirne’’ maddesi, İslam Ansiklopedisi, Cilt 10, İstanbul 1994.

GÖKÇURAK, Tuğba, A.31 Nolu Bursa Tereke Defterine Göre Bursa Şehrinin Sosyo-Ekonomik Hayatı, (1510-1512) Balıkesir Üniv. Sosyal Bilimler Enst. Yüksek Lisans Tezi Balıkesir 2016.

GÜNAY, Hacı Mehmet, ‘‘Vakıf’’, maddesi, TDVİA, Cilt 42, İstanbul 2012.

İNALCIK, Halil, Osmanlı İmparatorluğu Toplum ve Ekonomi Üzerine Arşiv Çalışmaları İncelemeler, Eren Yayıncılık İstanbl 1993.

İPŞİRLİ, Mehmet, ‘‘Naip’’, maddesi, TDVİA, Cilt 32, İstanbul 2006.

KARAKUYU, Mehmet ve SARIUSTA, Faruk, Evliya Çelebiye Göre 17. Yüzyılda Edirne’nin Şehir Coğrafyası Ve Kültürel Hayat 2011, Sayı 24

ORTAYLI, İlber, ‘‘Millet’’, maddesi, İslam Ansiklopedisi, Cilt 30, İstanbul 2005.

ORTAYLI, İlber, ‘‘Osmanlı Kadısı’’, maddesi, TDVİA, Cilt 24, İstanbul 2001.

ÖZTÜRK, Said, ‘‘Kassam’’, maddesi, TDVİA, Cilt 24, İstanbul 2001.

ŞEN, Murat, Osmanlı Devletinde Sosyal Güvenlik Ahi Birlikleri Loncalar Ve Vakıflar Tarih yok

UĞUR, Yunus, ‘‘Şer’iyye Sicilleri’’, maddesi, İslam Ansiklopedisi, Cilt 39, İstanbul 2010.

EKLER

EK 1: 167 NUMARALI EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN TRANSKRİPSİYONU

Vr.2/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı bi-mezîd-i inâyeti'l-meliki'l-mu'in. Halep İstihabe Kazası'ndan tahsil olup badehu Şam-ı şerif'e yayası olan Mevlana kâtibi Hüseyin zide fezailu tevki'-i ref'i hümâyûn vasıl olıcak ma'lum ola ki, sen eh-i ilm ve sahibı fazilet olup ber-vechiyle müstehak-ı inayet ve şayete-i âlufel oldukta ecilden haliya hakkında mezîd-i inayet-i aliyye-i şâhâne ve mezîd-i rıfait seniye-i padişahanem zuhûre getirilip işbu bin yüz yetmiş dört senesi Ramazânü'lü'l mübareke gurresinden zabt etmek üzere åvâtıf-ı alîyye mülükâne ve åvâtıf-ı behiye-i hüsreyanemden şerifeya yafta sâdır olan hatt-ı hümâyûn-ı şevketmâkrûnım mücebince Edirne Kazası sana tevcîh ve înâyet edip i'lam zikr olunmuşlar. Buyurdum ki, hatt-ı hümâyûn şevketmâkrûnımla sâdır olan fermân-ı celil el kadim mücebince zikr olunan Edirne Kazası'na tarih-i merkûmdan sen mutasarrıf olup ahalisi beyninde İcrâ-i Åhkâm-ı Şer'iyye-i nebevvi ve infaz-ı Åvâmiri âleye-i müstafı-i salli atr-i alişaraı uhde bend u sâi mağfur eyleyesin. Şöyle bilesin. Alemet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren Şaban'ül muazzam sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

el-makam Konstantiniyye

Vr.2/a2

İftihârü'l kuzâti'l kîrâm bizim Mehmed Efendi dâme fuzulûhu bade'l tehıyye-i behiyye inha olunur ki iş bu bin yüz yetmiş dört senesi şehri Ramazânü'lü'l mübareke gurresinden zapt etmek üzere inayet ve ihsan buyrulan mahmiyye-i Edirne'ye tarafından seni bab-ı sani ta'yin etmiştir. Gör ğurre-i merkûme zâpt ve ve beyne'-ahali icrâ-i ahkâm'ı şer'iyye de bezl-ı mikdar edip canı şer-ifede serm-ü ittıhâc eyleyesin vesselam.

El Adr-u Da-i El Devlet-u Aliyye

Hüseyin El Kadı Edirne'yi Mahrusa

Vr.2/b1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. sabıka Edirne Bostancıbaşısı olup bu husus mübâşir ta'yin olunan İsmail dâme mecdûhu tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, seyyidü'l- muhaderatü'l külliyyetü'l muhazzazat behiyyetüllahil sultan damat 'azimethânın bil fazl-ı kedhüdâsı olan kıdvetü' el emâcid ve'l kirâm Es Seyid El Hac Mehmed Tahir dâme mecdûhu divan-ı hümâyûnuma arzuhal edip Edirne sakinlerinden bila varis fevt olan İplikçi Hacı Ahmed'in emvâlde eşyası cânib-i mîrîden ahz u kabz olunması beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olup lakin Seyyid Mehmed Tahir dâme mecdûhunin malikâne ahdesinde olan Daye Hatun ve etraf-ı şehir Edirne mukata'aları hududu dahilinde vâkı' müteveffa-i mezbûr Ahmed'in bir kıt'a çiftlik ve değirmen ve tarlaları etrafı şehir Edirne mukata'aları hududu dahilinde dahi bağ, bahçe ve emlâk-ı sâiresi olub mukata mezbûr malikane mutasarrıf-ı canibinden zabt u rabt olunmak şurutundan olmağla saifü'l zikr mukata-a'i mezbure hududu dahilinde müteveffa-i mezburun mutasarrıf olduğu çiftlik ve değirmen ve tarla ve bağ ve bahçe ve tapu ve zemin-i vesâire her ne ise kanun üzere mukata-a'i mezbure tarafından zabt u rabt olunup ahirden bir ferde müdahale ve muhalefet ettirmemek bâbında şerifim sudurı istida etmekle Hazîne-i Åmire'mde mahfuz olan. Harameyn-i Şerefeyn Muhasebesi Defterler'ine nazar olundukta ber mucibi Defter-i Hakan-î muharrer kalemiyle mukata'at-ı evkāf'ın hasılı tathtına kayd olunan kurâ ve arazi ve dahil hududumda vâkı' tapu-ı zemin vesair keffe-i mahsûlât ve aidat bir mukteza-i kanun-ı şurut mülükâneye mutasarrıfları taraflarından zabt u rabt olunmak şurutundan olduğu dahi Der-kenar olundukta imdi Der-kenar mücebince amel ve sen ki sabıka Edirne Bostancıbaşısı sarahaten sana hitaben fermân-ı 'âlîş'ânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta mücebince' amel ve vech-i muharrer üzere ber mücebe kanun müteveffa-i merkum İplikçi Hacı Ahmed'in emlâk'ndan olmak üzere mütekain-i mezburin dahilinde olan rüsumat-ı kurâ ve arazi ve dahil hududundan vâkı' tapu-yu zemin ve keffe-i mahsûlât

ve ‘avâidatını malikane mutasarrıf-ı Seyyid Tahir dâme mecdûhunın adamına zapt ettirip ahara müdahale etirmeyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren fi’l-yevmü’l-hâmis ışrîn min şehrü’l Ramazânü’lü’l sene seb’in semâniyyen ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.2/b2

Akzâ-yı kuzâti’l-müslimîn, evlâ-yı vülâti’l-muvahhidîn ma’denü’l-fazl-ı ve’l yakîn, râfi-i a’lam-ı şer’iyye ve’d-dîn, vâris-i ulûmi’l-enbiyâ ve’l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti’l-melikü’l-mu’in. bu defa Edirne Kazası tevcih ile muzahher åvâtıf-ı Ålîyyeme ve inam oluna Mevlana hazret-i fazl’u tevki’-i refi’-i hümâyûn vâsıl olıcak ma’lum ola ki, merhum Mehmed Paşa vakinin İstanbul da vâkı’ cami-a şerif’i vakfı mülhakatından mahmiye-i Edirne her Taşlık nam mahalde Taşlık cami-i demekle meşhur olan olan cami-i şerif altmış altı senesi Ramazân da mahmiye-i meskûr vâkı’’ olan zelzele-i azime münhedim ve tarihinde eminde bir ve derun ve derunında imkan kamet saluhı kaya mün adem olup Karye ve civarında cami-i ahur dahi olmamaktan naş-i havalisinda olan müslimin cami-i mezkur muhtaçlar iken bina ve ta’mir’ine vakıf’dan adam müsaadesiyle sen ki sene her bir ve harap ve viran kaldığı bundan akdem arz ve mağfurle Der Sa’adet’ime eşya ve ta’mir istimat olundukta keşif-i bâbında mukaddema sâdır olan şerifim mücebince ma’rifet şer’i ve Edirne mimar-ı vesâire ehl-i vakıf ma’rifet eylediği muaneye üç bin yüz yirmi beş ğuruş mesarıf-ı ile curzir olacağı bu sene Deralîyyem’e varit olan memhur ve mumzîkeşif defter’iyle i’lam ve vadem müsaade-i vakıfta bina taraf-ı hümâyûnumdan bina ve ta’mir-i hademesi taraflarından rikap müstalebe re’'i refika ile istida ve istirham olunmağla ma’rifet meşkûresi Harameyn Mukata-a’tı Kazası’ndan verilmek üzere sen ki Mevlana-i mûmâ-ileyhsin ma’rifet ve nazarınla bina tamir-i için emr-i hümâyûnûma tecafer ve nam şerifeya yafta sâdır emir hayıres habasate mamur kalınmışsındır. İmdi beşayete Åsîtâne mefar hükümetin olan mahmiyye-i mezkûresi ve vusûlunda bir muceb keşif mesarıf-ı için sana i’ta olunan meblağı mezkûr ile bir mahali noksan kalmamak şurutuyla kemal resanet ve istihkâm vechiyle bi’l-nefs kendinin nezarete ve mesarıf’ında gereği gibi tahrir-i ve dikkat ederki camii mezbûresi bina ve i’tam ve m’abun-ı subhan-ı kârin hüsn-ü hitam oldukta cümle hademe der mezeka ve ehl-i

mahallesi mevâcehlerinde mimar ve ehl-i vakıf ma'rifetleriyle tekrar keşif ve muaneye itimam ve imarı va ahkâm olunduğunu meşar yapılan mahallerin isimesi vekayet zirai ve mikdar-ı mesarıf-ı âliü-'l hal tahrir ve Hazîne-i Åmire'm Defterler'ine zabt ve kayd olunmak için memhur mümzî keşif defter'iyle tekmil'ini Der Sa'adet'ime i'lam eyleyesin. Şöyle husus mezkûr emr hayriyen olduğundan ğayri taraf-ı hümâyûndan emr imar-ı hakkında Hasan Zana bina-i mihva ahdeh-i nezaretin olmağla bu bâbda sen dahi mezkur zatın evsan istikamet ve reyate. **Vr.3/a1** Mukata'sını m'abun-ı subhan-ı kârin hüsn-ü hitam icra eder ki bilakis ta'mir-i husus-ı nda ihtimâmda tahsil icrâ cerenin istihsal rıza-i padişahanem merakısı celil eylemek beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil-i şân ve ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Âlâmet-i şerif'eme itimat kılasın.

Vr.3/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Hala Edirne Bostancıbaşsı Amir-i ve bundan akdem bu hususa mübâşir ta'yin olunan Edirne Bostancıbaşısı sabıka İsmail dame mecdûhuma Ve kıdvetü'l ve'l hükkâm maadan el fazl ve'l iktiran Mevlânâ İslimye Kazası zide fezailûhu tevki'-i ref'i vasıl olıcak ma'lum ola ki, mübâşir mûmâ-ileyh'sin taife tüccarına Edirne sakin iken bundan mukaddemece bila varis fevt olan İplikç Hacı Ahmed nam kimesnenin canib-i mîrî için zabt ve tahsiline me'mur olduğun zamanda Edirne ahalisinden bazen kesen zimmetlerindeolan zımmiden üç bin ğuruş'dan ziyadece akçe tahsil hafz olunup ve yirmi bin ğuruş'dan mütecaviz beş on kıt'a temessük vadeleri panayır vaktine mevkuf ve temeskat mezkûruna birkaç kıt'asını dahi tarihleri devridir. Beş senelik olduğundan tahsil-i mutaasır ve eshabı dahi Yanya reâye'sinden Moskov hududunda ticaret ile meluf ve namalûm tüccar makulesi oldukları ve ekseri İslimye Panayır'ına cem' evvele geldikleri haber verilmeğin temeskat merkum olan zımminin tahsil-i panayır mevsimine talik olunur ise tarafından adam ta'yin ve mecmua zımminin tahsiline

mübâşeret edecek ki bu defa Der-âliyyem'e varid olan kaimenin ile Edirne Kazası i'lamının hülasasında mesarıf olmağla zımmi merkum panayır mevsiminde icab edenlerin tahsil-i fermân-ı hümâyûnûm olmağın imdi işbu emr-i 'âlî-şânım istar-u ile irsal olunmuşdır. Vusûlunda bir muceb temeskat merufa-i merkumun tahsil-i akzâ-i eden zammının bir akçesi zayia ve telef olmasına kıt'a rıza-i hümâyunum olmamağla hemen panayır tarafından mücerrep ve mukaddem adam ta'yin ve eshab temeskat kefilleri her kim ise serav ilana tahbetasan ve tahfiz olunarak er zamanda amcası femai olmamak ve cümle mecmuanı icab edenler tahsil ve ahz u kabz ve kefayet i'lamı mübadered ve sen ki Mevlana ve Kadı ve Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhimsiz. Ba temeskat olunan zımmi eshab-ı ve kefilleri her kim ise kemal dikkat ve ihtimam ile tahsis ve bulundukları mahalleri ahz u temessükleri müceblerince icab eden zımmilerin tamam-ı kendilerinden ve kefillerinden tahsil ve tekmil ettirilip şöyle ki ol makule zımmi eshabından edâ-i zimmetlerindebeyuce te'ali ve muhalefet kaydında olanları olanları olur ise hesabın ve tehdid olunarak bila kusur eda-i deyn ettirmek marufsa-i ve kadruhum eylemeniz beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifim vardıkta bu bâbda dahi meşruh olan şerefyafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil şân ve ecab-ı ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifime itimat kılasın. Tahriren Fi yevmü'l 'âlî-şân-ı ışrî Şevval sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Vr.3/a3

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. bil-faal Edirne Bostancıbaşısı emir ve bu husus mübâşir ta'yin olunan sabıka Edirne Bostancıbaşısı İsmail dâme mecdûhu tevki'-i refi'i hümâyun vâsıl olıcak siz ki Mevlana Bostancıbaşısı mübâşir mûmâileysiz taife tüccarına Edirne sakin iken bundan mukaddemece bila varis vefat eden İplikçi Hacı Ahmed nam kimesnenin ma'rifet ve mübâşeretiniz ile bi'l-cümle emvâl ve eşya ve emlâk ve dahi canib-i mîrîden zabt olunmak fermân-ı hümâyûnûm olmağla yetmiş dört senesine mahsuben Haremeyn

Mukata-a'sı iltizam-ı için metufâ-i merkum Debreli Ahmed nam kimesneye iatet bin sekiz yüz ğuruş verdiği haber verilip ve meblağı mezbûr zimmetinde olduğu ve merkum Ahmed dahi maruf olmağla mukaddem gelen defterin sehva idhal olunmayıp bundan mukaddemece Odabaşı tarafına ihbar olunmuş olmağın meblağ-ı mezbûr merkum Debreli Ahmed'in itirafı üzere zamandeh olduğuna binâen bulunduğu mahalde ahz u tamâm' kendisinden tahsil olunması fermânım olunmağın imdi işbu emr-i âlî-şânım istaru.**Vr.3/b1**İle irsalolunmağla vusûlunda merkum Ahmed ma'rifetleriniz ile bulunduğu mahalde ahz u itiraf-ı mücebince meblağ-ı mezbûr bin sekiz yüz ğuruş bila kusur kendisinden tahsil ve ahz u canib-i mîrî için natıkd sâire ile muhafaza ettirib itirafına ve mezhur emr-i âlî-şânıma muhayer kıt'a vazia ve harekete cevaz göstermemeniz beyninde fermân-ıâlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda dahi meşruh üzere şerifaya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil şân ve ecab-ı ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifime itimat kılasın. Tahriren fi yevmü'l şân Işrîn Şevval sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

MakamıKonstantiniyye

Vr.3/b2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'lemâcid ve'l ekârîm cami-i el muhamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Hala Edirne Bostancıbaşısı olan ve sabıka Edirne Bostancıbaşısı olup bundan akdem mübâşir ta'yin olunan dâme mecduhû tevki'-i refi'i hümâyûnûma vâsıl olıcak ma'lum ola ki, tüccar taifesinden Edirne sakininden bundan akdem fevt olan İplikçi El Hac Ahmed nam kimesnenin za her zevce-i menkuhasından gayri varis ve maruf ve marufesi olmadığından emvâl ve eşya ve emlâkı zımminin canib-i mîrîden zabt-ı beyninde şerifime sâdır olan hatt-ı hümâyûn şevketmârûnım ve nam mücebince siz ki Mevlana ve Bostancıbaşısı mübâşir muûmâ-ileyhsiz merufa-i merkumun keffa-i emvâl ve eşya ve emlâk'ın ve nakud zammını bundan akdem tahrir ve memhur ve mümzî defter'ini Der Sa'adet'ime irsal eylemiş eylediniz ancak merkum El Hac Ahmed şurut-u vesâir ile meşhur ve evkāf bir kimesne olduğu vakıf-ı olanlar haber

verdiklerine binâen gereği ğibi tekayed olunarak ihtiva olunmuş zammı veraseye zahire ihracı beyninde sâdır olan mübarek hatt-ı şerif şu getirdiğim mücebince tahrir emr-i şerif âlî-şânım israr ve irsal kalınmış idi. emr-i mezkur ol tarafladı olurud ahval-i metufaya ve vakıf olanların tağhis olundukta mukaddime tahrir olunan defterden hariç Debreli Ahmed nam kimesne zimmetinde ancak bin sekiz yüz ğuruş zuhûr edip maada bir helal-i olmadığı ve merkum Ahmed dahi meblağ-ı mezbûr zimmetinde olduğunu itiraf ve i'lam ve cariyesinin müdbir olduklarını meşruyetlerini başka başka temessük verildğini ve Daye Hatun Karye'sinde olan şurut-u malikâne üzere mukaddem sâdır olan emr-i şerifim mücebince hala hassa Kapıcıbaşısı olup kerime-i muharrem Seyyid Es Sultan damat Osman Paşanın kethüdası Seyyid Tahir tarafından zabıtına ma'mûr'e teslim olunup ancak hayvanat-ı verilmediği bu defa vurud eden tahriratınız münderic olmağla merkum Ahmed'in zimmetinde olan akçenin tahsil için başka emr-i şerifim sâdır ve maada zabt ve tahrir eylediğiniz eşyayı ol tarafda ma'rifet şera'le sevk sultanide garayede ettirdiğin değer bahalarıyla furüht ve kezalik Daye Hatun çiftliğinde olan hayvanat-ı mülkü olmağla onları dahi garayede ettirip her kacacakar ise mûmâ Es Seyyid Tahir tarafından olmağla talep olur ise bahasıyla furüht ve akçesini kabz u furüht eylediğin eşya ve hayvanat bahasını nekuduna zam ve mütezammı merkumun mutasarrıf olduğu han ve dükkân'ın ve emlâk'ın sâire sen dahi sevk sultanide tekrar tekrar garede ve reğbetisin inkıtandas sonra her gemilerinin üzerlerinde karar iderse bahaları ve talebelerinin isim ve şehirlerinin başka defter zımmi nesinde olan alacaklarını dahi sâdır olan diğer emr-i şerifim mücebince tahsil ve tahsil olanları başka ve olmayanların temessükleri var ise temessüklerini defteriyle ma' mecmua nekud ve hasıl olan espa ve hayvanat ve mahsûlât bahalarını müfredat üzere ma'rifet şerif şer' defter-i istarundan sonra mecmua defterleri akçe ile atikalarını maadan devlet-i medarım irsal olan cevari ve galebelerinde olan temessükleri mucibelerini atikalarını şer' nöbet edenleri suret de sebilleri tahliye olunmak ve mukaddem gelup hafıza olan defter bahalarını intikanun olunan eşyamın takım olunan bahalarından noksana vermeyip ziyadece minval baha ile furüht olunmak fermânım olmağın imdi mücebince amel ve hareket ve hilafından biğayet tehaşi ve mecaniyet ve takım olunan mahallerinde noksana furüht eylemekten ziyade hazar ve mücaniyet olmanız beyninde âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i celil şân ve ecab-ı ve

lüzum mesâlik mazmun münifire amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren Fi yevmü'l âlîş-ânı ışrî Şevval sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.4/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlânâ Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşısı İsmail dâme mecduhû tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, sen ki mûmâ-ileyhsin taife tüccarına Edirne sakin iken bundan mukaddemece fevt olan İplikçi Hacı Ahmed'in zevce-i menkuhasından ğayri varis maruf ve marufesi olmadığına binâen canib-i mîrî için zabıtına ma'mur olunduğu emvâl ve eşyasından Edirne de mevcud olan boyalı pembe ipliği İslimye Panayır'ında furüht olunduğu sûret-i kıymet ricasıyla furühtûma panayır mezkûr furüht olunmaz ise noksan mubasıyla edeceğini haber verilip ve panayır merkumun mukata-a'sına on beş gün miktar-ı kaldığı bu defa var olan tahrirat'ın hulasa mağhur münderiç olmağla zikr olunan ipliğin panayıra gönderilip değer bahasıyla furüht olunmak fermân-ı hümâyûnum olmağın imdi işbu emr-i celilel kadimile irsal olunmuştur. Vusûlunda merufa-i merkumun bir mûceb defter elyum mevcud olan boyalı pembe ipliği miktar-ı ise tarafından mukaddeme ve sedaana destana ve mucerreb ve karenzar adamlar ta'yin ve marü'l zikr pembe ipliğini panayır mezkûrdan irsal ve değer bahasıyla furüht ve kıymetini bila kusur ahz u kabz ve bir akçesinin mane-i mutalif olmamasına ihtimâm ve dikkat. Ve siz ki Mevlana ve Bostancıbaşısı mumâ-ileyhsin ber-vech-i muharrer panayır mezkûr'dan furüht fermânım olan marü'l zikr pembe ipliğini mübâşir mûma ile İsmail dâme mecdûhu ma'rifetiyle mevsiminde panayıra irsal ve değer bahasıyla furüht ve bir akçesi noksan olmamak ricasıyla mecmua bahasına ahz u kabz ettirmek sizler dahi nezaret ve muavenet ve mefâhir emr-i 'âlîşânım vazi-a ve hareketden mubaadet ve mecaniyet eylemeksiz beyninde fermân-ı alisanım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerefimle vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil şân ve ecab-ı ve luzum mesâlik mazmun

ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasın. Tahriren yevmü'l âlîş-ânı ışrî Şevval sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.4/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu tevki'-i refi'-hümâyûnım vasıl olacak ma'lum olaki, Edirne'de vaki' Hasırcı esnafı sûdde-i sa'adetime arzuhal edip ba'zı kimesneler hasırcılık sanaat'ında ustada varıp hadamet ve tekmil sanaat edip Kethüda ve Yiğitbaşı ve cümle ma'rifetiyle başka çıkmayıp ham-dast iken fuzuli hasırcılık umûruna karışıp ihtilal ve bunların ki kâr -u kisb ve taiyetlerinin kül-i kesir ve noksan tertîbine ba'is ve badi ve ğadır eylediklerin gönderilüb olmağla hamdest olanlar fimâba'd sana'at-ı mezbûr umurune karıştırılmayıp zahir olan müdahale ve taaddîleri men'-u def' olunmak bâbında emr-işerifim rica eyledikleri ecilden mahalinde şer'le görülmek emrim olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifimle vusül buldukta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi husus mezbûre tamâm hak üzere mukayyed olup göresin i'lam olunduğu üzere mezkûrle hasırcılık sanaat'ın da ustada varıp hadamet ve tekmil ve sana'at edip Kethüda ve Yiğitbaşı ve cümle ma'rifetleriyle başka çıkmayıp hamdest iken bunların sana'at-ı umuruna fuzuli karışıp ihtilâl ve kâr-u kisb ve taişelerinin kesir ve noksan tertibine ba'is ve gadır eyledikleri vâkı' ol makule hamdest olanları membaat hasırcılık sana'at-ı umurune karıştırmayıp zahir olan müdahale ve taaddilerî ma'rifet-i şer'le men u def eyleyesin fimâ bâd şer' ve kanuna ve emr-i hümâyûna muhalif kimesneye iş ettirmeyip İslamiyenleri isim ve resmiyle makam-ı üzere yazıb Der Sa'adet'ime arz ve i'lam eyleyip husus-ı mezbûr için bir dahi emr-i şerifim irsaline muhtaç etmeyesin. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasın. Tahriren Fi evasât-ı Recebü'l-müreccb sene erba'a ve seb'in ve mai ve elf.

Vr.4/a3

İftihârü'l emâcid ve'l ekârim cami'ü' el mehâmid ve'l ekârim el-mahz-ı bi mezid-i inâyeti'l el meliki'l daim Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu ve kıdvetü'l nüvvâb ve'l müteşerrin Edirne Kadısı muzafettindan mübâşir naib-i Mevlânâ zîde alim tevki'-i refi'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Nahiye mezbûr tabi-i Kozluca nam Karye ahalileri südde-i sa'det'ime arzuhal edip bunların kendi hallerinde ve kimesneye deyn ve kefâlet cihetinden verecekleri olmayıp müdahale olunmaları icab etmez iken yine Karye-i mezbûr sakinlerinden Gavur Papazı nam zımmi kendi ve halinde olmayıp naip ve Karyeleri Subaşısı ile yeniden ve bi'l-cihet ve bunların hılaf-ı şer'-i şerif ve bi gayri hak on bin guruş akçelerini zammen ahz ve ehil ve 'ıyâlleripayimal ve dest-i teslitlerin cümlesi bir anda bırakanda ve perişan ve harap olmalarına badi u ba'is oldukların bildirip meskâr zımmi çavuş ma'rifet-i ile ahz u Åsîtâne-i sa'adet'ime ihzâr ve hazır asafide merufa-i şer' ve ahkak hak olunmak bâbında emr-i şerifim rica eyledikleri ecilden sen ki Bostancıbaşısı mûmâ-ileyh'sin ma'rifetle zımmi mezkur âlî-ü'l hal ahz u mahbus-a ta'yin olunan çavuş teslim ve bila tâhir Åsîtâne-i sa'adet'ime ihzâr ettirmek beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, Divân-ı Hümâyûn çavuşlarından mübâşir ta'yin olunan kıdvetü'l misal ve'l iktiran İsmail çavuş zîde kadruhum vusül buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi sen ki Bostancıbaşısı mûmâ-ileyh'sin zımmi mezkur ma'rifetinle âliü-'l hal ahz u mahbus-a ta'yin olunan çavuşa teslim ve bila tahir Åsîtâne-i sa'adet'ime ihzâr ve irsal eyleyip mazmun emr-i şerifimle amel olasız. Âlâmet-i şerifeme itimad kılaısız. Tahriren fi evâsıt Şevval mükerrem tis' ve seb'in ve mai ve elf.

Vr.4/b1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Edirne ve Filibe Kazaları zîde fezailûhuma mefahirü'l kuzâti'l ve'l hükkâm maadan el fazl ve'l kelam Dimetoka ve Tatar Pazarı ve Yanbolu ve Zahiatik ve cedid İslimye ve Tekfurdağı ve İnyoz Kazaları zîde fezailû ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Bi'l-faâl Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu ve mefahirü'l misal ve'l iktiran Filibe Nazır-ı ve Kaza-i merkumun sâire zabıtanı zîde kadim tevki'-i refi'-i

hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, seyyidü'l- muhaderatü'l külliyyetü'l muhazzazat behiyyetüllahil sultan damat Osman 'azimethânın bi'l-faâl Kethüdâ'sı olan kıdvetü'l emâcid ve'l ayan Es Seyyid Mehmed Tahir zîde mecdûhu divân-ı hümâyûnûma arzuhal edip Üsküdar da vâkı' cami-i hümâyûnûm evkāf-ı meskufatından müceddema ihdâs olunan enfiye karahanesini hatt-ı hümâyûn şevketmâkrûnım ahdesinde olup enfiye imal-i karahaneye mahsus verdikleri mahaller de furüht reyine menut ve tahsis kalındığı şerifeya yafta sâdır olan hatt-ı hümâyûnûm şurutundan merç olduğuna binâen zikr olunan mahallerin enfiye furüht için bâ meskenat tarafından irsal eylediği kimesnenin enfiye furüht halife şurut-u icabından bir ferdi ki dahil ve tariz iktiza etmez iken ba'zı kimesneler taşra memleketleri amel olunmuş enfiye getirib kaza-i merkumundan mefahir şurut-u enfiye furüht enfiye furüht ve ğayetel ğaye ile kârahane-i mezkûrun da tarafından bâ temessük ta'yin olunan kimesnelerin yeddinde mevcud olan enfiye furüht ve sorulmasına badi ve bu vechle vakıf-ı şerifenin icrâ-i yevmiyesinin iradesine kesr-i ve menzil'ine ba'is olmalarıyla marü'l- zikr femateleri balasında enfiye furüht içün ve hafiyete kalıp enfiye amel eden kimesneleri halife şurut-u hatt-ı hümâyûn hareketleri ve enfiye garezleri men' u def' ve bundan maada tarafından bâ temessük enfiye furüht ta'yin olunan kimesnenin zabıt ve tesarufu narayiciyle ne bir türlü dahil ve tariz ettirilmeyip de halde müsaade ruhsat verilmek için emr-i şerifim saduruna istida eylediği ecilden Hazîne-i Åmire'mde muhafaza olan Haremeyn Şerefeyn Muhasebesi Defterler'ine nazar olundukda Üsküdar vâkı' mecdûhu rabıta ve ihya olunan cami-i şerif hümâyûnum evkāf'ımın meskufat'ından enfiye karahanesi için taraf evkāf şerifeme yevmiye bin üç yüz otuz beş akçe icare vermek üzere mûmâ-ileyh berât-ı â'lîş'an ahdesinde olduğu balezat canib-i halifem tarafından Medine-i Üsküdar İyazasa Sarayı tahtında hesabata şetea bina ve inşa olunan cami-i cedid muhamele evkāf-ı meskufatından yine mahal mezbûr vâkı' enfiye hanesinde amel olunan enfiye İstanbul dahilinde ve haricinde civarında olan kasabatda keşar olunan ırk aded dükkânları beyea olunup ve mezkûr kırk aded dükkândan ziyade keşad olunmayıp sâire dükkanların bina ve şer' ettilmeyip ve bir muceb hatt-ı hümâyûn ve emr-i âli kâ rhane-i mezkûruna ğayri gerek İslambul dahilinde ve haricinde ve Akdeniz Boğazindan Karadeniz Boğazına varınca sevahalinde vâkı' kasabat kara ve bahr sekayeden vâkı' italar ve mahrusa Edirne ve Bursa ve Şam ve Halep ve Trablus ve Tokad ve İzmir ve Selanik ve Yenişehir ve Katar ve Bosna ve maadan ve Yanya ve

Alanya ve Meriç tareh ve Ğareli ili ve Niğbolu ve nehir Tuna sevahalinde olan kasabat da ve memalik mahrusam da vâkı' sâire bi'l cümle biladan bir mahalde mezbûr icasında enfiye furüht kârahanesi ihdas ve iamelina ruhsat verilmeyip ve belde mezkûrdan her kanıkı mahalde mukkadem ve muharrer ihdas olunan enfiye hanesi meseza ve bunda ve iamelinden men' olunup yedlerinde bulunan enfiyeleri kârahane-i mezbûr masrafı tarafından rica bahasıyla idamesine verilip ve karahane merkuma amel olunan enfiye mesarrıf-ı ma'rifeti iameddi olan adamları gerek Åsîtâne-i aliyyeme ve gerek civarında olan kasabat da keşar olunan dakikin mezkûrdan ve memalik mahrusam da vâkı' bi'l-cümle biladan diledikleri mahalde dükkân eşyasıyla enfiye bina edip adamların bina ve meşarasın da vece Ğamer ili için taraf ihzâr müdahale ettirilmeyip ve saifü'l zikr Selanik ve Alunya ve Karaağaç ve tarih ve ol havaliyed de hasıl olan enfiye mahsus de hatt-ı kârahane-i mezbûr masraf-I tarafından rayiç bahasıyla kârahane-i mezkûrun amel kefayet miktarı işaze alımları sâire tüccar muhalif eylemeye ve bi'l-cümle memalik mahrusam bila da Åsîtâne-i aliyyem'in ğaye getirilen men'a olunup ancak mesatamin tüccarının Åsîtâne-i aliyyeme getirdikleri meshuk ve ğayri meshuk harâbe tabir olunan enfiye dahi kemerği göründükden esa kahar kârahane-i merkumaya nakil ve mutesarrıf-ı şerifeya yafta bia şer' olunup hakiyete bia şer'sına ruhsat verilmeyip ve kârahane-i mezbûr işleyen işaceleri ve dakikin mezbûr bia eden muamedde adamları sâire icabından kimesneler mefahir şurut-u nizam begayet enfiye amel ve yahud demağa mesaze gereç ve seşabe icaze edahil ve yahud mesreimatı tüccarın getirdikleri intisabı hakayete işara ve bia ictisar ile kârahane-i mezkûrunun taaddîine badi harekete cesaret edenleri kârahane-i ve dükkânından ihraç ve taredve ibahad birlerine seamedde kimesneler istihdam olunup bu makule halife şurut-u nizam harekete cesaret edenler tedarip ile mucazet olunmak üzere her biri ahde ve mişak ve nizam kuyeye rabıta Haremeyn Muhteramın Muhasebesine kayd ve şurut-u mezkûrdan âliü-'l hal davam meraat ve düstur amel olmak üzere şurut-u nizam der-kenar olundukda imdi şurut-u mûcebince amel olunmak fermânım olmustur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifeme vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edip dahi muceb şurut-u nizam kârahane-i merkumun amel olunan enfiye mesarıf-ı ma'rifeti mumedadı olan adamları gerek asîtâne-i aliyyeme ve gerek civarında olan kasabatda keşar olunan dakikin mezkûrun mahallenin mahrusa müde vâkı' bi'l-cümle biladan diledikleri belde dükkân ve eşyasıyla enfiye bia ettirup

sâire mahaldenasitâne-i aliyyem enfiye götürülmeden metea ve hakayet tabia ve şer'asına ruhsat verilmeyip ve karahane-i mezbûr eşyadan işçileri ve dakikin mezbûra bia eden adamları vesâire icabında kimesneler hafiyete enfiye amel ve yahud damğa mezar kâr ve kisb icaza edahil ve yahud mestemaz tüccarının getirdikleri enfiye hafiyete iştira ve bila ictisar ile karahane-i mezkûr tadilata badi harekete cesaret edenler karahane dükkânından ihraç ve taraf iade yerlerine seamede kimesneler istihdam ve olmakule şurut-u harekete cesaret edenler tadiyeb ile mücazat olunmak üzere Haremeyn Muhasebesine kayd olunan şurut-u mezkûr mûcebince amel eyleyip âliü-'l hal şurut-u nizam ihrah bir meraze-i müdahale ve tariz ettirmeyesiz. Şöyle bilesiz. Alameti şerifime itimad kılasız. Tahriren yevmü'l Işrin Şevval sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.5/a1

Mefâhirü'l-kuzât ve'l hükkâm maadan el fazl'u ve'l kelam Âsitâne'den Bosna'ya varınca vâkı' olan kazaların kuzât ve nüvvâp zîde fezailûhum ve mefâhirü'l ülemâi'-l ve'l-iktirân ayan-ı vilayet zide kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyûn vasıl olıcak ma'lum ola ki, hala Bosna valisi düstûr- mukerrem müşir-i mufahham nizamü'l alem Vezir Muhsinzâde Mehmed Paşa adamallahu te'ali cellehu tekrar saat evvel ol-mu'inine vurud-ı mühim ve muktezi olmağla Vezir-i müşarünıileyh itba'ına müceddeden verilen şurut-u nizam mücebince ahal-i iktiza tarafından yüz elli ras menzil bârgîr-i verilmek fermânım olmağın mahsus-a işbu emr-i şerifim izha ile irsal olunmuştur. Siz ki mûmâ-ileyh'im müşar ile menzil bârgîrine ihzar bir mahalde tahir ve tevkif etmesine rıza u cevaz göstermek mazmun emr-i şerifim secal muhafız-a ba'de'l kayd müşar ileyh Tebane Kazalarına varmaz her evvel yüz elli ras Tuna menzil bârgîr'ine mukaddema verilen şurut-u nizam mücebince ahali-i vilayet tarafından ecilen ve mesrat'e tedarik ve ihzâr ve vardıklarında bila tevkıf' rikâb ve ol miktar bârgîr verildiğini müşar memhur senede ahz u ücretleri taraf-ı mîrîden mahsub olunmak üzere sene başında sûret-i secalet ve mamul bir senedât Derâlîyyem irsal ve bu vechle müşar ileyh-i sub meram irsal her biriniz fevkâlede'sai ve dikkat ve serm-ü ihmaz ve taksilden beğayet hazır ve mecaniyet eyleyesiz. Müşar ileyhin bir mahalde beyhude mekas ve tevkif ettirildiklerine rıza-i hümâyûnûm olmağla şöyle ki müşar ileyhin bir kaza-i menzil bârgîrlerini terfi-i

beyhude mekaş ve tevkıf-i istema olunur luzum gelir ise ol kazanın hakim ve cümle ahali'sini bila iştibâh mazhar neva-i kahr ve nakil olunacaklarını yakına bilip ona göre mutikaza hareket ve mazmun emr-i şerifeme muhalif vazi-a vehaledden beğayet itika ve mübaadet olunmak beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, ve vusûl buldukda bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun-ı ita makrûnımlaamel olup hilafından ğayetül ğayete hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren evâhir Şevval el mükerrem sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.5/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu ve kıdvetü'l nüvvâp ve'l müteşerrin Tatar Pazar-ı naib-i Mevlana zîde alim tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, sen ki Edirne Kazası Hüseyin zidet fezailusin südde-i sa'det'ime gönderip Âsîtane-i Sa'det'im de Vezir Han'ında mukım müminec i İstefan ve Meryem kavli nam zımmiler yüz yetmiş senede Selanik civarında Hacı Bayramlı sakinlerinden Uzun Hasan Beşe ve Ahmed oğlu demekle maruf iki nefer gereçleri ile Dolyan Panayır'ından avdet ve bazarcık devehesi kusan Zade İbrahim Ağa demekle Moskov kimesne'nin mülkü olan pazarcık da vâkı' Alacahan dimekle meşruh hana vardıklarında yanlarında mevcud on dört kisk nekud ve eşyalarıyla zayia olduklarını ve dişlerinden kaspar nam zımmi bundan akdem Deralîyyem'e ihbar ve istika eylediğine binâen deve-i mezbûr İbrahim ve han mezbûrun Onbaşısı El Hac Mahmud ve oğlu Ahmed nam kimesneler ile hizmetkarı Bulefuz nam dahi zımmi sen ki Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhsin ma'rifetin ve ta'yin olunan mübâşir ma'rifetiyle bulundukları mahalde ahz u Edirne'ye ihzâr ve merufa-i ahkak hak olunmak beyninde sâdır olan emr-i şerifime zai ihzârları hun ta'yin eylediğin adamları ve devehesi mezbûrun ve tehiri ile kendisi Edirne'ye gelmekten imtinah ve sen ki naib-i mûmâ-ileyh'sin tarafğiri olduğun ahaliden ba'zı alet ayrad-ı ile verdığin i'lam mübeti Edirne-i hakaret-i müneatı müşâr eğerce bir kıt'a emr-i şerif

israr ettirib lakin ve yuhı merkum İbrahim reayenin ve mahalinde ber- vechile ahkak hak mümkün olmağla ve yuha mezbûr dahi Edirne'ye ihzâr icrâ-i hak olunmak için emr-i şerifim desturunu zamı mesfur meclis şer' ada takrir ve istida eylediklerin sen ve Bostancıbaşısı mûmâ ile arz ve i'lam bir'le istirham eylediğimiz ecilden siz ki Mevlana ve Bostancıbaşısı mûmâ ileyhsiz ve bu meşruh üzere tarafa şer' ve ihkak hak olunmak üzere deyuhı mezbûr İbrahim dahi Edirne'ye ihzâr olunmak emrim olmuştur. Buyurdum ki, vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi siz ki Bostancıbaşısı ve naib mûmâ-ileyhsiz. Bir vece muharrer taraf-ı şer' ve ahkak hak olunmak için deve-i mezkûr İbrahim dahi ahz u Edirne'ye ihzâr ve sen ki Edirne Kazası mûmâ-ileyhsin husus ile huzurunda merufa-i ve mukaddime bir def' şer' görülüp fesal olunmağın hususların tamâm mukayyed olup göresen i'lam olunduğu üzere ise ol bâbda mukata-a'i şer' a.**Vr.5/b1**kâvim ile amel edip dahi ba'de'l sebut icrâ -i şer' a ve ahkak eyleyip mazmun emr-i şerifimle amel olasız. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren fi evâhir Şevval Mükerrem sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Sûret-i Hatt-ı Hümâyûn

Şevketmâkrûndır

Vr.5/b2

Kıdvetü'l kuzâti'l hükkâm maadan el fazl ve'l kelam Kerus ve Gümülcine Kazaları zîde fezailûhuhûmâ tevki'-i refi'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Sadrazam-ı esbak müteveffa Ali Paşa'nın İstanbul'da bina ve ihya eylediği cami-i şerif evkāf-ı mukata-a'larından Rumeli'nde Gümülcine Kazası'nda ve Anadolu'da Kütahya Sancağı'nda vâkı' Sancene mukata-a'tı bâ hatt-ı hümâyûn 'inayet makrûnum ve bâ Berât-ı âlî-şân ber-vech-i mülükâne siddetü'l- muhaderâtü'l külliyetü'l muhassesat kerime-i muhteramım Şahsultan-ı damat-ı asimethanın uhdelerine kayd olunmağla mukataat mezkûranın işbu bin yüz yetmiş dört ve yetmiş beş ve yetmiş altı seneleri üç sene bir tahvil ile iltizamına taleb ve rağbet olan hacegân-ı divân-ı hümayûnûmden kıdvetü'l emâcid ve'l ayan Es Seyyid Abdülkerim zîde mecdûhu nefuiz ve separiş olumağla mûmâ ile mukataat mezkûranda amel olunacak sabıka otağa bir ve reâyeye verile gelen

bahasını ve nakilyesini kendi tarafından edâ eyleyip ve sultan müşar ileyh tarafına verdiği mamul bir deyn temessük-ü mücebince beher sene bedel iltizam-ı olan meblağ-ı mezkûr-u edâ bin yüz yetmiş üç senesinde mukataat mezkûr ref'i iltizam eyleyip ve yetmiş dört senesinde üç ay zabıt eden mültezimlerin hesabları rüyet ve reâyeden edâ eyledikleri alacakları ma'rifet şer' tasyih ve reâye de hakları olduğu hamayen olur ise tarafından mültezimine edâ ve mültezimlerin yedlerinde senecanele de İstanbul ve İzmir ve sâire mahzende mevcud mesabi zabt ve bahasını mültezemine tamama edâiye taahhüd etmekle gerekdir ki mûmâ- ileyh'sin mezkurunda mukataat mezkûr ref'i zabt ve amel ve hasılatını ahz u kabz eyleyip taraf-ı müfâhirine feradamül ferad men' ve harahım ve dahil ve tariz eylemek üzere sultan müşar ileyh tarafından mûmâ ise yeddine memhur ve mamul bir zabıt temessük-ü verilmekle vece meşruh üzere zabıt ettirilmek babında fermân-ı âliş-ânım sadır olmuştur. Buyurdum ki, vusül buldukta bu bâbda sâdır olan fermân-ı celil el kadim mücebince amel dahi siz ki Mevlana mûmâ-ileyhsiz. Taht Kazalarına vâkı' zikr olunan Sanecane mukata-a'tını senin mezkûrundan bir minval muharrer sultan müşar ileyh tarafından verilen memhur ve mamul bir temessük mücebince mûmâ-ileyh Es Seyyid Abdülkerim zîde mecdûhu zabt ve amel ve hasılatını ahz u kabz ettirip müfahir temessük icrâ'na hiç ferdi bir türlü dahil ve tariz ettirmeyip emr-i şerifemin mazmun ita mâkrûnımla amel olasız. Şöyle bilesiz. Alâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren eâvil şehrü Zilka'de Işrin sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.5/b3

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el muhamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşı dâme mecdûhu tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, sen ki Edirne Kazası Mevlana Hüseyin zidet Hasan fezailuhusun südde-i der sa'adet'ime mektup gönderip mahrusa-i Edirne civarında vâkı' Dimetok'a Kazasıahalilerinden olup on dokuz bin üç yüz yirmi sekiz guruş deyn-i için bundan akdem Dimetok'a zindanında ve kah ve deve ahurında siz ki Bostancıbaşısı mûmâ-

ileyhsinhabisinde olan Malkoç Zah Malkoç Mustafi tarafından husus ettide vekili olan Hasan mahrusa-i mezbûr meclis şer'dan müvekkil mezbûr Mustafa'nın deynuata vaki emlâk'ı var iken mahale edercu i'lam olunmağla emlâk'ın ve eşyâsı defter alınıp süret-i der âlîyyeme irsal olunmak bâbında siz ki mumâileyhsiz. Size muhatab emr-i âlî-şânım sâdır olmağla bundan mukaddem Edirne Kadısı Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn olan Mevlana Mahmud Hamid zidet fezailûhu tarafından naib ve Bostancıbaşısı tarafından dahi mübâşir usta ta'yin ve Dimetoka mahkemesine varıp tağhis eylediklerinde mezbûr Mustafa'nın çiftliğinde ve sâire emlâk'ın ve emvâl de alakası olmayıp ancak on aded ve seyaten saydık ve dört mukataat ve dört mezar ve bir ortakçısı ve iki ras bârgîri ve iki yüz kap bakır ve yüz yirmi guruş Tokmak Karyesinde zımmı ve lebasen olduğu lebasetinden gayrı. **Vr.6/a1** İsmail otalık olunur. Bir senesi olmağla müadem ve muhaser olup def'atem edâyakadureti olunduğu Dimetok'a ahalisinden cem gafire haber verdiklerini Abdullah Mevlana-i mûmâiley Muhammed Hamid mezbûr Mustafnın habisten otalık alınmasını Der Sa'adet'ime i'lam olmuştur. Mutahrir defter'ine mulayek mumzî mukataa bir kıt-a i'lam ibraz ve hakikat ve hale ederse ahalisinden ve mekağı olan bi garaz müsliman sual ve istihfar ve haberleri derd ol murarıma i'lam olunması iltimas ve fil hakika mezbûr Mustafa on üç iden bize mahbus ve kaza-i mezbûr olan emlâkın ve akâr ve emvâlde kendunun alakası olmayıp eşyayı merkuma lebas olduğu lebastan ğayri İsmail otalık olunur. Bir senesi olmağla muadem ve muasser olup meblağı merkumu idaye akdarı olmadığını mahruşer adresde ahalisine Ayan ve eşrafından mahbut alacağım gafiri vecea ihbar etmeleriyle mezbûr Mustafa bila mezkûr olup elyum mevcud olan eşyai muharrei merkumesini ve bakırlarını bia edip hasıl olan osmani ile zikr olunan yüz yirmi guruş zammını ahz ve mahkum bir olan Meblağı merkume muhasu dainlerine teslim edip baki kalan deynini vakt yeseria diğer tevkif akza etmekle mezbûr Mustafanın şer'iat esine neğıli elenup vakt yesarianın diyen habisten otalık ve sabili tahliye olınmak lazım gelmekle evlat aileni merkum bir vece muharrer bir habisten otalıkı içun emr-i şerifim verilmek ricasına vâkı' hali bila iltimas arz eylediğim ecilden i'lamı mücebince amel olunmak beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifimle ve vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan fermân-ı celile ilkarim mücebince amel edip dahi vece meşruh üzere merkum Mustafa'nın şerifine kefil olunup vakt yesarına değin habisten otalık ve sebili tahliye eyleyip mazmun emr-i şerifimle amel olasız. Şöyle bilesiz.

Âlâmet-i şerifime itimat kılasız. Tahriren evasıt Zilka'de sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.6/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el muhamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşı olup ve sabıkı Edirne Bostancıbaşı olup bundan akdem bu hususla mübâşir ta'yin olunan İsmail dâme mecdûhu hesema tevkıa refi'-i hümâyun vâsıl olıcak ma'lum ola ki, tücar taifesinden Edirne sakininden iken bundan akdem fevt olan İplikçi El Hac Ahmed'in canibi Beyt'ül Mal'a aid olan emlâkından Edirne Nahiyesinden Üsküdar Nahiyesine tabia Lefke nam Karye'ne vâkı' sırf melik olmak üzere mukaddem gelen defter tahrir olunan bir kıt'a ceğateleği ile menzil ve hayvanat ve âlâ tacefet ve kendinin zaf değirmen canibesini el menakıb padişah ter aden luce istihak mecdûhu bina ve ihyasına meşrua olunan cami-i şerif hümâyun ve mübarek celileme evkāf şerifimesine ilhak vazife ve mahalleri tevki'-i kalemiyle tasyih ve Başmuhasebe ve Haremeyn Muhasebelerine kayt olunup ancak çiftliğin mezbûr iken mahsûlât-ı vesâire tahririr akza eden havnat ve hububat ce alamet mevcud bundan böyle zuhûr ide hak aşar ve mahsûlât vesâire irade-i seniyye Mevlana ve Bostancıbaşısı ve mübâşir mûmâ-ileyhimsin şerifeniz ile gereği gibi tahrir ve defter ve memhur ve Mümzî Defter-i Der-alîyyeme irsal ve bade nucehle fermân-ı hümâyûnu olur ise mücebince amel ve hareket etmeniz meranım olmağı işbu emr-i 'âlîşânım istar ve ile irsal olmuştur. İmdi vusûl buldukta zikr olunan çiftliğin ve zaf değirmen cümlete iltuac ve âlâ ve hak evkāf-ı hümâyûnuma ilhak vazife olunmağla kifayet malunuz oldukta çiftliğin mezbûr deruninde ve mahal sâire mevcut hayvanat iğnacı ve kendunu zahire mevcut keffa-i şart velayet cehat ceğat neme kadardır. Ve bundan böyle zuhûr edecek mahsun neme kadar balik olur ve sene-i aşır yeni hasılatı ve'l hasıl irat setuyesi kemale dikkat ve tahrir olunarak ma'rifet şer ile Tahrir defter-i ve kendi zaf değirmeni dahi irat senuyesi neye bali olur ise anı dahi defter başkaca idhal ve memhur ve Mümzî Defter'leri Der Sa'adet'ime irsal ve bade nucahale meshanem olur ise mucibi ile amel

ve hareket eyleminiz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerfimevardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır eden eşya emr-i şerif celil şân ve ecab-ı ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren evâsıt Zilka'de sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.6/a3

İftihârü'l emâcid ve'l ekârim cami'ü' el mehâmid ve'l ekârim el muhtas bi mezid-i inâyeti'l el meliki'd dâm Edirne Bostancı başı dâme mecdûhu tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak mağlum ola ki, kıdvetü'l âlâ emâcid ve âla Ayan İstanbul ve tabi-i Kemerkiş emin-i El Seyyid İshak zide mecdûhu Der Sa'adet'ime arzuhal edip hakikaten Ali Heza alan tüccar taifesini beher sene Moskov taraflarından getirdikleri kürk ve sâire emtia ve isbayı duvarı Âsîtane-i Der Sa'adet'ime götürüp icap eden kemer getirini bade alada ba'zılarını enfiye furüht ecilen dahi kendini üzere müdare ve Dolyan ve İslimye vesâir panayır yeri olan mahallelere istinaden nakil eden gömüşler iken ahir Karyeden bir ve taife tüccar Der'aliyyeme görevleri esnasında emlâk ve bundan memleketlerine vurutleri de ve bahaları yükleri icdarup baki ve kazayelerinde verdikleri kürkleri ahz.**Vr.6/b1**Eyledikleriden gayri taifei tüccar dahi ithas gahruza ve bu bahane ile bir miktar beyinde ahvaniye neşeret nakil ve bekaye kalan zahi kezur gelenden mutalık resim kemergi verilmek için alişer yeni iğhas vaziyeh baha ile esnai tariki de furüht eyledikleri mün adem kaanat ve bila kemergi zikr olunan panayırlara nakliye cesaret ve ber-vech ile canib-e kemerge ihras keser ve haserat eylediklerinden fîmâ baâd Moskov diyarından Åsîtâne-i Der Sâ'âdet'ime kürk tüccarı kürk mamülleri emlâk beğada memleketlerine vesâire mahallere vurudlerine mukadime sâdır olan emr-i 'âlîşânım mefâhir-i üzere zedehar denkleri ica derleyip ve emlâk ve bağdan ve yuhaları bir deate kürk olmayıp ve aldırmayıp ve neşerlerine dahir ruhsat göstermeyip ve ahvali vesâire mahalleler yerinde olmamak içun şurut kuya ile bedar kefilleri olundukta nesekaha doğru Âsîtane-i Der Sâ'âdet'ime gelen kahr kemer nakil eylemek üzere muhakem tembi ve isim ve resimleriyle tarafına İrsaliye kaimesi tahrir eylemeleri içun emr-i şerifim sâdır yeni iptida eylediği ecilden Hazîne-i Åmire'm de muhafaza olan maadan mukata-a'sı defterlerine nazar olundukta Moskov ile taraflarında Âsîtane-i Der Sa'adet'ime

gelen Yenice Bazerganları müslihi kürk vesâire emtia ve eşya denekleri mahallerinde beğalet kalırız. Müzeka ahir mahale uğramayıp ve deneklerini içmeyup doğru Åsîtâne-i Se'adet'ime kahr kemarkade açılmak üzere kendileri muhakem tenbi ve tekayed ve mütereber ol metanlar bulundukları mahalde berât-ı âlîş-anım şurut-u mücebince ricayla ikişer kat kemergeleri tahsil ve tüccar gerekce ve ahur bacıları muhankem haklarında gelinmek üzere yine kendu istiyat asıyla atmış üç senesinde verilen emr-i şerifinden ba'de âla arec mücebince yetmiş bir senesi dahi bahsin ve fermân-ı âlîş'an emr-i şerifim verilmiş oldugu maadan kazzen Der-kenar olmağla emin mûmâ-ileyh'in istilasıyla mukadime bir vece muharrer nizami havi o emr-i âlîyyem sâdır olmuşken bu sene i mubareke İslimye Panayır neye otuz araba mutecavüz kürk gidip bir mukaderini mahal mezbûr furüht ve baki kalan araba Rumeli canibine bir ikaze olmak uzere aldıkları tarafına ihbar olunmakla İslimye Panayır yeri Rumeli canib'ine bir kaza olmak uzere mevcut olunan kürk arabaları sen ki Edirne Bostancıbaşısı mûmâ-ileyh'sin ma'rifetle Åsîtâne-i Der Sâ'âdet'ime nakil edilmek uzere emr-i şerifim verilmesini istida etmegin istidası uzere der-kenar mûcebince emr-i şerifim verilmek bâbında ikhar i'lam ve âlâ kabir bezel Başdefterdarım El Hac Abdi uluhuma tahsis etmekle imdi taghisi ve der-kenar mûcebince amel olunmak beyninde fermân-ı âlîş'anıma sâdır olan avdere amel edip dahi sen ki Bostancıbaşısı mumâ-ileyhsin ber-vech-i muharrer İslimye Panayır'ı Rumeli canibine bir ikaza olmak üzere mevcut bulunan kürk arabalarını merakınla Asitâne-i sa'adet'ime nakil ettirip mukaddem vardır. Ve hala sâdır olan işbu âlî-şânım mefâhir kimesneye talil veaned ve muhalefet ettirmesin. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifime itimat kılasız. Tahriren Fi elyum el sai Zilka'de sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.6/b2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim hâlâ Edirne Bostancıbaşısı ve sabıka Edirne Bostancıbaşısı olup bundan akdem bu husus mazur kalınan İsmail dâme mecdûhume tevkıa refi'-i hümâyun vâsıl olıcak

ma’lum ola ki, sen ki mübâşir mûmâ-ileyh’sin bu defa beraber ğale fetmedar mülükâneme irsal eyledüğün tahriratının hulusa-i mağhumunda mamur zabt ve tahriri olduğun Edirne sakininden metufi İplikçi Hacı Ahmed’in emlâkından orta kazasına tabia Üsküdar Nahiyesinde Lefke nam Karye-i vâkı’ bir kıt’a masen çiftliğin evkāf-ı hümâyûnûma ilhak olunup lakin zabr içun henüz ol tarafa kimesneye varamadığını ve evrak dikkati dahi olmağla da ferce mesarıf muhtaç olduğunu sered ve beyan eylemişsen çiftliğin mezbûrun mahsuh ma’rifetinle ve evrak mesarafı ruiyet olundukda nesağeh hasılı tema kadar baliğ olduğunu natık ve ma’rifet şer’ defter ettirup memhur ve mümzî defterini Der Sa’adet’ime irsal ve bade ne cehle fermânım olur ise mucebiyle amel ve hareket ve siz ki Mevlânâ ve Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhsiz. Sizler dahi mazmun emr-i şerifimle amel olup halifeden hazır ve mukaadet eylemeniz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil-i şân ve ecabü’l intâc tabia ve luzum üzere hilafından mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup halifenden ahrar ve ictinap eylesin. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasın. Tahriren fi yevmü’l şân ışrin Zilka’de sene erba-i ve seb’in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.7/a1

Akzâ-yı kuzâti’l-müslimîn, evlâ-yı vülâti’l-muvahhidîn ma’denü’l-fazl-ı ve’l yakîn, râfi-i a’lam-ı şer’iyye ve’d-dîn, vâris-i ulûmi’l-enbiyâ ve’l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti’l-melikü’l-mu’in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü’l emâcid ve’l ekârîm cami-i el mehamid ve’l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü’l melikü’l daim. hâlâ Edirne Bostancıbaşısı ve sabıka Edirne Bostancı olup bu husus-a mübâşir ta’yin olunan İsmail dâme mecdûhu tevki’-i refi’-i hümâyûn vâsıl olacak ma’lum ola ki, siz ki mübâşir mûmâ-ileyh’sin. Bu defa derbarazla femetdar mülükâneme irsal eylediğin tahrir-a tekmil hulasa mefhumunda me’muri zabt ve tahrir olduğun Mustafa İplikçi Hacı Ahmed’in şimdi’ye denk furüht olunan ve eşya ve femenden sâdır olunan kırk bin ğruş Der Sa’adet’ime irsal vesâir eylediği ve husus-u mezbûr tekmil olduktan sonra kusur tahsile ve müfredat defter-i der-Âlîyyeme irsal olunacağını ve müteveffa-i merkumun zevcesinin ve cariyelerinin mülk oldukları eşyâlârını dahi zabt edip lakin mezbûreler şâyeste-i merhamet olduklarını inhâ ve i’lam etmişsin. İrsal eylediğin

meblağ-ı mezbûr kırk bin ğuruş tamâm gelip ve amel olduğu ma'lumenin olmak maada baki kalan eşyalar furüht ve zımmleri tahsil olunup bir akçe geriye kalmamak ve ba'el tekmil cümlesi defter-i ilmi' Der Sa'adet'ime gönderilmek ve müteveffa-i merkumun zevce ve mukata cariyelerin eşyaların tamam'a kendileri teslim ve makbuzlarını nazik yedlerinde hücced Şer'iyye alınmak ve teslim mukabelesinde kendilerine bir akçe ve bir habe mutalabe olunmak fermânım olmağın işbu emr-i şerifim ihzar ve tarafına oldukta irsal olunmuştur. İmdi vusûl'unda meblağ-ı mezbûun Der Sa'adet'ime vusûl'u ma'lumun oldukdan sonra müteveffa-i merkumun zevcesinin ve mukataa cariyelerinin mazbut olan eşyalarını tamam'a kendileri ma'rifet şer' teslim verilerinden hüccet şer' ahz u teslim mukabelesinde kendilerine bir akçe ve bir habe mutalebe olunmamak ve baki furüht olunacak her ne var ise mezruhhat ve tahsil olunacak zımmileri dahi tahsil ve cümlesini tekmil eyledikten sonra ma'rifet şer' defter ettirip memhur ve mümzî defter'lerini hasılat-ı eyleme-a Der Sa'adet'ime irsal mezbûr ihtimam dikkat ve siz ki Mevlana Bostancıbaşısı mûmâ-ileyh'siz. Sizler dahi müceb emr-i Şerifimle amel ve hareket ve mübâşir mûmâ-ileyh ki temaşayet umur ma'muresine sarf nakitine hamdast eylemeniz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı Şerifime vardıkta bu bâbda vece meşru üzere şerifeya yaftah sâdır olan işbu emr-i şerif celil şân ve ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup halifenden ihzar eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i Şerifeme itimat kılasız. Tahriren fi ışrin Zilka'de sene erba-i seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.6/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el muhamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşı olup ve sabıkı Edirne Bostancıbaşı olup bundan akdem bu hususla mübâşir ta'yin olunan İsmail dâme mecdûhu hesema tevkıa refi'-i hümâyun vâsıl olıcak ma'lum ola ki, tücar taifesinden Edirne sakininden iken bundan akdem fevt olan İplikçi El Hac Ahmed'in canibi Beyt'ül Mal'a aid olan emlâkından Edirne Nahiyesinden Üsküdar Nahiyesine tabia Lefke nam Karye'ne vâkı' sırf melik olmak

üzere mukaddem gelen defter tahrir olunan bir kıt'a ceğateleği ile menzil ve hayvanat ve âlâ tacefet ve kendinin zaf değirmen canibesini el menakıb padişah ter aden luce istihak mecdûhu bina ve ihyasına meşrua olunan cami-i şerif hümâyun ve mübarek celileme evkāf şerifimesine ilhak vazife ve mahalleri tevki'-i kalemiyle tasyih ve Başmuhasebe ve Haremeyn Muhasebelerine kayt olunup ancak çiftliğin mezbûr iken mahsûlât-ı vesâire tahririr akza eden havnat ve hububat ce alamet mevcud bundan böyle zuhûr ide hak aşar ve mahsûlât vesâire irade-i seniyye Mevlana ve Bostancıbaşısı ve mübâşir mûmâ-ileyhimsin şerifeniz ile gereği gibi tahrir ve defter ve memhur ve Mümzî Defter-i Der-alîyyeme irsal ve bade nucehle fermân-ı hümâyûnu olur ise mücebince amel ve hareket etmeniz meranım olmağı işbu emr-i 'âlîşânım istar ve ile irsal olmuştur. İmdi vusûl buldukta zikr olunan çiftliğin ve zaf değirmen cümlete iltuac ve âlâ ve hak evkāf-ı hümâyûnuma ilhak vazife olunmağla kifayet malunuz oldukta çiftliğin mezbûr deruninde ve mahal sâire mevcut hayvanat iğnacı ve kendunu zahire mevcut keffa-i şart velayet cehat ceğat neme kadardır. Ve bundan böyle zuhûr edecek mahsun neme kadar balik olur ve sene-i aşır yeni hasılatı ve'l hasıl irat setuyesi kemale dikkat ve tahrir olunarak ma'rifet şer ile Tahrir defter-i ve kendi zaf değirmeni dahi irat senuyesi neye bali olur ise anı dahi defter başkaca idhal ve memhur ve Mümzî Defter'leri Der Sa'adet'ime irsal ve bade nucahale meshanem olur ise mucibi ile amel ve hareket eyleminiz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerfimevardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır eden eşya emr-i şerif celil şân ve ecab-ı ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren evâsıt Zilka'de sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.6/a3

İftihârü'l emâcid ve'l ekârim cami'ü' el mehâmid ve'l ekârim el muhtas bi mezid-i inâyeti'l el meliki'd dâm Edirne Bostancı başı dâme mecdûhu tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak mağlum ola ki, kıdvetü'l âlâ emâcid ve âla Ayan İstanbul ve tabi-i Kemerkiş emin-i El Seyyid İshak zide mecdûhu Der Sa'adet'ime arzuhal edip hakikaten Ali Heza alan tüccar taifesini beher sene Moskov taraflarından getirdikleri kürk ve sâire emtia ve isbayı duvarı Âsîtane-i Der Sa'adet'ime götürüp icap eden kemer getirini bade alada

ba'zılarını enfiye furüht ecilen dahi kendini üzere müdare ve Dolyan ve İslimye vesâir panayır yeri olan mahallelere istinaden nakil eden gömüşler iken ahir Karyeden bir ve taife tüccar Der'aliyyeme görevleri esnasında emlâk ve bundan memleketlerine vurutleri de ve bahaları yükleri icdarup baki ve kazayelerinde verdikleri kürkleri ahz.

Vr.6/b1 Eylediklerіden gayri taifei tüccar dahi ithas gahruza ve bu bahane ile bir miktar beyinde ahvaniye neşeret nakil ve bekaye kalan zahi kezur gelenden mutalık resim kemergi verilmek için alişer yeni iğhas vaziyeh baha ile esnai tariki de furüht eyledikleri mün adem kaanat ve bila kemergi zikr olunan panayırlara nakliye cesaret ve ber-vech ile canib-e kemerge ihras keser ve haserat eylediklerinden fîmâ baâd Moskov diyarından Åsîtâne-i Der Sâ'âdet'ime kürk tüccarı kürk mamülleri emlâk beğada memleketlerine vesâire mahallere vurudlerine mukadime sâdır olan emr-i 'âlîşânım mefâhir-i üzere zedehar denkleri ica derleyip ve emlâk ve bağdan ve yuhaları bir deate kürk olmayıp ve aldırmayıp ve neşerlerine dahir ruhsat göstermeyip ve ahvali vesâire mahalleler yerinde olmamak içun şurut kuya ile bedar kefilleri olundukta nesekaha doğru Âsîtane-i Der Sâ'âdet'ime gelen kahr kemer nakil eylemek üzere muhakem tembi ve isim ve resimleriyle tarafına İrsaliye kaimesi tahrir eylemeleri içun emr-i şerifim sâdır yeni iptida eylediği ecilden Hazîne-i Åmire'm de muhafaza olan maadan mukata-a'sı defterlerine nazar olundukta Moskov ile taraflarında Âsîtane-i Der Sa'adet'ime gelen Yenice Bazerganları müslihi kürk vesâire emtia ve eşya denekleri mahallerinde beğalet kalırız. Müzeka ahir mahale uğramayıp ve deneklerini içmeyup doğru Åsîtâne-i Se'adet'ime kahr kemarkade açılmak üzere kendileri muhakem tenbi ve tekayed ve mütereber ol metanlar bulundukları mahalde berât-ı âlîş-anım şurut-u mücebince ricayla ikişer kat kemergeleri tahsil ve tüccar gerekce ve ahur bacıları muhankem haklarında gelinmek üzere yine kendu istiyat asıyla atmış üç senesinde verilen emr-i şerifinden ba'de âla arec mücebince yetmiş bir senesi dahi bahsin ve fermân-ı âlîş'an emr-i şerifim verilmiş oldugu maadan kazzen Der-kenar olmağla emin mûmâ-ileyh'in istilasıyla mukadime bir vece muharrer nizami havi o emr-i âlîyyem sâdır olmuşken bu sene i mubareke İslimye Panayır neye otuz araba mutecavüz kürk gidip bir mukaderini mahal mezbûr furüht ve baki kalan araba Rumeli canibine bir ikaze olmak uzere aldıkları tarafına ihbar olunmakla İslimye Panayır yeri Rumeli canib'ine bir kaza olmak

uzere mevcut olunan kürk arabaları sen ki Edirne Bostancıbaşısı mûmâ-ileyh'sin ma'rifetle Åsîtâne-i Der Sâ'âdet'ime nakil edilmek uzere emr-i şerifim verilmesini istida etmegin istidası uzere der-kenar mûcebince emr-i şerifim verilmek bâbında ikhar i'lam ve âlâ kabir bezel Başdefterdarım El Hac Abdi uluhuma tahsis etmekle imdi taghisi ve der-kenar mûcebince amel olunmak beyninde fermân-ı âlîş'anıma sâdır olan avdere amel edip dahi sen ki Bostancıbaşısı mumâ-ileyhsin ber-vech-i muharrer İslimye Panayır'ı Rumeli canibine bir ikaza olmak üzere mevcut bulunan kürk arabalarını merakınla Asitâne-i sa'adet'ime nakil ettirip mukaddem vardır. Ve hala sâdır olan işbu âlî-şânım mefâhir kimesneye talil veaned ve muhalefet ettirmesin. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifime itimat kılasız. Tahriren Fi elyum el sai Zilka'de sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.6/b2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim hâlâ Edirne Bostancıbaşısı ve sabıka Edirne Bostancıbaşısı olup bundan akdem bu husus mazur kalınan İsmail dâme mecdûhume tevkıa refi'-i hümâyun vâsıl olıcak ma'lum ola ki, sen ki mübâşir mûmâ-ileyh'sin bu defa beraber ğale fetmedar mülükâneme irsal eyledüğün tahriratının hulusa-i mağhumunda mamur zabt ve tahriri olduğun Edirne sakininden metufi İplikçi Hacı Ahmed'in emlâkından orta kazasına tabia Üsküdar Nahiyesinde Lefke nam Karye-i vâkı' bir kıt'a masen çiftliğin evkāf-ı hümâyûnûma ilhak olunup lakin zabr içun henüz ol tarafa kimesneye varamadığını ve evrak dikkati dahi olmağla da ferce mesarıf muhtaç olduğunu sered ve beyan eylemişsen çiftliğin mezbûrun mahsuh ma'rifetinle ve evrak mesarafı ruiyet olundukda nesağeh hasılı tema kadar baliğ olduğunu natık ve ma'rifet şer' defter ettirup memhur ve mümzî defterini Der Sa'adet'ime irsal ve bade ne cehle fermânım olur ise mucebiyle amel ve hareket ve siz ki Mevlânâ ve Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhsiz. Sizler dahi mazmun emr-i şerifimle amel olup halifeden hazır ve mukaadet eylemeniz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta

bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil-i şân ve ecabü'l intâc tabia ve luzum üzere hilafından mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup halifenden ahrar ve ictinap eylesin. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasın. Tahriren fi yevmü'l şân ışrin Zilka'de sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.7/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. hâlâ Edirne Bostancıbaşısı ve sabıka Edirne Bostancı olup bu husus-a mübâşir ta'yin olunan İsmail dâme mecdûhu tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olacak ma'lum ola ki, siz ki mübâşir mûmâ-ileyh'sin. Bu defa derbarazla femetdar mülükâneme irsal eylediğin tahrir-a tekmil hulasa mefhumunda me'muri zabt ve tahrir olduğun Mustafa İplikçi Hacı Ahmed'in şimdi'ye denk fürüht olunan ve eşya ve femenden sâdır olunan kırk bin ğruş Der Sa'adet'ime irsal vesâir eylediği ve husus-u mezbûr tekmil olduktan sonra kusur tahsile ve müfredat defter-i der-Âlîyyeme irsal olunacağını ve müteveffa-i merkumun zevcesinin ve cariyelerinin mülk oldukları eşyâlârını dahi zabt edip lakin mezbûreler şâyeste-i merhamet olduklarını inhâ ve i'lam etmişsin. İrsal eylediğin meblağ-ı mezbûr kırk bin ğuruş tamâm gelip ve amel olduğu ma'lumenin olmak maada baki kalan eşyalar fürüht ve zımmleri tahsil olunup bir akçe geriye kalmamak ve ba'el tekmil cümlesi defter-i ilmi' Der Sa'adet'ime gönderilmek ve müteveffa-i merkumun zevce ve mukata cariyelerin eşyaların tamam'a kendileri teslim ve makbuzlarını nazik yedlerinde hücced Şer'iyye alınmak ve teslim mukabelesinde kendilerine bir akçe ve bir habe mutalabe olunmak fermânım olmağın işbu emr-i şerifim ihzar ve tarafına oldukta irsal olunmuştur. İmdi vusûl'unda meblağ-ı mezbûun Der Sa'adet'ime vusûl'u ma'lumun oldukdan sonra müteveffa-i merkumun zevcesinin ve mukataa cariyelerinin mazbut olan eşyalarını tamam'a kendileri ma'rifet şer' teslim verilerinden hüccet şer' ahz u teslim mukabelesinde kendilerine bir akçe ve bir habe mutalebe olunmamak ve baki fürüht olunacak her ne var ise mezruhhat ve tahsil olunacak zımmileri dahi tahsil ve cümlesini tekmil eyledikten sonra ma'rifet şer' defter ettirip memhur ve mümzî

defter'lerini hasılat-ı eyleme-a Der Sa'adet'ime irsal mezbûr ihtimam dikkat ve siz ki Mevlana Bostancıbaşısı mûmâ-ileyh'siz. Sizler dahi müceb emr-i Şerifimle amel ve hareket ve mübâşir mûmâ-ileyh ki temaşayet umur ma'muresine sarf nakitine hamdast eylemeniz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı Şerifime vardıkta bu bâbda vece meşru üzere şerifeya yaftah sâdır olan işbu emr-i şerif celil şân ve ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup halifenden ihzar eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i Şerifeme itimat kılasız. Tahriren fi ışrin Zilka'de sene erba-i seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.7/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve kıdvetü'l emâcid ve ayan sabıka Edirne Bostancıbaşısı İsmail zîde mecdûhu tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Selim nam kimesneye südde-i sa'adet'ime arzuhal edip bunak karındaşı Mustafa nam kimesne bundan akdem bin yüz yetmiş üç senesinde kendi halinde vilayetine gider iken Edirne Kazası Nahiyesinde ÇökeNahiyesine tabii Babazlı ve Muyaserli ve Muradlı nam üç aded Karyeler beyinlerinde beş nefer refikalarıyla kbi gayri hak katil bulunup ba'de taraf şer'dan keşif ve muaneye ve ahkak hak olunmak içun bundan akdem emr-i şerifim dahi sâdır olmuşken kazası serm-u olunmağla henüz icrâ olunmadığından başka katilleri dahi zikr olunan karyeler ahalilerinden olmağla ihfaberle ber-vechiyle icrâ-i hak mümkün olmadığın bildirip Hasköy mübaşeretiyle şer' görülüp katilleri hariç ihrac ile ahkak hak olunmak beyninde hükm-ı hümâyûn rica eylediğin ecilden. **Vr.7/b1**Siz ki Edirne Kazası ve sabıka Edirne Bostancubaşısı mûmâ-ileyh'siz. Hasem Hasköy mübaşeretiyle bir vece meşruh amel olunmak emrim olunmuştur. Buyurdum ki, vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi ma'rifet şer' Hasköy mûmâ-ileyh ma'rifetiyle zikr olunan maktüllerın katilleri kara-i mezkûrdan ahaliyesinden olduğu halde gereği gibi ba'del tefhas şer' buldurması luzum gelenler bildirip meclis-i şer'm ihzar ve mukaddema bi defa şer' görülüp fesal olunmayan hususların tamam hak ve adil üzere mukayyed olup göresin. İ'lam olunduğu üzere ise ol bâbda mutekaza-i şer'i kavmiyle amel edip dahi ba'del sebut

icrâ-i şer'i ve ahkak hak eyleyip amma mukayyed olasız ki kazam da alâka ve müdahil-i olmayan begnaceler Halep mal idare'siyle bu cem'n tarizden ecateb eyleyip mazmun emr-i şerifle amel olasız. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasın. Tahriren fi evâil şehri Zilhice sene erba-i seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.7/b2

Mukayese Hat

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Mahmud Tahir bu sene-i mübareke de mahsul cedid idrak edip mukayese zahiresinin nakil ve tesyirinin dikkat derğanıyla dahil eylemek hesabıyla fark gelip Kırkkilise kazası'yla Çöke Nahiye'sinin ve Edirne Nahiye'sinde vâkı' Tekfurdağı'na semt olunan ferank sene sabıka mukaye'sesi olan kırk dokuz bin kil hatamdan mukaddem taraf şer'den verilen tevzi defter-i mücebince Kırkkilise Kazası'na isabet Edirne'den maadan Çöke Nahiye'sine ve Edirne Kazalarına isabet eden sene-i sabıka mukayese zahiresi işbu yetmiş dört senesinde dahi ma'rifet şer' eshap zahire tevzi-a ve muaccele ruz kasım zuhûr ettirmeniz mukaddem Tekfurdağı İskele'sine nakil ve vasil olunması sen ki Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhsin sene sabıka mesluahde ihtimamı ki ahal-i ve ta'yine olmuştur. İşbu emr-i şerifim ile ve vusûlunda bu emrim ihtimamda senden kemal-i sadakat ve hamiyet ile hedamet mamul ve melhuz olmağla mukaddem dekaranzar adamlar ta'yin ve bir vece muharrer kırk dokuz bin kil hatadan cümle ma'rifet-i ve ma'rifet şer' Edirne Karye'siyle Çöke Nahiye'sine isabet eden mukayese zahiresi ruz kasımdan mukaddem bahi hal yerlerinden ve eshab zahireden cem' u tahsil ve tamama ve kemale arbeler tahmil ve seri-a ve ecilen birkaç gün zarfında Tekfurdağı İskele'sine nakil ve irsal ettirip Nahiye-i mezbûrunun ve Edirne Kazası'nın mukayese zahiresi tamama Tekfurdağı'na vusûl olduğunu natık mübâşir'inden edâ tezkiresini alıp der-alîyyem'e göndermek mukayyed ve ihtimam ve tarafınızdan dahi nezaret ve

dikkat olunmaktan hali olmayarak zahire mutalubiyi tevzi efter-i mücebince mesreatına iskele-i mezbûre bezl-ı cihet-i ve mekânat ve mezkûr iltizama olmağla siz ki havab ve rahat edip mezür kahvenden atika ve ihraz olunmak beyninde fermân-ı âlîş-anım sâdır olmuıştur. Buyurdum ki, vusûl buldukta bu bâbda dahi meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ğayetü'l ğayete hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasız. Tahriren evâhir şehri Zilhicce sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.7/b3

Mubayaâ Hat

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. hâlâ Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu ve mefahirü'l nüvvâp el müteşerrin Edirne Nahiye'si naibleri zîde ve kıdvetü'l emâcid ve'l ayân Edirne Yeniçeri Ağası ve taraf-ı devlet-i âliyyem'den hatt-ı mubayaâsına ma'mur Ali zîde mecdûhu mefâhirü'l misâl ve'l iktiran zabitan vesâir muin Ayan vilayete aşarları zîde kadim tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Åsîtâne-i Sa'adet'ime luzumesi için Tersane-i Âmir-em anbarlarında mevcud etirilip lede-i kaza-i İstanbul hapislerine tevzi olunmak üzere işbu sene-i mübareke de sebu hal nehir Tuna canibinden mübayaâsı fermânım olan zahireden maada tekmil lazime için Edirne ve Filipe ve Nahiyeleri Kazalarında beher hal bir miktar hatt-ı mubayaâsına muhtaç olmağla işbu bin yüz yetmiş dört senesine mahsuben Edirne ve Nahiyesinden sen ki mubayaâsı nasip olunan mûmâ-ileyh'sin ma'rifet'inle yalnız on dokuz bin kile-i İstanbulî hınta mubayaâsı tertip ve sene-i mezbûr takdir ve takvim olunduğu vechiyle Tekfurdağı İskelesi'ne nakliyesi muabeher kile-i yetmiş dokuz sağ akçe den ecap eden bahaları için nakil ve teslimde sen ki tarafından aza nakit eshabına edâ olunmak şartıyla kaza-i mezbûrun mahsul

cedidinden olmak vechiyle ol miktar hınta mubayaâsı fermânım olunmağın işbu emr-i şerif âlî-şânımla vardığında.

Vr.8/a1 Kalea tehir ve tukazı ruhsat göstermeksizin mevkufatından icrâ-i verdiği ita olunan ahur ve mümzî suret-i defter mücebince ma'rifet şer' ve cümle ayan ve dahi ahalileri ma'rifetleriyle kaza-i mezbûrun kasaba dekaresine ve çiftiğin ve ambar eshabına tadil ve tuya vech-i üzere âliü-'l hal i'lamum tevzi ve defter-i alındıktan sonra sabıka ….feyaka sebehane vâkı' mahsul cedid idrakında mühimme-i cedid ve naki ve'l hatam olmak üzere bila tehir yerlerinden cem'i ve tahsiline meşruh ve mübaşeret ve bir kil ve bir habesi geriye kalmamak şartıyla peyder-pey Tekfurdağı İskele'sine nakl ve icap eden bahası için nakilde yerine verilen mîrî akçeden tamamem eshabına bir vece nakil edâ teslim ve sahicül ayar tamğalu kil ile tekmil olarak ahz u kabz ve muaccele tekmiline mesaraat eylemek ihtimam ve dikkat ve bir kimesenin bir akçe ve bir habe hakkkını kat'adan ve vekil başı ve kolcu akçesi ve katibi mutalebesiyle vesair bahaneleriyle fahr-i raiyet ve ahali memlekete miktar-ı zerehcur ve taaddî eylemekden veyahud taham tabiyed ile hatam bedeli akçe almaktan ve aldırmaktan behayet tahaşi ve mecaniyet eyleyesin. Ve siz ki Mevlana vesairleri siz bu makule nakit akçe ile mutalup olan mübaaya hatası sâire teklif şakam misal-u olmayıp bi'a ve şer' anveatından olduğuna binâen muaf gayrı muaf ve havass ve evkāf bi'l-cümle dahil olmalarıyla zinhar vakfiyet ve muafiyet ve serbesiyet edâsı vesaire bahaneleriyle hiç ferde kıt'anda ve muhallefat ve bir türlü iradeazer ve alet ettirilmeksizin ol miktar kil hatayı mea nakliye yetmiş dokuz sağ akçe baha ile kazayı mezbûrun mahsul cedidinden cem' u tahsil ve Tekfurdağı İskele'sine nakl ve tesir ve bir saat evvel aradın olmağla cümlesiz âliü-'l hal sai ve akdem ve te'ali mesaluhane ba'is olacak tarih-i ve taksil misalu harenden akzâ-i nam eylemeksiz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı Şerifime vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emir celil- şân ve ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren yevmü'l ışrin Zilka'de erbai ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.8/a2

Düstûr-ı mükkerem müşîr-i müfahham nizâmü'l alem müdebbir-i umûrî'l cumhur bi'l fikr-i's sâkıp mütemmim-i mehâmmi'l enâm bi'r reyi's sâ'ib mümehhid-i bünyani-d devlet-i ve'l ikbâl müşeyyid-i erkân'is sa'adet'i ve'l iclâl el mahfüfu bi sünûfi'l meliki'l avâtıfi'l a'lâ kabul mişar ararken elde el sea ve âlâ Ali üzere valisi vezirim Paşa adam est celil ve Kıdvetü'l kuzât ve'l hükkâm maadan el fazl el ve'l kelam Mevlana Ahyolu Kazası zîde fezailuhu tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, akzâ-i kuzâtü'l müslimin Edirne Kazası Mevlana-i zah Mehmed amid zidet fezailûhu südde-i sa'adet'ime mektup gönderip Hasan Mesahin geturecilerin Mustafa ve İbrahim ve Selim nam mesahin geturicilerin Silistre Sancağ'ında bir vadi Nahiyesinde Kapıkulu nam Karye ve izden başka başka berât-ı şerifimle mesarıf oldukları ta'mirleri mülükatından Ahyolu Nahiye'sine tabia Kayzece nam Karye'yi bir muceb Defter-i Hakan-i sahici mezkûrunun zabıtlarına Edirne vâkı' merhum ve mağfurle Sultan Bayazid Han tab serahın evkāf-ı mavtuatından nefs Sözebolu mukata-a'sına bir vece mülükâne mutasarrıf-ı olan Mahmud ağa dimekle maruf kimesne mukataa mezbûr mülükâtından olmak üzere memnuat eylediğini sahici mezkûrun rikâb-ı hümâyûnûma arzuhal bir le ba'del inha mahalinde mezbûr Mahmud eyer zevk-i ve keyfiyet hal civar kazada mera ahalilerinin Hasan ve ihtiyarlarıdann sual ve hakikatını i'lam olunmak beyninde bâ işaret Şeyh Selam-ı Edirne Kazası Mevlana-i mûmâ-ileyh ile sen ki Ahyolu Kadısı Mevlana-i El Hac Ahmed zided fezailûsun sekâhata bâ sâdır olan emr-i 'âlîşânım Edirne mahkeme'sine vurûdu secal muhafızım ba'del kayd imtişa Edirne Kazası Mevlana-i mûmâ-ileyh tarafından irsal olunan şerif El Hac İbrahim zîde alime sanıkla muamunazeh fesi olan Kayzece Karye'sine varıb Kayzece Karye'sinin cateb şark'sında sakin Mahmud Ağa dimekle arif kimesnenin menzilinde cemaat müslimin huzurlarında bâ meayete akid meclis şer' nebev-i olundukta mesahicinden mezbûr Mustafa meclis makud mezbûr bu hususuma mübâşir ta'yin olunan sadrazam silahşörlerinden İbrahim zîde kadim hazır olduğu halde Sözebolu mukata-a'sına bir vece mülükâne mutasarrıf-ı mezbûr Mahmud mevacehesinde işbu akd meclis şer' olunan Kayzece Karye'si Defter-i mezbûrun derunında vâkı' derenin cateb şark'ıyasında kesan menzil ve arazi ve hudud ma'lumum ve cateb garb'isinde vâkı' menzil ve arazi ve hudud-u muaneyesiyle mutasarrıf.

Vr.8/b1Müteârif aldıklarımız ne bariz mülhakâtından olup tımar tarafından zabt u tesir olunur iken Sözebolu ve yuhaları zikr olunan Kayzece Karye'sinin canib-i şarkısında vâkı' menzil ve arazi ma'lûmesinin hudud-u meşhuresiyle mülükâne mülhakatından olmak üzere tahlil zabt u ta'mir edib bizler muhalefet ve zabt ve tasarrufına memnuat edersun tahrir meşru hanesi nezakam bir kıt'a berât-ı sûret-i Defter-i Hakan-i ve hatt-ı hümâyûn itametkarunımla mazmun bir kıt'a emr-i âli ibraz ve ba'del nazar Ahyolu Nahiye'sinde Kayzece Karye'si mesahin geturicilerin ta'mirleri karyesinden olup mukataa-i mezbûr'unun kıt'a alakası olmadığı teşrih ve beyan olunduğunu binâen mücebince ba'del duası tarafından ihzâr eyledikleri hudud-u karye-i alim olup Hasan ve ihtiyar ahali vakıf'ından mezbûr Mustafa bir vech muharrer müddeasını beyan için ikamet eylediği Aydos Kazası ahalilerinden serdenkçi Ali ağa İbn Mahmud ve Esad Mahmud İbn Hasan ve Ahyolu kazası'nda Dikence Karyesi mûmâ-ileyh Es Seyyid Ahmed İfzal İbn Ali ve Karye-i mezbûruna Es Seyyid Hasan İbn Salih demekle mağruf kimesneler mezbûr Mahmud mevacesinde ba'd edâ-i el şahated haberleri tescil ve husus-u mezbûr şahaded için hazurun olan otuz nefer kimesneler iştihad olunmak üzere iken mezbûr Mahmud meclis makud mezkûr nam teyam ve hareket ve sakin olduğu Sözebolu tarafına elzem oldukta mübâşir merkum iclâl ref'i karar umura davet şer'i şerif eylediğinden maada taraf-ı şer'den dahi üç defa davet şer' olundukda tainad ve ısrar ile merafadan abud emtina bir'le itaat emr-i âli etmeyup Sözebolu canib'inde azim olmağın ber-vechile meclis şer' ihzar ve refea mümkün olmadığını sen ki Ahyolu Kazası Mevlana-i mûmâ-ileyh'sin i'lam eylediğin mümâ-ileyh Şerif İbrahim meclis şer' minbere gelib ali vuku-a inha ve takrir etmeğin hakikat hali Edirne Kazası Mevlana-i mümâ-ileyh arz ve Defderhane-i Amir'em de muhafız-ı ruz namçe-i hümâyûn ve Defter-i İcmâl mahsul mesahicaye müracat olundukda Ahyolu Nahiye'sine tabi-a yirmi üç nefer reâye ile Karye Kayzece ve hasıl mesaleriye resim çift hatam yekun mefâhir üç bin akçe bâzu ile Defter-i Mufassal da muharrer kalmasıyla tahrir ve Defter-i İcmal de an keturicayen mesâhin dey-u bir icmal ve icmal mezbûrun yedişer yüz ellişer akçelerini Sırbistan Silistre mezkûran Mustafa ve İbrahim ve bin beş yüz akçesi dahi merkum Selim'in kayıtlarında ve bir muceb Defter-i Hakan-i Kayzece Karye'sinde vakıf'ın alakası olmamak iktiza eylediğin defter emin-i ba'del-arz Karye-i mezbûr şahâneciyan mezkûruna zabt ettirilmek için balası hatt-ı hümâyûnûm'la mezin yüz yetmiş bir tarih'inde şahâneceyi mezkûrun tarafına verilen emr-i şerifin sûret-i bâ

fermân-ı Å'lî Defterhane-i Amir'em de hafz olunup ve Ahyolu Nahiye'sine tabi-a evkāf cami-i şerif ve imaret imarım ve bimarhane merhum ve mağfurle sultan Bayazıd han Der Mahrusa-i Edirne'den yazıldığı mahallde cemaat-ı müslimin ve kebirân reâye ile nefs-i Sözebolu rehasal-ı tahtında nebâkın ve Macar'dan yekun mefâhir yüz otuz dokuz bin altmış iki akçe ve yine Ahyolu Nahiye'sine tabi-a neferât reâye ile Karye-i Aya Dimitri ve hasılı tahtında ispenc kebiren ve kendim yekun mefâhir iki bin beş yüz elli iki akçe yazılar ile defter evkāf'ından mücerred kalmayla başka başka tahrir ve kara-i vesâire ile merhum müşar ileyhin evkāf'ından olduğu mestur ve divân-ı hümâyûnuûmda muhafaza kayd ahkâm-a müracaat olundukda vece meşruh üzere husus-ı mezbûr sen ki Edirne Kadısı Mevlana-i mûmâ-ileyh ba işaret Şeyh Ali Selam-i muti ta'yin ve mübâşir ma'rifetiyle şahsın getireceği murkumunun hasemene bi'l-nefs mahal nazaram ihzâr ve taraf-ı ve Ali vece iltihak ve tetkik görüp i'lam eylemeniz beyninde işbu sene-i mübareke Cemazil gurresinden şâhâyen getireceği mezkûrun tarafına mufassal ve meşruh emr-i şerifim verildiğini dahi mukayyed bulunmağın vece meşruh Edirne Kayzece Karye'si Defter-i Hakan-i verilen emr-i şerifim mazmun ve mantık-ı üzere şâhâyen getireceği tımar-ı dahilinde olduğu zahir ve vakıf merkumun Karye-i mezbûresi bir türlü alakam ve müdahil-i olmayıp müdahale ve tariz-i Defter-i Hakan-i ve kanun-a mefâhir fimâ ba'dhalife Defter-i Hakan-i karye-i mezbûreye vakıf merkum tarafından veceha Zilhice dahil ve tariz edilmeyip bir muceb Defter-i Hakan-i şâhâyen getirecegi tımar tarafından zabt ettirilmek beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifim vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan fermân-ı celil kadruhum mücebince amel dahi Ahyolu Nahiye'sine tabia saifü'l zikr Kayzece Karyesi Defter-i Hakan-i ve mukaddem verilen emr-i şerifim mazmun ve mantık-ı üzere şahin getireceği timar-ıdahilinde olduğu zahir ve vakıf merkumun Karye-i mezbûrede bir türlü alaka ve müdahale olmayıp ve tariz-i Defter-i Hakan-i ve kanuna mefahir olmağın Karye-i Kayzece emr burayı mezbûr'ye bir muceb Defter-i Hakan-i şahin getireceği mezkûrune zabt.

Vr.9/a1 Ve vâkı’ olan mahsul ve resimini kanun defter-i mücebince ahz u kabz ettirip fimâ baâd Sözebolu Mukata-a’sı ve deyuhesi mezkûr mehamid-i ve icrâ-i halife Defter-i Hakan-i Karye-i mezbûreye vecehâ Zilhicce dâhil ve tariz ettirmeyesiz. Ve dâhil olunup şimdi de ki şâhâyen getireceği merkumun beratları müceblerince tahvilleri tarihine düşen mahsul ve resimlerinden kimesne fuzuli bir senelerin almış ise ba’del zabut hükm-ı edip aldırıp men’ ba’ad Defter-i Hakan’i me’mur hümâyûnûma muhalif kimesneye şân ettirmeyip husus-ı mezbûr için bir dahi emr-i şerifim varmağım muhtaç eylemeyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren fi tis’ Ramazânü’l el mübareke sene erba-i ve seb’in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.9/a2

Akzâ-yı kuzâti’l-müslimîn, evlâ-yı vülâti’l-muvahhidîn ma’denü’l-fazl-ı ve’l yakîn, râfi-i a’lam-ı şer’iyye ve’d-dîn, vâris-i ulûmi’l-enbiyâ ve’l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti’l-melikü’l-mu’in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü’l emâcidve’l ekârîm cami-i el mehamid ve’l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü’l melikü’l daim. Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu tevki’-i ref’i hümâyûn vâsıl olıcak ma’lum ola ki, Edirne Garb’ında İhur Karye’sinde vâkı’mîrî deve ahurlarından büyük ve orta ve küçük ahurların ve arpa ve saman anbarlarının bulmaları ve taş duvarları ve sütunları ve sekafelerinde mekaresleri ve ba’zı fena bulan mahalleri münhedim olup bir türlü deve vazia mümkün olmayacağı haber verildiğin iftihârü’l emâcid ve’l kârim hala mîrî ahur-u olan EL Seyyid Ahmed dâme mecdûhu memhur arzuhaliyle inha ve zikr olunan ahur ve anbarların muhtaç tecdid ve ta’mir olan mahalleri ma’rifet şer’ ve Edirne’de hassa ma’mur-u ma’rifetiyle keşif ve defter ve defter-i Der Sâ’det’ime irsal ve arz ve i’lam olunmak için sen ki Mevlana ve Bostancıbaşısı mûmâ-ileyh’siz. Size hata bâ emr-i şerifim sâdır’unu istida etmeğin vece meşruh üzere ma’rifet şer’ keşif ve defter-i ve i’lam olunmak beyninde fermân-ı âlîş-anım sâdır olmuşdur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan emr-i şerifim mücebince amel dahi siz ki Mevlana Bostancıbaşısı mûmâ-ileyh’siz. Zikr olunan ahur ve anbarların muhtaç tecdid ve ta’mir olan mücalelerin ma’rifet şer’i ve Edirne’de hassa ma’mur-u ma’rifetiyle keşif ve defter ve defter-i Der Sâ’adet’ime irsal ve arz ve i’lam eyleyip

mazmun emr-i şerifimle amel olasız. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasız. Tahriren fi evâsat Zilhice sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.9/a3

Efendi izzetlu faziletlu hazretlerinin meclis şeriflerine derur devlet safayet ve gurre teslimat ve afiyet itfiyle inha olunur ki hala taht hükümet şartınız her vâkı' olan Edirne ve Havas Mahmud Paşa ve Çirmen ve tevabaha ve nevahiyesinde sakin ve mümtekin olan altı bölük yoldaşlarının üzerlerine zabt ve kethüdâyeri nesb ve ta'yin olunmak muated kadim olmağın ina-i sıpahi'nden doksan beşinci bölük de yirmi kırk akçe esamiye mutasararrıf olan kıdvetü'l misâl ve'l iktiran Ahmed Sani zîde kadruhu ocağın Kadısı imkedarlarından olup her-vechiyle mahal müstehak olduğundan naşı Kethüdâ birliği müceddâ tevcîyem kalınıp işbu mektup tahrir ve irsal olunmuşdur. İnşa-i işutu vusûlunda gerektir ki mûmâ-ileyhin hadamet merkum da İshadam ve Kethüdâ birliğin umurun da müracaat mûmâ-ileyh iyandır.Siz ve sizler ki olhevalileri de sakin ve mümtekin olan altı bölük'ün yoldaşları mûmâ-ileyhin üzerlerine zabt ve Kethüdâyeri bilip zuhûr eden dava-i vazialarının merkuma ki ma'rifet'i ve ma'rifet şer'iyyle rüiyet olunup şer'iat haraye Kemal itaat ve mûmâ-ileyhin inkayad üzere olasız. Sen ki Kethüdâyeri zide kaduresin olhevalileri sakin ve mümtekin olan altı bölük'ün yoldaşlarından olub secah'ül Sami Paşa ve Paşa zade ve tekaadları gerektir ki bundan akdem şerifeya yafta sâdır eden fermân-ı ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun itametkar üzere Hakim iline verilmeyip nehc şer'iyyesi ile mütehim olanları bir mukaza-i şer'i kavim. Vr./9b1Menbaat-ı ma'rifet-i ve ma'rifet şer' ale garaleri tertip olunup Paşa Paşa'sı zade olmayıp reâye makulesinden olunlar kat'a sahip çıkılmayıp sâdır olan fermân-i âli mücebince amel ve hareket ve hilafından tevki'-i ve mecaniyet eyleyip muceb mektup ile amel olasız. Bakmıştıralim şerifimle dâim bâd. Tahriren Fi evâil Muharrem'ül Harâm sene hamsin ve seb'in ve mai ve elf.

Mustafa ağa ömerası. Ömer ağa ulufeyası. Ahmed ağa esasiyen. Derğah Ali Derğah Ali Derğah Ali.

Vr.9/b2

…….

İşbu bin yüz yetmiş beş senesine mahsuben Edirne kazasının dokuz bin yüz otuz altı buçuk ras çelikaşan ignamın her berasından kırk sekiz akçe cem-i ve tahsil ve hayan tahsilide mîrî için alınan akçenin her yüz sekiz akçesinden bir adı ğuruş aldırıp ve hayan tuzada kaza-i mezbûrun teskire hatısı mevcut neye badi elzem emir defter keser ve noksan gelmemek üzere yaftalar şabah mevcut deyne gatim olunup tevzi olundukta ğuruş yüz yirmi akçe hesap üzerinden her mevcut hanıma bir sene sabıka yüz yirmi beşer akçe isabet eyledikleri defterdir. Bir vece akçe alınır. Tahriren Fi yevmü'l şân tis' Muharremü'l Harem sene hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.

Vr.9/b3

Nahiye Ada Tabii Kaza-i Mezbûr

Karye Timurtaş Agnam 10	Karye Karaağaç Agnam 20	Karye Bazyurtatarı Agnam 28	Karye Saletgalı Agnam 20	Karye Açesultan Agnam 10	Karye Çürük Agnam 25	Karye Bulakapları Agnam 35
Karye Sağırcalı Agnam 30	Karye İçili Agnam 13	Karye Kazalakı Agnam 30	Karye İzavalı Agnam 30	Karye OgalıTatar Asım 10	Karye Oğlupaşa Asım 18	Karye Kulaklı Agnam 35
Karye Uluincerez Agnam 20	Karye Sazlıdere Agnam 1	Karye Kayaoyuk Agnam 18	Karye Daye Hatun Agnam 12	Karye İskender Asım 10	Karye Abalar Agnam 12	Karye Şaraptar Agnam 40
Karye Terk Doğancı Agnam 12	Karye Dördüncü Agnam 5	Karye İtabalı Agnam 12	Karye Yenice Dördüncü Agnam 7			

Vr.9/b4

Hassa Çöke Tabii Mezbûr

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Keşan	Musalı Bikarı	Timur Hanı	Meteha	Hacı Ömer	Hızır Ağa
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
5	12	8	30	2	4
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Baha hacılar mea	Küçük Obası	Ber Obası	Taşlık sekabatı	Katebaya	Yahiçili
merzuha	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
Agnam	13	30	44	10	17
20					
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Dokurcalı	Taşlık müsellimi	Tatarlar	Suluçek	Ortakçı	Mesayı
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Danişment
47	7	22	15	40	Agnam
					17
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	
Sarı Danişment	Müslim Ömer Obası	Vasal reyası	Develi Ağacı	Kırk	
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	
35	24	28	20	8	
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Bükülce	Timur	Çökeler	Hacılar	Ovacık	Bikali
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
14	25	10	15	16	25

Karye Rum bikarı Agnam 20	Karye Celuk Agnam 25	Karye Değirmen Deresi Agnam 50	Karye Bekase Sofiler Agnam 4	Karye Büke Ogalı Agnam 15	Karye Derbent catal Agnam 64
Karye Hakurcalı Agnam 16	Karye Turfail Agnam 28	Karye Kurt Alakı Agnam 18	Karye Ak Bikarı Agnam 15	Karye İyatesi Agnam 12	Karye Derbent Kebir Agnam 50
Karye Küffar Ömer Obası Agnam 70	Karye Hacı Yenice Agnam 15	Karye Çeşme Beyi Agnam 10	Karye Boyalak Agnam 70	Karye Alametalı Agnam 10	Karye Derbent Alaku Agnam 80
Karye Mehmet Bikarı Agnam 15	Karye Kurt Mayası Agnam 35	Karye Alihan Paşa Agnam 10	Karye Yumar Vekaye Agnam 5	Karye Mahalle Recep Agnam 10	Karye Semezce bikarı Agnam 5
Karye Mahalle Selim Agnam 8	Karye Hacı Danişment Agnam 25	Karye Paşa kumdiğer Agnam 40	Karye İnabiler Agnam 75	Karye Murat gali Agnam 2	Karye Kurcai kel baba
Karye Közzeler Agnam 5	Karye Hasan Ağa Agnam 4	Karye Tavşan kuresi Agnam 8	Karye Ahali hali Agnam 25	Karye İsa yeve Agnam 25	Karye Geçitli ma’ Selim sekabalı Agnam 21

Vr.10/a1

Hassa ÜsküdarTabii Mezbûr

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Meraşen	Ardeşen	Kadın	İsmailice	Karaşehri	İmtekçi
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
50	24	10	10	8	5

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Kemal	Ugraş	Dimitri	Ahi	Habeşi fekai	Hevarez
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
20	15	45		5	16

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Sebuğatcak	Kösemeneh	Büyük İsmailce	Emurce	Küffar Hacı	Hasköy
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
25	14	16	8	10	8

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Suken	Derviş Depe	Küffar Alakı	Koca akubeha	Kösehi	Hazır
Agman	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
3	60	30	35	25	13

Karye Kayı Agman 40	Karye Kefen Agnam 5	Karye Paşa namdiyer Agnam 24	Karye Noksan Üsküdar Agnam 35	Karye Mahalle Paşa Agnam 40	Karye Mahalle Hasar Agnam 60
Karye Nesaretci Agnam 5	Karye Umurdeyi Agnam 20	Karye Grha Agnam 45	Karye Kaher palayet Agnam 15	Karye Müntecalar Agnam 30	Karye Yeni bikalı Agnam 15
Karye Babateli Agnam 15	Karye Kurcalar Agnam 15	Karye Karacaklı Agnam 25	Karye İber Bekalı Agnam 15	Karye Kel Surete Agnam 10	Karye Hızır Ağa Agnam 5
Karye Baş Begi Agnam 25	Karye Resuyi Agnam 5	Karye Birinci yörükleri Agnam 14	Karye Ocalar Agnam 24	Karye Hacı Ömer Obası Agnam 2	Karye Kum Agnam 4
Karye Sedakalı Agnam 135	Karye Hacılar Agnam 20	Karye Halife Agnam 25	Karye Sofiler Agnam 30	Karye Kel Bikarı Agnam 10	Karye Sehuanlı Agnam 25

Karye	Türk bikarı	Karye
Bikar	Agnam	Meteha bulut
Agnam	15	Agnam
30		10

Vr./10a2

Hassa ManastırTabii Mezbûr

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Teakale	Sarem	Kozluca	Kavaklı	Çukur	Yüzdere
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
40	30	120	85	12	15
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Müneşa Kebir	Meramalar	Kimesnece	Kulefalar	Münasez Sagır	Deliceli
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
80	50	5	20	55	5
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Hızır Begi	Müşadesi	Dermanlı	Setabalı	Şahsi	Küffar danişment
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
8	2	10	35	8	14

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Acel Obası	Mişali	İskender Bazarı	Koyun Bikarı	Kuyucak	Kayalı Dere
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
70	40	10	25	25	5

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Akalakahı	Pareler	Yusuflu	İşhali	Taşdepayegi	Bali dermerapkuralı
Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam	Agnam
30	10	16	14	8	15

Karye Aziz Halife Agnam 25	Karye Gökmen Obası Agnam 10	Karye Müslim selakı Agnam 5	Karye Ayakalı Agnam 10	Karye Doğanoğlu Agnam 40	Taraflıdan zeaya Agnam 10	gelen

Bir muceb defter mevcudad

Makbuzad

Derbent Papası	Şahinci	Koyunlu	Kavaklı	İnce	Ambarlı	Mihaliç	Dobruka
45 Akçe 34,5 Hane 00	40 Akçe 25 Hane 00	40 Akçe 4 Hane 00	15 Akçe 43 Hane 00	30 Akçe 33 Hane 00	18 Hane 00	30 Hane 00	17 Hane0

Vr.10/b1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l mükerrem el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l dâim. Bi'l-faal Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, kıdvetü'l misâl ve'l ayan evkāf-ı hümâyûnûm mütevellisi El Hac İbrahim zîde mecdûhu divân-ı hümâyûnûma arzuhal edip Edirne sakininden olup bundan akdem bila ve varis fevt olan İplikçi El Hac Ahmed nam kimesnenin canibi mîrîye kefaret olan emlâkından Edirne havalisinden Üsküdar Nahiyesine tabi-a Lefke Karye'sinde vâkı' çiftliğin bu defa Âsitâne-i âliyyem de müceddâ bina ve ihya olunan cami-i şerif evkāf'ına ilhak olunmağın mütevelli mûmâ-ileyhin ma'rifetiyle fima bâd beher sene bir vech mukata-a ahir icâra el ram olmak için çiftlik mezbûrun derunında olan hayvanat ve hububat ve alet çift'ininatık Edirne Kadısı zîde fezailûhunın bu defa gönderdiği mümzî ve muhterem defter müfredât ve hak şerif defterine sabit kayd olunmak beyninde sâdır olan hatt-ı hümâyûn-ı şevketmârûnım mücebince fermân-ı âlî-

şânım sâdır olmağın merufa-i merkumun emlâk-ı ve eşyasını canib-i mîrîden ahz u kabz'ına mukaddema mübâşir ta'yin olunan Bostancıbaşısı Kara İsmail dâme mecdûhu zikr olunan mümzî defter natık olduğu üzere hayvanat ve hububat-ı ve işbu yetmiş dört senesi merzuat ve iradeni ahz u kabz'ına ve ol tarafda ahur maktua icâr elzem adamesi Hacı Mahmud idamesi ol tarafıma tesir olmak lazım fîma bâd gelur iken mübâşir ile bir mikdarını kendi çiftliğine nakl edip âli-i neferat tahrir ettirdiği Mümzî Defter de merkum Hacı Ahmed'in fevt'inden bu'ana gelince mesalik aldılar deyu ihbarıyla tahrir ve bundan maada Uzuncaabad Hasköy Kazası'nda Kaz Ovası nam mahalde mevcud olup selakım irsal olunan ağnamın dahi yüz kırk yedi aded-i mesalik deyu tezkir ettirmekle mezkûr hayvanat ile ağnam merkumun merah esafa olunmayıp tamama ayanları olup tebdil ve tağbir olunmuş hayvanatları talep ve tahsil ve mevcud anbar olan hububat ve yetmiş dört senesi idrakın olunan mezruat ile nesef değirmenden sene mezbûr mahsuben bâ otuz beş kil mahsul adamesi merkuma ma'rifet şer' red ve teslim ettirmek beyninde emr-i şerifim sâdur'ını istida etmekle imdi mücebince amel olunmak beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerife vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edip dahi vece meşruh üzere Kaz Ovası nam mahalde mevcud olup selakım irsal olunan hayvanat ile salifü'l zikr ağnam merkumu talep ve tahsil ve mevcud anbar olan hububat ve yetmiş dört senesi idrakın olunan mezruat ile nesef değirmenin sene mezbûr mahsuben hasıl olan ol miktar kil mahsulun adamesi merkuma ma'rifet şer' teslim ettirip talik ve muhalefet ettirmeyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasız. Tahriren yevmü'l evâsıt ışrîn tis'a Zilhice sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.11/a1

Cizye Beratıdır

Memalik mahrusamda vâkı' ahali zimmetinde mezhur danesaranın şer' a rüesalarına mazeret ba olan cizyeleri beytül memalik müslümanın emvâl meşruasından olup müddesib hafiye üzere ialede dusturuna itibarıyla evrak cizye südde-i sabıkı mücebince keşad ve bin yüz yetmiş beş Muharrem'ül Harem-i ğurmesinde tevzi'ine mübaderet olunmak babında hatt-ı hümâyûn ve şevketmâkrûnım sâdır olmağın bin yüz

yetmiş beş senesine mahsub olmak üzere ma’ Edirne nevahi ve Havas Mehmed Paşa ve haber Mustaf-iPaşa Yanboluve İslimye ve Yenice, Kızılağaç ve Zehra-i Atika ve Akçakaranlık ve Harameyn Zehra-i Cedid ve Çirmen ve Uzuncaabad Hasköy ve Hayrabolu ve Regusen ve Hureli ve BabaiatikaKazalarında ve tevabaında sakin ve mümtekin mirur abud edenahali zımminin kefere-i dehud ve Ermeni Acem taifelerinin şer’ a üzerlerine adası lazım gelen bin yüz yetmiş beş sene-i cizyeleri cabayetine sene-i mezbûr Muharrem’ül Harem-i gurresinden mübaderet eylemek üzere beş bin yedi yüz altmış dört ilan ve kırk sekiz bin dört yüz on dört evsât ve dokuz bin beş yüz elli dört adana ki esnaf şalıkın itibarıyla cem’an altmış üç bin yedi yüz otuz iki ortak ile işbu refi’-i tevki’-i rıza’ül şân Hakan-i Ahmed zîde müceddeye derğahında ve tahfiz olunup işbu berât-ı â’lîş’an muadelet araziyi verdim. Buyurdum ki, Cizyedar mûmâ-ileyh’e varıp gahr Muharrem’ül Harem’inde Hakim Avukat mevecehesinde mîrî mührü ile memhur cizye evrakı bahçesinin mühürlerin kıt’a vardıkta olan mühürleriyle tatbik olunduktan sonra bit kimesne vazia ve vilayet kazası mühürleyip Der Sa’adet’ime irsal eyleye vekilim mezbûr tabia her belde ve Karye de sakin ve mevcud yerli ve yabancı ve merur abud eden ahali zımminin kefere-idehud Ermeni Acem taifelerinin ve emir de miru hak hükmüne dahil olup şer’a cizye’ye müstahak olan i’lamları gereği gibi tekayed ve ihtimam ile tevfis olunup bir ferdi hariç ve kâğıdsız kalmamak şartıyla vece şer’i üzere ahalisi beyninde esnaf selasenin kanıkı münefenden ad ve itibar olunur ise mukaddime hatt-ı hümayun şevketmâkrûnım verilen nizamı cedid mücebincefakir muamelenden adına itibarıyla bir zer muceb ve usta helal olanlarından usta itibarıyla iki zer muceb ve za her ilfena olanlarındanilan itibarıyla duret zer mahbub alınıp zer mahbub erkende aciz ve esareti zahir olanlardan zer muceb hesabı üzere ilandan bir ğuruş ve evsat’dan beş buçuk ğuruş ve adından iki buçuk ğuruş bir rebai olmak üzere ihbas nekutdan ne güne akçe getirirler ise halas’ül ayar ve tam aluzan olanların rica olduğu vece üzer müdür cedid İstanbul altun dört yüz altmış beş akçeye ve zer muceb ile zincirkıl-ı Mısır altını üç yüz otuz akçe tuğra’lu Mısır altını üç yüz on beş akçe ve tuğra‘lı sağ baranın her kırk aded-i bir ğuruş hesabıyla alınıp cizyeleri bu vechle çabayet ve tahsil ve şurut mukarre-i mezkur kemal ihtimam ve iadal üzere mereat rehadı tecavüz ve taaddî ile sebep sadakat ve tarık istikametten adül edenlerin şer’a müstehak oldukları haberleri tertip ve icra olana ve ahali zımminin kefereninher birine mîrî mührüyle memhur işkeliyle bir kâğıd verilip ve hamel

cizye'ye tevzi olunduğu evrakın ilanından iki iki ve evsatından dokuz ve adnasından altı pare maişet ve bundan maada her bir varaktan bir repar cizye muhasebe hesabı ve katiplerine ücret katibi ta'yin olunmağla müceddema olan emvâl cizyeden hin muhasebe de deynlerine mahsup olunmak ve memaliki mahrusamda vâkı' Evkāf Karyelerinde sakin ahali zimmetinden selatin azam vüzera-i kiram ve mir miran vesâirelerinin havas ve ocaklarına deruhdelikleri dahil bazı esbab bina-i defterden ihzar ve maktu-i olanlar rahip ve patrik Masisen ve bir tarıkyla ellerine berat alıp zer cümle mülk ve mesamalik ve muafiyet idaasında olanlar bi'l-cümle ref'i ve made imkem iktisab ve amel kadar olub iktisadan men'a olur zamanda ve hararet ve kılıç ve yahut ekseri amende arıza olmamağla gibi iadar sahihesi olmaya vesair ahali zimmetindan istenen alınmayıp ve cümlesinde vece şer'i üzere istihaklarına göre evrakları yedi ve ahidden esnaf selase itibarıyla cizyeleri cabayet ve cizye'ye müstehak olmayan sabah-ı ve zahir hana almayıp vefatı ve amel manda ve kâr u kesb ikdidarı olmayanlarından halife şer'i şerife cizye taleb olunmaya ve ahali zimmetinden izah derunide ve def'ate kadureti olanlardan maada sen ki ancak fakirmuamelinden derut taksit cem' u tahsil eyleyib lakin Cizyedarlar mal cizye'yi vakit ve zamanıyla Hazine-i Amire teslim eyleyeler ve mal cizye'ye noksan ve ictihada icab eden ve varidet şer'iyye olup ahali zimmet sakut cizye'yi mültezim olur. Gurreden salim iken zal ve sağir ile müstehak oldukları cizyelerin vermek için bu vechile arıza iradına icaza veyahud bir tarıkıyla abad bir bir de ihtifa veyahud ilan ya müstehak iken evsat ve evsat müstehak adına cizyesini vermekim taksidiederi olur ise cizye-i şer'iyyelerinden emtina eyledikleri için olmakulelerin rekabesi üzerine mezrubem olan cizyeleri alındıktan sonra işdakab ile icab eden cezaları tertip olana ve ahali vilayetinden ba'zı za-i kaduret kimesnelerin bağ ve bahçe ve çiftlik'in ve değirmen ve mezralarında hayvan ve zirai aleti namıyla vesâire bahane ile ahali zimmeti ve iskahab ve cizyeleri verdirmeyip bugüne hareket cesaret edenler ba'is hazalan abad olur. Makubat şimdiden ile muakab olacağın mukarrer ve muhakkak bilip selamet halleri için kemal intibah üzere hareket eyleyeler ve Ciyedarlar birbirlerinin mukayeselerine dahil olmayan reayeye hile ile hafayet evrak gönderip tevzi olunduğu şer'a sabit oldukta verdiği kâğıdlar geriye kenduye reddu akçesi bi'l tamam tahsil ve asıl cizye'darına teslim ve teamüllerine göre evrakları mukayesesine dahil olan cizyedar tarafından verdirilip bir vechile talil ve muhalefet ettirilmeyip ve ba'zı reaya sakin olduğu kasaba

da karasında müteim ve metul ilan veyahud evsat'ım mücmal iken ilan ve evsat cizye'sini vermemek için civarlarında vâkı' ahir Kaza Cizyedarlardan hile ile evsat veyahud adına kâğıd alıp mîrîye hadr eylemek ihtimalleri olur ise evvel ahalilerin ahaliyesi beyninde mülkve emlâkına nazar olunup esnaf selasenin kanıkı sınıfından ad ve itibar olunur ise vece şer'i üzere istihaklarına göre evrakları verilib lakin bahane ile reaya fukaresine azar ve tecavüz eylemiyeler bir ahali zımminin mahallelerine göre cizyeleri cabayet olunmak mukaza-i iken.

Vr.11/b1 Ba'zı mahallat ve karanın koca başıları kendu cizyelerin tahfif için turan evrak alıp reaya'ye istihaklarına göre tevzi olunmayıp ali her ne ise beyinlerinde hesaphalife şer'i şerife ali'ül suyem tevzi olunduğu sem-i hümâyûnum alaka olunmağla bu beraât kıl-ı dahi men' olunup her bir ahali zımminin tahammüllerine göre ve Cizyedarları yerinden işkeliyle evrakları verilip cezaya cabayet olana hasıl kelam halife şer'i şerife bir ferdi hariç ve kağıtsız kalmamak üzere her birine ali ricam'ül şer'i tahammüllerine göre evrakları verilip cizye-i şer'iyyelerin cabayet eyledikte sonra Kasaba ve Karye üzerine tobdan evrak tarih ve tahmil eylemekten gayet'ül gayetim ihzar ve ictinab oluna helal mena kelam şurut beratdan ziyade bir akçe alındığı veyahud tobdan evrak tarih ve tahmil olunduğu cizye-i alınır ise bila imhal buğüne hareketim cesaret edenlerin cezaları tertip olunacağın mukarrer ve muhakkak bileler ve cabayetine memur ameleler cadde-i hakkında adul almayıp kemal istikamet ile hareket ve halife şurut-u berât-ı â'lîş-anım reâye'ye fukaresinden başka maişet ve zahire ve katibim ve sarrafım kolcu akçesi namıyla bir habe talep eylemeleri ile ve kezalik kuzât ve nüvvâp hariç mahkemem namıyla reâyadan ve amel cizyeden felil ve kesirmene bade birinin mutalebe eylemeleri şöyle ki Kazayeler ve Cizyedarlar celeb mal sudasıyla reâyeye zulm ve taaddî ederler ise ser amaline mucesen ve tahsis olunup izdipar aldıkları zahir olur ise kayd u bend ile âsitâne-i sâ'âdet'ime ihzâr ve şer'a mahkeme haklarından gelenur ona göre işbu berât-ı â'lîş'ânım şurut-u meraat olunup Kazayeler ve deyuheler ve kara zabıtları vesâire sakin vilayet bila nifak cizyedar ianet ve muhallefat ederi olur ise haklarından gelinmek üzere isim ve resimleriyleDer S**â**'**â**det'ime arz ve i'lam eyleyeler ve her bir neferin cizye malını ed**â** eylediği ma'lum olmak için Cizyedarlar başka defter tutup Kasaba da olanları

mahallesi ile ve Karye de olanları Karye'siyle ve merur abud edenleri isim ve resimleriyle ali'ül sai defter ve cizye muhasebesi kalemine teslim eylemek üzere derud ol temadarım getureler ve Cizyedarler memur Kaza ve nevahiye tevzi eylediği evrakı men' ba**â**d kolcular mühürleyip ve işk**â**lesiz kâğıd vermeyip hin iktiza da def' intibah için tetbik olundukta mutabık olmak üzere kaleminde hafıza olunan kez u mühürleriylemühürleyeler ve işbu berât-ı âlîş-anım da ta'yin ve tasrih olunan şurut-u ve kayıddan tenfiz ve icr**â**'sına herbirleri gereği gibi ihtimâm tam eyleyip hilafıyla vazia ve hareketden ihzareyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasız. Tahriren fi yevmü'l hamsin ve'l ışrin Zilka'de sene erba-i ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.11/b2

Düstür-ı mükerrem müşir-i müfahham nizâmü'l âlem müde müdebbir-i umuri'l cumhur bi'l fikr-i's sâkıp mütemmim müşeyyid-i erkâni's-sa'âdeti ve'l iclâl el mahfüfu beatıf ava bi sünüfi'l avâtıfi'l meliki'l â'lâ mermer eyleyenin Ortakolu ile Nahiyesine ve Erğace vâkı' Vezirâazam isteatı iftihârü'l -i mehâmmi'l enâm bi'r-reyi's sâ'ib mümehhid-i bünyâni'd devleti ve'l ikbâl emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i ve'l ekârîm el mahz-ı mezid inayetü'l melikü'l daim. İkbalehim ve mefahirü'l kuzâtil ve'l hükkâm maadan el fazl' ve'l kelam kuzâtü'l nüvvâp zîde fezailûhu tevki'-i refi'-i hümâyûnûn ihtisası olanların olan ocakların zabitan ve teğarakı ve kezalik meshur el hazaka daire-i hümâyûnûma ihtisası olanları hademelerine er ocakların zabıtan ve neferatından ve iğraken hademesine tahrik için olup ve bu tefrikin lezumi fakat hadamet saltanat-ı seniyye istihdam olundukları hal ve zamanda olmakla berat keyanlardan biri hadamet padişah-ı ile islambuldan harece bir mahalle me'mur oldukta beratısıyla gitmek lazım olup iahademet padişahiye me'muratı olmaksızın kendi mesluhatı için taşra vilayete gittiğinde berat ile gitmek akza etmez iken berat keyanlardan ve daire-i aliyye-i haber ve ename duradur tealik ve intisap eda edenlerden ba'zıları mukataat ve zeamet ve tımar el rama ve sâire ticaret ile kendu meslehatı için taşra vilayete berat ile gidip daire-i saltanat-ı seniyyeme kalk Alamed'in mezalime ve menfeate el ta ihas eyledikleri ma'lumu hümâyun mülükânem olup keyfiyet mezbûr muğayer men akza-i hazer ve enam olmaktan naşı fima berât-ı hatt-ı hümâyûnûm ağalarından ve sele huşuran hasamdan bir sei emir şerifinle bir

mahalleye me’mur olduklarında itibaları berat geyup fekazalik hasa keyandan ve bostaneyen vekaye acıyan ve sâire südde-i hümâyûn’ûnda olan ocaklarda hizmet saltanat-ı seniyye-i ve ocakları hizmetler için taşra vilayete me’mur olduklarında berat geyup anlamdan maada iltizam ve ticaret tarıkıyla kendu meslahatu için taşra gidenler iltizam ve ticaretlerine dair emr-i şerif dahil sadu ettirirler ise hizmet padişah-ı olmadığına binâen olmakkuleler zinhar berat giymeyip ahir kayafette meslehatına gitmek ve her kim halifene hareket ederler ise gerek eşai resimde ve gerek mahal iltizam ve ticarette ahz olunduktan Der-kenaratında gelmegin ve sabıka hümâyûn ve manedar ve defter-i hedametlerine me’mur olan bostaneyen neferatı dahi hedamet memurlarına mukim oldukları halde berat geyup çıkarıp ahir kıyafetde gitmek üzere nizam verilmek beyninde hatt-ı hümâyûn şevketmâkrûnım şerifeya yafta sâdır olduğuna binâen işbu nizam akza edenler gereği gibi tenbiye ve daetime ve setur el amel tutmak için ocakların defterler’ine kayıt ve ali el de dam maktuasına reayet ve halefinden beğayet ihtiras ve mecaniyet eylemek Edirne Åsîtâne-i aliyye de olan ocakların zabıtanın başka fermân-ı hümâyûnûmla tembih gide.

Vr.12/a1 Olmağla i’lama siz dahi işbu emr-i şerifim istarı ile irsal olunmuştur. İmdi ve vusûl’unda mazmun emr-i şerifim her kazasının mahkemesi secalene ba’del kayıd hükümetimiz dahilinde ba’zı mukataa vaziat ve tımar iltizam-ı veyahud ticaret ve kendi meslahatı berat giyib zikr olunan ocaklar talik ve intisab idasını edenler yeddinde emr-i şerifi dahi ve arsaya ali ay hali berât-ı sene-i başından çıkarıb ve basarak ve kavuk sarmak ve yahud ahır kıyafetinde gezmek üzere kendileri tenbi ve tekayet edip ve eğer mütenebe olmayıp adeta ısrar ederler ise bu meşelulerin tedip olmaları için isim ve şehirleriyle defayatı Derâlîyyem i’lam mesraat ve bu nizam madem ve devam istirahata cümle siz tarafından kemal istimam ve dikkat olunup evkāf’dan bir vakitte bu hususta iğmaz musamahadan ve bu bahane ile memur’iyet ile bulunan daire-i hümâyûnûm rica-i hedemesine ve ocaklardan hedamet saltanat-ı seniyye ve ocakları hadameti ile gidenler tariz vücuttan dahi zeyahir tevki’-i ve tahşi eylemeyesiz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, vusûl buldukta bu bâbda vece mezruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı ecabü’l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz.

Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren evâsıt şehrü Zilhice sene seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.12/a2

İmadete el Der Sa'adet'imeel kiram Edirne ve keşan hasanlı ve baba atik ve havas umereyası kazalarında kaimetin sabıka Mehmed Efendi ve ıfzar zai el bab Ahmed ıfraz dam şerife bade ittihata el rafaya imha olunur ki merkum mukazelerini kalmamak meblagı iş bu sene-i el muharrem haremi ğuresinde cabegene tevfiz ve sebarek ve tevcie olunmuştur. Gerekdir ki Der Sa'adet'ime kerime ihraz ve'l kiram üzerlerine şer' meceda bir ferah yeşil sadrazam tevcihiye ve dureye mühdesat sâire tamirzeya namıyla bir habelerin olmayıp ahır dahi aldırmayıp şevketlu kudretlu muhateblu padişah İslam iğde est ve ibeka elyum elatim hasirtelarin devam amir devletleri için Der Sa'adet'ime kiramın ideya hayretlerini istecala edib her amir şer' şerifim tisal ile kateb Resuliekrem salli Åsîtâne-i ita âliyyem ve Selim efendimizin şefaatlerine muzahher olasız. Vesselam Fi Muharrem'ül harem hamsin seb'in ve mai ve elf.

Mi sehalif edersin Mehmet makamın

Makam-ı Ali Eşref memalikü'l makam

Vr.12/a3

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu tevki'-i refi'i hümayûnûm vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Hazîne-i Åmire'm Defter'leri mücebince ve senei anında vâkı' Edirne Kazası'nın bin yüz otuz dört avarız hanesi olub her yedi hanenin bir nefer kürkçü ihraç oluna gelmekle lakin aynı nefer aracı reayaye sureti olmağla sabıkı mücebince yedleri tahsil olunmak lazım gelmeğin kaza- i mezkûrun ol mikdar hanesinin her yedi hanesinden bir nefer kürkçü hesabı üzere her nefer kürkçü kırk ğuruşnamve beher ğuruş yüz yirmi beş akçe olmak üzerebin yüz otuz akçe'sinin yedi ğuruş hesabı üzere on bin yedi yüz yetmiş sekiz ğuruş akçe ve kesur hanesinin beher hanesinden beş yüz akçe yedleri ve bundan maada ilhakat Edirne ve Havas

Mahmud Paşa vefatına ile Kazalarını mücebince vesâire kralların on dört buçuk ve üç hamsin bedel nüzül haneleri olub bin yüz yetmiş beş senesine mahsub olmak üzere cem'an tahsil olunmak lazım gelmeğin deruhta olunup yeddine ve yerlerine mühürlü ve nişan'lı mevkufat defter-i sûret-i mücebince dikkat ve zamanıyla cem'an ve tahsil ve dahil Hazine-i Amir'em ettirilmek fermânım olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda sâdır olan emrim üzere mahal edip dahi tarih ve bunda mahsuben kaza-i mezbûrun ol miktar hanesi olup her yedi hanesinden ol miktar ğuruş ile ol miktar bedel nüzül hanesinin zahi altışar yüz akçelerin irsal olunan mühürlü nişan'lı mevkufat defter-i sûret-i mücebince cem'an ve tahsil dahil Hazine-i Âmir-e ettirib halife emir defter-i ki mektuba teali ve muhalefet ettirmeyesin ve bundan maada mübâşirin hayret mua seyu içun her bir havazu hanesine yirmişer birlenezele hanesinin otuz bir akçe vece maaş dahi ilderene ve bin kadısıyla da mîrî için alınan akçe Hazine-i Amire alınız vece üzere aldırıp bundan ziyade ve naksana alınmaya ve aldırmayasız kesr-i defter-i şer' doksan haneden o zamanda ziyad mal lebasatıyle reğaye fukarasız muallim ve vâkı'dan tebiyet imtizar ve imtibab eyleyesin. Âlâmet-i şerife itimat kılasız. Tahriren yevmü'l evâsıt Muharrem'ül harem hamsi ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.12/b1

Hassa Hanesi : Haledezası Resul : Kaza-i Mezkurun ve Nahiye

Üsküdar Tabi-a Kaza : 600 ve Safer sene 1175

Hassa Mekaci mea çiftliğah	Hassa Kare belası mea çiftliğah	Hassa Edirne tabi-a çiftliğah
3	7Fi1	7 Fi1
Hassa Sehm	Hassa Hasköy	Hassa Kasası
5	8 2000	5
Hassa Mea çiftliğah	Hassa Suleci mea çiftliğah	Hassa Sehm ası
4 Fi 1	9 Fi 1	8 Fi 1
Hassa Avcılar	Hassa Hacebe deresi	Hassa Mugayecene
7	16	22
Hassa Lesan leamesi nahice	Hassa Leakı mea çiftliğah	Hassa Derviş-i
10	6 Fi 1	19Fi 2
Hassa Hekah deresi		
5		

		Mearua	Resaili
Hassa		Sani	Sani 600
Avarız	Sani	Sene	Hassa
Hassa 135	000	2000	125 sene
			81400
			740
		Hane	Hane
17222		Sehm	Sehm
_____		70	1374
66822		28	0095 mukua-i : muhassa
_____		50	____
634 sa		___	1470
Tahriren sene 1175		33	

Vr.12/b2

Hassa

Hassa: evlad mezkur nahiye kaza: mezburda 11: göresen

Hassa derunda lası: paşada sehm 1175 sene hassa 135 imar sene

Hassa derun

Gökçeyane 77 ha 6 Kasaver
Hane Hassa Hassa
İlan ukadan 5 7 hassa
1729 1 ____ ___ 500
Hassa 7 la 6550
Hassa Sehm
247 _____
Hassa 00 00
6770 40 23
_____ 07 i
175600 Hassa
Sani 0111 ma
_____ Hassa 00 sa
10778 mesa6 1
Hassa Hassa kaza : hülasa Hassa
Kaza: mefkufat Mehmed paşa Kaza: haneden
Derun

Resuile Resuile Hassa
Hassa Hassa Mesaledeki
1 6 61: hulasa 1 ___ Resuile
4 2 61: dedem begi 1 ___ ___
2 1 61: hudud 6 ___ 2
___ ___ ___

7 3 5 ___

___

4 Hassa

14 sani 7 hassa 600

___ 9

7640 3

Hassa

81 30

Hassa

Gate iskelesinden

10773 10

Tahrirafı garem sene 1175

Vr.13/a1

Kıdvetü'l nüvvâp el müteşerrin Edirne Kazası'na Tabla kimesne-i Nahiyesinde kasaba el şer i olan Mevlana zîde Dâme tevki'-i refi'i hümâyûn ve vâsıl olacak ma'lûm ola ki, Hazîne-i Åmire'm Defterleri mücebince sancağında vâkı' Edirne Kazası'na tabia ol miktar ihyasında İplikçi ve sâire ve bin yüz otuz beş buçuk kaçak Keşan avarız ve menzilhanesiyle ha sonraya veya sanığa senu-i iki bin akçe ve Muvaceleyiç Karyesinin doksan beş guruş elli akçe maktua olur olup bin yüz yetmiş beş senesine mahsuben tabia ve tahsil lazime gelmeğin dermehare alınıp yerine yerine verilen mühürlü ve nişan'lı mevkufat defter-i sûret-i mücebince ve tahsil ve Hazîne-i Åmire'me teslim ettirilmek zamanım olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda sâdır olan emr-i'm üzere amel edip dahi tabla mezbûra mahsuben Lefke Karye de vâkı' zikr olunan kazaya tabia Nahiyesinin karalerinde ol miktar avarız ve menzilhanesiyle ol miktar sizi maktua halleri olup bahar avarız hanesine beşer yüz menzilhanelerinde dahi altışar yüz akçelerin vusûl olunan mühürlü ve nişan'lı mevkufat defter-i sûret-i mücebince cem'i ve tahsil ve dahil Hazine-i Amire ettirilmeye ve bundan maada

mübâşirin cehet maaş için mîrî avarız hanesini altışar verilen menzilhassına otuz akçe vece mübâşir tımar aldurıp halife emr-i defter kimesneye te'ali muhalefet ettirilmek vehayan hin mahsûlât a avarız menzil içine olunan akçenin mîrî yüz'er akçesinin bir yedi guruş aldırmaya ve mîrî için alınan akçe ve Hazine-i Âmire altmışar ve üzeri aldırıp bundan ziyade ve kazasına alınmaya ve aldırmayasız kesr-i defter'ine ve doksan haneden vaziate ziyade mukata-a'sıyla ayefekasına zulm ve taaddîne begayet ictinab eyleyesin. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren yevmü'l Işrin sene fi muharrem'ül kerim 1175

Mahruse İslambol

Vr.13/a2

Mahrusa üzere Edirne tabii Üsküdar Nahiye'sinden vâkı' zikr meraz karaanın yüz otuz beş buçuk ve memhur beş hane avarız ol miktar iderler. Menzilhanelerin alıpher bir avarız hanesinden beş yüz akçe ve beher bir menzilhanesinden kalmıştır. Yüz akçe maleyi mîrî işbu sene-i mübarekeye mahsuben cem'i ve tahsil ve dahil inayete ma'mur edip verilip dahice hakkıyası mîrî için i'lam elçinin beher yüz on akçesinden bir mührünün guruşer edâsıyla sûret-i müfredat ve idare mağbes imtişa'na mezbûr olunur kah mübâşir maaşıyla guruşer yüz bin mîrî akçe hasaye üzere beher mevcud hanesine eshabe on guruşer ve otuz sekiz pare isamet eylediğin defteridir ki bir vece zikr olunur. mühüm 175 sene 15

Vr.13/a3

Hassa Üsküdar Tabii Edirne

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
İmtekçimea hakatelete	Kahbulur	Mefkufa hasılası	Sökmen haselası
Hane	Muma haselası	Hane	Hane
3	Hane	6 2,5	5
	7 2,5		
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Agir ma hemakasın	Hevahirama haselası	Hacı idaresi	Kümetesi
Hane	Hane	Hane	Hane
4 2,5	1 9	16	5
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Dimitri	Avcılar	Hasır künbirveha	Soğancık
Hane	Hane	Hane	Hane
8 2,5	7	2	22
Mahalle	Mahalle		Mahalle
Deruşendere	Değirmenderesi		Üsküdar mea hududca
Hane	Hane		Hane
19	5		10 2,5
Mahalle	Mahalle		
Mahalle ğuruşer doksan	Uzega şelama haselası		
Akçe bir vece miktar-ı	Hane		
	7 2,5		

Vr.13/b1

İşbu bin yüz yetiş beş senesine mahsuben on gün üzere Edirne kazasının bin yedi yüz otuz dört av'arız hanelerin olup beher bir bir hası mükabelesinden ba neferler meceyer mehakare maraş man bir maraş ben zebeka mübaşer akçe Edirnede beher yüz on akçesinden hasıl guruş hesap Edirne vakıf ve zamanıyla cem'i ve tahsil ve bozan

mamur impaşer Kethüda mea selacun hanesinden bin beşer akçe aldırıp ve hin kasabalar bazarın nebaha ve nakidden ilgaye ve elder mesasız heyumahı ilşah mesir seade iga biriyle fermân-ı âlî ve sûret-i defter'inde mefkufat daret olmağın imtşânla şuna sea olunduktan maraş yüz bin mera akçe hesap üzeri mahsûlât'ın beher hanesine altışar muhteşar dakikinin kinhite sehası civarına bade elzem beher mevcut hanesine yedi guruş verip seagaşer isabet etmegin Defterdar'ın bir veceha zikr olunur emr-i âlîş-anın mehar ışrin Muharrem emr-i sene semâne ve hamsin ve elf.

Vr.13/b2

Mahalle
Adameye Timur
Paşa
Hassa
6

Mahalle
İmaret bezburu
Hassa
12

Mahalle
Mizuz
Hassa
8

Mahalle
Alesi karneşesi
Hassa
2

Mahalle
Metuz osman
Hassa
10

Mahalle
Darasaya
ma
Hassa
11

Mahalle
Fean mesa
Hane
8

Mahalle
Zen merbutu
Hane
10

Mahalle
Baben iga
Hane
4

Mahalle
Zen harice paşa
Hane
8

Mahalle
Kuruhacı
Hane
15

Mahalle
Nehaşe
idender
Kavakika
Hane
4

Mahalle
Araran
Hane
11

Mahalle
Halasa merabın
Hane
9

Mahalle
Kasım paşa
Hane
11

Mahalle
Rekaheralesi begin
Hane
8

Mahalle
Kasan adel asım
Hane
12

Mahalle
İskafhadan
Hane
3

Mahalle
Halisi
Hane
10

Mahalle
Kazası bedarın
Hane
6

Mahalle
Hafıza
Hane
2

Mahalle
Ba ceherşayası
Hane
8

Mahalle
Asdagar hasan
Hane
5

Mahalle
Sulehasa
Hane
7

Mahalle
Arahası
Hane
10

Mahalle
Avarız
bazargah
Hane
9

Mahalle
Zedan mesa
Hane
10

Mahalle
Zerahası
Hane
8

Mahalle
Muhata ikale
Hane
5

Mahalle
Mehmed
Ağa
Hane
9

Mahalle
Muhasarası
Hane
4

Mahalle
Hası seka
Hane
2

Mahalle
Meshun
mezburun
Hane
5

Mahalle
Sabuncu hacı
Hane
15

Mahalle
Anarba
Hane
7

Mahalle
Azerhası
Halil
Hane
4

Mahalle
Hasan paşa
Hane
8
Mahalle
Ağa Hasan
Kehane kazası
Hane
12
Mahalle
Bazargah bası
Hane
2
Mahalle
Demur İslim
Hane
11
Mahalle
Bir nahiye hevah
Hane
4
Mahalle
Hevace Arz
Hane
6
Mahalle
Senden seka
Hane

Mahalle
Şekaeran
Hane
4
Mahalle
Camii kebir
Hane
9
Mahalle
Gerculu
Hane
3
Mahalle
Hasa seradası
Hane
17
Mahalle
Şahmegan
Hane
20
Mahalle
MaraŞ begin
Hane
2
Mahalle
Tayib hasa
Hane

Mahalle
Dasaran
Hane
12
Mahalle
Tecaha haliye
Hane
9
Mahalle
Hası de
Hane
13
Mahalle
Köhteler
Hane
10
Mahalle
Timur sea
Hane
16
Mahalle
Belderim ha
Hane
6
Mahalle
Hasan Arif
Hane

Mahalle
Timurun çeşme
Hane
18
Mahalle
Medrese hanesi
Hane
2
Mahalle
Tenayeci kabası
Hane
2
Mahalle
Ve bag isa halil
Hane
7
Muhassa
Setası Hatun
Hane
6
Mahalle
Mülhareden
Hane
6
Mahalle
Emurşah
Hane

Mahalle
Mezazerama
Hane
15
Mahalle
Asesi mehan
Hane
6
Mahalle
Halea igalesi
Hane
12
Mahalle
Karbşah melikin
Hane
2
Mahalle
Zebekçi meter
Hane
10
Mahalle
Aruf havace
Hane
16
Mahalle
Hasır merahade
Hane

Mahalle
Hevacesah
Hane
9
Mahalle
Hevace
Ömer
Hane
7
Mahalle
Hevace
babezidin
Hane
14
Mahalle
Mahal
sekat
Hane
11
Mahalle
Erbabuca
hamena
Hane
6
Mahalle
Musem
hevace
Hane
10
Mahalle
Sehafezası
Hane

8

Mahalle
Haremi mizaru
Hane
4

Mahalle
Baba Timurtaş
Hane
9

Mahalle
Baba kahasaka
Hane
2

Mahalle
Meserah Hatun
Hane
2

Mahalle
İlnumaz
Hane
1

Mahalle
Kefa seabun
Hane

8

Mahalle
Çekar ifa
Hane
5

Mahalle
Su mesa obası
Hane
1

Mahalle
Katipçü
Hane
4

Mahalle
Hevacesi
Hane
4

Mahalle
Kendu
Hassa
2

Mahalle
Sarıca paşa
Hane

19

Mahalle
Devletşah
Hane
2

Mahalle
Şeheran
Hane
4

Mahalle
Timurtaş
Hane
4

Mahalle
Mezburce
Hane
5

Mahalle
Hamadet
Hassa
3

Mahalle
Mezburunun
Hane

15

Mahalle
Bekçi
Hane
1

Mahalle
Arif Ağa
Hane
4

Mahalle
Kozvekan
Hane
2

Mahalle
Hadim Timurşer
Hane
5

Mahalle
Sermezin mekase
Hassa
4

Mahalle
Resusi eden
Hane

7

Mahalle
Seace karar
Hane
6

Mahalle
İkabel Ağa
Hane
6

Mahalle
Neşan taha
Hane
1

Mahalle
Nezan Paşa
Hane
3

Mahalle
Koca berab
Hassa
4

Mahalle
Daye Hatun
Hane

5

Mahalle
Kızıl menare
Hane

3

Mahalle
Gelmetece Hacı Halil
Hane
5

Mahalle
Şehab edender Zeba Edirne
Hane
12

Mahalle
Halim iden
Hane
3

Mahalle
Kabece bacer
Hassa
4

Mahalle
Şerife Bayazit

6 8 4 2 9 Hane 5

Vr.14/a1

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Şeyh Çelebi	Mahale selim	Dere seraca	Emur mekat	Mesadar seyakın
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
7	12	5	8	8
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Şeyh Çelebi	Mehmed Selim	Derviş	Meradan	Mahmud
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
2	2	1	18	6
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Merigvarhermek	Bir kufa ağa	Harame raha	Arbecesi	Zen İbrahim Paşa
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
12	10	5	20	9
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Camii-i İbrahim	Klavuz	Hamıtean	Hares hevas	Neşahi
Paşa	Hane	Hane	Hane	Hane
Hane	3	8	10	3
90				
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Mezaleset	İyaba taşın menadan	İyaba taşın menafur	İrasen pazarı	İbaiya sule
Hassa	Hane	Hane	Hane	Hane
7	1	1	7	7
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Asure	Yaya kocanuz	Aya Nikola	Nuri Paşa-i nam	Adet isima
Hane	Hane	Hane	Hane	Teran
18	7	9	2	Hane
				8
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Muhanevemutaran	Manada erha	Dikence Umur	Mahar havas	İla tafa
Hane	meran	Üzere eraha	Hane	Hane
30	Hane	Meran	9	9
	2	Hane		

10

Muhassa Gelekası		Mahalle Merahut han Hane 5	Mahalle Saçel hame Resezebek Hane 6	Mahalle Bakice hevama Hane 2	Mahalle Süreyen Hane 100
Mahalle Hasan Hane 7	İskahı	Mahalle Müsedeha Hane 6	Mahalle Hokaca Hane 20		

Vr.14/a2

Hassa Ahali

Tabii Edirne

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Karaağaç	Hurket	Selugaca irsar	İcarsan	Hüdükçü bekçisi
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
6	5	5	2	7
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Hudenci	Kahıshak kalesi	İnayetlice	İmeserle	Kulaklı
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
Sa	1	2	2	3
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Selanik	Kaye öbürkent	Kefar melagı ğayı	Şirket halife-i	Sekasene
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
2	2	1	2	3
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Timurtaş	Yarbuz tatarın	Cenk tatarım	Uyerki Tatarın	Sanehaden
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
1	2	1	2	1
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Elçiye	Munkale	İzarin	Sağırcalı	Dan havan
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
1	2	5	5	1
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
İskender	Kör ibrama	Oğlu paşa	Şarapdar	Yudenta
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
4	5	2	3	3

Vr.14/a3

Hassa Hulama Tabii Edirne

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Kuşen	Musale mekası	Geredeli meaden	hema beyalı	Radem seka
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
1	1	1	1	4
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Gedenli	Sekur halı	Ma mehasen	Taşlık sekalete	Tatarın
mea selim	Hane	Hane	Hane	Hane
Hane	1	2	5	2
1				
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Müsliman	Haşmek	Sudehaket	Vesule deresi	Devletlu ağama
Danişment	Hane	Hane	Hane	Hane
Hane	2	2	3	1
2				
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Müslim Ömer	Kurd kasasa	Buyasen	Kaime idaresi	Muraz ğame
idaresi	Hane	Hane	Hane	Hane
Hane	3	10	10	2
4				
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Havurgası	Çakırlı	İslave	Hersek	Tokat
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
5	1	5	2	2

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Beradarın	Edirne mecide	Büyük idakı	Küçük idakı	Hacılar
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
4	7	3	4	1

Vr.14/b1

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Sarı Danişment	Amanlı	Karben	Akkebir	Muradhalı
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
5	1	1	2	1
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Selaghadenk	Dekahan	Sofiler	İganesi	Sebagası
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
4	1	1	2	1
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Hasera	Hacı Umur	Kahbusegası	Terlası	Mahale Receb
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
1	Sa	3	1	2
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Kubehan geleya	Mahmudce sehurun	Timur	Kehahası	Yurvegı
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
2	1	2	1	1
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
İyugo mezrası	İhlatası	Mezece sekarın	Hakercesi	Memed Paşa
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
1	2	1	4	2
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Aşelen melamen	Yüzesi	Gabiler	Gözereler	Mahale
Hane	Hane	Hane	Hane	Müslim
1	1	7		Hane
			2 2,5	1

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Orman	Taşlıktur	Kaden	Mahert	Hasan ima
Hane	Hane	Hane	resamada	Hane
2	1	2	Hane	1
			5	
Mahalle				
Timur				
Hane				
2				

Vr.14/b2

Hassa Üsküdar Tabii Edirne

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Meraşen	Kemal	Timur şehri	Karen
Hane	Hane	Hane	Hane
15	6	2	1
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Meha muhacele	Büyük begahası	Halecenderam	Ureşen
Hane	Hassa	Hane	Hane
2	4	1	4
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Seka hası	Mahale Umurirbası	Tenmezar	Gerehalar
Hane	Hane	Hane	Hane
4	2	5	1
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Felecekası	Kaben	Paşa	Kösegamın
Hane	Hane	Hane	Hane
2	11	5	1
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Mehasısın	Uluşen	Kenar hagı	İsbab paşa
Hane	Hane	Hane	Hane
1	buçuk	1	4

Mahalle
Zekalebesi kelacubanesi
Derur mehadagadeası
Hane
2

Vr.14/b3

Hassa Mısır Tabii Edirne

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Karaağaç	Kozluca	Yüzdere	Hasan Ağa	Bu sefar
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
15	20	1	2	2
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Mermer	Pareler	An ilkate	İşgası	Müşariye
Hane	Hane	Hane	Hane	Hane
2	3	2	1	2
Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Mişası	Beşyaka	Mukafebe	Çakur	İkizce
Hane	Hane	bekozası	Hane	Hane
1	1	Hane	2	1,5
		1		

Vr.14/b1

Zikr kamerager inka menzil muradın seksen bir guruş otuz akçesinin tahsil babtebah idareme ve sâdır haliniz mefkufat idare himayer muhtesan tevzi olunur. Fen mübaşeret'in maaşıyla defter-i müfredat mücebince iktiranın muharatında yedi yüz akçe hesabına eyledikte işbu mahalle defter-i olunup delil kopyasıdır.

Vr.14/b4

Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle	Mahalle
Hanesi	Paşa Medakın	Hasıl	Rumsekale	Haberber	Meya idazet	Kozazalar
Hane	Hasan	Hane	Hane	Hane	Hane	Hasan Hane
1	Hane	1	1	2	2	6 2,5
	4 1,5					

Vr.15/a1

İşbu bin yüz yetmiş dört senesine mahsuben mahrusa-i Edirne ve nevâhisinden on dokuz binkile-i İstanbulîhınta mubayaâsı tertip ve sene-i mezbûr takdir ve tevkif olunduğu vechle Tekfurdağı İskele'sine nakliyesiyle beher kile-i İstanbulî yetmiş dokuz sağ akçeden icap eden bahaları için nakil ve teslimde mübayaâ cebane me'mur tarafından nakd eshabına ad olunmak şartıyla kaza-i mezbûrun mahsul hududunda olmak vechle ol miktar haneta mübayaâ ve mevkufatından ihraç olunan memhur ve mühime defter-i muceblerince ma'rifet şer' ve cümle ayan vucuda ihsali ma'rifetiyle kaza-i mezbûru kasaba ve karasına ve çiftlik'i ve anbar eshabına teadil ve teshuye vech-i üzere ali elamum tevzi defter-i olunmak üzere sâdır olan emr-i âlîş-âna imtişa la bi'l-cümle ayan ma'rifetiyle kaza-i mezbûru elyum mevcut olan seneha tevzi-a olunduktan her bir sanaha on dokuz kil isabet etmegın membeana mamur olan Ali Ağa yeddine verilen Defterdar'ın bir veceatı zikr olunan. Tahriren ahir muharrem'ül haram hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.

Vr.15/a2

Hassa Edirne Nahiye-i Ada

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Suset	Sofiler	Anbooğlu	Şahinci	Pazarlı	Açe Sultanı
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
10	15	15	5	4	4
Karye	Hassa	Hassa	Hassa	Hassa	Hassa
Kulaklı	Kefar toğancı	Saletgalı	Oğlu paşa	Kabaolulu	Bu tedburusu
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
8	3	5	3	3	6
Hassa	Hassa	Hassa	Hassa	Hassa	Hassa
Hurek	Kaliseli	Sekabatlı	Oyukalı tatar	Umurbegi	Alakalı
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Burgusu
4	14	4	2	10	Sehm 1
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Kahigaç	Doğancı arz	Çekatatarı	Elçili	Bulakalar	Yarbus tatarı
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
3	4	2	3	5	5
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
İntabeli	Düdükçü bekçisi	Ömerli	Kör imderli	Türk doğancı	Sağacalı Hali
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
1	2	5	5	5	6
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Kahkasım	İskender	İzatlı	Körükcü arnabud	Sazlıdere	Şarapdarı
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
1	2	2	5	Sa	5
Karye	Karye	Karye	Hassa		
Dayehatun	Kahishakalı		Timurtaş		
Sehm	Sehm		Sehm		
Sa	Sa		4		

Vr.15/a2

Hassa Çöke Tabii Kaza-i Mezbûr

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Sahabiler	Hacı Danişment	Sule	Müslim Ömer	Tatarlar	Boyalak
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
2	9	2	5	3	17
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	
Dahil Obası	Derbent Kebir	Mahalle	Mahmutce Bikarı	Derbent sağır	
Sehm	Sehm	Receb	Sehm	Sehm	
10	16	Sehm	10	8	
		5			
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Ahali hali	Yumer Dekaya	Hatip	Kayape	Paşa nam diğer	Kefar Ömer
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Obası Sehm 17
14	5	4	1	5	
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Kahyusuflu	Çeazeli	Mehace	Ocakköyü	Kırk	Kuşen
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
4	2	1	4	1	1
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Geredeli sağır	Timurhanlı	Rum bikarı	Musalı bikarı	Hames bikalı	Turcalı
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
1	3	6	1	5	5
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Muratgalı	Taşlık Sekban	Turfayeli	İtalı	Hacılar	Tuk
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
7	7	5	3	1	3
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Korici Kelbaba	Kurt alakı	Timurkayaı	Peravadı	Ortakcı	Çeşme begi
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
4	5	4	4	4	3

Karye Küçükotalı Sehm 4	Karye Semezce Sehm 5	Karye Büyükotalı Sehm 2	Karye Geçid kalı Sehm 3	Karye İsleva Sehm 13	Karye Kayabeler Sehm 9
Karye Timur Sehm 6	Karye Değirmendere Sehm 6	Karye İnası Sehm 3	Karye Mahalle müslim Sehm 3	Karye Hızır Ağa Sehm 2	Karye Sarı Danişment Sehm 4

Vr.15/b1

Vr.15/b2

Karye Müslüm Danişment Sehm 3	Karye Akbınar Sehm 2	Karye Develi Ağaç Sehm 10	Karye Müslim Taşlık Sehm 1	Karye Tavşan Deresi Sehm 1	Karye Bünevş Sofileri Sehm 1	
Karye Hacı Ömer Sehm 1	Karye Arnabud Sehm 1	Karye Sulurcalı Sehm 1	Karye Hasan Ağa Sehm buçuk	Karye Vezir-i Dere Sehm 6	Karye Tahsin Paşa Sehm buçuk	Karye Muratcalı Sehm buçuk
Karye Büklice Sehm Sa	Karye Kurudere Sehm 3	Karye Bacili Sehm 1	Karye Hanede Sehm 10	Karye Mehtabikar Sehm 2	Karye Hanlı Sehm 2	Karye Hanlı Geçidi Sehm 2

Hassa Manastır Tabii Kaza-i Mezbûr

Vr.15/b3

Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Derşadçık	Cedid Kozluca	Seram	Doğanoğlu	Kozluca	Çekur	Kavaklı
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
8	4	5	4	23	6	68
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Yüz Dere	Ak Alakı	Salerli	Manastır Kebir	Manastır Sağır	Anbarlı	Koyun
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Bikarı
3	5	7	6	7	7	Sehm
						6
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
İşgali	Közzeler	Sinabeli	Şahinli	Aziz Halife	Dermanlı	Deliceli
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
4	3	12	6	2	2	4
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Kayacak	Deram	Mişalı	Acel Obası	Kulaklı	Mütesedası	Hızır Begi
Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm	Sehm
4	5	10	8	5	1	3
Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Kefar	Dubareci	İkizce	Yusuflar	Taş Dere	İskender	Gökmen
Danişment	Sehm	Bikarı	Sehm	Seym	pazarı	obası
Sehm	9	Sehm	4	4	Sehm	Sehm
2		2			1	3
Hassa	Hassa	Karye	Karye	Karye	Karye	Karye
Beşagalı	Kefarsanagı	Badeler	Müslim	Papas	Şahkulu	Kayalıdere
Sehm	Sehm	Sehm	Danişment	Sehm	Sehm	Sehm
2	1	5	1	10	1	1

Hassa Nahiye Üsküdar Kaza-i Tabii Mezbûr

Karye Nefsan Üsküdar Sehm 5	Karye Dimitri Sehm 4	Karye Soficek Sehm 22	Karye Yeni Bikalı Sehm 2	Karye Karye Hacı Obası Sehm 7	Karye Birinci Yörükler Sehm 3	Karye Türk Bikarice Sehm 5
Karye Resuli Sehm 1	Karye Sadıklı Sehm 6	Karye Maraş Sehm 7	Karye Gerdeme Sehm 10	Karye Mahalle Hisar Sehm 8	Karye Mahalle Paşa Sehm 2	Karye Kara İsmailice Sehm 2
Karye Büyük ismailce Sehm 3	Karye Meydanlı Sehm 2	Karye Kadın Sehm 1	Karye Havarız Sehm 2	Karye Habeşi Fekaye Sehm 1	Karye Kefar Hacı Sehm 1	Karye Kurtacalar Sehm 3
Karye Mahalle Paşa Sehm 1	Karye Ahi Sehm 1	Karye Mara Bikarı Sehm 4	Karye Halife Sehm 6	Karye Karabayet Sehm	Karye Kızılcaklı Sehm 5	Karye Köse Hanım Sehm 2
Karye Hasköy Sehm 9	Karye Mehaliç Sehm 7	Karye Derviş Daye Sehm 17	Karye Hızır Ağa Sehm 1	Karye Suken Sehm 1	Karye Kefar Alatı Sehm 3	Karye Kel Bikarı Sehm 4
Karye Yunus yuki Sehm 4	Karye Hacı Halil Sehm 4	Karye Avcılar Sehm 2	Karye Kemal Sehm 2	Karye Abirkalı Sehm 3	Karye Meyukalar Sehm 6	Karye Neseratlı Sehm Sa

Karye Paşa Sehm 2	Karye Semaratlı Sehm 6	Karye Menteciler Sehm 8	Karye Amurdeli Sehm 6	Karye Kara Hızır Sehm 2	Karye İmtekçi Sehm 1	Karye Mefkam Sehm 1
Karye Uzegaş Sehm 1	Karye Kum Sehm 2	Karye Ariş Sehm 6	Karye Koca Yakublı Sehm 6	Karye Sofiler Sehm 5	Karye Suret Sehm 1	Karye Uluşan Sehm Buçuk
Karye Göreler Sehm 4	Karye Köse-i Sehm 4	Karye Zefaliden Gelen Sehm 3	Karye Karabulut Sehm 1	Karye Taraklıdan gelen Sehm 2	Karye Kayı Sehm 4	Karye Kefar Doğancı Sehm 2

Vr.16/a1

Mecmuayı İsaceli

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Edirne ve Filipe Kazaları zide fezailûhu ve mefâhir-i kuzât ve'l hükkâm maadan el-fazlûhu ve'l kelâm ve ve Kazaları zîde fezalûhum ve kıdvetü'l emâcid ve'l ayan Tekfurdağı İskele'sinde mübâyam hattıma sevk cem' ma'mur Edirne ayan'ından Ali zîde mecdûhu ve mefâhirü'l misâl ve'l kârim ayan vilayed-i şân erleri zide kadim tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, sen ki mefâhir-i mûmâ-ileyhsin yetmiş dört senesine mahsuben refi'-i Mustafi Abdullah için Tersan-i Amir'em anbarlarından mevcud ettirilip lede-i kaza'na taife-i hazinem tevzi olunmak üzere Edirne ve Filibe vesâire Kazalardan mubayaâ ve Tekfurdağı iskele'sinden cem'i peyder pey ve sefineler ile Âsitâne-i Sâ'âdet'ime nakline ma'mur olduğun iki yüz altmış bin İstanbul'a kil hazinenin bu'ana değin tevzi ve doğru-i hârman yerinden arabalar mehamil ve ecilen iskele-i mezbûr nakil ve bu tarafdan irsal olunan sefayene vazia ve ruz kasımdan mukaddem cümlesinin Der Sa'adet'ime irsal ve tesir-i mutalub

hümâyûnûm olduğunu havi hin ma'muretinde bi'l-sefam sana gereği ğibi ağah ve tağhim olunduğundan gayri iktiza eden sefayetini dahi isticar ve icab eden kullarının sülesanı dahi rüesaları yerlerine tamamem teslim ve irsal olmuş olduğundan başka birkaç defa isticâr amirleri tahrir ve hassa Tatar eyleyeler tesyir olunmuşken henüz miktarını tahmil ve der mahzen olmuştur. Tahriratının varid olmamakla bu misüllü hareket cesaretine binâen zeamet'in ref'i ve hakkında ahar ğün muamele iktiza etmişken bu defa dahi ğavab ğafletden ikaza ile iktifa olunup eğer bundan sonra dahi bu güne hareket ile mübaya-i merkumenin tamamem mukalemet tahsil ve doğru-i harman yerinden arabalar mehamil ve ecilen iskele-i merkuma nakil ve bir tarafdan varan sefayene tahmil ve ruz kasımdan mukaddem cümlesinin Der Sa'adet'ime irsal Tersane-i Amir'em anbarlarına tesliminden ve maada est ahir husus-ı mübaşeret ve mesayet sevdasıyla mubayaâ merkumenin tahsiline ba talet ile zerh miktar-ı tahsiline kesalik zuhûr eder ise mela sual ceza ki tertip olunacağı yakına bilip ve bu hususdan sana muhalefet ile mubayaâ tevzi ve tahsilinden muhalefet ider-i olur ise onların dahi haklarından gelinmek için isim ve resimleriyle tahrir-e mübaderet ve şimdiye dek her miktar-ı tahsil olunmuş ise vurud emr-i şerifim kanundefter'ini Der Sa'adet'ime irsal sarf nakdine-i mezaret eylemek fermânım olmağın nakida ve istiacele ve istifa işbu emr-i şerif âlîş'anım isdar ve irsal olunmuştur. İmdi vusûl'undan marü'l-zikr ol miktar hatadan şimdiye dek mikdar-ı tahsil ve iskele mezbur nakil u cem'i olunmuştur. Mikdar-ı tahsil olunmuştur. Ve bu vakde değin ne alet ebatına tahsil olunmuştur. Ve tahsilinden kemaler muhalefet eylemişler ve kemaler ianetleri münazam olmuştur. Gereği gibi tahrir ve bundan akdem Der Sa'adet'ime irsal mezbûr sonra dahi bir an ve bir saat tehir ve tarih-i olmayıp muktaza-i me'muriyetin üzere mutalıp hümâyûnum olan mezbûr ol mikdar hatayı yerli yerinden muaccele tahsil ve hemen doğru-i hazinen yerinden arabalar tahmil ve iskele mezbûr nakil ve cem' ve peyder pey varan sefaneye tahmil ve ruz kasımdan mukaddem Derâlîyyem nakil ve Tersane-i Amir'em anbarlarına teslim ettirmek ihtimam azim ve ahir husus-ı mübaşeret ve maşiyed vermek sevdasına düşüp katil meslahata badi hareketin südde-i serm-u hümâyûnûm olur ise bila aman cezanın tertip olunacağını muhakkak bilip selamet halin sana ve luzum ise halife rıza-i hümâyûn hareketden mecaniyet eyleyesin. Ve sen ki Mevlana ve kuzât mûmâ-ileyhim vesâire Ayan vilayet size zikr olunan hatanın ruz kasımdan mukaddem cümlesi tekmil-e Derâlîyyem nakil ve Tersane-i Amir'em anbarlarına

teslim ve mevcud ettirilmesi mutalup hümâyûnûm olmağla mubayaâ merkumun şimdiye dek ne miktar-ı tahsil u cem'i olmuştur. Ve ne miktar-ı henüz tahsil olunmamıştır. Ve ne alet binâen tahsil olunmuştuır. Ve kemaler muhalefet eylemişlerdir. Cezaları tertip olunmak için isim ve resimleriyle bir kıt'a defterini Derâlîyyem irsal ve tefuyet vakit olmamak için kusurını dahi hemen tevzi ve doğru-i harman yerinden arabalar tahmil ve iskele-i mezbûr nakil u varan sefayene tahmil ve bir gün bundan akdem Derâlîyyem irsal ve tesir eylemek ihtihnam ve dikkat eyleyesiz. Şöyle ki ayaza başka hususdan her fekarzenin mikdar-ı zerete tekası res'en serm-u hümâyûnûm olmak ikaza eder ise mahkeme hakkında kanacağını teyakın edip ankur mütebesarına hareket ve temaşet meslahata bezel vazia ve kaderet ve hilafından tehaşi mecaniyet eylemeniz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuşdur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır eden emr-i şerif celil şân ve ecab-ı ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeye itimat kılasız. Tahriren yevmü'l hâmsin aşrin Muharrem sene hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.16/b1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, merhum ve mağfur'lu Sultan Selim Han şanı tab serahın mahrusa-i Edirne de vâkı' cami-i şerifenin kâbe-i kebir-i ile Haremeyn Şerif kapıları ve minarelerin kalehaları kurşunları ve cami-i şerif mezkûr meskufatından südde-i kebir ve sağır ve kâpan meyvehat-ı ve tesalatından kâin karğir dakikin mahruzanın peşinden kurşunları merur azmine ile fena bulup ve zikr olunan cami-i şerif veraset-i kebir ve sağır dakikin derz olunacak ba'zı mahalleri dahi derz olunmağlabir ferd berat-ı vukuandan durumlarına nazar ve ba'zı sekafeleri dahi münhedim ve ba'zı imtidama mütemail olup hatt-ı berat-ı mukaddem evkāf mezkûr meskufatından olan nakil hatt-ı harcının izalı olan dakikin sekafü'l letinin bir Hatun merur ederken bahtet bir mahal-i ihtidam ile ba'is halekı olmağla zikr olunan mahallerin peşin kurşunlarıyla akzâ eden mükafeleri ta'mir ve tecdit ve muhtaç derz

olan mahalleri dahi derz olunmasını sen ki Mevlana-i mûmâ-ileyhsin arz etmekte şeri fenaceşen sâdır olan hatt-ı hümâyûn şevketmârûnım ve sâdır olan fermân-ı ‘âlî-şânım mûcebince mahal mezbûr başka başka ma’rifet şer’ keşif ve muaneye ve mesarıf-ı nemdakar baliğ olacağı müşar defter-i Der Sa’adet’ime irsal olunmak için emr-i şerifim verilmek bâbında iftihar âlâ mera-i ala kebir bi’l-faal Başdefderdarım olan El Hac Abdi dâme ulûhu telhis etmeğin imdi telhis mücebince amel olunmak beyninde fermân-ı ‘âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda vece meşruh şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil şân ve ecab-ı ve luzum mesâlik mazmun münifire amel olup halifeyle vazia ve hareketden begayet ihzar ictinab eyleyesin. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasen. Tahriren yevmül şa’bân aşir muharem sene semâne ve hamsin ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.16/b2

Akzâ-yı kuzâti’l-müslimîn, evlâ-yı vülâti’l-muvahhidîn ma’denü’l-fazl-ı ve’l yakîn, râfi-i a’lam-ı şer’iyye ve’d-dîn, vâris-i ulûmi’l-enbiyâ ve’l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti’l-melikü’l-mu’in. Mevlana-i Edirne ve Filipe Kazaları zidet fezailûhu ve kıdveü’l misâl ve’l kurâ Edirne avarız tahsiline me’mur ve Filipe avarız tahsiline me’mur zîde kadruhum tevki’-i refi’i hümâyun vâsıl olıcak ma’lum ola ki, iftiharü’l emâcid ve’l ekârim muhtaç amirem emin-i El Hac İbrahim dâme mecdûhu ma’rifetiyle işbu sene-i mübareke de rüyet olunacak muhtaç amirem tertip mesarıf-ı akçesinden yetmiş beş senesi Edirne avarız malından beş bin guruş ve Filipe avarız-ı malından yedi bin beş yüz ğuruş başka başka iki kıt’a sebeb tahrir hakimleri muceblerince havale ve ta’yin olunup ecilen ve mesarat-ı emin mûmâ-ileyh tarafına ol evsat-ı isim ve luzum ve mutalub ve mültezim olmağla siz ki Mevlana-i mûmâ-ileyhsiz. Meblağ-ı mezbûrları akil emr-i tahsildar merkumenin tahsillerinden âliü-‘l hal tahsil ve tekmil ve tetmim ve bir on akdem ve bir saat mukaddem emin mûmâ-ileyh tarafından kazana me’mur tesilimine sadrazam eylemeniz fermânım olup tekayed ve istiacel eserega hasata işbu emr-i ‘âlî-şânım ısrar-u sadrazam çocuklarından Mehmed ile irsal olunmuştur. İmdi vusûl’unda meblağ-ı mezbûr-atı havelet sâire-ye kabz olmayıp nefes nefesin hümâyûn için mübayaa olunacak eşyası için muhtaç amirem mesarıfına tahsis kalınan akçeden ve selefinden makbuz-ı alıp azerun hümâyûnum hazinesi bir muceb temessük edâ

edeceği emvâlden olduğuna binâen vurûd emr-i şerifim de imenkan havale-i merkumları tahsildar merkumeden evvel emir de tahsil ve tetmim ve Emin mûmâ-ileyh tarafından kazasına me'mur teslim ettirmek mesraat ve muhalefet eder-i olur ise arz ve i'lam eyleyesiz. Ve sen ki tahsildar merkumun size meblağı mezbûr evsât-ı miktarı zerh tehir eylediğiniz suret-i muiteb alacağınız miktar olmağla ona göre amel ve hareket ve evvel emr-i de tahsilinizden sebeb tahrir hakimleri mûcibelerince kazana me'mur teslim eylemeniz bezl-i gadaret eylemeniz beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, kükm-ı şerifeme vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i celil şân ve ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ihzar eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren yevmü'l ışrin Şaban sene semâne ve hamsin ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.17/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne ve Filipe Kazaları zidet fezailûhu ve kıdvetü'l emâcid ve'l ayan. Edirne Cizyedar ve filibe Cizyedar-ı zîde mecdûhu tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, iftihar âlâ emâcid ve'l kirâm hâlâ muhtaçn amirem emini El Hac İbrahim dâme mecdûhu ma'rifetiyle işbu sene-i mübareke de rüiyet olunacak muhtaç amirem tertib-i akçesinden yetmiş beş senesine mahsuba Edirne hazinesi malından yirmi bin ğuruş ve Filipe Hazine'si malından on beş bin ğuruş iki kıt'a sebeb tahrir ahkâm-ı mucibelerince havale ve ta'yin olunup ecilen ve mesaraat emin mûmâ-ileyh tarafına edâ-u teslim-iehim ve elzem ve mutalup ve mültezim olmağla siz ki Mevlana-i mûmâ-ileyh meblağ-ı mezbûrları cizye keşadında evvel emir Cizyedar merkumenun tahsillerinden âliü-'l hal tahsil ve tekmil ve tetmim ve bir on akdem ve bir saat mukaddem emin mûmâ-ileyh tarafından kazana me'mur teslimine sadrazam eylemeniz fermânım olub tekayet ve istiacel ve israhata işbu emr-i şerif âlîş-anım sadur-u Sadrazam çocuklarından Mehmed ile irsal olunmuştur. İmdi vusûlundan meblağı mezbûr havalet sâire kabz olunmayıp nefes nefesin hümâyûnûm için mubayaâ olunacak eşyan için muhtaç amirem mesarıfına tahsis malının akçeden ve enderun hümâyunum hazinesinden sekafenin aldığı akçe için bir muceb temessük

mûmâ-ileyh hazine-i hümâyûnûm edâ edeceği emvâlden olunduğuna vurud emr-i şerifimden imenkan havale-i merkumat-ı Cizyedar mûmâ-ileyhden evvel umure tahsil ve tetmim ve Emin mûmâ-ileyh tarafından kabz'una me'mur teslim ve muhalefet edenleri arz ve i'lama mesraat eyleyesiz. Ve siz ki Cizyedar mûmâ-ileyhsiz. Meblağ-ı mezbûrların edâ'sını mikdar üzere tahrir eylediğiniz suret de muiteb alacaklarınız maruz olmağla ona göre amel ve hareket ve evvel emir de tahsilatınızdan sebeb tahrir ahkâm-ı mucibelerince kabz'una me'mur teslimine bezl-i gadaret eylemeniz beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil-i şân ve ecabü'l intâc lüzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ihzar eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasen. Tahriren elyum itası aşır ve muharem sene semâne ve hamsin ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.17/a2

Kıdvetü'l kuzât ve'l hükkâm maadan el fazlu ve'l kelam Mevlana el hamet Edirne Kazası zidet fezailu tevki'-i refi'-i hümâyun vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Hazîne-i Åmire'm Defterler'ine mûcebince mîrî Kaleyunlar Habesi Ocaklığı olan Meşa Sancak'ından vakı' el hakat Edirne Kazasının üç yüz elli dört ve bir ses bir le menzil hanesi ile Karye kaza nam diğer isimdir. Siz ki duret hakkı ve bir buçuk hames avarız hane sen ki sene-i seksen dokuz buçuk guruş elli dokuz akçe mukataaa hali olup bin yüz yetmiş beş senesine mahsuben cem'i u tahsil luzum gelmeğin derahten olunup yeddine verilmeyen mühürlü ve nişan'lı mevkufat defter-i sûret-i mûcebince cem'i u tahsil ve mîrî kayunları habesi tarafına edâ ve teslim edilmek fermânım olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edip ve ha-i tarih mezbûr mahsuba levai mezbûr vâkı' Kadı-i mezbûr ol mikdar hanesi olup beher hanesinden altışar yüz akçe birle tezelleriyle ol mikdar maktua malların irsal olunan mühür'lü nişân'lı mevkufat defter-i sûret-i mücebince vakit ve zamanıyla yerlu yerinden cem' u tahsil ve haber merkum tarafına eda ve teslim ettirilip halife emru ve defter kimesneye te'ali ve muhalefet etttirmesine ve bundan maada mübâşirin cehet meaşeun beher hanesinden otuz akçe vece maaş dahi elderiyle ve hin tahsilen bir bezl-i için alınan akçenin beher yüz on akçesinden bir esedi guruş tahsil ettiriyle ve miru

için alınan akçe Hazîne-i Åmire'm alındığı dahi üzere aldırtıp bundan zeya ve noksan alınmaya ve aldırmayasız kesr-i defter'den doksan haneden ve fermânımdan zeya mutalebesiyle reâye meferasane zulm ve taaddîden biğayet ihraz eyleyesin. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren yevmü'l ışrin Şaban sene semâne ve hamsin ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.17/b1

Hassa

Hane Mahrusa-i Kaza-i Mezbûr Derlu-i Paşa

sene 1175 muhassa Camii Ömer

Muhassa

İlhakat Edirne Derlu-i Paşa

Hassa	Muhassa	Muhassa
Maleden hasan muhasa-i 600	An mahe nam diğer	Lea merama
354	isha derbend	Sene
Sene	Hassa	2022 9
1122600	4 sa	1174 sene ışrın 8 sani
Hassa	Sene	
Sultan	19	
1932 sa		
Sehm		

Vr.17/b2

İşbu bin yüz yetmiş senesine mahsuben el hakkad Edirne Kazasının üç yüz elli dört ve bir beş hane ba'del nezl mîrînin her bir hanesinden altışar yüz akçe bedelleri cem' u tahsil olunup hin tahsilde mîrî için alınan akçenin her yüz on akçesinden bir esadi ğuruş aldırıp ve mübâşirin çabahiyet ve maaşı için bir bir hanesinde üzere akçe vece maaş aldırıp emir ve defter kesr-i noksan kemal mek için hin tevzi de geri nicesi mevcut neye zam olunan fehar kara imadıyla emr-i âli ve sûret-i Defter-i Hakan-i varılmağın

imtîşân cümle iyam ve ‘inayet itifakıyla geri nicesi mevcut neye elzem tevzi olunduktan mübâşirin maaşıyla ğuruş yüz yirmi akçe hesabı üzerine mevcut haneye elli dört derecik guruş isabet eylediği Defterdar’ın bir veceatı zikr olunan fegasagır hamasın ve semâne ve hamsin ve elf.

Vr.17/b3

Hassa Üsküdar Tabii Kaza-i Edirne

Karye Geredeha Hane 6 ra-i	Karye Sadıklı Hane 1	Karye Menteciler Hane 2	Karye Emrudlu Hane 1	Karye Sofiler Hane	Karye Hacı Halil Hane 1	Karye Halife Hane 1	Karye Yunus Bükü Hane 1
Karye Birinci orakları Hassa 1	Karye Kahr bayed Hane Reasa	Karye Kurcalar Hane Reasen	Karye Kara Bikar Hane Buçuk	Karye Semavatlı Hane Buçuk	Karye Öbürkalı Hane Buçuk	Karye Kefar elakı Hane Buçuk	Karye Kum Hane Buçuk
Karye Babatelli Hane Buçuk	buçuk Yeni Bikalı Hane buçuk	Karye Kara Hızır Resea 1	Karye Sureti Resea 1				

Vr.17/b4

Hassa Manastır Tabii Mezbûr

Karye Sipan Balı Hane 1	Karye Menasez Kebir Hane rai 1	Karye Şahalı Hane Rai 1	Karye Menasez sağir Hane 1	Karye Arz Halife Hane 1	Karye Kayacak Hane 1	Karye Koyun Bikarı Hane 1	Karye Derahalar Hane 1
Karye Deliceli Hane 1	Karye Kulakalı Hane rai	Karye Kefar Danişment Hane Resea buçuk	Karye Dermanlı Hane rai	Karye Gökmen Obası rai 1	Karye Hızır begin Hane rai	Karye Maserdere rai 1	Karye Şahkulu rai 1
Karye Üsküdar bazarı 1	Karye Kayalıdere rai 1	Karye Müslim Danişment rai 1	Karye İsalı Rai 1				

Vr.17/b5

Hassa Çöke Tabii Kaza-i Mezbûr

Karye Darıdere Hane 1	Karye Kara bikar Hane Rai	Karye Kurudere Hane 1	Karye Şahinci dere Nahiye ada rai 1	Karye Kara nam diğer ismidir teyidi Hâmis 1 hane 4 Akçe 59 Bir vece maktua 89,5

Vr.18/a1

Mahrusa-i Edirne de merhum ve mağfur'lu Sultan Selim Han şân-ı tab serah hazretlerinin bina buyurdukları camii şerifenin kapıları ile Harem-i Şerif kapıları ve müşâr-ileyh gelen hari kurşunları ve camii şerif mezkur sekafetinden edâsına kebir vakıf'ın meyvehanı ve esnafından kain kârekem dakikin ve muhazasının ve başka kurşunları merur ezine ile fena bulan ve zikr olunan camii şerif ve irsaline kebir ve sağır ve hane-i ruz olunacak ba'zı mahalleri dahi derz olunan maarif ve baran ve vakıf'ında derunlarına nazil ve ba'zı sekafeleri dahil mühtedim ve ba'zı imtidama mütmain olup hatt-ı berât-ı mukaddem evkāf mezkûr sekafeninden olan mahali hanı haricinde imtima olan dükkanın sokağı altından bir Hatun merurederken gaşeyet mahalli ihtidam ile ba'is halinin olmağla zikr olunan mahallelerin ve şayet kurşunları iktiza eden sekafeleri ta'mir ve tecdit muhtaç derz olan mahalleri başka başka ma'rifet şer'ale keşif ve muayene ve mesarıf-ı mikdar-ı baliğ olacağı müşar defterini Der Sa'adet'ime irsal eyleyesin. Buyurdukları muhatabaz mehaceş sâdır olan mübarek hatt-ı hümâyun şevketmâkrûnım ve sâdır olan fermân-ı 'âlî-şâna zamüteşan taraf şer'adan ta'yin olan keşif naib-i ve hususa ma'mur Mehmed Sait ve halifesi Ahmed ve Kurşuncu amcası İbrahim ma'rifetleri ve ma'rifet şer' vesâire ahali vakıf ve avarız kimesneler ile camii şerif olan cümle ile ba'de'l mualine mahal mezkurenin ancak luzum-i olan mahalleri ma'mur merkum cümle mevacehesinden müsaham ve mesarıf lazumesini ziyade baha ve ücret takımı ile canibi vakıf şerif-i mesarıf keşhiden seyanet alınarak kemale dikkat ve tahrir ile gereği gibi ihtimam eyleyerek bila nifak tahmin sahih ile tahmin eyledikleri Defterdarıma zikr olunur. Fi' l yevmü'l sa-i ve Işrin Muharrem'ül Hârem sene hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.

Vr.18/a2

Cami-i şerifin kebir kubbesinin iptida ikinci ve üçüncü tabakalarının kurşun etrafının her yan kireç ile derzleri ma' tutkalla boyana Fi 15 zira' *3300 = 49500 ____ Mihrap üstünde olan dört adet camların tecdidi iktiza etmekle beher tanesi olan ve arıza hesap terbi-i Fi 480 *527,5=24960 Minare külahlarının kurşun-u 15 vekaye olduğundan rüzğar doğmayıp tiz fena bulmağ bahasına 5 vekaye zam olmag muhtaç olmağın iktiza eden kurşun Fi 10 karye *2000=60000 Cami-i mezkurun etrafında 8 adet kapıları harap olmakla ta'mirine bir vece tahmin *4800 Medrese-i darü'l kurada sehalizinin ve 14 adet odaların tecdit sıvası bir vece tahmin *7200 Medrese-i ahir odalarına tecdit sıva ve meraat duvar ve tecdit kapı bir vece tahmin	Kebir kubbenin ve dükkanlarının ve değerlerinin ve nam kubbelerin derunları ve harem kubbelerin ve kulakları üzerinde olup mecduhu üzere ve feraşe muhtaç kurşun Fi*14880=29760 Kubbe etrafında olan camlar ta'mirine iktiza eden Fi 7 sercade*700= 3600 Cami-i meskurun haricinde olan yedi adet harem kubbelerinin içinin sıvası ma' harç iskele bir vece tahmin *15000 Dört adet minare külahlarının her etrafında ibdidasına bir vece tahmin *10000 Muallim hanenin bir vece tahmin *6000 Mezkur kubbeler üzerine iktiza eden derz Fi 10 zira' *400= 4000 Odaların kargir ocak duvarları ma' keza vazifene ta'mirat-ı adet Fi 20*32=4800 Odaların ve dershanelerin duvar camları meraatı adet Fi 80 *36=388	Kubbe içinin camlarının etrafının sıvalarının ta'miri ma' harç iskele bir fekacesi vece tahmin *7200 Dört adet mezar külahlarının kurşunu harab ve perişan olmagla zub ve feraşe muhtaç olan Fi Karye *4800=9600 Cami-i mezkurunun tahıllarının sıvaları ta'miri muhtaç olan zira' olan Fi 40 arıza1 *900= 36800 İki söz üzerleri harap olmagla bir vece tahmin *9000

*17200 Mekteb ikaleze olan arastanın kargir duvar ve kafa taşlarımünhedimolmağla olmağla olan arıza kada-i hesap terbi-i *1900=23100 Arasta üzerinin kurşun etrafına derz ma' boya Fi 10 zira' *1000=10000 Tahlilhanenin etrafında olan kurşun saçak zira' arıza hesap terbi-i Fi 40 *500=20000 Noksan kurşun bir vece tahmin Karye Fi 30 *4050=13500	Cami-i mezkurun keniflerinin üzerine iktiza eden dört adet Fi 10 zira' *230=2300 Beş adet kenif lagımları harab olmağla ta'miri bir vece tahmin *1800 Cami-i izalaltında olan mukaber müslimin etrafına tahta bir de ma'buna olan zira' 108 arıza 3 hesap terbi-i Fi 40 *224= 12960 Kaşıkçı hanenin etrafında olan kurşun saçak olan zira' 35 arıza 5 hesap terbi-i Fi 40 *175=7000 İktiza eden mahallerin mimar kurşun Hane 90 Fi 40*3600	Odalarına ve dershanelerine meaat cam bir vece tahmin *3600 Arasta üzerine tebdil iktiza edip zub ve feraşe muhtaç olan kurşun bir vece tahmin Fi 2 *9000= 18000 Mezarlarının izalatında olan duvar ta'miri bir vece tahmin *1200 Kapanhanenin etrafında olan kurşun saçak olan zira' 60 arıza 7 hesab terbi-i *460=16800 Saçakhanenin üzerlerinde mevcud olup zub ve feraşe muhtaç olan kurşun bir vece tahmin

		Fi 2 *4200=16800

Vr.18/b1

Kapanhanenin kırk adet odalarının camlarının ta'miri ma' keza vazifene adet her biri Fi 300*41=12300	Kapanhanenin ortasında olan şadırvan harab olmağla mücedda bir vece tahmin *3600	Kapanhanenin içinde olan süzerme kurşun saçak olan zira' 70 arıza 2 Hesabı terbi-i Fi 40 *140=5600
Kapanhanenin fırkateynin dehliz önünde olan sum korkulukları noksan ma' keza vazifene olan had 1,5 hesab terbi-i Fi 600 zira'36 *24= 7200	On beş adet dükkanın kemerlerine yan tula rahası deraa sea Fi 80 zira' *220=17600	Kapahanenin ve derunında olan saçak üzerlerine bila kaza zub ve feraşe muhtaç olan kurşun Fi 1 *11950= 23900
Kapanhanenin kavakını ve tahtını münifeleri ta'mirine bir vece tahmin *9000	Yanlız beş bin elli dört bin dokuz yüz atmış akçe eder 554960	

Vr.18/b2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu tevki'-i refi'-i hümayûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Ahmed ve Mehmed zidet mecdûhuma divan-ı hümayûnûma arzuhal edip Edirne de vâkı' merhum ve mağfurlu Sultan Bayazid Han Veli tab serah evkaf mukata'a-larındanRumelinde vakı' Ahyolu Kazasından Sözebolu mukata'a-sı bir vece malikâne ahdelerinde olup vakıf şerif mezburun mümtaz ve

muayen hudud sınırı dahilindeba'zı timar mutasarrıflarının Karyeleri olup azimete-i sabıka da nefs Sözebolu selim reayaları kezu sınırları olan Kaynarca deresinin bir tarafından tutan itmeleryle ika dahi sene-i zade Kaynarca tesmiye olunup kadimeden bir ve bir türlü tariz olunduğu olmayıp şen senesinden bir ve taraf vakıftan zabt olunur iken Garb'ında vâkı' Kaynarca nam Karye sıpahisi tasarrıfına kanaat etmeyip vakıf mezbûr Karyesi olan mezkur Kaynarca'yı dahi zabıta murat deruhde mukaddema aşaret aliyye ile Edirne Kadısı Mevlânâ nayı zade zidet fazlûhu müma ta'yin mahal nezaken üzerine vardıkta balası hatt-ı hümâyûn şevketmâkrûn ile meanun narşı mültezimi âli Hasköyyemtukelil bırakıp kendusi gıyabet eyleyip hin marufa da mezbûr vekaletini bila sebat vakıf'ın Karye'sine müdahalesi sual olundukta hatt-ı şerife ibraz ve bunun ile bu tarafı zabıta ederim hu cevap eyledikte bunlarda dahi senedât talep ve sınır ve hudud-ı muaneyeolduğun mişar üç kıta haced şer'iyyelerin ibraz ve mazmununa kırk elli nefer mesen ve ihtiyar arz müslimin şehadet ve ihrai dahi meşhur usturus işharet eyledikte taraf vakıf'ından zabt olunduğu üzere Mevlana müma-ileyh hakem ve hacedşer'iyye verdiğinden sonra sıpahi mezbûr mesalik olup bir vekilistedim hu tekrar merufaya emr-iâ'lîş'anın ısrar ettirip hal nezaanım varılmayıp bir mucep fetva-i şerife bir iki yüz adam vakıf'ın şahitleri hazır olmuşlariken hin olunan naibi Ahyolu kadısı iğfal bu Karye timar müdürü geturdikleri dört nefer kimesneden ahval ve bunlar dahi fetva–i şerifelerin ibraz eylediklerinde talep olundukta ibraz edendava istima kadiminden husus mezbûru hali üzere bırakup ğıyablarında aldıkları i'lam ile vakıf'ın Karye'sini zabıt ika dahi kanaat etmeyip vakıf'ın ahir Karyelerini dahi teslit ve ğadır keli edip nezaadet olduğu bildirip müceddet bir mevali ta'yin ve mahalinde tarafa ve ihkak hak olunmak içun şerifin saduretini istila eylemeleri ile senki Edirne Kadısı Mevlana-i mûmâ-ileyhsin görüp ihlal i'lam için i'lamül ilmaül mütecerin ihzâr el fezailûhu el mesur in bi'l-faal Şeyh Selim Mevlana ve'liddin imaşa fezailu işaret etmekle imdi işareti mücebinde amel olunmak beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifine vardıkta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edip sen ki Mevlana-i mûmâ-ileyhsin husus mezbûru görüp Der Sa'adet'ime i'lam eyleyesin. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren yevmü'l ışrin muharrem sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.19/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşı dâme mecdûhu kıdvetü'l misâl ve'l iktiran zabıt zevaz ve'layet nöbethim tevki'-i refi'-i hümâyûna vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Åsîtâne-i Sa'adet'im için Tekfurdağı İskelesine nakil olunmak üzere deka gelip ve nema da Çöke mubayaa'sına ve Edirne Karye'sine tertib olan mukayese ve habersiz sevk ve ta'yin için sâdır olan şerifim kazanıza ve asıl olup cümle muacesinde karaat olundukta her zebure yetmiş üç senesinde kasur kalona yetmiş dört senesine mahsube feka iktiza iden mugayese ve habersiz ma'rifet şer' ve cümle ahlakıyla tevzi ve zekasim ve siz ki zabıtana ve iyon zîde kadim siz nakiline zeahdi eylediğiniz müşar ialeniz bu defa Der Sâ'âdet'ime varid olmaktan şayi Nahiye mezbûr sabıka üzere zekaleti mute ahd olunduğunuz kırk iki bin kil mezkûrun mübayaâ Tekfurdağı İskelesine acelete sevk ve teyid'ine mücedden me'mur kalehanız mubayele hususa işbu istir hanım israru ile irsal olunmanız nakil zahire husus-a devlet-i âliyyemin isim mühim ve ikdan setealine olduğu ma'lumunuz olamağla ve bu ve mültezim ve subete tekin mesz ve mahsûlât'ın iğa ve idaher ettirmeyip sen ki Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhsin men ve tahsiline mübaderet ve bila zeak Nahiye-i mezbûrenin mukayese zahiresiz ve beyasız yerlu yerine ecîlen ihraç ve derhal iskele-i merkumeye nakil ve iskele de mevcud ve sâire şerifeya bila ve furüht ettirib ruz kasımdan Tekfurdağı'na tamamem irsal olunduğunu havayi mübâşir zerai idaetzeka seralanup Derâlîyyeme irsal ve menada muhalefet ideniz ma'rifetinin ve zabıtı mevfatıyla ahz u teyidi keyfiyetiniz Derâlîyyem'e tehdid ve i'lam eyleyesin nakil nahirede ğavate ve bahu denetim iganıma ve ihar mahalde bia ve furüht müslihi hale ticaret olunduğu ihbar ve inha olunmak lazime gelur ise ise sizin için selamet ve gabet metesuru karar ikar ve hareket serm-ü hale fen'den mubayet mübâşir ve mecaniyet olunmak beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, vusûl buldukta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasız. Tahriren yevmü'l şehri aşrin Muharrem sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.19/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşısı olan dâme mecdûhu ve mefahirü'l ve'l kuzât ve'l hükkâm maadan el fezailûhu ve'l ekârim NahiyeYanbolu zeha-i cedid zeha-i atik zaferanak ve cereyan ve Kırkkilise Kazalarının kuzât ve nüvvâp zîde fazlûhum ve mefahirü'l misâl ve'l iktirân bi'l-cümle zabıtan ve ayan zîde kadim tevki'-i refi'i hümâyûn vâsıl olıcak olıcak ma'lum ola ki, sen ki Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhsin zikr olunanların Kazaların ve Çöke Nahiyesiyle Edirne kara bin yüz yetmiş dört senesine mukayesine ricarı ve yetmiş üç senesine mukayese ayasına ruz kasımeden yerlerine tahsil ve Tekfurdağı İskele'sine nakl ve sevk ettirmek husuna ihtimâm ve dekatın ve mutalub hümâyûnum ettiğini gönderilen emr-i şerifimde tenbiye tezahım olmuştur. Bu vakte değin kebirin bekayeden ve gerek cedid mahsuleden hazur bir vece zahih varmadığını Tekfurdağı mahkemesinden Derâlîyyem'e gönderilen mümzü defter'den ma'lum hümâyûnum olub ve zikr olunan kadıların atika ve cedid mahsulleri bu iyamda ruz kasımeden tekmil nazil olunduğu suret de ayam şeta dahil ve kesret barazan ve yolların çamurlarından araba ve tarlaları işlemeyeceği fekaraye saubet rezahat olacagı ihsalabe-i kadının ma'lumları iken bu güzel mevsimleri geçirib igamızın eylemelerinden begayet istigrab olunur lakin Derâlîyyem'e zahih nakl-i husus-ı umur ihraya kaban alınmayıp saltanat-ı seniyemin iham imal ve akdem eşgali olmagla kuzegi içub deakleği başka düşürüb bu senekam furüht de zikr olunan kazaların teayemden yetmiş üç nefayasını ve yetmiş dört ricalarını res' on.

Vr.19/b1 Eshab zahir de âli-ü'lhal celil tahsil ve seria ve ecîlen Tekfurdağı'na tesbid ettirmek fermân'ım olmağın muteyi havab hafelinde ikaz için işbu emr-i şerifim ısrar ile irsal olunmuştur. Rahavet ve keselatı geleyyen tekbirle İslam'ın müslihi kârkezar ve mukaddem ustalar ta'yin ve zikr olunan kazaların erasan ve şahid ve mesur felaen zahire ile mukayese cedid bir saat mukaddem eshabe zahire ve anbarhan zahir nakl olur ise olunan tahsil ile ve âiü'l hal ruz kasım hanın Tekfurdağı İskele'sinin hazar ihtimâm ve dekaren ve bir tarafından dahi kâğıdlar gelir ve omalar gele takayet ve tekmin meslehanenin resea ve Tokat ve zikir havaye ve kezak hazama-i ve tevabii ve sâire mûmâ-ileyhim bu husus nehim mehah divan-ı âlîyye'mden olduğu ma'lumunuz olmağla mezağa ihtimal ve rehavet eyleyup ta'yin olunan ustaların muadetin ve dekat birle beka kezak ve mukayese kezak tekmiline böyle hevakoz lakinde seuber tariki vâkI' olmaksızın Tekfurdağına sevk ve teit ettirip tavsiye kezakat tamamen ve sulefe metar zahire mübâşirine memhur senin olup Derâlîyyem irsal mübaaret edip şu mekame Tekfurdağı'ndan mehamümha gelecek defter her kateği kazanın zahiresi kalan üzere vardığı tahrir ve ma'lum hemavenim olduktan ol lekafenin kaza-i ve naibi azl ile kateat olunmayın kaluşen ve Hasan Emin ile tadiline cefakas ve sena-i Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhsin sen ki havi mûmâ-ileyh relahahir ikaze çıkanın beğaye ma'lumun olup ona göre tebasir deve itetbah üzere ve mesar muhale fenden ğayetel ğaye-i tahşir ve muhasebetle eylemeniz beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, vusûl buldukta bu bâbda vece meşruh üzere sâdır olan fermân-ı ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Alemet-i şerifeme itimat kılasız Tahriren evâsıt şehir Sahire'l hacer sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Makam-ı İslambol Mahruse

Vr.19/b2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak olıcak ma'lum ola ki, Edirne vâkı' merhum ve magfur Sultan Bayazid han taleb Şer'rah Evkāfından İsmailice mukata'a-sı mülükatından Edirne Kazası mezakatından Üsküdar Nahiyesine tabia İgak nam Karye tabaraganda vâkı' ma'lumata ilhar ve

çiftliğin arazisine mutesarıfı olan El Hac Ahmed fevt olup oğlu ve kızı ve sâire tapu eshabesinden kimesnesi kalmayıp zarfında arazisi kanun üzere tapuya müstehak olmagla arazi mezkûreside seyyidü'l- muhaderatü'l külliyyetü'l muhazzazat behiyyetüllahil sultan damat 'azimethânın isimlerine olmak üzere İsmailice mukata'a-sı mutasarrıf-ı tarafından tapu zemin ita olunmak beyninde emr-i şerifim sâdırını sultan Müşar ileyhanın Kethüdâ'sı olan kıdvetü'l emâcid ve âlâ ayan Hasan zîde mecdûhu arzuhal birle istidama ve divân-ı hümâyûnûm da muhafaza âlîşân kayudatına müracaat olundukda çiftliğin merkum emlâk-ı canibinden zabıta ve taraf hümâyûnumdan bina ve ihyasına şer' olunan cami-i şerif ve murad sâire celile evkāf şerifesine ilhak ve defter dakika kayd ve defterhane-i âmir'eme tevki'-i kalmayla şabet olunub bade şerifeya yafta sadır olan hatt-ı hümâyûn-ı şevketmâkrûnım nam mücebince çiftliğin mezbûr ve kaza hümâyûndan fen ve ihraç ve sultan müşar ileyhaya memalik ve ihsan.

Vr.20/a1 Hümâyûnûm olduğuna binâen Defterhanem de olan mahalli tevki'-i kalmayla bir muceb emr-i âli işbu bin yüz yetmiş senesi Muharrem'in yirmi birinci gününde tashih olunduğunu müşar suret icmal verilmekle bir mucibe hatt-ı hümâyûn şevketmârûnıma zikr olunan çiftliğin ile tesaf değirmen emlâk'ı cem'i el tevaba ve âlâ ar hakkı sultan müşar ileyhaya heba ve temlike olunup mülükâne'mu hümâyûn verildiği mutasarrıf ve mukayyed bulunmağın çiftlik'i mezbûr arazisini izan ve mutasarrıf'ına müşâr sultan müşâr-ileyh taraflarına taraf atıfından temessük verilmek beyninde fermân-ı âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifimle ve vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan fermân-ı celil kadruhum mücebince amel dahi sen ki Mevlânâ-i mûmâ-ileyhsin mezkûr Hacı Ahmed azad olup oğlu ve kızı vesâire tapu eshabında kimesnenin kalmayıp tarafından olan çiftliğin merkum arazisi habe bel kanun tapuya müntehad olmak hesabıyla çiftlikinin mezbûr arazinin izin ve tasarrufunu mübâşir sultan müşâr-ileyh taraflarına cinibi vakıf'ından temessük verdirip mazmun emr-i şerifime amel olasen. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifime itimat kılasın. Tahriren yevmü'l evâhir muharrem'ül haram sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.20/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Bi'l faal Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, seyyidü'l muhaderratü'l muhazzazat behiyyetü'llahil kerime-i muhterem şah sultan damat' azimethânın Osman ha vekalet Ömer vezadet iftihanın bi'l faal Kethüdâ'sı olan iftiharü'l emâcid ve'l iktiran Hüseyin dâme mecdûhu divan-ı hümâyûnûma arzuhal edip Edirne Garb'ında Lefke nam Karye derununda vakı' çiftlik mutasarrıf olan Hacı Ahmed nam kimesne bundan akdem bila varis fevt olan olup çiftlik'in mezkûr derunında mevcud olan devap ve maaşi ve hububat-ı canib-i mîrîye gayet ve taraf hümâyûnundan sultan müşâr-ileyh ihsan hümâyûnûm olup çiftlik'in mezbûr hayvanat ve hububatın zapt verabtı sabıka Edirna Bostancıbaşısı İsmail zîde mecdûhu seyareşen ve bâ defter-i müfredât tamamem zapt etmekle hayvanat ve hububat mezbûrunun ahz-u ve zabdı için bundan akdem ta'yin olunan kimesne vardıkta Bostancıbaşı mûmâ-ileyhsin zapt eylediği hayvanattan beş adet kan mefahireti ve ikanbe-i kah sığır zannesi ve üç kaşrak ve üç kah sığır tosunu ve yüz kırk yedi ağnam hemaleci olmuştur. Şu cevab verip lakin hayvanat mezkûru tamamem hazenden naşı kumdu çiftliğine gönderdiğini ol tarafta olan muşuk el kelam kimesneler cer verip ve hububattan ziraat olunmuş. Yüz dört iki hınta ve yirmi iki sâire ve alef ve çavdar dahil bu sene olmadı. Şu kazep ve deruğa irtikap ve üç yüz kil miktar mahsul göstermekle mukaddem verdiği imzalu defter mücebince hayvanat ve hububat tahsil olunmak üzere emr-i 'âlîşânım sâdır olmuşken veya vemekte te'ali ve muhalefet etmekle bir muceb defter mûmâ-ileyh zabt eylediği hayvanat ve mahsûlât tamamem rekamale tahsil ve zera-a olunan hububat dahil civar Karyelerden hububat merzuaya mukayes ile erbab vakıf' eden tefdiş ve zimmetinde ne miktar mahsûlât iktiza eder ise sen ki hâlâ Edirne Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhsin muğarekanla tamamem dekamale tahsil ve mübâşir ta'yin olunan idamesine teslim ettirilmek üzere emr-i şerifin müdürünü istedea etmekle muğarine-i imarımda muhafuza olan Haremeyn Şerif Muhasebesi Defterler'ine nazar olundukta evkāf hümâyûnûn metsuleyesi el Haç İbrahim zerkaden.

Vr.20/b1 Bundan akdem divân-ı hümâyûnûma arzuhal edip Edirne sakininden olup bundan akdem bila vares fevt olan İplikçi Hacı Ahmed mam kimesnenin canib-i mirîye kirfet olan emlâkından Edirne havalisinde Üsküdar Nahiyesinde tabia Lefke Karye'sinde vâkı' çiftliğin bu defa Åsitâne-i Ålîyyenden müceddeden bina ve ihya olunan cami-i şerif evkāf'ına ilhak olunmağın mütevelli-i mûmâ-ileyh ma'rifetiyle fimâ baâd beher sene ber vech-i maktû' ahire icar ve iltizam olunmak için çiftlik-i mezkurun derununda olan hayvanat ve hububat ve alet-i çifti natık Edirne Kadısı zidet fezailûhu bu defa gönderdiği ramze-i ve mahtum defter-i müfredat vakıf şerife defter'ine abet ve kayıt olunmak beyninde sâdır olan hatt-ı hümâyûn-ı şevketmâkrûnım mücebince fermân-ı âlî-şânım şerife sâdır olmağın merufa-i merkumun emlâk'ın ve eşyası canib-i mîrîden ahz u kabz mukaddime mübâşir ta'yin olunan sabıka Edirne Bostancıbaşısı kah İsmail zikr olunan mümzi defter mantıkınca hayvanat ve hububat-ı ve yüz yetmiş dört senesi merzuat ve iradefe ahz u kabz ol tarafta ahur maktua icar ve el haram için idamesi Hacı Mehmed ol tarafa tesir olunmak el zem ve'layet olup lakin mübâşir mûmâ-ileyh marü'l zikr hayvanattan bir miktarını kendi çiftliğinize nakil edip âliü'l hal nefaret tahrir ettirdiği mümzi defter merkum Hacı Ahmed'in mutezen bu ana gelince helakı oldular şu ihbarıyla tahrir ve burdan maada uzunca abed Has köy kazasında kaza vasiran mahalden mevcud olup seyiliata irsal olunan ağnamın dahi yüz kırk yedi adedini hesalık şu tezkire itedaz mudule mezkûr hayvanatın ve ağnan merkumun merhası ihya olunmayıp tamama isyanları olup tepdil ve tağiyer olunmuş hayvanatları talep ve tahsil ve mevcud ambar olan hububat ve yetmiş dört senesine adarın olunan mezruat ile nesif değirmeni sene-i mezbûr otuz beş kil mahsul idamesi merkume ma'rifet şer' ned ve teslim ettirilmek beyninde emr-i şerifime sadurunu istidaa etmekle mücebince amel olunmak bâbında yetmiş dört senesi Zilhicesinde emr-i şerifime varıldığı Der-kenar olundukta serfaneceş sâdır olan hatt-ı hümâyûn-ı şevketmâkrûnım mücebince çiftliğin mezkûr vakıf hümâyûnumdan feka ve ihraç da sultan müşar ileyhaya temessük ve ihzanın olmağla imdi Der-kenar mücebince ve istidaası mücebi ki hükm nceame olunmak beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edip dahi şer fenaceş sâdır olan hatt-ı hümâyûn su ketmekarunun mücebince çiftliğin mezkûr vakıf hümâyûnumdan fekar siz ki Mevlana-i mûmâ-ileyhsin mukaddima verdiğin mümzî defter mücebince merkumun

zimmetine kalan hayvanat ve hububat ma'rifet şer' ve senki Bostancıbaşısı mübâşir ta'yin olunan ilanesine teslim ettirip bir türlü te'ali ve nazar ettirmeyesin. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. . Tahriren yevmü'l sa'i ve aşrin Muharrem'ül haram sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.21/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Edirne ve Filipe Kazaları zidet fezailûhu mefahirü'l kuzât ve'l hükkâm maadan ve'l fazl Tekfurdağı İskele'sinde hınta mübayaâsı tertibine dahil olan kazaları kadıları ve naibleri fezailûhu ve kıdvetü'l emasil olan iskele-i mezbûr mübayaa-sı zîde mecdûhu ve hassa kazalarından merasa üç hassate mütakiye ad olunduğu nakil ve tarane avam ibralete mûmâ-ileyh verdirip in iptizade hazine-i teraa içun sen ki mübaher mumkale yetmiş dört senesi kimesneye islama fe beraat olunan vech ile zikr olan tahsil ve mübayası tertip ve dematım iki yüz altmış alına ne bu kayıda hanenin bir on ahur Der Sâ'âdet'ime ta'yin olup bu nam olduğuna ma serea musameye ve tahsiline vesile-i seval sehalet olmak mütema-i mezkûrun baha beş yüz bundan akdem hasılıya verilen on bin ğuruş haricinde mukarer vekaa mübayaa bahası üzerine tertibisine miktarı muhtaç olan akçenin yüz sekiz bin dört yüz otuz beş hesabını mübâşir ma'rifetiyle tarafına şahit mübaya-i mezbûr asıl olıcak nam vâkı' israr varıp olunmuşken mübaya zemayerin ahalete tahsis ihsal mütaleb olan nam ihmakar bahaddene sen ki ve kum mübâşirine zikr olunan kazaleden bir vecenin ita isale zebure reaten Der Sa'adet'ime nazil olunur vehane mabun-ı subhan-ı kârin hüsnü hitam oldukta işbu evğasil kadruhum israr ve merkum aki zîde kadruhum ayan olunmak ve vusûl'unda keyfiyet me'murun edip nehir ve söze nehrine ve bir dakika dakka tedbiri tutmana ruhsat ve sen ki merkum ile muamesat ittifak olarak hane mezkûrunun mübayaâsı iktiza eden kadıların bila kusur mahaline tahsil iskele-i merkum nakil ve şahidi verdirip meblağına tahsil ve Der Sa'adet'ime irsal ve şabesiyle ihtiman ve dikkat tahsil ve tarafına mütaser her kazanın remayede semaa sen bu nam olan lazım gelir ise tadil ve tekmil ile altına alınmayıp sâire muceb mahrusa için tertibe haren karaat oluna mefahir haremin ta'yine etmeyesiz ve sen ki Hasköy merkum sert bu husus bir dakika

deva istimalete ma'mur malete mehane mebare meskubab müdehim ol tarafa varmağın kalea her vekafir ettirmeyip derhal mübayaa-sı merteb mezkûr ol miktar senaisi imkase ayan kazada mucasel iskele müddet vilayeti ve bir isim Âsitâne-i sa'adet'ime irsal ve mütebil mümted hatim meslehata maruf vesair cümle irase halife ol şerifim serkatene iraat edersen olur ise mahkemem hakkına mekane haliniz halebeye emade ve mualehim ise siz ve siz ki Mevlana ve Musa mûmâ-ileyhimin i'lam vilayete israrınız bekaz ithal hemen ol şerifim orada irsal ve hareket ve hâlâ hasata-i serayete dakka muhasa iken beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere Edirne-i şerifeme hususa der-kenar ve ihsalen sai ve lazime âlâ mukmein mazmun itametkârunla amel olup hilafından mezkûruna ihzar iyase asır Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız.

1174

Sani sene 17

Mahruse İslambol

Vr.21/a2

Kıdvetü'l sevatü'l kârim kaymakam sabıka tahrira müdeim el kârim Seyyid Mustafa Efendi dâme müteşerrin halifeye inha olunur ki işbu sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf. Şehrü Recebü'l Evâhir gurresine Edirne ve bikâr hisar-ı ve Babaiatik ve Havas Mahmud Paşa kazalarında sakin Sait Kerim hizam üzerlerine kerafetimiz siz kaymakam nesb ve ta'yin etmiştir. Ve gerektir ki

Minel Hac

Eserhası

Merarada

İlmesa

Vr.21/b1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu kıdvetü'l misal ve'l iktiran Edirne kimesnesi emini zeyt kıdvete tevki'-i refi'i hümâyun vâsıl olıcak ma'lum ola ki, hâlâ Edirne Kazası Mevlana Hasan zidet fezailu divanı humayuma arz ve şerife mübarek memhur mektup gönderir Mekke-i Mükerrem şerifesinden olup Mevlana Derâlîyyem'e gelip halen mahrusa-i Edirne mukas ve ikamet üzere olan şerife mübarek Edirne kemerginde dört yüz sekzen dokuz buçuk akçe ta'yinat bahası ve şehriye bin iki yüz akçe hatip bahası ve üç yüz atmış akçe hane icası ta'yin olunup lakin şerife mûmâ-ileyh-i Mısır canibi azimethânı' ihşa-i olduğu idameyesi Hacı takrir eyledikte muayyen olan şehriye deyumesi ve hata icasını Gelibolu kemergi emini gelmek üzere bundan akdem emr-i şerife âlîş'anım izdar ve irsal kalınmş idi el halete han şerife mûmâ-ileyh belde-i mezbûr her vechile rahat ve sefahatırı olup devam ömürü devlete padişahanem muvazabet üzere iken ba'zı husus için Âsitâne-i âlîyyem'e irsal eyledigi idameyesi Hacı bu canibede her daim irtika kesp mehaz ile şerife mûmâ-ileyh için mesur kimin hayali vardr şu takrir etmekle mûmâ-ileyh-i Mısır canibine mil ve rehabeti olmayıp yine mahrusa-i mezbûr mekaz ve ikametinden her vech ile rıza-i şükran olduğu ecilden sâdır olan emr-i kayd terkın ve neye gelen ve beldeyi mezbûrun mekaz ve ikamet üzere mecdûhu emr-i şerifin ısrarını istidad-ı inayet eylediğin sen ki Mevlana-i ileyhsin. bu defa Derâlîyyem'e i'lam etmekle ta'yinat mezbûrunun Gelibolu kemer gine nakil için verilen emr-i kaydıdır terkın evkāf-ı olan Edirne kemergi mahalinde verilmek fermânım olmagın. İmdi işbu emr-i şerif âlîş-anım vusûl'undan şerif mûmâ-ileyh Gelibolu'ya nakili için verilen emr ken kayıd vâkı' ve terkın olunmagla hâlâ Edirne mekas ve ikamet üzere oldukça Edirne kemergi mahalinde muayen olan dört yüz seksen dokuz çuk akçe yevmiye ta'yinat bahası ve şehriye bin iki yüz akçe hatib bahası ve şehriye üç yüz altmış akçe hane icrası kemağı olan Edirne kemergini mahalinden verilib yevmiye ve şehriye husus-ı nda zaruret ve muzayık ettirilmek beyninde fermân-ı âlîş-anım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkda bu bâbda rica meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil şân ve ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz.

Âlâmet-i şerif'me itimad kılasız. Tahriren yevmü'l erba-i ışrın Şevval sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.22/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ayan Kışlak Emini Mehmed zîde mecdûhu tevki'-i -i ref'i humayum vâsıl olıcak ma'lum ola ki, İstanbul amirievvela tabii kışlaklarına Edirne Garb'ında vâkı' AhurKarye'sinde ken mîr-î deve ahuru ve arpa ve saman ambarlarını bulmaları ve duvar sütunları ve sekafelerinin mekarasları merur azmine ile fena bulup muhtaç ta'mir ve tecdid olunmaktan naşı ma'rifet şer'ale keşif ve defter alınmak bâbında bundan mukademece divanı hümâyûnun tarafından sâdır olan emr-i alîş'an mücebince ma'rifet şer' ve Edirne Bostancıbaşı ve mahrusa-i mezbûr olan hassa mimarı mafiretleri vesâire emur binayaya vakıf kimesneler ittifaklarıyla zikr olunan ahur ve saman ve arpa ambarlarının muhtaç bina ve ta'mir olan mahalleri ba tehiri keşif ve muayene olunup miktar mesarıfını havi bu def'a Der Sa'adet'ime irsal olunan memhur ve mümzi keşif defteri mücebince hesap ettirildikten gayri irtizalet fiyat mecmua mesarıfı yedi bin üçyüz on dokuz guruş baliğ olup lakin mesarıfından tehiri ve dikkat olunduğu halde keşfinden fekar ile vucude gelecegi emr-i mucizem olmağla sen ki kışlak emini Mehmed zide mecdûhu sin senden her vechle sadakat ve istikamet mamül müntezar olduğuna binâen bina-i mezbur bir muceb keşif muhtaç ta'mir ve bina olan mahalleri kemal metenat ve istihkam vechiyle ma'rifetinle bir gün evvel ta'mir ve termim ve tekmil olunmak fermânım olup ve meblağı mezbûrun şimdilik âliü'lhesab iki bin beş yüz ğuruş yetmiş dört senesi fazl-i kışlak bahasında havale ve sebeb tahrir hakimi igraç ve tarafına irsal ve tesir olunmak. İmdi işbu emr-i 'âlîşânım vüsulunda Başmuhasebe de igraç ve irsal olunan memhur ve mümzi sûret-i defteri her tahrir olunduğu üzere zikr olunan ahur ve samanlıkları ve mevaza-i sâireyi kemal ihtimam ve dikkat ederek bir mahali noksan kalmamak şartıyla metenat ve istihkam üzere bir gün evvel bina ve ta'mir ve terhim ve ba'del tekmil ma'rifet şer'ale tekrar keşif defter ettirib Hazine-i Amirem Defterler'ine kayd için Der Sa'adet'ime irsal eylemek meziyet

ihtimam ve dikkat eyleysin. Ve sen ki Kadı-i mûmâ-ileyhsin sen dahi mucep emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek beyninde fermân-ı ‘âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifimle vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil şân ve ecab-ı ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeye itimat kılasız . Tahriren yevmü’l sa’i aşrin Muharrem sene hâmis ve seb’in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.22/a2

Akzâ-yı kuzâti’l-müslimîn, evlâ-yı vülâti’l-muvahhidîn ma’denü’l-fazl-ı ve’l yakîn, râfi-i a’lam-ı şer’iyye ve’d-dîn, vâris-i ulûmi’l-enbiyâ ve’l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti’l-melikü’l-mu’in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü’l emâcid ve’l ekârîm cami-i el mehamid ve’l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü’l melikü’l daim. Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu tevki’-i -i refi’-i hümayum vâsıl olıcak ma’lum ola ki, seyyidü’l muhaderratü’l muhazzazat behiyyetü’llahil kerime-i muhterem şah sultan damat’ azimethânın inayet ve ihsanım olan Edirne de vakı’ selefin İsmail dâme mecdûhu mübaşeretiyle canibi mîrîden zabt olunan çiftlik’in igbası zahiresinden ve hayvanatından noksan zuhûr edenler Bostancıbaşısı sabıka mûmâ-ileyhden tahsil olunmak beyninde size hatiba sâdır olan emr-i şerifim tarafından vusûl’unda selefin mûmâ ile Tuna sevahiline mamur olduğuna binâen emr-i şerifemin bir sûret-i kendi veya irsal olunup cevap almak üzere mûmâ ile tarafından vurud eden mektup Der Sa’adet’ime irsal olunduğu ve zikr olunan çiftlik’i zira-i olunan tarlaları mahsûlât ı civar Karyelerde olan tarlalar mîr-î ziraatına mukayese ile mûmâ-ileyhin zimmetinde ziya de iktiza eden mahsûlâtın ne miktar ettiği sâdır olan emr-i şerifim mücebince erbab vakıftan teftiş olunduğu hınta ve şehir ve hudud ve kabelece ve alef cem’an beş yüz altı kil-i iktiza edip ve deranbar olunan üç yüz otuz kil ecnas hububat dahi zabıta mamur teslim olunup ve çiftlik’in mezbûr yüz kırk dört re’s hayvanat mevcud olmağla on beş re’s mezbûr haber verilen hayvanatın tahsil olunmasını mûmâ-ileyh İsmail dâme mecdûhunın mamuresinde avdetine tevkif iktiza eylediği siz ki mûmâ-ileyhimsiz tahrir ve i’lam eylediğiniz ecîlden mukaddema sâdır olan emr-i şerifim mücebimce mûmâ-ileyh hatem hadametiyle avdet eyledikte husus mezbûrun nizami verilmek

fermânım olmağın işbu emr-i şerifim estar ile vusûl'unda bir minval muharrer husus mezbûr mûmâ-ileyh hatem hedametiyle avdet edinceye den tehir ve tevkif olunup eda-i hedamet ile Edirne avdetinde mukaddema sâdır olan emr-i şerifim mücebince husus mezbûr nizamı verilip hakikat hal ali veceatı evhayende Derâlîyyem'e arz ve i'lam olunmak beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Vusûl buldukta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı şân ve ecab-ı ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren yevmü'l evâhir Muharrem sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.22/b1

İstanbul amirievvela tabii kışlaklarına mahruse-i Edirne'ye tabii ahur nam Karye de ken mîrî deve ahuru ve arpa ve saman ambarlarının bulmaları ve duvar ve sütunları ve sekafelerini mekaresleri ve mertekleri ve tahta düşme diğer mudafadaları merur azmine ile muhtaç ta'mir ve tecdid olup embiya-i mezkurenin muhtaç ta'mir ve bina olan mahalleri kemal mütenat ve istihkam üzere bir gün akdem ta'mir ve termim ve ba'del tekmil ma'rifet şer'ale keşif defteri alınıp Der Sa'adet'ime irsal oluna deyu ba emr-i âli me'mur olan kışlak emini Mehmed Ağa tarafından bina-i mezkûr umurına vekili Ebubekir Ağa bina-i mezkuru ta'mir ve termim ve tekmil edip sup şer'a anurde üzerene verilip bina-i mezkur mesarıfım keşif ve beyan ve defter olunmak matlumedar dedikde canibşer' anurde katip tayin ve irsal olunup olduğu mahrusa-i mezbûr mimarhası ve halifeleri vesâire binaya ve sakıf ahvaline itale-i olan kimesneler ile mahal mezkure varıp ahur mezkûr de ve arpa ve saman ambarlarında ta'mir ve termim ve tecdid olunan mahallere cümle ile ba'de'l nazar mimaran mezbûran kemal tahrir ve dikkat üzere mesaha ve tahmin sahih ile tahmin ve tekum rehazun olan Müslimin ittfaklarıyla keşif ve tahrir olunan Defterdar ki bir veceatı zikr olunur. Tahriren yevmü'l aşrin fi şehrü Rebiü'lâhir sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Vr.22/b2

Ahur kebirin sekiz aded bulmasının Bir bulmasının üzerine Filibe kırk karış
mezar ve tahta düşmesi ve kiremit ve iktidasıyla ta'mire muhtaç olan sokağı
iktiza mevcudesiyle hane 20 mer' Karye *1760= 35200
Bir bulma-i mezkurunun bir kubbe üzeri mücedda binaya muhtaç olan sokağı iktiza mevcudesiyle
Hane 20 zira' *32=640
İki bulma-i mezkurun iki kubbesi üzerleri tecdid binaya muhtaç olan sekafeleri
Hane 80 *108=10140

Ahur mezkurun iki bulmasının dahi üzerine Filibe Kırk karış mezar tahta düşmesi ta'mirlerive usta mezar her mukarası merur cümlesi ta'mir
olunur ağaç gereği olan ve dikme sütunları ve kebir mezar kiremid bu meşidesi tecdid binaya muhtaç olan sokağı
iktiza mevcudesiyle
Hane 50 zira' *3600=180000

Ahur mezkurunun bulmamanın dahi üzerlerine Filibe kırk karış Mezarın u tahta düşme ve mekarasları usta mekane ve her muğrasa zikr olunann ağaç gereği olan dikme sütunları kebir manaya ve geride puşidesi tecdid
binaya muhtaç olan sekafeleri
iktiza mevcudesiyle

Ahur mezkurunun iki bulmasının dahi enkaz mevcudesi olmayıp üzerine
Filibe kırk karış mezarın ve
tahta düşme ve mekarasları
ve usta minare her mekaras zikr olunan ağaç gereği boyana dikme sütunları kebir minare ve kiremid puşidesini mecedda binaya muhtaç olan sokağı
Hane 80 zira' *3000= 240000
İki bulma-i mezkurenin iki
Kubbesi üzerleri tecdida binaya muhtaç olan sekafeleri
İktiza mevcudesile
Hane 50 zira' *128=6400

	Hane 50 zira' *3320=166000	
Ahur mezkur her bir nefer odası ta'mir-i tecdid Hane 50 *128=10240	Bir bulma-i mezkurunun bir kubbe üzeri tecdida binaya muhtaç olan sokağı iktiza mevcudesiyle Hane 50 Karye *32=1600	Ahur mezkurun bulmasının dahi üzerine Filibe kırk karış mezarın tahta düşme mekarasları ve usta minare ve her mekaras zikr olunan ağaç gereği olan ve dikme sütunları kebir mana ve kiremid puşidesi tecdida binaya muhtaç olan sokağı iktiza mevcudesiyle Hane 50 Zira' *1600=80000
Ahur mezkur mescid-i şerife tahta düşmesi tecdidi terbi-i Hane 40 *42=1680	Mescid-i şerif odaları ve dehlizin ta'mir olunacak sokağı Hane 10 zira' *280=2800	Ahur mezkurun her ağa odası ta'miri Hane 10 zira' *90=900
İki bulma-i mezkurun iki kubbeleri üzerleri tecdida binaya muhtaç olan sekafeleri zira' iktiza mevcudesiyle Hane 50 *128=6400	Ahur mezkur bulmaları derunında arpa ve saman vazia olup dedruci neferatı seksen olacak yirmi dört oda kubbesi tecdidi bir ve tahmin *7200	Ağa odasında dört bend u cam birinci ma'carcuye bir vece tahmin *480
Ahur mezkur her ağa odası izalatında kahve odası ve dehlizin tahta düşmesi tecdidi	Ahur kebir garbında saman vazia olunacak samanhanenin üzerine Filibe kırk karış tahta	Arpa anbarının kubbe üzeri ta'miri Hane 120 zira' *54=2480

Hane 40
Zira’ *80=3200

düşmesi miktarı usta minare her mekaras zikr olunan ağaç gereği ve kapan dikmeleri minare kiremid bu sedisi tecdide muhtaç olan olan sokağı
İktiza mevcudesiyle
Hane 50 zira’ *2880=144000

Ahur kebir kubbesi garbında tahta bir de ta’miri bir vece tahmin
*600

Samanhane mezkurunın tecdiden binaya muhtaç olan bir taraf duvarı
İktiza mevcudesiyle
Hane 40 zira’ *480=19200

Ahur kebir sekiz adet kubbeleri tecdida bir vec tahmin
*8000

Ahur kebir dört aded kenefleri
Tecdidi bir vece tahmin
*6000

Mescid-i şerif ve ağa odasına itba-i odasına kara ve ba’zı meyve bir vece tahmin
*200

Samanhane-i mezkurenin kubbe üzeri tecdida binaya muhtaç olan sokağı
Hane 50 zira’ *80=4000

Samanhane mezkurenin kubbe odası tecdida binaya muhtaç olan sokağı
Hane 50 *80=4000

Ahur kebir garbında arpa vazia olunacak arpa anbarı üzerinin ba’zı mahalleleri ve kiremid mikdarısı memuru
Hane 10 zira’ *1620=16200

Anbar mezkûrenin tecdida olunacak kubbe-i kebir kilid bir vece tahmin
*3000

Samanhanenin mukaddem keşifinden maada etraf duvarlarının ba’zı alet zuhur eden duvar ta’miri
Hane zira’ 1128=46720

Ahur mezkurun ikinci bulmasının bir miktar memalik enkazı amel manda olmağla diğer anbarıyla tecdide muhtaç olup tecdida olan mahalli
Hane 30 zira' *672=20160
Ahur mezkurun ve arpa ve saman anbarlarının taşralarında ve havlu derunında ba'zı badana bir vece tahmin
*2000
1037900

Ahur mezkur de ve saman ve arpa anbarında zuhur mezarları bir vece tahmin
*6000

Vr.23/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu ve kıdvetü'l nüvvap el müteşerrin hala Gümilcine naibi Mevlana zeyd alime tevki'-i refi'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, sen ki Edirne Kadısı Mevlânâ Hasan zidet fezaile'sin. Der Sa'adet'ime mektup gönderip Edirne sakinlerinden merufa-i Arabacıbaşı El Hac Ali Ağanın oğlu Mehmed Emin ima demekle Arif kimesne meclis-i şer'ma varıp yine Edirne sakininden Kahburan Seyahamesi dimekle ma-i maruf Mustafa nam Seyan-i bundan akdem on beş nefer eşkıyayı başına cami-i ve çiftliğin hizmetkarlarını ve çobanlarını katil kastıyla Edirne menafetinden Üsküdar Nahiyesi tabi-i tarafalı nam Karyede vâkı' çiftlik'in ve Garb'ında sığır kaseleatı basıp seksen mütecavüz sığırlarını tefrik ve gaspına bina ahz u kabz etmekle mucep şer' ası ba'de'l devi ve âlâ inkar merkum

Mustafa Seyan-i on beş nefer eşkıya ile nerai mezbûrun çiftlik'in ve kaselatını bastığı İsmail ve Osman nam kimesneler şehadetleriyle şer' a zabıt ve mezbûrun keyfiyet ahvalete vakıf tamı olan natık er kelam otuz mütecavüz kimesneler merkum Mustafa seyah-i muvacehesinde mukaddime Babaiatika Kaza'sında sakin olup inva hile ve hazır aya saluk etmeğin aba ve el lehani tüccar ve reayayı tahrik ve iğfal edip âlâ mîrînin ve mubayaâ ve mukasaya hatalarının tahsil nizamına mahal harekete mesudi etmekle cümle ittifakıyla kaza-i mezbûr sard ve ibad olunmağın Edirne'ye ve Adalı yedulesinden bir kimesne emini olmayıp cümlemiz sevai ifealından dekayer ma' mütezar olduğundan ğayri nizam badenin ihtilalına ba'is ve badi olmağın naib'in balede ve istirahat abade için siya-i merkum mahrusa Edirne ve nevahiyesinde sakin olmayıp mahal ahur ref'i ve ecîlen ve nekase ve ikamet ve mahal mezkûr harekete cevazur hesabet göstermek için vâkı' hali bila iltimas arz eylediği ecîlden siz ki Edirne Kadısı ve Bostancıbaşısı mumâ-ileyhsin Mustafa siyan-i fimâ bâd Edirne ve nevahiyesinden sakin olmayıp varıp cevaz vâkı' Gümülcine mekas ikamet ettirmek beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifimle vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan fermân-ı celil el kadruhum mücebince amel edip ve ha-i siz ki Edirne Kadısı ve Bostancıbaşısı mûmâ-ileyhimsiz zabıta-i ma'rifetiyle mezbûr Mustafa Seya-i fima bade Edirne ve nevahiyesinden sakin olmayıp varıp haber vâkı' Gümülcine mekase ve ikamet eylemek üzere nefa-i ecilden eyleyesin ve sen ki Gümülcine Naibi mûmâ-ileyhsin mezkûr Gümülcine.

Vr.23/b1 Mekes ve ikamet ettirip hariç mahalle tecavüzüne izin ve vehamet ki teravur mazmun emr-i şerifimle amel olasız. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren irasat şehir muhazimi alaul bin yüz yetmiş beş sene.

Mahruse İslambol

Vr.23/b2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfî-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu tevki'-i refi'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, mühimmeyi Edirne Süleymaniye Küçük Pazarı

Garb'ında vâkı' gelişeni tahsisi fekaraleri südde-i der sa'adet'ime aruhal edip tağsi-e mezbûrun şeneci olan Sezaiye Şeneci Mehmed bundan akdem fevt olup müşehiyatı Salebi oğlu Şeneci Hasan zîde Saliha'ya tevcîh olunup lakin merkum sabe-i olmakla tekaye naşının emruni ruyete iktidarı olmadığın bildirib ol bâbda istida-i inayet ve mahrusa-i Edirne Süleyman'iye Küçük Pazarın Garb'ında vâkı' işak ifear demekle maruf kimesne zaviyesinde bir ay sacı iras ve iken bundan akdem vefat eden müşayığ Keşaniye Sezai za el Şeyh Mehmed Sadık İfsar demekle ari-a kimesnenin zavia naşım olduğu hanekar mahalinden salebi sağır oğlu Hasan Sezaiye inayet ve ihsan olmakla sağır mezbûrun vesa-i muğayer-i El Seyyid EL Şeyh Mustafa zîde salaha ile zaviye mezkûrun fekaresinde Derviş Ali ve Derviş Halil ve Derviş İsmail ve Mustafa nam kimesneler meclis şer' münir hâlâ zaviye naşımız sağır oulp harekah mezkûr bulunan fekarayi nizam ve terbiyeye iktidarı olmağın ve şedu Sedat ve kasap maarifa ve vusûluna değil zahire-i mezkûrunun satuye kanezamı ve fekaranın teslim ve tabia için ma'rifet şer' tarafından bir nazar nesep ve taiyen lae bad olmağın merkumun muûmâileyhim yetmiş zası olup tarika Keşan'niyenin beşeru-i ve bi'l-cümle fekarenin müselem ve muhari olan El Şeyh Mehmed vâkı' İfzar ibn el Şetec Ahmed İfzar demekle meşhur kimesne nazar nesep ve ta'yin olunmasını iltimas eylemeleriyle bir minval muharrer sağır mezkûr Hasan Sezainin reşudu bu ana değin zaviye-i mezkûr fekaresinin tenzamı için daisi mûmâ-ileyh Şetec Mehmed ve kazayet Saliha nazar nesep ve ta'yin olunmağla sâdır olan fermân-ı âliyye imtîşân i'lamu ilale-i el mütecari bil feal Rumeli kaza-i karın olan Mevlana Osman Adem isteka fezailu i'lam etmeğin i'lam mücebince amel olunmak emrim olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime ve vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi sen ki Mevlana-i mûmâ-ileyhsin bir minval muharrer sağır mezkûr Hasan Sezai'nin reşudu bu ana değin zaviye-i mezkûr fekaresinin tenezamı için dayısı mûmâ-ileyh El Şeyh Mehmed İfzal kazayet Saliha üzerine nazar nesep ve ta'yin olunmağla mûmâ-ileyh'in nezaratı emur'una kimesneyi dahil ve tariz ettirmeyip mazmun emr-i şerifimle amel olasız. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifime itimat kılasız. Tahriren evâsıt Cemazi'l evve li sene semâne ve hamsin ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.24/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, mahrusa-i Edirne vakı' Berberler Esnaf'ının Kethüdâ'sı Derviş Halill Keşan'i südde-i Der Sa'adet'ime arzuhal edip zikr olunan esnaf Kethüdâ'lığı Yusuf fevt'inden mezbûr tevcîh olunup hâlâ nişân berât'ıyla üzeri'nde olduğu ve esnaf mezbûrun nizam kadimeleri üzere biri dükkâna girmek veya çıkmak iktiza eyledikte veyâhud dükkânda olan bostan, ahur, biâ veya icar ve emanete teslim murat eyledikte Kethüdâ ve Yiğitbaşı ve İhtiyar Ustaları ma'rifetiyle müstehakayel verilip hamdast ve ahvali nama'lum olanlar marifetlerine karışmayıp kadimi nizamlarına helal gelmemek üzere Åsîtâne de olan berberlerin nizam için sâdır olan emr-i şerifim mücebince esnaf mezkûr dahi emr-i şerife sadurını istirham eylediklerine binâen İstanbul da olan Berberler Esnaf'ının nizam kadimeleri vakıf'ı olan biğarez müslimanden ma'rifet şer' istihbar olundukda biri dükkânda olan saten ahur bia ve icar ve istihbar veya emanete teslim iktiza eyledikde Yiğitbaşı ve Şeyh ve duacı ve ihtiyarları ma'rifetiyle müstehak olan ustaya verilip onların haberi yokken nimet hak acetiye verilmek memnua ve nizam kadimeleri bu vece üzere olduğu hayru verilmekle mezbûrların nizam kadimeleri meraat olunmak bâbında yüz kırk iki senesinde verilip vâkı'olan ihrak kebir de muhterak olan emr-i ali mücebince ma'rifet mezbûr istidalarıyla altmış bir senesi Rebiü'lâhir tarihiyle mufassal ve meşruh emr-i şerif verildiği divan-ı hümâyûnumdan ihraç olunmağla ma'rifet mezbûr Kedhüdâ'sı merkum esnaf mezbûrunun vece meşruh üzere olan nizam kadimelerine meraat oluna gelmişken yine esnaf mezbûruna ba'zıları kul hudeleri ve sehude eda ile nizam kadimi mefahir hareket ve ihtilal nizame ba'is olmalarıyla cari olan nizam kadimelerine kemafil evvel meraat olunup mefahir-i vazia ve hareket edenlerin taaddîleri menu def olunmak beyninde emr-i şerifim sâdırını istida ve esnaf mezbûr'unun kadimi-i nizamelerine meraat olunup mefahir-i hareket edenlerin dahil ve tariz ve taaddîleri men' için mukaddime sâdır olan emr-i âli mücebince mücdühu emr-i şerifim saduretini iftiharü'l emâcid ve'l kârim bil-faâl reisü'l kâtib'im olan El Hac Mahmud Salih dâme mecdûhu i'lam etmekle mûmâ-ileyhin i'lamı mücebince amel olunmak beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuşdur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifimle vusûl buldukda bu

bâbda mukaddime ve hala sâdır olan emrim üzere amel dahi vece meşruh üzere esnaf mezbûre'nin kadimi nizamlarıne meraat olunup nizâm kadimelerine mefahir hareket edenlerin dahil ve tariz ve taaddî ve tecavüzlerin men u def eyleyip mazmun emr-i şerifimle amel olasız. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasız. Tahriren evâhir Cemâzi'l evvel sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.24/b1

Ve'ladet donanması için

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşısı İsmail dâme mecdûhu tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, catep ve vehhâbü'l vucud ve mukımenü'l hayrü'l vucud ve takdast zateâne evladu Murad hazretlerinin iradeteü'l azliyem ve Seyyid Samed enbiyâ ilm zatesiyle sultan-ı azam nesefat ayan ve hevakın keram muadelet Karyenin mezbûr ifzarı üzerine hilafet ve zinet mehacen erkaim saltanat olmaları ba'is kaldığını ve aman ve sebep nezayed asayiş ayeddar hemen ve vesile-i inkataa aruk erbab bağı ve tağayan olmaktan naşı padişah adalet ünvanın isal zuhûr nesl-i celil ve biruz sela-i itahiri selayeleri mültezim nezil icrâ-ı nizam alem müstahkem rabıta-i serazei ahvali bi adem olmakla taht ali necat şehriyari üzere cülus saudema nusen hasar ve inam vakı' evvelden beri ve eğerce nizam kerim icaz resim mihabesan binâen inasa ve muhabeles yeşael zikr manei merahab ismisine mazhariyet ile nail hayata işael şukur ola başan mutlaa müşrika ferus işbal saltanatından bir tecil Der Sa'adet'ime kökebe meymenat rahaşanımın zuhûr ve teıuana ayun sakin iktar medresede mevkii terkibe ve ihzar iken zer ali zer mişar kazdan berateyei behakı leemea ve ihtar mişarka âlâ nevar yezdatı tevea ve elaeç olup bin yetmiş beş senesine Cumadi evvel sen ki yirmi yedinci mübarek Hamis gününde semarehi secere-i devlet ve nebevvi-i rıza-i saltanat mevhebe-i canibi halife kerim şehzade sultan Selim vücut çiçolu ve rıza kahvar şehud olmak hesabıyle beşaret zuhûr âla emâcid nesurundan bi'l-cümle şekaten mukaire hilafet nişânım

sedamatı ve serur dahil u hariç hasar Åsîtâne-i Der Sa'adet'ime icrâ-i merasim tehniyet ve şehir ayan ile Karyen ittihaç namahsur olmarıyla işbu beşaret ferh işaretin itrek memalik ve esfaa mesalik mahrusama neseriyle keffa-i Abdullahın hesayab enva-i meserat kalınmaları lazıme-i tahdisanığım celile-i badi olduğu cihetten tebşir veladet şehzade-i meali menakabetim zanında işbu emr-i şerifim ısrar ve sadrazam tatarlarından kıdvetü'l misâl ve'l iktirân Hacı Mustafa zîde kadruhum ile irsal olunmuştur .İmdi vusûlunda ba gör gurreyi saltanatımın imdat amen devleti için mesageç ve zahad vesâire uhde u bend taraflarından mecaniyet ve mahallede yedi sayac esvak imsar taziyen ve Hasanve kaleden top ve tüfeğin fişekleriyle icarı muktaza-i şehir iyen ittirilirken izhu mesaret ve sadaanı edip imabudesiyle ile reâyeye ahaliye taaddî ve tecavüzden hazar ve mücenebet bilmeniz beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, vusûl buldukta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren evâhir Cemâzi'l sani sene hâmis ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.25/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, kıdvetü'l misal ve'l iktiran Ahmed ve Ali südde-i sa'adet'ime arzuhal edip hala hassa Bazirganbaşısı El Haç Hasan zeyt kadimenin memalik-i hümâyûnumun mesarıfına tahsisa bir vece ocaklık cabeyeti ahdesinde olan İstanbul ve Edirne ve tevabı kalem-i kâtib-i cezayası mukata-i mülhakatından zahirem atika ve cedid ve tevabı kalemini yetmiş dört senesine mahsube ba temessük mûmâ-ileyhimsiz Edirne sakinlerinden diğer Ahmed nam kimesne ile bila müsteratın iltizam etmişler iken mal cezayayı merkum Ahmed müstekale cabayet ve tamama tahsil u ahz ve zimmet'inde on üç bin guruşdan mutecavüz hal cezaya baki kalmışken hala Edirne Edirne de mekas rekamez ve meblağı mezbûru kendisinden mutalebe eyledikte edasını rüiyet hesaba talik birle talil ve muhalefet rüiyet hesaba için dahi Âsitâne-i sâ'âdet'ime

gelmeyip ve mûmâ-ileyh'inin dahi ahr cezayaya kehalık hesabıyla Edirne'ye azimet-i mütazer ve bu takribiyle merkum Ahmed mal cezayayı akl u bila duayesinde olduğu zahir olmağla merkum Ahmed ve yazı muhabisi ali mübâşir ve zabıtları ma'rifetleriyle bulunduğu mahalde ahz u ma'rifet şer' hesabları rüiyet ve zimmetinde şer' isabet u müstehakkı olan meblağı kendisinden tahsil olunmak için Âsitâne-i Sa'adet'ime ihzâr ettirilmek üzere emr-i şerifim sadurını istida vece meşruh üzere merkum Ahmed'in ruiyet hesabı için mübâşir ma'rifetiyle Âsitâne-i Sa'adet'ime ihzâr için emr-i şerifime sâdır-ı beyninde iftiharü'l harem u kebir bi'l faâl Başdefterdar'ım El Hac Abdi dâme uluhümu i'lam etmeğin i'lamı mücebince ruiyet hesabı için mübâşir ma'rifet'iyle Âsitâne-i Sâ'âdet'ime ihzâr olunmak beyninde fermân-ı 'âlî-şânım olmuştur. Buyurdum ki, mübâşir ta'yin olunan sadrazam etbağından kıdvetü'l misal ve'l iktiran ali zîde kadruhum vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emr-i şerifim mücebince amel dahi bir vece meşruh merkum Ahmed'i ta'yin olunan mübâşir mûmâ-ileyh ma'rifetiyle bulunduğu mahalde ahz u ruiyet hesabı için Åsîtâne-i Sâ'âdet'ime ihzâr ve irsal eyleyip mazmun emr-i şerifimle amel olasın. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifime itimat kılasın. Tahriren evâhir Cemazi'lâhir sene hâmis ve seb'in mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.25/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşısı Ömer dâme mecdûhu tevki'-i refi'-i hümâyun vâsıl olıcak olıcak ma'lum ola ki, mahrusa-i Edirne Garb'ında nehri Meriç üzerinde ahşaden mabeti İkinci Köprü demekle şehir haber ki geçen sene vâkı' olan şiddet şelale suların ihamedi ve kesret üzere cereyanı hesabıyla ba'zı mahallerinin yüzlek kızaklarını çekaset etmeğin ekseri mahalleri inhademe mutmail olup bu sene-i mübarekeden ta'mir olunmadığı halde münhedim olacağı zahir ve deram ile sol kolunun caddesinde bulunmakla inba-i sebil ve hususa Åsîtâne-i Der Sa'adet'ime mukayyed ve mubayaâ zahire-i nakil eden kaza ve kara ahalileri haber mezbûrdan merufa abud muhtaç oldukda mahrusa-i mezbûr ihsalileri itimalarıyla taraf şer'dan katip ta'yin ve hassa

mamuru ve hafiyesini vesâire iyan belde ishal vakıf ile haber mezbûra varılıp badel maneye ancak lazume olan mahalleri cümle muvacehdesinde musama olunup catip mesarıf kesen meyanet olunarak iğsan keresteme vesâire lazumesini tahmin deha ve mesarıf sâiresini takım olundukda beş yüz kırk üç bin akçeden noksan ile ta'mir ve termimi mümkün olmayacağları iltikak mukader zirai ve fiyatı tasriciyle tahrir ve defter ve ta'mir olmasın istida defter-i mezkûr Derâlîyyem irsal olunmağın haber mezkûr zahire nakil olunacak tarikıde vâkı' olmaktan naşı iyan senehalulundan mukaddem sen ki Bostancıbaşısı mûmâsı mûmâ-ileyh ma'rifetiyle ta'mir ve tekmil olunmak fermân-ı 'âlî-şânımolup ve mesarıfı için şimdilik ali el hesap bin beş yüz guruş hevalu sebep tahrir hakemi ihraç ve taraf ki irsal olunmağla i'lam hala içun işbu emr-i âlîşân ısrarı ile irsal olunmuştur. İmdi ve 'unda meblağı mezbûr sebep tahrir hakemi mücebince havale olunan mahalden ahz u kabz eyledikde fekeher irsal olunan memhur ve mümzî keşif defter'inin sûret-i mücebince haber mezbûr'un bir gün evvel ta'mir ve zammına mübaşeret ve bir gün evvel tekmil ve bir vece tekmil hatt-ı mîr-î Deralîyyem'e arz ve i'lam eylemek mezbûr emtian ve davet iylesen ve sen ki kaza-i mûmâleyhsin Sezai muceb emr-i şerifimle amel ve hareket eylemek beyninde fermân-ı sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sadır eden işbu emr-i şerif celil şân ve ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun münifirimle amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz . Âlâmet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren yevmü'l sani Işrîn Sâfer sene hâmis ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.25/b1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu tevki'-i ref'i vâsıl olıcak ma'lum ola ki, Edirne Üsküdar Nevahiyesinde bina ve ihdas olunan cami-i cedid hümâyûnum evkāf'ına muacele vermek Edirne Sancağı sanaatı kenduye mahsus olan El Hac Mehmed zîde akdan meclis meşrua şerifeye varıp vakıf hümâyûnum kârahanesinde imal olunan saçma ve fişeğin ve cabak defezak Rumeli ve Anadolu canibelerine gitmekle husuli haricine vefa edip ve adres ve sâire mahallelerisaçma

karahanesi ihdas olunur ise vakıf hümâyûnum iradene keser ve merkua gadır hali olacağı aşikar olmağla İstanbul ve İzmir'den gayri Rumeli'nde vâkı' Edirne Tekfurdağı ve Gelibolu da ve kezalik vâkı' bir vasıta İslimye'de vesâire memalik mahrusam da saman ihdas olunmayıp ve adarı olur ise men' u def' olunmak ve metemen taifesini İstanbul'a ve Edirne'ye götürdükleri saçmaları reayacı üzere merkumun tarafına verilip ahur verilmeyeceğini şurut-u mukayyed iken Edirne tevabın da eşya-i biame merkumun vekilinden belde-i merkumesi atarında ba'zı kimesnelerinden furüht için denilenden bir mukadder sacma ve fişeğin ve fezek iştire edip lakin hafiyete her birileri tenha aliler ha sacma refezak İsmail ile herzaleri müttekin olmağla belde-i mezkur eşya-i mezkûreyi ancak vekilleriye ve ahidten furüht edip sâire atıran arazilerde enfiye furüht olunmak bâbında emr-i şerifim verilmek ricasına sen ki mûmâ-ileyhsin arz ve i'lam eylediğin ecilden Hazîne-i Åmire'm de muhafaza Haremeyn Muhasebesi Defterler'ine nazar olunduk da Üsküdar da vâkı' muaccede bina ve ihya olunan cami-i hümâyûnun evkāf-ı mevkufatından olan sacma hane taraf vakıf şerifeme beher sene yedi yüz elli guruş icâre vermek üzere Hacı Mehmed zîde kadruhu ahdesinde olduğu ve kârahane-i merkume imal ve isağ olunan saçma ve fişenğin ve cabuk refezeka Rumeli ve Anodolu canibine gitmekle hasalı aricine vefa eder. Ve hala Edirne vesâire mahalleleri sacma hane ihdas olunur ise evkāf-ı hümâyûnun iaredetir keser ve karahane-i mezkûru mutasarrıfına gader olacağı aşikar olmağla sacma hane mezkûr ile İzmir'den ğayri Rumeli'nde ve Anadolu vesâire memalik mahrusada sacma hane ihdas olunmayıp ve idare-i olur ise men u def olunmak ve mücebince taifesini İstanbul'a ve Edirne'ye getirdikleri sacmaları raici üzere kârahaneyi mezbûr mutasarrafı tarafına verip ahur verilmemek için mukaddem verilen emr-i âlîş'anın şurut'undan meşruh olduğu der-kenar olundukda imdi şurutu mücebince amel olunmak fermânım olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edip dahi husus mezbûrun şurut-u dahi meşruh üzere sa olduğu Hazîne-i Åmire'm Defterler'inde mukayyed olmağla halife şurut ve mefahir emr-i âlîş'an bir kaduret hareket ettirmeyesin. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifime itimat kılasız. Tahriren yevmü'l Rebi'ülâhir Cemazi'l-evveli sene hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.25/b2

Bir ay mesarıf bina ta’mir’at ahşabe ceşaratı ve nehir Meriç der Edirne kesret şetave ve cereyan kesret ve ictimad nehir mezbûr ba’zı mahalleha şekaset ve muhtas bina ve ta’mir bu da me’mur Emir Ağa Sırbistan Edirne bina ve ta’mir ve tekmil ser-mu hal vâkı’ der sene bin yüz yetmiş bir muceb defter keşif memhur ve menze-i Mevlânâ hin ifzar Kadısı Edirne ve arz ağa mûmâ-ileyh ve tağis ve fermân-ı âlî sene on bir sani bin yüz yetmiş beş ve bâ fermân-ı şerif.

Mahruse İslambol

Vr.25/b3

Haber meskurunun şehir tarafına ve öte başında nehri şiddetçe yanında oyulup haber mezburu hafıza için sede ve binada olmaga muhtaç olmagla mahali mezbur ve haliniz dergale ve sagir azada rahatim haşen ile müdecet şetariç 50 olan arıza 8

hesap terbi-i

Hane 180 adet *400=72000

Haber mezburu mevzi-a müteferrika şikayet olup tecdide muhtaç olan birlik ve kazak ve mekaras ve bozlak kazağı iktiza eden her bir on üç zira' yüz on adet hane ve müsamat ve istima ve mesarıfı iskele meahan

Hane 1560

Adet *110=171600

Haber mezburun muhalut tecdidi mefahir düşme ve korkuluk olup bab için kirişlik kırk karışı adet

Hane 60

*750=45000

Hesab eden

Hane

4525

Ali-ü'l hesab

Hane 00

1500

Haber mezkurun mahali mezbur takh kimesne taş olan mucarı kadir inhada emayil eden 10 adet ve iktiza eden boznak ve kazak her biri 18 vazia seksen adet kebir mena ve mimar ve ustadaya mesarıf iskele ma' harç adet

Hane 2400 adet *80=192000

Haber meskurun zikr olunan 10 adet göz mahaline iktiza eden her biri 13 zira' 40 adet ve ma' ve mekaras ve bozlak kazağı ve masemüh ve ustadaya iskele ma' hariç adet

Hane 1560 adet *40=62400

Mimar 543000

Der Üsküdar Fi 11 sani sene 1175

Mahrusa 11 sani sene 1175

Vr.26/a1

Mefâhirü'l kuzât ve'l hükkâm maadan el fazl ve'l kârim Babadağından Âsitâne-i sâ'âdet'ime gelince vâkı' olan kuzât ve nüvvâp zîde fezalûhu ve mefahirü'l misâl ve'l iktiran ayan vilayet'ine zîde kadim tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, bi'l faal dereya matbudat-ı olan düstur mükerrem müşir mufahham nizamü'l alem Vezir-im Kethüdâ Mahmud Paşa adem est te'ali ecîlen bu hallere ali cenah setacel Deralîyyem'e vurûd ve husus-u mühim tevkif'ini olmağla müşâr-ileyhin tabi hususunun rekubleri için mücedda verilen şurut-u nizam mücebince yüz yirmi ras Kazaye de ve Tuna menzil barğir-i ecilden ve mesraatım verilmek fermânım olmağın imdi müşar ile ve aramıza mukaddem her biriniz emr-i şerifimi secel muhafıza zabıt ve kayıd ve mücadda verilen şurut-u nizam mücebince Babadağından Âsîtâne-i aliyyeme gelinceye denk vâkı' olan Kadılar her bila zedde kazaye de ve Tuna olmak üzere yüz yirmi ras menzil bârgîri ahali vilayet taraflarından tedarik ve ihzâr edip ve müşar ile kazalarının geldikte menzil bârgîrlerine ihzar kat'an mekas ve tevkif eylemesine ruhsat ve cevaz göstermeyip ve ol miktar bârgîr verildiğini müşar yeddinden memhur sene ahz u sene başında suret-i secalen ve mamul bir senedât Âsîtâne-i Der Sa'adet'ime irsal olunup mekas ve tevkif'ine muceb olur. İsmail ve tekaseleden ve icaret talebinden gayet'el gayet'e hazar ve mecaniyet olunmak beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı ecabü'l intâc luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel ve hareket edip hilafından biğayet hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerefime itimat kılasın. Tahrirafi'l ahir cemazi'l evvel li sene hâmis ve seb'in mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.26/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve kıdvetü'l misâl ve'l iktiran bu husus için Der Sâ'âdet'imden mübâşir ta'yin olunacaktır. Mahmud zide kadruhum tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olacak malum ola ki, memalik mahrusam da vâkı' mukataat mîrîye mallarından bir miktar peşin namıyla tahsil olunmak deib kadim ve derdine mütedim olmaktan naşayı yüz yetmiş beş senesine mahsuben mukataat mîrîye mallarından tahsil fermânım olan taksit akçeleri on buçuk ile divan mesayed ile alırken mülükânemde ihraç olunacak mesarahı iki kat kapum kulları muacirlerine tertip ve tahsis kalındığına binâen sen ki Kadı-i mûmâ-ileyhsin. Edirne ve ahaliyesinden vâkı' ba'zı mukataat mîrîye mallarından yetmiş beş senesine mahsuben merteb olan bin beş yüz elli ğuruş taksit akçesini malikâne eshabından vesâire icab edenlerden ma'rifetinle i âliü-'l hal tahsil ve tekmil ve tetmim ve Hâzîne-i Åmire'me teslim olunmak için ecîlen mübâşir merkum ile Der Sa'adet'ime isale ihtimâm azim eylemek fermânım olmağın işbu emr-i şerif âlîş-anım ısrar ve mübâşir merkum Mahmud ile irsal olunmuştur. İmdi vusûl'unda tabetim mevzua mümzi sûret-i defter-i her tahrir olunduğu üzere mukataat mezbûr mallarından mutalub olan taksit akçeleri kapum kulları mevaceblerine tertib ve tahsis kalınmış olduğu ecîlden bir on ve refikam tehir ve tarihi almayıp malikâne eshabından vesâire icab u iktiza edenlerden âliü-'l hal tahsil ve tekmil ve tetmim ve teslim Hazîne-i Åmire'm olunmak için mübâşir merkum ile ecîlen Der Sa'adet'ime irsaline ihtimâm azim eyleyesiz. Ve sen ki mübâşir merkumesin zikr olunan taksit akçelerinin bir parası kusur kalmamak şartıyla bir on akdem yerli yerinden tahsil ve götürüb Hazîne-i Åmire'me teslim eylemek sensine istihmam ve dikkat eylemek beyninde fermân-ı âliş-ânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda vech meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan işbu emr-i şerif celil şân ve ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren yevmü'l sani ışrîn Safer sene hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.26/b1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Bi'l faal Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu ve kıdvetü'l elkab el muteşerrin Hasköy tabi-i Mevlana zîde alim tevki'-i refi'-i hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, hevaceken heyvan hümâyûndan hala vilayet-i âlîyyem'den tahsildar kâtibi olan kıdvetü'l emâcid ve'l ayan Rauf İsmail zîde mecdûhu'nin mesuliyeti olduğu islambul vâkı' merhum Mahmud Paşa-i Rauf Veli Erkan mülhakatından mahrusa Edirne mezafetinden Havas Mahmud Paşa-i nehdinde vâkı' sula oğlu kışlakları demekle Arif Paşa etmil ve kavun kaya ve taşlık ve kasadı kışlağı nan duret adet kışlaklardan mukayyed olan yirmi bir bir akçe mai maktuaları beher sene vakıf mezbûr metulileri bin ruiyet olunan muhasebelerine başka irade aid olunduğuna binâenbundan akdem sâdır olan emr-i şerif mücebince kadimesi üzere tarif vakıf'ından zabt için tarafından idamesini irsal eyledikte zikr olunan kışlaklardan üç adedini zabt edip lakin mezkur beş ağıl kışlağını ihzâr'dan bir kimesnesinin ve ikhar bir ve benim zabt ve mukaremende derdu idamı merkumun ol tarafını ve vusûlundan mukaddem ahur iltizam etmiş bulunduğundan kadimesi üzere marü'l zikr kışlak ile muataraf vakıf'ından zabtına memnuat ve cateb vakfe ğader ve haşarat etmeleriyle zikr olunan beş ağıl kışlağı kadimesi üzere vakıf şerif için kendu tarafından zabt ve yetmiş beş senesine mahsuben kışlak meskürun iktiza eden bedel iltizam mültezim-i olan kimesneden tamama tahsil ettirildikte sonra fima bad merkumun muğayer emr-i şerif vâkı' olan müdahalesinin mena-i için emr-i şerifini saduretini Moskov'lu mûmâ-ileyh arzuhal ile istida etmeğin vakıf mezbûrun mukataatı bundan furüht akdem sâire haremeyn mukata'atı ile cateb mîrîden zabt ve olundukda vakıf mezkûrun zikr olunan dört aded kışlakları kimesnenin kayd ve berat'ına idahil olunmayıp kadimesi üzere taraf vakıf'ından zabt olunmak üzere âliü-'l hal abeka olunmuş iken vakıf mezbûrun Hasköy mukata-a'sının halkına mutasarafı tarafından mezanulu müdahale olunmaktan naşi kadimesi üzere taraf vakıf'dan zabt olunmalarını Moskov'lu mûmâ-ileyh bundan akdem istida eyledikte Hasköy mukataa'sının gayri İzhal kışlak Hesa-i Sular oğlu fi âlâ ancak mesarıf vakıf için beher sene taraf vakıf verileceğin mal mukayyedi sekiz yüz doksan ğuruş olduğu Resule oğlu

kışlaklarınınsenu-i yirmi bir bin akçe mal mukaydı başkan ederki ve mukata-i mezbûrun mal mukaydına dahil olmayip haricde kaldığı Haremeyn Muhasebesinin bedel harç mücebince kadimesi üzere taraf vakıf'ından zabtına memnuat olunmamakbâbında iş bu bin yüz yetmiş beş senesine Rebiü'lâhir gurresinde emr-i şerifim verildiği ve marü'l zikr beş agıl kıslağı dimekle Arif kışlak Hasköy Kaza'sından vâkı' sene-i yirmi bir bin akçe mal ile mukayyed Suleoğlu Kışlakları ismiyle mesemi duret adet kışlakları dahil eyledi Haremeyn Muhasebe'sinden der-kenar olunmagla der-kenarları mücebince emr-i şerifim verilmek bâbında iftiharü'l emâcîr ve'l kârim bi'l faal Başdefterdar'ım El Hac Abdi dâme ulûhu telhis etmeğin imdi telhisi der-kenarları mücebince amel olunmak babında fermân-ı âlîşânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel edip dahi marü'l zikr Suleoğlu Kışlakları demekle Arif beş ve Kovam Kaba ve Taşlık ve Kavaklı Kışlağı nam duret adet kışlakları mukayyed olan mal mukataları ve her sene vakıf mezbûr metulilerinin ruiyet olunan muhasebelerine başka irad kayd ve mücebince kadimesi üzere taraf vakıf'ından zabtına memnuat olunmak bâbında tarih mezbûr emr-u şerifim verildiğini ve zikr olunan beş ağıl kışlağı demekle Arif kışlak kaza-yi mezbûr vâkı'sı sene-i mezbûr yirmi bir bin akçe mal ile mukayyed sule oğlu kışlakları ismiyle musemi duret aded kışlakları dahil edeki Hazîne-i Åmire'mde muhafaza Harameyn Muhasebesi Defterler'inde mukayyed olmagla salef el zikr. **Vr.27/a1** Beş ağıl kışlağını dahi kadimesi üzere taraf vakıf'dan zabt u rabt ve yetmiş beş senesi mültezim zimmetinde olan bedel iltizamını dahi tamama tahsil ve eda ettirip mefâhir emr-i â'lîş'anın merkumu ve ahure-i müdahale ve tariz ettirmesin. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifime itimat kılasın. Tahriren yevmü'l ışrîn Cemâzi'l âhir sene 1775

Mahruse İslambol

Vr.27/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn Mevlânâ Edirne Kadısı zidet fazlûhum ve kıdvetü'l kuzât ve'l hükkâm ma'denü'l fazl ve'l hükkâm Mevlânâ Kadısı zidet fazl tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olacak malum ola ki hazret-i mükerrem müteşerrin muffaham nizâmü'l alem hala Mısır Kahire Vali'si Vezirim El Hac Ebubekir Paşa adam est te'ali ahalinin kapu Kethüdâ'sı olan kıdvetü'l emâcid ve'l

ayan El Hac Abdülrezzak zîde mecdûhu divân-ı hümayûnûma arzuhal edip berât-ı ‘âlî-şânım’la bir vece iştiraka malikâne ahdelerinde olan yüzden ve tevabii mukataâ bâ hatt-ı hümâyûn şevketmâkrûnım serbest olub ahurden dahil icab etmez iken mukata-i mezbûr müslihi çekadı serbestlikleri yoktursan mukata-i mezbûr reâyelerinden Bostancıbaşılar taraflarından mefâhir serbesiyet ayam şeyh hatip ve kötek talebi ve ayam sakıde ortakçı akçesi ve bütün emsali nice tekaliye tahsil ile rahibide den hali olmayıp mukata-i mezbûr reâyelerinin perakendelerine ve mal mukata’a-nın kesr-i taksitine badi haletem mekadi etmeleriyle ulucehle olan taaddîleri men’ babaz masende eyledikleri ecîlden Hazîne-i Åmire’m de muhafız Harameyn Muhteramın Muhasebesi Defterler’ine müracaat olundukta harameyn muhtemramına tabi-i olmaktan Edirne’de vâkı’ merhum ve mağfurlu Sultan Bayazit han veli tab serah evkâf-ı mukata’a-tından saifü’l zikr yüz dere ve tevabii mukata’a-sı mal ve muaccele ile vezir müşâr-ileyh ile hala Sadrazam Kethüdâ’sı iftiharü’l emâcid ve’l kebir Mehmed Emin dam ulûhenin bir vece mülükâne ahdelerinde olduğu ve harameyn muhteramına tabi-i evkāf mukata’a-tının azimene-i sabıka müslihi serbesiyet kadimelerine rüiyet ve şimdiye nucehle zabt u taraf oluna gelmiş ise yine ulucehle serbesiyet üzere ve deynlerine zabt ve tasrik ettirip ahalileri emr-i şerifim ile vâkı’ olan taksidi ve hazaryeyi cemaate edâ eylediklerinden maktuat hareminden malikâne olup hareminden ifzar ve ihraç olunmuşdur. Hu mukareddan ve haremeyn reayasından zinhar ve zinhar teşrifine ve mazmuyem ve mubâşireye ve zahin ve sara-i düşmesi ve tekalif şakam mutalebe ve buyruldu. İle kimesnem ihzâr ve tecrim olunmayıp ve dava-i Şer’iyyeleri ve umur ve hususları vâkı’ oldukta mahalinde ve deyuheleri ma’rifet’i ve ma’rifet şer’ rüiyet ve dahil ve serbesiyet üzere ve deyuheleri zabt ettirip hasılı vali ve hakim ve ahali kainamen ken mefâhir serbesiyet vazia ve hareketden hazar ve atika eyleyeler ozaman sabıkam da Harameyn Mukata-a’tından cari olan şurut-u serbesiyet ba’de’l yevm dahi icrâ u âbeka olunmak katâ ve cezama murad mülükânem olduğu bu defa cümleye tenbiye ve ifade olunmuşken şöyle ki mütenim olmayıp Haremeyn Mukata’a-tı malikane evladı ve hareminden çekadı Serbestlikleri bu yokdur hu adem itibar ile fekareye zulm ve taaddî ve şikâyet olunmak lazım gelur ise kim olur ise olsun ervah enbiyâ-ı kirâm hak için azl ve tetkil müslihi akıbet ile inkaf olunmayıp cezaları tertip olunacağın muhakkak bilip ve sermu hilafından hazar ve mecaniyet olunmak bâbında serbesiyet kadimeleri mücedda abeka ve tabiyet-i havi hatt-ı hümâyûn-ı

şevketmârûn ile tusah buyrulup divan-ı hümâyûnûm'dan gelip bâ fermân-ı Haremeyn Şerifin Muhasebe'sinden kayd olunan mufassal ve meşruh ilm ve hayır kaimesi şurut'undan mesarıf olduğu Der-kenar olundukda imdi. Şurut-u mûcebince amel olunmak beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vardıkda bu bâbda sâdır olan emr-i üzere amel edip dahi mukatai mecbur müşar ileyhinin bir vece malikane ahdelerinde olup ve Haremeyn Muhasebesine tabiî mukataatinin azimane-i sabıkı meşalelu serbesiyet kadimelerine reayet ve şimdiye deyin nucehle zabt ve tesaruf oluna gelmiş ise yine olu cehle serbesiyet üzere ve yuhalarına zabt ve tasrik ettirip serbesiyet kadimeleri şurutuna muğayer kayınamın ken kimsenin vazia ve hareket ettirmeyip büye taaddîlerin men u def eyleyesin. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren yevmü'l hâmsin Receb sene hâmis seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.27/b1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i i'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlânâ Edirne Kadısı zidet fezailûhu ve iftihârü'l emâcid ve'l ekârîm cami-i el mehamid ve'l ekârîm el mahz-ı mezîd-i inâyetü'l melikü'l daim. Edirne Bostancıbaşısı dâme mecdûhu ve kıdvetü'l emâcid ve'l ayan Yeniçeri Zabıt-ı zide mecdûhu tevki'-i ref'i hümâyûn vâsıl olacak malum ola ki, İstanbul'da sakin Abdulmelik'in emir maaşlarıında hazuret ve mefayıkım ve muzahıma seyanetleri lazîm u mühim olmağla taşradan Åsîtâne-i âlîyyem'e edânucu gelmemek ve sahic erbab meslehatdan olanlar erbab ticaretinden olanlardan maada sen ki bu tarafa merur ve öbürlerine bir tarikle ruhsat ve cevaz gösterilmek için ol emr-i âliyyem de beldekat tenbiye akıdden hali olunmadığına ve binâen emr-i şerifemin âli-i davam infaz ve icrâsına sırf mikdarat üzere olunduğunuz muhafaza olup lakin bu husus-a ihtimâm ve dikkat ile ol emr-i şerifemin infaz ve icrâsı cümlemizden mutalib hümâyûnûm olmak hesabıyla fimâ bâd dahi bir vece muharrer okçularının ve bila meslehat Åsîtâne-i Der Sa'adet'ime gelmek murad edenlerin belde fiyat sâdır olan emr-i şerifim mantık'ınca kalerince kaimenken merurlarına rehafet gösterilmeyip âli-ü'l hal izleri üzere geru ve vilayetlerine iade ve iracalarına bila nifak sai dikkat eylemeğin için tekayet o ihtimâma

bu defa dahi işbu emr-i şerifim ısrar ve sadrazamlarından kıdvetü'l misâl ve'l iktirân mepankırı Süleyman zîde kadruhum ile irsal olunmuştur. İmdi vusûlunda hükümetiniz de olan meru muacirleri asalub sabıka üzere bu hoşça sana'at rifatım dikkat ve bir vece muharrer Åsîtâne-i Sa'adet'ime gelmek edâsında olan okçu ve bila meslahat kimesneleri bu tarafem haliniz üzere iktiza eden zabıtları mahkeme tenbiye ve tenkid olunarak erbab meslehatından gelmek erbab meslahatdan olduğu müttein oldukta sonra bir veya iki nefer de merurlarına izin verilmeyip olmakulelerin izleri üzere vilayetlerine iracalarına bezl-ı cedid mekânet ve bu bâbda tâ hamem tabiyet ile serm-ü ihmaz ve rehavetden ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesin. Husus merkum için bu anda ki âli-ü'l hal davam ve'l niktasına tenbihat akide ile tenbiye olunmakta iken calep mal sudeasıyla mufâhir emr-i âli memnua olan okçularının ve bila meslehat gelmek isteyenlerin bu tarafem hayırların ki ihbar veyahud bu tarafda ahz olunmak luzum gelur ise her kim olur ise olsun bila aman esadi ceza ile mücazat olunacağını muhakkak bilip on gün basiret üzere hareket ve selamet haliniz luzum ise fermân-ı 'âlî-şânımınınfazına mübaderet eyleyip lakin bu bahane ile merur ve abud eden ulakları ve devlet-i âliyyem hadamesine ve sahiç erbab meslahatından olanlar ve emtia ve eşya getiren tüccar taifesine tariz olunmaktan ve ser-mu hilafından ğayetü'l ğayet hazar ve mecaniyet olunmak beyninde fermân-ı 'âlî-şânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, vusûl bukdukda bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun münifire ita mâkrûnımla amel olup hilafından ğayetü'l ğayet hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasız. Tahriren Fi evâsıt şehrü Recebü'l ahir sene hâmis ve seb'in mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.28/a1

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu tevki'-i refi'i hümâyûn vâsıl olacak ma'lum ola ki, sen ki Mevlânâ-i muûmâ-ileyhsin zidet fezailûhu südde-i sa'adet'ime mektup gönderip mahrusa Edirne de Aba Cepeler Esnafından penakı ve Tuhurs ve Kures ve Yorği ve Dimitri ve Kırat ve Minnu ve Mislu ve Maruk ve Nadilen ve Baniyus ve Leşğayı ma Bahçur Aşud ve Aşderi ve Purki nam zımmiler

mahllesine şer’ varıp mahrusa-i mezbûr deTerziler Kethüdası olan Mustafa b. Ahmed nam kimesne mahallesinden bezl-i mahrusa mezbûr de Abacılar esnafından olup başka esnaf olmağın mahrusa-i mezbûr de iki hasımı iki başka esnaf olan hirfet -ı üzere Kethüdâ olmağla Abacılar Esnaf-ı üzerine dahi kethüda isim ecilen emurlerine müdahale ve nizam kadimelerini ve mesuşen eylediğinde nazaran bir türlü habakasu rehaseler olmağla her feşemez ihtiyarlarından Nikol’a zımmı üzeremize Kethüdâ nesb olunup mezbûr Mustafa Terziler Kethüdâ’sı olup Terziler başka esnaf ve Abacılar ve cekaşur hayane memyak başka esnaf olunduğu merkum Mustafa mekar ve mekadek olmağla zikr olunan Abacılar Esnaf-ı üzerine elmaslarla mezkûr Nikol’a zımmı Kethüdâ nesb ve ta’yin olunup fima bâd mezbûr Mustafa zikr olunan Abacılar Kethüdâ’sı ve esnaf’ı umurlerine müdahale etmeğin üzere tenbiye catep şer’den yedlerine ba taht-ı şer’iyye verilip bir menalel muharrer esnaf şer’ yedlerine emir şerifi verilmek ricasına vâkı’dan olmasın arz eylediğin ecilden vece meşruh üzere amel olunmak beyninde fermân-ı ‘âlî-şânım sâdır olmustur. Buyurdum ki, hükm-ı şerifime vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi sen ki Mevlânâ-i muûmâ-ileyhsin. Mahrusa-i mezbûr Abacılar esnaf’ı başka Terziler Esnaf’ı başka olup mezkur Nikol’a zımmi Abacılar Esnaf’ına bahiyed şer’iyye ma’rifet şer’ Kethüdâ’sı olunmağla Terziler Kethüdâ’sı mezkûr-u mefahir mahiyed şer’iyye ve nizam-ı kadim Abacılar umurına bir türlü ğarez ettirmeyip mazmun emr-i şerifimle amel olasın. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasiz. Tahriren evâhir şehrü Recebü’l gurre ve sene hâmsin ve seb’in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.28/b1

Akzâ-yı kuzâti’l-müslimîn, evlâ-yı vülâti’l-muvahhidîn ma’denü’l-fazl-ı ve’l yakîn, râfi-i a’lam-ı şer’iyye ve’d-dîn, vâris-i ulûmi’l-enbiyâ ve’l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti’l-melikü’l-mu’in. Mevlana Edirne Kazası zidet fezailûhu tevki’-i refi’i hümâyûn vâsıl olıcak ma’lum ola ki, Süleyman zide kıdvete südde-i sa’adet’ime arzuhal edip Filibe Kazası’nın kendunun hâlâ Şam Hatun bin yüz yetmiş senesinde merufa-i oldukta ve raatı bu tekmile Medine Filibe herikada mahalle de sen ki mezburun bundan akdem itası emtinam Hatun’a muhaserh olub bulup bu asafide bulunmağla merufa-i mezburenin zekamesi ma’rifet şer’ tahrir vermeyip defter kasım

husus-una hesabet eden bin beş yüz ğuruş ile hariç az defter kasım altı yüz ğuruş kasım'lu dahilinde vâkı' bir bab mülükâne'mizle mahalle mezbûresi kendine kazadası mezbûrenin evğalıdır. Ve tarafından Mahmud ve Mustafa nam kimesneler zabıt-a eylediklerinde ğayri sene-i merkum meclis kaza'nın merut-ı metufaye hevamanuz menkule kasım defter mûcebince beş bin guruş akçe ile kezalik hariç az defter kasım iki bin beş yüz ğuruş kasım'lu ber mucu her fevt ka bin ğuruş bir re's cariye ve bir yüz ğuruş kasım'lu bir zekam dakiki merufama Mahmud ve Mustafa husus-ı ahz u kabz eyleyip ve Filibe sakin bir mühimme-i Hacı Ali nam kimesne zimmetinde dahi sene mezbûr her feraz şer'i altı yüz muceb olacak hakkı olmağla merkumdan bil defaat taleb eyledikde birbirleri mütteka vekil ve baliğ ve ita hak aramasıyla kasım defterini ketem ve ihfaz ve merkuma Mahmud'a ve Mustafa kayın babaları Filibe mahkemesinde Başkâtip mefatı oğlu Mahmud Efendi demekle maruf kimesne ve Åsîtâne-i de umurlu hasıyla ve mezbûr itanesedi ve mahallesinde bir mahale ahkak mümkün olduğun bildirip mübaşir ma'rifetiyle merkumun Mahmud ve Mustafa birinci Hacı Ali Edirne ihzâr ve sen ki Edirne Kadısı mûmâ-ileyhsin huzurumda tevki'-i şer' ve ahkak hak olunmak bâbında hükm-ı hümâyûnûm rica etmeğin vece meşruh üzere şer' görülmek emrim olmuştur. Buyurdum ki, hu sadrazam silahşörlerinden kıdvetü'l misâl ve'l iktiran Abdurrahman zîde kadruhum vusûl buldukta bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi sen ki Edirne Kadısı Mevlâna-i mûmâ-ileyhsin. Merkumun Mahmud ve Mustafa ve birinci Hacı Ali mübâşir mûmâ-ileyh ma'rifetiyle Edirne de ihzar ve huzurunda tevki'-i şer'i ve mukaddema bir defa şer'iyle hu görülüp fesal olunan ahvalinden umum hak adil üzere mukayyed olur göresen ol mahkemem olunduğu üzere ol bâbda mukata-i şer'i kavimle amel edip dahi badel zabut merkumadan zimmetinde bir vece muharrer merufa-i olan mezan hükm-ı edip baleim tahsil ve buna aldırıp bu mubâşir şer'i talil ve teza-i ettirmeyip ahkak hak eylesin. Men' baâd şer' şerifi ve umuruma bağ mefâhir kaza-i şân ettirmeyip kadısı sed hali olmaları kat'an ve hevasete karıştırmayıp istemeyip ğameme muhalefet üzere oldğu isim ve resmiyle mazmun üzere varıp Der Sa'adet'ime arz eyleyip husus mezbûr için tekrar ihzar ve irsaline muhtaç eyleyesin. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasın. Tahriren evâhir Cemaziye'l gurre sene hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.29/a1

Memur Edirne mahkemesi kebirsüdde-i vâkı' Şer'iyye evrakında kayd ve zabt için miktar-ı olan Hafız El Hac İsmail sakin ve temkün ve olmağla Hacı şer'iyye evrakın ve sâire vekilin ekser-i kayd ve zabt olunduğundan ihzâr ve azime olmağla refaanın erbaş istihakkından işbu tevki'-i refi'i stenen hamalete Es Seyyid Mahmud ber-vechile müstehak olmağın tevcîh olunup yedine berât-ı şerif verilmek ricasına. Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn Edirne Kazası Mevlana Hüseyin zîde fezailûhu ile arz etmeğin mücebince mezbûr Sadık Edip berât-ı hümâyûnuma ve Buyurdum ki, bad'el yevm varıb mezbûr Es Seyyid Mehmed'e olunan mahkeme rafaa olan merkumun bir yetimeka olup hademet ala zeasen ma'rifet şer'iyye sabıkası rema-i müedi kaldıktan sonra süresa bina mutesarrıf olup benim davam emur ve hu iltima için reaya medamet göstere. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılalar. Tahriren fi evâhir şahididir el semâne ve hâmsin ve mai elf.

Mahruse İslambol

Vr.29/a2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn Edirne Kazası zidet feza ile ve kıdvetü'l kuzâti'l ve'l hâkim kazası ve kıdvetü'l kuzâtü'l ve'l müstehâkazin ve Dimetok'a kaleası dizdarı zîde hafıza tevki'-i refi'i Hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum ola ki, İstanbul ve tevaba-i Rum Patrik'i Banikusun nam ba tarık südde-i der sa'adet'ime arzuhal edip Edirne'li Anbo oğlu demekle maruf bu har nam zımmi ziyade şart demafet bin ireaya ilka-i fettane ve haset ve ismel arz reafekarası üzerlerine isal mezaret ve mücerim ve hatekin arıza-i tesadı etmekle şer'inden bir türlü emin ve rahatları olmayıp vechile tadisi siz olduğunu Der Âliyyeme emtihasını Edirne Derviş-i Reayaları Ayanları üzere Rum hattıyla ba Tarık Moskov muhazer güne kâğıd irsal ve istirham eylediklerin bildirip mezkûr Anbo oğlu muhacir zımmi bulunduğu mahalde çavuş mübaşeretiyle ahz u civar vâkı' Dimetok'a Kale'sine kaleasında olunmak beyninde emr-i şerifim rica etmeğin vece meşruh üzere amel olunmak emrim olmuştur. Buyurdum ki, Divan-ı Hümâyunum çar haleretden mübâşir ta'yin olunan kıdvetü'l misâl ve'l iktirân çavuş zîde kadruhum vusûl buldukda bu bâbda sâdır olan emrim üzere amel dahi siz ki Mevlâna mûmâ-ileyhimsiz. Bir vece meşruh zımmi mezkur Anbo oğlu ba Tarık kanıksızın maaht

kazasının bulunur ise bulunduğu mahalde çavuş mûmâ-ileyh ma'rifetiyle ahz ve Dimetok'a kaleasina irsal ve senki dizdar merkum vusûl'unda Moskov kalea-i mezbûr habis ve kaleasında eyleyip otalıkı için tekrar emr-i şerifim sâdır olmadıkça sebilin tahliye olmayıp mazmun emr-i şerifimle amel olasız. Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifime itimad kılasız. Tahriren fi evâil şehri şa'bân el muazzam sene semâne ve hamsin ve mai elf.

Mahruse İslambol

Vr.29/b1

Mefahirü'l nüvvâp hükkâm ma'denü'l fazl ve'l kârim Åsîtâne-i sa'adet'imden res' müdüre varıp gelince yol üzerinde ref'i kuzât ve nüvvâp zîde fazlûhum ve mefâhir-i misâl ve'l iktirân ayan vilayet zîde kadruhum tevki'-i refi'-i hümâyunum vâsıl olıcak ma'lum ola ki, bu defa Nemçe tarafından Derâlîyyem'e gelecek elçiye mühimme nazar ta'yin olunan Dergâh-ı muallam gediklulerinden kıdvetü'l emâcid vel iktirân zîde mecdûhu sefir mûmâ-ileyh İstanbul ve Astine-i Der Sa'adet'ime irsal eylemek üzere sub me'mure-i sadrazam İbrahim ahali olup bir saat mukaddem vusûl mühimme ve luzumü'l hattımdan olduğuna binâen bir mahalde mekas ve tevkifine ruhsat ve cevaz gösterilmeyip mahalli mezbûr'a varıp gelince mûmâ-ileyhin adamlarının rakiplerinin mücedda verilen şurut-u nizam mûcebince ahali kaza taraftarından on beş ras menzil bargirleri verilmek fermânım olduğun imdi mûmâ-ileyh her kankezar muhakahat kazasına dahil olur ise mazmun emr-i şerifim secal muhafaza ba'del kayıd mûmâ-ileyh-i zehabe ve iyaba kıtaan kandırmayıp müceddan ve verilen şurut-u nizam mûcebince ahali taraflarından kazayede ve turana olmak üzere on beş ras menzil bârgîr-i tedarik ve irkab ve seria ve ecîlen mahalli ma'mur'e seneyir sene cümleniz sai ve rifat ve ol miktar bargiri verildiğini natık mühimme nazar müddemi aldırandan memhur size ahz u ücretleri miriden verilmek için sene başında suret-i secalen ve teamül bâ senedat ve ricama irsal olunup hun ve tahmirdanım ve ücret talebinden ğayetel ğaye hazar ve mecaniyet olunmak beyninde fermân-ı âlîş-ânım sâdır olmuştur. Buyurdum ki, vusûl buldukda bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı ecabül'l intâc ve luzum mesâlik mazmun itimadunla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz . Şöyle bilesiz. Âlâmet-i şerifeme itimad kılasız. Tahriren fi evâsıt şa'bân el muazam sene hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Vr.29/b2

Akzâ-yı kuzâti'l-müslimîn, evlâ-yı vülâti'l-muvahhidîn ma'denü'l-fazl-ı ve'l yakîn, râfi-i a'lam-ı şer'iyye ve'd-dîn, vâris-i ulûmi'l-enbiyâ ve'l-mürselîn el-mahz-ı-mezîd-i inâyeti'l-melikü'l-mu'in. Mevlana Edirne Kadısı zidet fezailûhu tevki'-i refi'i Hümâyûn vâsıl olıcak ma'lum olaki, işbu Şaban muazzam gurresi sehali Edirne de pencşenbem gecesinde rüiyet ve müşahide olunduğu haber verilip sıhhati bilinmek lazım ve mühim olmağla gurre-i Şaban şerif peneceşenebe gecesinde başka vâkı' isem hüccet-i Şer'iyye olunub ve mazmun hüccet-i şahadet için iki nefer kimesne Musul emr-i şerifeme koşulup hüccet-i mezbûrum ecîlen Derâliyyem'e asalete ihtimâm ve dikkat eylemek beyninde fermân-ı âlîş-anım sadır olmustur. Vusûl buldukda bu bâbda vece meşruh üzere şerifeya yafta sâdır olan fermân-ı ecabü'l intâc ve luzum mesâlik mazmun ita mâkrûnımla amel olup hilafından ziyade hazar ve mecaniyet eyleyesiz. Şöyle bilesin. Âlâmet-i şerifeme itimat kılasın. Tahriren fi evâhir Şa'bân muazzam sene hâmsin ve seb'in ve mai ve elf.

Mahruse İslambol

Hat İhsan Ahmed El Ra-i

Hat Hasan Ali Ve Mar'ül Saltanat-ı Veliddin

Mar'ül Ra-i Fi Mar'ül El Hüseyin El Kadı

Adem-i Edirne

EK 2: 167 NUMARALI EDİRNE ŞER'İYYE SİCİLİNİN ORJİNAL METNİ

MİLLÎ KÜTÜPHANE BAŞKANLIĞI

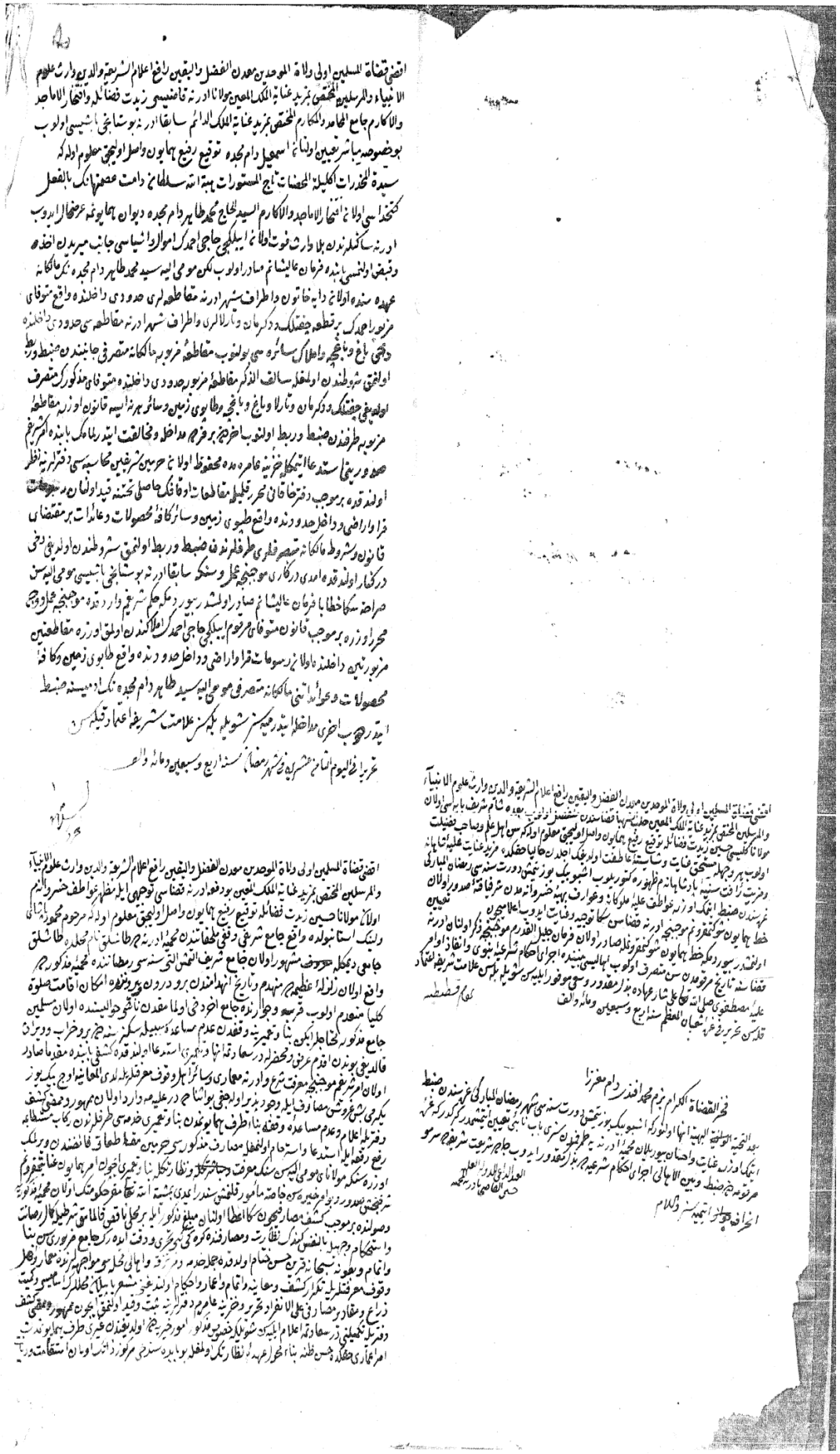
Ş.S.D.:
İLİ : EDİRNE

Demirbaş No : 167

Mikrofilm No: 4785

Poz Sayısı:

Çekildiği Yıl : 1998



مقتضای اجرا ادرک بالفضل تغیری خصوصنده اهتمامده تحصیل اجرجزیه واستحصال رضای بادشاهانه
صرف سعی جمیل ایتکب بایده فرمان عالیشانم صادر اولمشدر سیورده مکرمکم شریفلیلر
وارد قده بوبایده وجع مشروح اوزره شرفیافته صدور اولان اشبو امر شریف جلیل الشان واجب الاتباع
ولازم الامتثالک مضمون اطاعتقرونیله عامل اولمکسزین ستویله بلکسز علامت شریفه اعتماد قیلمکسزین

اقتضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین وارث علوم الانبیاء
والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا اورنه قاضیسی زیدت فضائله وافتخاری الاماجد
والاکارم جامعی المحامد والمکارم المختصان بمزید عنایة الملک الدائم حالا اورنه بوستانجی باشیسی
عمر وبوندن اقدم بوخصوصه مباشر تعیین اولنمش اورنه بوستانجی باشیسی سابق اسمعیل دام مجدها
وقدره القضاة والحکام معدن الفضل والکرام مولانا السلیه قاضیسی زید فضائله توقیع رفیع همایون
واصل اولیجق معلوم اولکه سنکده مباشر موی الیهکز طائفه تجارجه اورنه جرساکن ایکن بوندن
مقدم مجه بلاوارث فوت اولانلرک ایبلکجی حاجی احمد نام کمسنه نک جانب میریجون ضبط وتحصیله
مأمور اولدقلرنک وعندلرنده بعض کسان دستلرنده اولمغله زعمدن اوج بیک
غروشدن زیاده حقی تحصیل وحفظ اولنوب وبکرمی بیک غروشدن متجاوز زعمک بشی اون
قطعه تمسکاتی وعده لری بنا بر وقته موقوف وتمسکات مذکوره جرجرقاج قطعه سنک دخی
تاریخلری دور دور بشر سنه لک اولوب بعضی کسان دستلرنده اولانلر زعمدن اوچ بیک
غروشدن زیاده حقی تحصیل وحفظ اولنوب وبکرمی بیک غروشدن متجاوز زعمک بشی اون
قطعه تمسکاتی وعده لری بنا بر وقته موقوف وتمسکات مذکوره جرجرقاج قطعه سنک دخی
تاریخلری دور دور بشر سنه لک اولوب بعضی کسان دستلرنده اولانلر زعمدن اوچ بیک
غروشدن زیاده حقی تحصیل وحفظ اولنوب وبکرمی بیک غروشدن متجاوز زعمک بشی اون
قطعه تمسکاتی وعده لری بنا بر وقته موقوف وتمسکات مذکوره جرجرقاج قطعه سنک دخی

ایلدار سال اولنغو وصولنده مرقوم احمد معرفتیله بکر ایله بولنه بغی محلده اخذ واعتراق موجبنجه
مبلغ مزبور بیک سکسن بوز غروشی بالمقصور کندوسندن تحصیل واخذ وجانب میریجون
نقود سائره ایله معا حفظ ایدوب موجب اغرافیه ومضمون امر عالیشانه مغایر قطعا وضع
وحرکتدن بغایت احتراز واجتناب ایلیکسز شویله بلکسز علامت شریفه اعتماد قیلمکسز
تحریراً فی الیوم الثانی عشر شوال سنه اربع وسبعین ومائه والف

اقتضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین وارث
علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا اورنه قاضیسی زید فضائله
وافتخاری الاماجد والاکارم جامعی المحامد والمکارم المختصان بمزید عنایة الملک الدائم حالا
اورنه بوستانجی باشیسی سابقا اورنه بوستانجی باشیسی اولوب بوندن اقدم
مباشر تعیین اولنمش دام مجدها توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولکه سنکده مباشر
اورنه ساکنلردن بوندن اقدم فوت اولانلرک ایبلکجی حاجی احمد نام کمسنه نک جانب میریجون
منکوحه سندن فیری وارث معروف ومعروفه سی اولدقلرندن اموال واشیا وملاک وذمملک
جانب میریدن ضبطی بابنده شرفصدور ایدن خط همایون موجبنجه مومی الیهکز
سزکم مولانا بوستانجی باشی ومباشر مومی الیهکز متوفای مرقومکک ذکر اموال واشیا وملاک
واملاک نقود وذممی بوندن اقدم تحریر ومهور ومختوم دفترینی درسعادتمه ارسال
ایلیشی ایدیکمکز انجق مرقوم الحاج احمد ثروت وسیار ایله مشهور واقاق برکمسنه اولدیغی
وخصوصی اولدقلرندن بحث اکرکی کبی تقیدا اولنه رق افتخا اولنمش ذممی وارایسه
ظاهر اخراجی بابنده صادر اولان مبارک خط شریف شوکت ردیف موجبنجه تحریر اثر شریف
عالیشانم اصدار واسال قلنمش ایدی امر مذکور اولوطرفه لدی الوصول ورود اجرا
متوفایه واقف اولدقده انجق یکسکز بوز غروشی ظهور ایدوب حاجی احمد ایله برخلال اولمغله
احمد نام کمسنه دستنده انجق یکسکز بوز غروشی ظهور ایدوب حاجی احمد ایله برخلال اولمغله
ومرقوم احمد دخی مبلغ مزبور دستنده اولدیغنی اعتراف وغلام وجواریسنک مدبر اولدقلرنی
مشهود لریله بشقه بشقه نمسک ویرمکله وطایه خاتون فریده سنده اولان شروط
مالکانه اوزره معقد صادر اولان امر شریف موجبنجه حالا خاصه فیریجی باشیسی اولوب
کریمکز تحریر جهته آستانه دامت عصمتها تنک کتخدای سیدطاهر طرفندن ضبطنه مأمور
تسلیم اولنوب انجق حیواناتی ویرلمدوکی بوبابده ورود وایدن تحریراتکز مندرج
اولمغله مرقوم احمد کز دستنده اولان فهرنک تحصیل ایچون بشقه امر شریفم صادر وحاضر
ضبط وتحریر ایلمکلکز اشیایی ویرلمدوقده معرفت سرعلم سوق سلطانیده فرایده
ایدیکز دیکر امر شریفم موجبنجه تحصیل وتحصیل اولانلری بشقه واولیاسیلرک عسکری وار
ایسه عسکریتی دفتریله معا ومجموع نقود وحاصل اولان اشیا وحیوانات ومحصولات
بهالری مفرداتیله وزنه معرفت شرعله دفتر ایدوب رکدنصکره مجموع دفترلری فهرنامه
ارسال وعدیرعاجله انجواری وغلامیکه بدلنده اولان عسکریتی موجبنجه عنطقریتی شرعا
ثابت ایلدکلری صورتده سبیللری محلیه اولنمق ومقدم کلوب حفظ اولان دفتر بهالری
تقویم اولنان اشیانک تقویم اولنان بهالرنده نقصانه ویرمیوب زیاجه یه متحمل
بهای ایلدوقوف اولنمق فرمانم اولغین امری موجبنجه عمل وحرکت وخلافندن بغایت تحاشی
ومجانبت ومقوم اولنان بهالرندن نقصانه قوف ایلدکدن زیاجه ضرر وضمانه تا ایلمکز
ثابت ایلدکلری صورتده سبیللری محلیه اولنمق ومقدم کلوب حفظ اولان دفتر بهالری
تقویم اولنان اشیانک تقویم اولنان بهالرنده نقصانه ویرمیوب زیاجه یه متحمل
بهای ایلدوقوف اولنمق فرمانم اولغین امری موجبنجه عمل وحرکت وخلافندن بغایت تحاشی
ومجانبت ومقوم اولنان بهالرندن نقصانه قوف ایلدکدن زیاجه ضرر وضمانه تا ایلمکز
بابنده صادر اولان عالیشانم صادر اولمشدر سیورده مکرمکم شریفلیلر وارد قده بوبابده وجع مشروح
اوزره شرفیافته صدور اولان اشبو امر شریف جلیل الشان واجب الاتباع ولازم الامتثالک
مضمون منیفیله عامل اولوب خلافندن زیاجه ضرر وضمانه تجانبت ایلیکسز شویله بلکسز علامت شریفه اعتماد
قیلمکسز تحریراً فی الیوم الثانی عشر شوال سنه اربع وسبعین ومائه والف

اسم عالی اطلاق اولنور برنسنه سی اولمغله معدوم و محسر اولوب دفعه اداییه قدرق اولدیقونی
و یمکوچه اهالیسندن جم غفیر و دیگر بعض کمسنه لری بعد الناس مولانای موی الیه محمد حمید مزبور
مصطفی نک عبد یه اطلاق اولنمسی ایچون شعاعتم اعلام اولنمشدر حرره تقریر و تقریر نه مطابق
معنی و مختوم بر مقطعه اعلام ابراز و حقیقت حالی درته اهالیسندن وقتی اولانلر
بیغرض مسلمیندن سؤال و استخبار و ضبطلری در دولتلو ریکم اعلام اولنمسی التماس و مرقوم
مزبور مصطفی اوان اوج ایدن نروجیسی و قضاء مزبور حرم اولانلر املاک و عقارلرو اموالدن
کندونک علاقه سی اولیوب اشیای مرقومه جنس ولباس اولدیغی لباسندن غیری اسم عالی اطلاق
اولنور برنسنه سی اولمغله معدوم و محسر اولوب مبلغ مرقومی ادایه اقتداری اولمدیغی
محرری اورته اهالیسنک اعیان و اشرافندن مضبوط الاسامی جم غفیر و جمع کثیر کیسنه لرم
اخبار اعتمادیله مزبور مصطفی بالاجل مذکور اولوب الیوم موجود اولانلر اشیای محرره
مرقومه سنی و باقرلرینی بیع ایدوب حاصل اولانلر اثمانی ایله ذکر اولنان یوز یکری غروشی
ذمه سی اخذ و محکوم به اولانلر مبلغ مرقوم محسوبیله ذمه لرینه تسلیم ایدوب باقی قلان
مبلغی وقت میسارینه دکین توقیف اقتضا ایتمکله مزبور مصطفی نک شرعا نفسنه کفیلی
اولوب وقت میسارینه دکین حسبه اطلاق و سبیلی تخلیه و الفتی لازم کلمکله اولاد
و عیالنه مرعی و مرحج محرر حسبه اطلاق ایچون امر شریفی و برملک رجانه واقع حالی
بالاتاسی عرض اولدوقده اعلامک موجبنجه عمل اولنمق بابنده فرمان عالیشانم
صادر و املسند یه بویورلدقده حکم شریفله وصول بولدقده بوبابده صادر اولان
فرمان علیه القدرم موجبنجه عمل ایدوب دفتی وجه مشروح اوزره مرحوم مصطفی نک
شرعا نفسنه کفیلی اولوب وقت میسارینه دکین حسبه اطلاق و سبیلی تخلیه
ایلیوب مضمون امر شریفلرینه عاملا اولباب سؤیله بلکسز علامت شریفه اعتماد قیلکسز
تحریرا اواسط ذی القعده سنه اربع و سبعین و مائه و الف

الاسلاول
المحروس

اقتضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین وارث
علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا اورنه قاضیسی زیدت فضائله
وافتخاری الاماجد والاکارم جامعی المحامد والمکارم المخصصان بمزید عنایة الملک الدائم حالا اورنه بوستانجی باشیسی
حالا اورنه بوستانجی باشیسی وسابقا اورنه بوستانجی باشیسی اولوب بوندن اقدم
بوخصوصه مأمور قلنان اسماعیل دام مجدها توقیع رفیع همایونم واصل اولدیغی معلوم اولمکه
سنکله مباشر موی الیه سن بوده فعه دربار خلافت مدارمزه کانه مه آرسال ایلدوکک تحریراتک
خلاصه مفهوم و مدلولی مأمور ضبط و تحریری اولدیغی سردو بیان ایلدیکن جهتله مکتوبی حاجی احمد
افلاکندن اورنه قضاسنه تابع اسکدار ناحیه سنده نفکه نام قریه ده رقطعه مکتوبجیلکی
وقف همایونه تعلق و الفتی اولوب لکن ضبطیجون بنوز اولطرفه گنه وارمدیغی و اوراق
محصولی معرفتکله جمع و اوراق مصارفی رؤیت اولندقده حاصلی مقدار بالغ اولدیغی
ناطق معروف شرعله دفاتر ایدوب دروب ممهور و ممضی دفترینی درسعادتمه ارسال و بعده
نوجهله فرمانم اولور ایسه موجبیله عمل و حرکت و سنکره مولانا و بوستانجی باشی موی الیهسز
سنکر لم دخی مضمون امر شریفله عامل اولوب خلافندن حذر و مباعدت ایلمکز بابنده
فرمان عالیشانم صادر اولمشدر بیورو دمکله حکم شریفله وارد قده بوبابده وجه مشروح
اوزره شرفیافته صدور اولان اشبو امر شریف جلیل الشان واجب الاتباع و لازم
الامتثالک مضمون اطاعتمقرونیله عامل اولوب خلافندن احتراز و اجتناب ایلیسکز
سؤیله بلکسز علامت مسرفیه اعتماد قیلکسز تحریرا فی الیوم الثانی عشرین ذی القعده سنه اربع و سبعین و مائه و الف

الاسلاول
المحروس

ایلدکلرندن غیری طائفه تجار دخی انتهاز فرصتده بو بهانه ایله بو مقدار بیده اولمغله یکدیگرینه نقل
و بیعیله فلان ذی شیت کور کلردن مطلقا رسم گمرک ویرمکسزین اکثرینی اخفا و زیاده
بهاایله اشتای طریقده فروخت ایلدکلری معلوم اولمغله گمرک ذکر اولنان بنا بر لره نقلنه
جسارت و بو وجهله جانب گمرکه ایراث کسر و خسارت ایلدکلرندن فیما بعد مسقو دیارندن
استانه سعادتمه کورک تجاری کورک جمولری طرق اطلاق و بغدان گمرکلرینه و سائر محلده
ورود لرنده مقدما صادر اولان امر عالیشانم مغایر اوزره زنهار دنکلری حدر لیوب
واخافی و بغدان و بوجه لری بر دانه کورک لیوب والدر لیوب و نشر لرینه دخی رخصت
کوستر لیوب واوقطوالی وسائر محللره برکنده اولمقلیچون گمرکلری یکی شروط قویه ایله
بار کفیللری الندقده نصکره طوغری استانه سعادتمه قدر گمرکنه نقل ایلیکلری اوزره بجانه حکم
تنبیه واهم و رسملر یله طرفنه ارسالیله قائمه سی تحریر ایلدیلری مأمور شریفم صدورینی استدعا
ایلدوکی جلدن خزینه عامره یه محفوظ اولان معدن مقاطعه سی دفترلرینه نظر اولندقده
مسقوله طرفلرندن استانه سعادتمه کلان بارچه بازرکانلری متللو گمرک وسائر امتعه
واشیا دنکاری محللرندن بغدا دلرندن گمرکلرنه اخر محلله اوغر لیوب ودنلرینی جیوب طوغری
استانه سعادته قدر گمرکنده اطلاق اوزره کندولرینه محکم تنبیه و تاکید و متنبه اولمنلرینی
بوانده قلری محلده برات عالیشانم شروطی موجبنجه زجرا له ایکیشر قات گمرکلری تحصیل و تجار
و کرایچی و عربه جیلرک محکم جفلندوقده کلمنک اوزره بنه کندو استدعا ایلیه النفس اربع سنه سنده
و بیرلیان امر شریفم عدد الاخراج موجبنجه تمیز بوسنه سی دخی تلخیص و فرمان عالیشانم امر شریفم
و بیرلنوب و لدنی معدن قلندن درکنار اولغله امین موی الیهک سندعا ایلیه مقدما بو وجهله
محرر نظامی حاوی اوامر علیه صادر اولشکین بوسنه مبارکه حج اسلیه بنا بر نه اوتوز عربه جم
متجاوز کورک کیدوب بر مقدار نی محل مرقومه حج فروخت و باقی فلان عربه روم ایلی جانبنه
برا کنده اولمق اوزره اولد قلری طرفه اخبار اولمغله اسلیه بنا بر ندن روم ایلی جانبنه
برا کنده اولمق اوزره موجود بولنان کورک عربه لری سنکله اورنه بوستانجی باشیسی مولی الیهسز
معرفتکله استانه سعادته نقل ایتدیلمک اوزره امر شریفم و یرلمسی استدعا ایتمکلین
استدعاسی اوزره درکناری موجبنجه امر شریفم و یرلمک بابنده افتخار الامراء والاکابر بالفخر
ماشی دفتر دارم الحاج عبدی دام علوه تلخیص اینمکله امیدی تلخیص و درکناری موجبنجه
عمل اولنمقابابنده فرمان عالیشانم صادر اولمکله امین مومی الیه ایدوب دخی سنکله بوستانجی باشی
موی الیهسز بو وجهله محرر اسلیه بنا بر ندن روم ایلی جانبنه برا کنده اولمق اوزره موجود
بولنان کورک عربه لرینی معرفتکله استانه سعادته نقل ایتدیرمک دوب مقدم وارد و حالا
صادر اولان اشبو امر عالیشانم مفاد ینجه عمل و حرکت ایلیه سنکله مباشر موی الیهسز
سؤیله بلکسز علامت شریفه اعتماد قیلکسز تحریرا فی الیوم السابع و العشرین من ذی القعده سنه اربع و سبعین و مائه و الف

الاسلاول
المحروس

اقتضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین وارث
علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا اورنه قاضیسی زیدت فضائله
وافتخاری الاماجد والاکارم جامعی المحامد والمکارم المخصصان بمزید عنایة الملک الدائم
حالا اورنه بوستانجی باشیسی وسابقا اورنه بوستانجی باشیسی اولوب بوندن اقدم
بوخصوصه مأمور قلنان اسماعیل دام مجدها توقیع رفیع همایونم واصل اولدیغی معلوم اولمکه
سنکله مباشر موی الیهسن بوده فعه دربار خلافت مدارمزه کانه مه آرسال ایلدوکک تحریراتک
خلاصه مفهوم و مدلولی مأمور ضبط و تحریری اولدیغی سردو بیان ایلدیکن جهتله مکتوبی حاجی احمد
افلاکندن اورنه قضاسنه تابع اسکدار ناحیه سنده نفکه نام قریه ده رقطعه مکتوبجیلکی
وقف همایونه تعلق و الفتی اولوب لکن ضبطیجون بنوز اولطرفه گنه وارمدیغی و اوراق
محصولی معرفتکله جمع و اوراق مصارفی رؤیت اولندقده حاصلی مقدار بالغ اولدیغی
ناطق معروف شرعله دفاتر ایدوب دروب ممهور و ممضی دفترینی درسعادتمه ارسال و بعده
نوجهله فرمانم اولور ایسه موجبیله عمل و حرکت و سنکره مولانا و بوستانجی باشی موی الیهسز
سنکر لم دخی مضمون امر شریفله عامل اولوب خلافندن حذر و مباعدت ایلمکز بابنده
فرمان عالیشانم صادر اولمشدر بیورو دمکله حکم شریفله وارد قده بوبابده وجه مشروح
اوزره شرفیافته صدور اولان اشبو امر شریف جلیل الشان واجب الاتباع و لازم
الامتثالک مضمون اطاعتمقرونیله عامل اولوب خلافندن احتراز و اجتناب ایلیسکز
سؤیله بلکسز علامت مسرفیه اعتماد قیلکسز تحریرا فی الیوم الثانی عشرین ذی القعده سنه اربع و سبعین و مائه و الف

الاسلاول
المحروس

افتخار الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المخصص بمزید عنایة الملک الدائم اورنه بوستانجی باشیسی
دام مجده توقیع رفیع همایونم واصل اولیغی معلوم اولمکه قدوة الاماجد والاعیان استانبول
وطوغانچی گمرکی امینی السید استحقی زید مجده درسعادتمه عرض حال ایدوب قافقدهدن لی بهذا الآن
تجار طائفه سنک بهرسنه مسقو طرفلرندن کتور و کلرن کورک و سائر امتعه واشیای طوغری
استانه سعادتمه کتور و بیاجاب ایدن رسم گمرکنی بعد الادا بعضلرینی فروخت و بعضلرینی
دخی قدیمی اوزره مادر بابوطوبایان واسلمیه وسایر بنا بر لرولان محلده استانه دن نقلا ایده
کلدکلرینی ایکی قطعه قریه ده رو طائفه تجار در علیهم غرضلرندن ناشی سنده اغلاق و بغدان گمرکلرینه
ورود لرنده و بوجه لری بوگمرکلرده اجدرو باک و گمرکیله لرندن دیلدکلری کورکلری اخذ

Ottoman Archive

اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین
وارث علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا ادرنه قاضیسی زیدت فضائله
وافتخاری الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المخصص بمزید عنایة الملک الدائم حالا
ادرنه بوستانجی باشیسی دام مجده توقیع رفیع همایون واصل اولوب بوخصوصه مبارکیتین
اولنان اسعیل نام مجهولها توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولدی سنکله
سنکله مباشر موما الیه حسن بودفعه دربار جلالتمدار اعلیه کمانه مرسال ایلدیکک
تحریر اتدیکک کلاصه ملفوفه مندرجه مأمور ضبط وتحریر اولندیکک متوفی اسکی
حاجی احمد کک شمدیه دکر فروخت اولنان اشیانک وزمیندن حاصل اولان
برقرق بیک غروشی درسعادتمه ارسال وتسییر ایلدیکی وخصوص مزبور
تحمیل اولنه قدیمکی قصور تحصیلات ومفرقات دفتری درعلیهم ارسال اولنه جغنی
ومتوفای مرقومک زوجه سنکد وجاریه لرینکد مالک اولدقلری اشیانک بینی
دخی ضبط ایدوب لکن مزبور لرک یاستمه مرحمت اولنه قلیچی اغا واعلام
ایتمش سن ارسال ایلدیکک مبلغ مزبور قرق بیک غروش تمام کلوب واصل
اولدیغی معلوم مکله مافی قلان اشیالر فروخت ولنه مملکی تحصیل
اولنوب برقچه کره وسه قالمامق وبعد التکمیل جمله سن دفتری ایله معا درسعادتمه
کندولرینکله تسلیم ومقبوضلرینی ناطق بولندقده حجت شرعیه لنمق وتسلیم مقابلنده
کندولرینه برائحی وبرجه مطالبه اولنمامق فرمان اولنغین اشبو امر شریفم اصدار
وطرفکه ارسال اولندقده ایمدی وصولنده مبلغ مزبور قرق بیک غروشی درسعادتمه وصولی
معلوم مکله اولدقده کندوکه متوفای مرقومک زوجه سنکد وجاریه لرینکد ومعتقه جاریه لرینکد مقبوض
اولان اشیالرینی تماما کندولرینه معرفت شرعیه تسلیم وبرلندقده حجت شرعیه
اخذ وتسلیم مقابله سنده کندولرینه برائحی وبرجه مطالبه اولنمامق وباقی فروخت
اولنه حق هرنه وار ایسه فروخت وتحصیل اولنه حق دفتملری دخی تحصیل وبعده انی
تکمیل ایلدکدنصکه معرفت شرعیه دفتر ایله ذروب مهرومحضی دفترلرینی
حاصلاتی ایله معا درسعادتمه ارسالنه مزید اهتمام ودقت وسرعت مولانا
بوستانجی باشیسی مومی الیهمکز تسویله دخی موجب امر شریفم عمل وحرکت
ومباشر مومی الیهمکز تمشیت امور مأموره سنه صرف نقدینه همت ایلمکز بابنده
فرمان عالیشان صادر اولمشدر سیورمکه حکم شریفم واردقده
بوبابده وجه مشروح اوزره مشرفیافته صدور اولانج اشبو امر شریف
جلیل الشان واجب الاتباع ولازم الامتثال مکله مضمونه اطاعتکز
عاجل اولوب خلافندن احتراز ایلیکز سز شویله بیلکز علامت شریفه اعتماد قیلکز
تحریرا فی الثانی عشریه من ذی القعده الکریمه سنه اربع وسبعین ومائه والف

کما سبق

اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة
والدین وارث علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا
ادرنه قاضیسی زیدت فضائله وقدوة الاماجد والاعیان سابقا ادرنه بوستانجی
باشیسی اسعیل زید مجده توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولکه کر
سلیم نام کمنه ستدخ سعادتمه عرضحال ایدوب یونک قرندا شی مصطفی نام
کمسنه یوندن اقدم بیک یوزیتمش اوچ سنه سنده کندوحالنده ولایتنه
کیدرایکن ادرنه قضاسی نواحیسندن جوکه ناحیه سنه تابع بابادلی ومینه لی
وجرادلی نام اوچ عدد قریه لرینلرنده بش نفر رفیقلرینله بغیرحق قتیل یولنوب
بعده طرف شرعدن کشف ومعاینه واحقاق حق اولنمق ایچون بوندن اقدم
امر شریف صدوریله وکیلکدن قضاسی سهو واغفلا هنوز اجرا اولنمدیغندن
شقه قاتلدی دخی ذکر اولنان قریه لرایله لرندن اولمغله کتم واخفا ایدله بیلدیکی
اجرای حتی ممکن اولدیغین بلدروب خصکی مباشر تیله شرعله کورپلوب قاتلدی
خارجه اخراج ایله احقاق حق اولنمق بابنده حکم همایونم رجا ایلدکی اجلدن

سز کره ادرنه قاضیسی وسابقا ادرنه بوستانجی باشیسی مومی الیهمکز خاصه خصکی
مباشر تیله بروجه مشروح عمل اولنمق لازم اولمشدر سیورمکه وصول بولدقده
بوبابده صادر اولانج امرم اوزره عمل دخی معرفت شرع وخصکی مومی الیه معرفتیله
ذکر اولنان مقتله لرک قاتللری قرا مغنکورون اهالیسندن اولدقلری حالده
کرکی کبی بعد التفحص شرعله بولدرمکی لازم کلنلهه بولدروب مجلس شرعه
احضار ومقدما بردفعه شرعله کورپلوب فصل اولنمیان خصوصلرین تمام حق
وعدالتوزره مفید اولوب کوه سن اعلام اولندیغی اوزره ایسه اولبابده مقتضای
شرع قویملی عمل ایدوب دخی بعد الثبوت اجرای شرع واحقاق حق ایلیوب اما
مفید اولمسزکه قضیه یی علاقه ومدخلی اولمیان بکناهلهه جلب مال اراده سیله
بوجهتما تعرضدن اجتناب ایلیوب مضمون امر شریفم عامل اولمکز سز شویله بیلکز
علامت شریفه اعتماد قیلکز سن تحریرا فی اوائل شهر ذی الحجه سنه اربع وسبعین ومائه والف

کما سبق

مقابله حضه

اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین
وارث علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا ادرنه قاضیسی زیدت
فضائله وافتخاری الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المخصص بمزید عنایة الملک الدائم ابدا ادرنه
بوستانجی باشیسی دام مجده توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولکه کرکی
سلیم نام کمنه ستدخ سعادتمه عرضحال ایدوب یونک قرندا شی مصطفی نام
کمسنه یوندن اقدم بیک یوزیتمش اوچ سنه سنده کندوحالنده ولایتنه
کیدرایکن ادرنه قضاسی نواحیسندن جوکه ناحیه سنه تابع بابادلی ومینه لی
وجرادلی نام اوچ عدد قریه لرینلرنده بش نفر رفیقلرینله بغیرحق قتیل یولنوب
بعده طرف شرعدن کشف ومعاینه واحقاق حق اولنمق ایچون بوندن اقدم
امر شریف صدوریله وکیلکدن قضاسی سهو واغفلا هنوز اجرا اولنمدیغندن
شقه قاتلدی دخی ذکر اولنان قریه لرایله لرندن اولمغله کتم واخفا ایدله بیلدیکی
اجرای حتی ممکن اولدیغین بلدروب خصکی مباشر تیله شرعله کورپلوب قاتلدی
خارجه اخراج ایله احقاق حق اولنمق بابنده حکم همایونم رجا ایلدکی اجلدن
سز کره ادرنه قاضیسی وسابقا ادرنه بوستانجی باشیسی مومی الیهمکز خاصه خصکی
مباشر تیله بروجه مشروح عمل اولنمق لازم اولمشدر سیورمکه وصول بولدقده
بوبابده صادر اولانج امرم اوزره عمل دخی معرفت شرع وخصکی مومی الیه معرفتیله
ذکر اولنان مقتله لرک قاتللری قرا مغنکورون اهالیسندن اولدقلری حالده
کرکی کبی بعد التفحص شرعله بولدرمکی لازم کلنلهه بولدروب مجلس شرعه
احضار ومقدما بردفعه شرعله کورپلوب فصل اولنمیان خصوصلرین تمام حق
وعدالتوزره مفید اولوب کوه سن اعلام اولندیغی اوزره ایسه اولبابده مقتضای
شرع قویملی عمل ایدوب دخی بعد الثبوت اجرای شرع واحقاق حق ایلیوب اما
مفید اولمسزکه قضیه یی علاقه ومدخلی اولمیان بکناهلهه جلب مال اراده سیله
بوجهتما تعرضدن اجتناب ایلیوب مضمون امر شریفم عامل اولمکز سز شویله بیلکز
علامت شریفه اعتماد قیلکز سن تحریرا فی اوائل شهر ذی الحجه سنه اربع وسبعین ومائه والف

کما سبق

مبایعه حضه

اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین وارث
علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا ادرنه قاضیسی زیدت فضائله
وافتخاری الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المخصص بمزید عنایة الملک الدائم حالا ادرنه
بوستانجی باشیسی دام مجده ومعاخر النواب المنتسبین ادرنه نواحیسی نایلری زید علمهم
وقدوة الاماجد والاعیان ادرنه بکجهلی اغاسی وطرف دولت علیه مدن حضه مبایعه سنه
مأمور علی زید مجدهما ومفاخر الاماثل والاقران ضابطان وسائر اعیان وولایت ایشلرلری
زیدقدرهم توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولکه استانه سعادتمه لازمه سی
اولمغله مبایعه سنه محتاج اولنان موما الیهمز معرفتیله بالکز اون طقوز بیک استانبول کیلو
حضه مبایعه سی نصب اولنان قریه لرینلرنده اولمغله کتم واخفا یولنه طقوز بیک اسکی غروش
مبایعه سی تنزیل اولنوب قیمت مزبور تقدیر ونقوم اولندیغی وجهله تکفور طاغی اسکی سنه
حضه مبایعه سی تنزیل اولنوب قیمت مزبور تقدیر ونقوم اولندیغی وجهله تکفور طاغی اسکی سنه
تقلیه سی معا بهاسیله سی یتمش طقوز صاغ اقچه زر ایجاب ایدن بهالری حین نقل وتسلیمده
سنکی طقوزیوز غروش نقد اصحابنه ادا اولنمق شرط طیل قضای مزبور کن محصول رصد بوندن اولنق
وجهله اولمقدار حضه مبایعه سی فرمانم اولمغین اشبو امر شریف عالیشانم وارد بغکدره

اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین
وارث علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة المعین مولانا ادرنه قاضیسی زیدت فضائله
وافتخارا و الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المخصصان بمزید عنایة الدائم حالا
ادرنه بوستانجی باشیسی وسابقا بوستانجی اولوب بوحضوصه مباشر تعیین
اولنان اسمعیل دام مجده توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولکه
سنکه مباشر مومی الیه اولسن بودفعه دربار عالی فتدارعلوکمانه ارسال ایلدیکنکله
تحریر اتنکله خلاصه اولنمق اوزره مامور ضبط وتحریر اولندیکدن متوفی اسلکچی
حاجی احمدک شمدیه دکن فروخت اولنان اشیانک وزمندن حاصل اولان
یدی فرق بیک غروشی درسعادتمه ارسال وتسییر ایلدیکی وخصوص مزبور
تحصیل اولمق قدیصکه مقصود تحصیلات ومفردات دفتری درعلیه ارسال اولنمغین
ومتوفای مرقومک زوجه سنکر وجاریه لرینک مالک اولدقلری اشیانک بعضی
دخی ضبط ایدوب لکن مزبوره لرک بسته امرمحت اولدقلرینی اعما واعلام
ایتمکین سن ارسال ایلدیکک مبلغ مزبور فرق بیک غروشی تمام کلوب واصل
اولدیغی معلوم کمکله باقی قالان اشیالر فروخت ولنمکله تحصیل
اولنوب برقچه کره به قاماق وبعد التکمیل جمله سن دفتری بلامعاوضه درسعادتمه
کندولرینک وستوفای مرقومک زوجه ومعتقه جاریه لرینک اشیالرین قاما
کندولرینه تسلیم ومقبوضلرینی ناطق یدلرندن محجت شرعیه الحق وتسلیم مقابلنده
کندولرینه برالحق وبرجه مطالبه اولنماق فرمان اولیغین اشبو امر شریفم اصدار
وطرفکه ارسال اولنمشدر ایدی وصولنده مبلغ مزبوری کمال وتوسعادتمه وصولی
معلوم کمکله اولدقدرنصکه متوفای مرقومک زوجه سنکر ومعتقه جاریه لرینک مقبوض
اولان اشیالرینی تماما کندولرینه معرفت شرعیه تسلیم وبدلرندن محجت شرعیه
اخذ وتسلیم مقابله سنده کندولرینه برالحق وبرجه مطالبه اولنماق وباقی فروخت
اولنه حق همرنه وارایسه فروخت وتحصیل اولنه حق دفتمزی دخی تحصیل وبالا تمی
تکمیل ایلدکدنصکه معرفت شرعیه دفتر ایدرزوب مهرومحضی دفترلرینی
حاصلاتی ایله معادر سعادتمه ارسالنه مزید اهتمام ودقت وسرعت مولانا
بوستانجی باشیسی مومی الیهک سرنوشته دخی موجب امر شریفم عمل وحرکت
ومباشر مومی الیهک تمشیت امور مامورسنه صرف قدرتنه همت ایلمکلرنه بنده
فرمان عالیشان صادر اولمشدر سیورولمکله حکم شریفم واردقده
بوبابده وجه مشروح اوزره شرفیافته صدور اولانج اشبو امر شریف
جلیل الشان واجب الاتباع ولازم الامتثالکه مضمون اطاعتله عامل اولوب
خلافندن احتراز ایلیکسز شویله بلکه علامت سز اعتماد قیلکسز
تحریرا فی الثانی عشریه من ذی القعده اکرنفیز سنه اربع وسبعین ومائه والف

کیفیت

اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة
والدین وارث علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا
ادرنه قاضیسی زیدت فضائله وقدوة الاماجد والاعیان سابقا ادرنه بوستانجی
باشیسی اسمعیل زید مجده توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولکه کمر
سلیم نام کمنه سندة سعادتمه عرض حال ایدوب بونک قرندا شی مصطفی نام
کسنه بوندن اقدم بیک یوزتمش اوچ ستهسنده کندو حالنده ولا یتنه
کیدرکین ادرنه قضاسنی نواحیسندن جوکه ناحیه سنه تابع بابازلی دمیرجی
وجرادلی نامیله معروف عدد دخترینه لرینه بنده شی نقرا فیقلرینه بغیر حق قتیل یولنوب
بعده طرف شرعدن کشف ومعاینه واحقاق حق اولنمق ایچون بوندن اقدم
امر شریفم صدارله ولسیکره قضاسی سهو اولنمغله هنوز اجرا اولنمدیغندن
شقه قاتلری دخی ذکر اولنان قریه لرا هالیلرندن اولمغله کثرتله برده جمعیتله
اجرای حتی ممکن اولمدیغین بلدروب خصکی مباشر تیله شرعله کورولوب قاتلری
خارجه اخراج ایله احقاق حق اولنمق بابنده حکم همایونم رجا ایلدکی احلدن

سز کره ادرنه قاضیسی وسابقا ادرنه بوستانجی باشیسی مومی الیهمز خاصه خصکی
مباشر تیله بروجه مشروح عمل اولنمق امرم اولمشدر سیورولمکله وصول بولدقده
بوبابده صادر اولان امرم اوزره عمل ودخی معرفت شرع وخصکی مومی الیه معرفتیله
ذکر اولنان مقتلرک قاتللری قرا مذکورون ایله ایسندن اولدقدن صکره
کرکی کبی بعد التفحص شرعله بولدرمکی لازم کلنکله بولدروب مجلس شرعه
احضار ومقدما برده قعده شرعله کورولوب فصل اولنمیان خصوصلرین تمام حق
وعدالتوزره مفید اولوب کونه سن اعلام اولندیغی اوزره ایسه اولبابده مقتضای
شرع شریفله عمل ایدوب دخی بعد الثبوت اجرای شرع واحقاق حق ایله یوب اتما
مفید اولدیغی سزکه قضیه یی علاقه ومدخلی اولمیان بکناه هلاکه جلب مال اراده سیله
بوصه تما تعرضدن اجتناب ایلیوب مضمون امر شریفله عامل اولکه سز شویله بلکه سز
علامت شریفه اعتماد قیلکسز تحریرا فی اوائل شهر ذی الحجه سنه اربع وسبعین ومائه والف

کما سبق

تحریر

مقابله خطه

اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین
وارث علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا ادرنه قاضیسی زیدت
فضائله وافتخار الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المخصص بمزید عنایة الملک الدائم ادرنه
بوستانجی باشیسی دام مجده توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولکه کمر
سلیم نام کمنه سنده سعادتمه ارسال وتسییر ایلدیکی وخصوص مزبور
تحصیل اولمق قدیصکه مقصود تحصیلات ومفردات دفتری درعلیه ارسال اولنمغین
ومتوفای مرقومک زوجه سنکر وجاریه لرینک مالک اولدقلری اشیالرینی
دخی ضبط ایدوب لکن مزبوره لرک بسته امرمحت اولدقلرینی اعما واعلام
ایتمکین سن ارسال ایلدیکک مبلغ مزبور فرق بیک غروشی تمام کلوب واصل
اولدیغی معلوم کمکله باقی قالان اشیالر فروخت ولنمکله تحصیل
اولنوب برقچه کره به قاماق وبعد التکمیل جمله سن دفتری بلامعاوضه درسعادتمه
کندولرینک وستوفای مرقومک زوجه ومعتقه جاریه لرینک اشیالرین قاما
کندولرینه تسلیم ومقبوضلرینی ناطق یدلرندن محجت شرعیه الحق وتسلیم مقابلنده
کندولرینه برالحق وبرجه مطالبه اولنماق فرمان اولیغین اشبو امر شریفم اصدار
وطرفکه ارسال اولنمشدر ایدی وصولنده مبلغ مزبوری کمال وتوسعادتمه وصولی
معلوم کمکله اولدقدرنصکه متوفای مرقومک زوجه سنکر ومعتقه جاریه لرینک مقبوض
اولان اشیالرینی تماما کندولرینه معرفت شرعیه تسلیم وبدلرندن محجت شرعیه
اخذ وتسلیم مقابله سنده کندولرینه برالحق وبرجه مطالبه اولنماق وباقی فروخت
اولنه حق همرنه وارایسه فروخت وتحصیل اولنه حق دفتمزی دخی تحصیل وبالا تمی
تکمیل ایلدکدنصکه معرفت شرعیه دفتر ایدرزوب مهرومحضی دفترلرینی
حاصلاتی ایله معادر سعادتمه ارسالنه مزید اهتمام ودقت وسرعت مولانا
بوستانجی باشیسی مومی الیهک سرنوشته دخی موجب امر شریفم عمل وحرکت
ومباشر مومی الیهک تمشیت امور مامورسنه صرف قدرتنه همت ایلمکلرنه بنده
فرمان عالیشان صادر اولمشدر سیورولمکله حکم شریفم واردقده
بوبابده وجه مشروح اوزره شرفیافته صدور اولانج اشبو امر شریف
جلیل الشان واجب الاتباع ولازم الامتثالکه مضمون اطاعتله عامل اولوب
خلافندن احتراز ایلیکسز شویله بلکه علامت سز اعتماد قیلکسز
تحریرا فی الثانی عشریه من ذی القعده اکرنفیز سنه اربع وسبعین ومائه والف

مقابله خطه

اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین وارث
علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا ادرنه قاضیسی زیدت فضائله
وافتخار الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المخصص بمزید عنایة الملک الدائم حالا ادرنه
بوستانجی باشیسی دام مجده توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولکه کمر سلیم نام
کسنه بوندن اقدم بیک یوزتمش اوچ سنه سنده کندو حالنده ولایتنه کیدرکین ادرنه
قضاسی نواحیسندن جوکه ناحیه سنه تابع بابازلی دمیرجی وجرادلی نامیله معروف
عدد دخترینه لرینه بغیر حق قتیل یولنوب بعده طرف شرعدن کشف ومعاینه واحقاق حق
اولنمق ایچون بوندن اقدم امر شریفم صدارله ولسیکره قضاسی سهو اولنمغله هنوز
اجرا اولنمدیغندن شقه قاتلری دخی ذکر اولنان قریه لرا هالیلرندن اولمغله کثرتله
برده جمعیتله اجرای حتی ممکن اولمدیغین بلدروب خصکی مباشر تیله شرعله
کورولوب قاتلری خارجه اخراج ایله احقاق حق اولنمق بابنده حکم همایونم رجا
ایلدکی احلدن سزکه ادرنه قاضیسی وسابقا ادرنه بوستانجی باشیسی مومی الیهمز
خاصه خصکی مباشر تیله بروجه مشروح عمل اولنمق امرم اولمشدر سیورولمکله
وصول بولدقده بوبابده صادر اولان امرم اوزره عمل ودخی معرفت شرع وخصکی
مومی الیه معرفتیله ذکر اولنان مقتلرک قاتللری قرا مذکورون ایله ایسندن
اولدقدن صکره کرکی کبی بعد التفحص شرعله بولدرمکی لازم کلنکله
بولدروب مجلس شرعه احضار ومقدما برده قعده شرعله کورولوب فصل
اولنمیان خصوصلرین تمام حق وعدالتوزره مفید اولوب کونه سن اعلام
اولندیغی اوزره ایسه اولبابده مقتضای شرع شریفله عمل ایدوب دخی بعد الثبوت
اجرای شرع واحقاق حق ایله یوب اتما مفید اولدیغی سزکه قضیه یی علاقه
ومدخلی اولمیان بکناه هلاکه جلب مال اراده سیله بوصه تما تعرضدن
اجتناب ایلیوب مضمون امر شریفله عامل اولکه سز شویله بلکه سز
علامت شریفه اعتماد قیلکسز تحریرا فی اوائل شهر ذی الحجه سنه اربع وسبعین ومائه والف

کما سبق

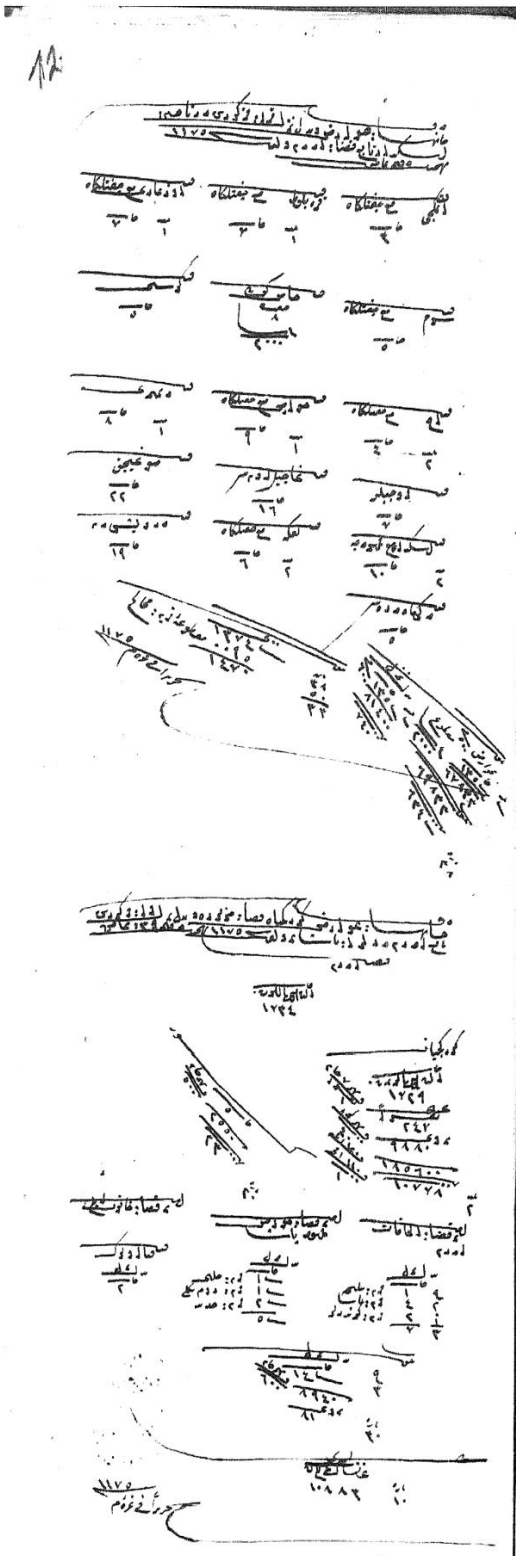
تحریر

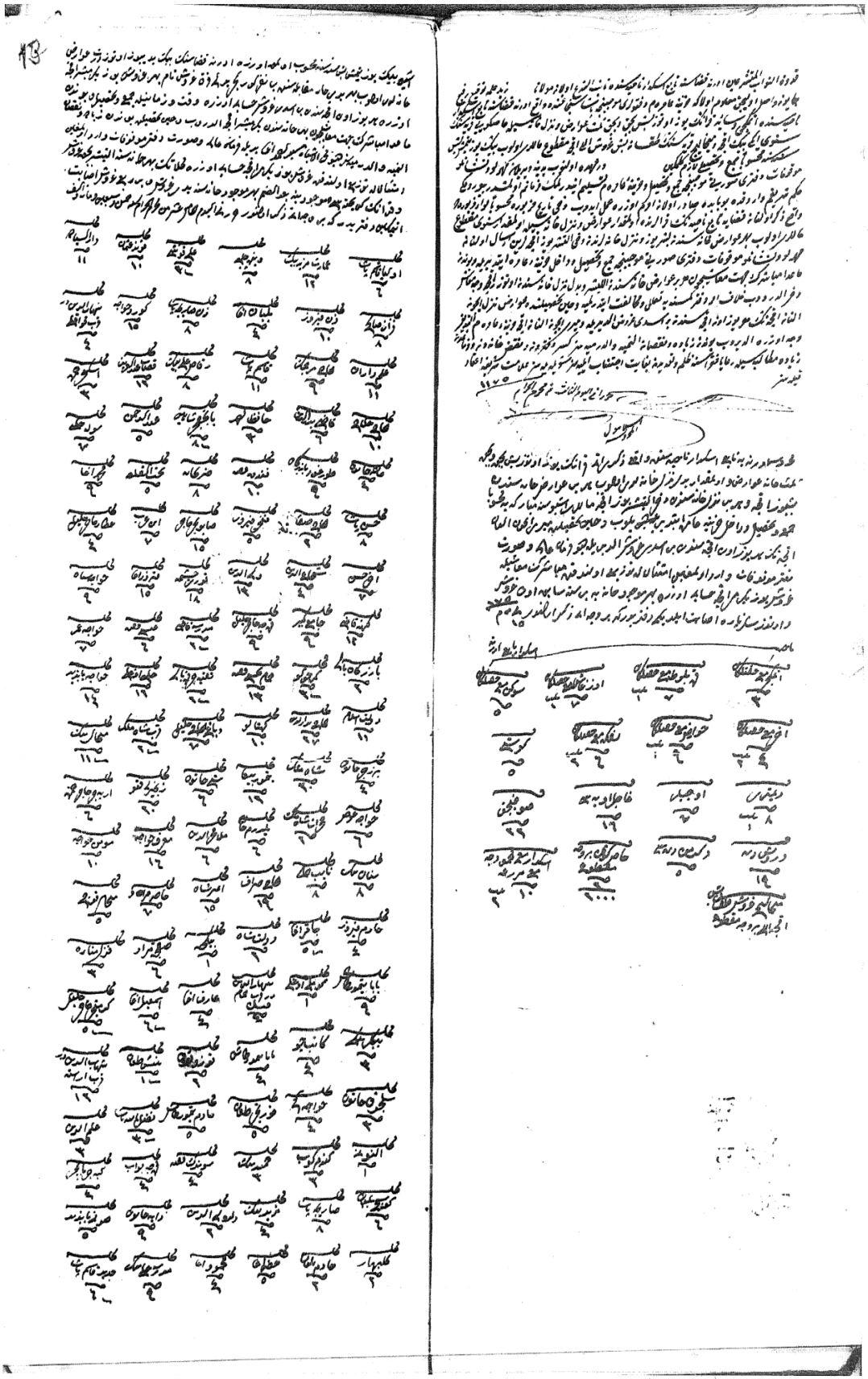
مبایعه خطه

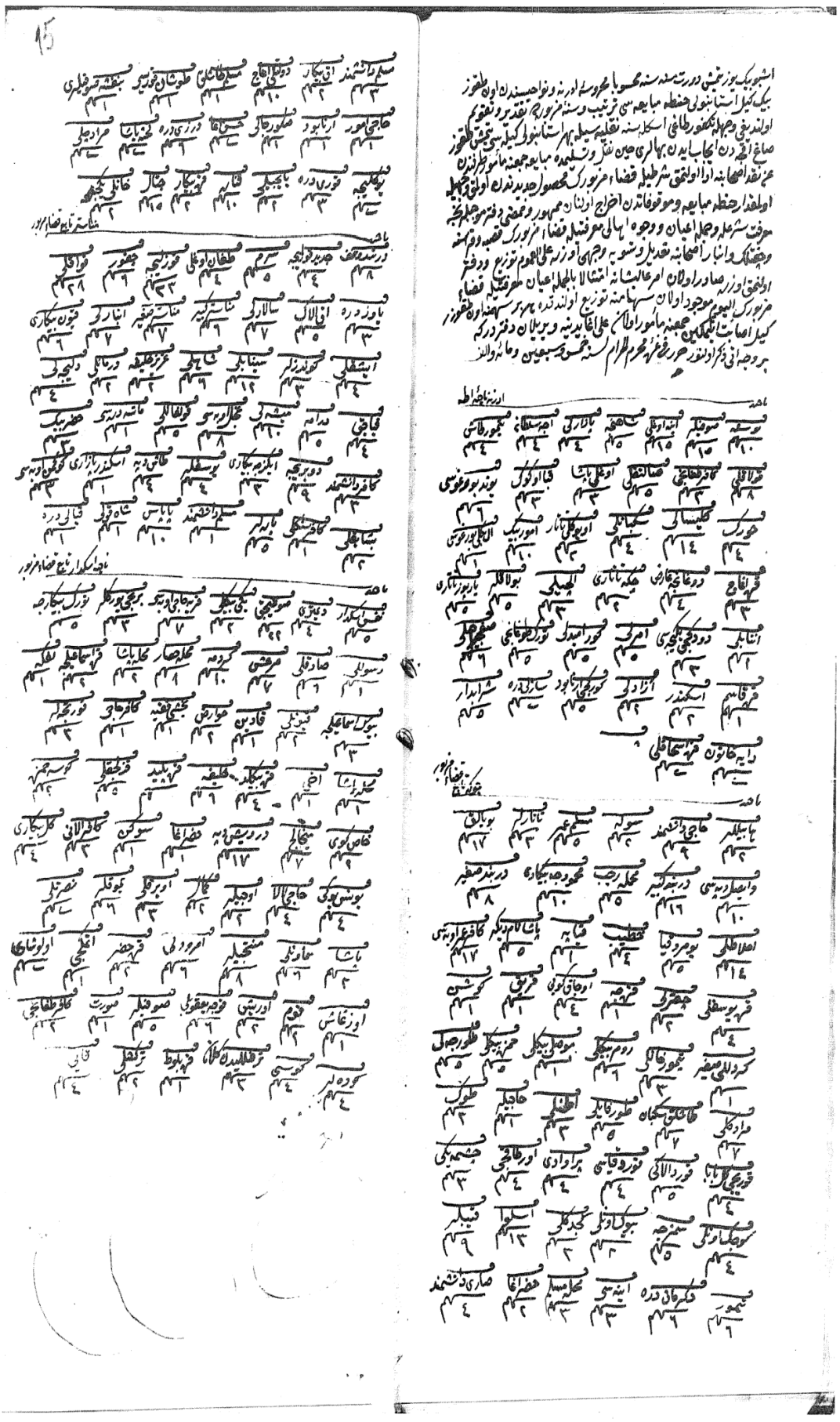
اقضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین وارث
علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا ادرنه قاضیسی زیدت فضائله
وافتخار الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المخصص بمزید عنایة الملک الدائم حالا ادرنه
بوستانجی باشیسی دام مجده ومفاخر النواب المنشر عنایه اورنه نواحیسی نائلری زید علوهم
مامور علی زید محمد بها ومفاخر الاماثل والاقران ضابطان وسائر اعیان وولات ایش الری
وقدوة الاماجد والاعیان ادرنه بیکچه ری قاضی وطرف دولت علیه مدن خطه مبایعه سنه
زید قدرهم توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولکه استانه سعادتمه لازمه سی
ایچون نواحیسنده موجود اتباع ریلوب لدی الاقتضا استانبول دخی انزله
خطه مبایعه سنه مجاور اهالیسی معرفتیله بالکز اون طقوز بیک استانبول کیلی
غروشی نصب اولنان موصی الیهم قدیر ونقویم اولندیغی وجهله تکفور طاغی اسکله سنه
نقل واحمال اولنمق اوزره تنزیل قیلنوب مبایعه سی تمش طقوز صفای اقچه زر ایجاب ایدن بهالری حین نقل وتسلیمده
تفاوت ظهوریله عند تقدیر اصحابنه ادا اولنمق شرط طویل قضای مزبور کمحصول رصد بندن اولق
سنکه ملزم کلدکدن صکره مبایعه سی فرمانم اولنجه اشبو امر شریف عالیشانم وارد بغداد
وجهیله اولمقدار خطه مبایعه سی

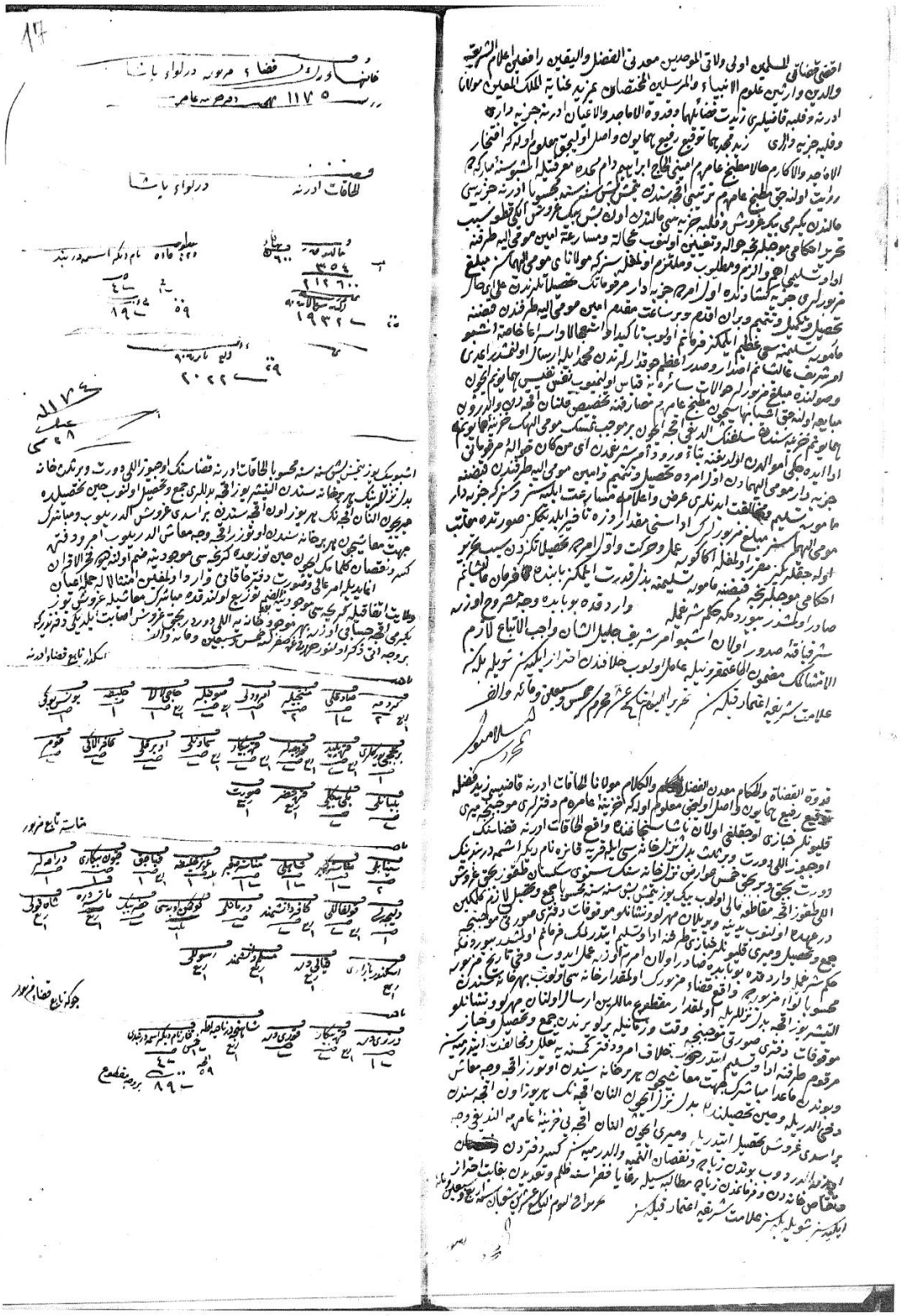
جزیه برانیدن

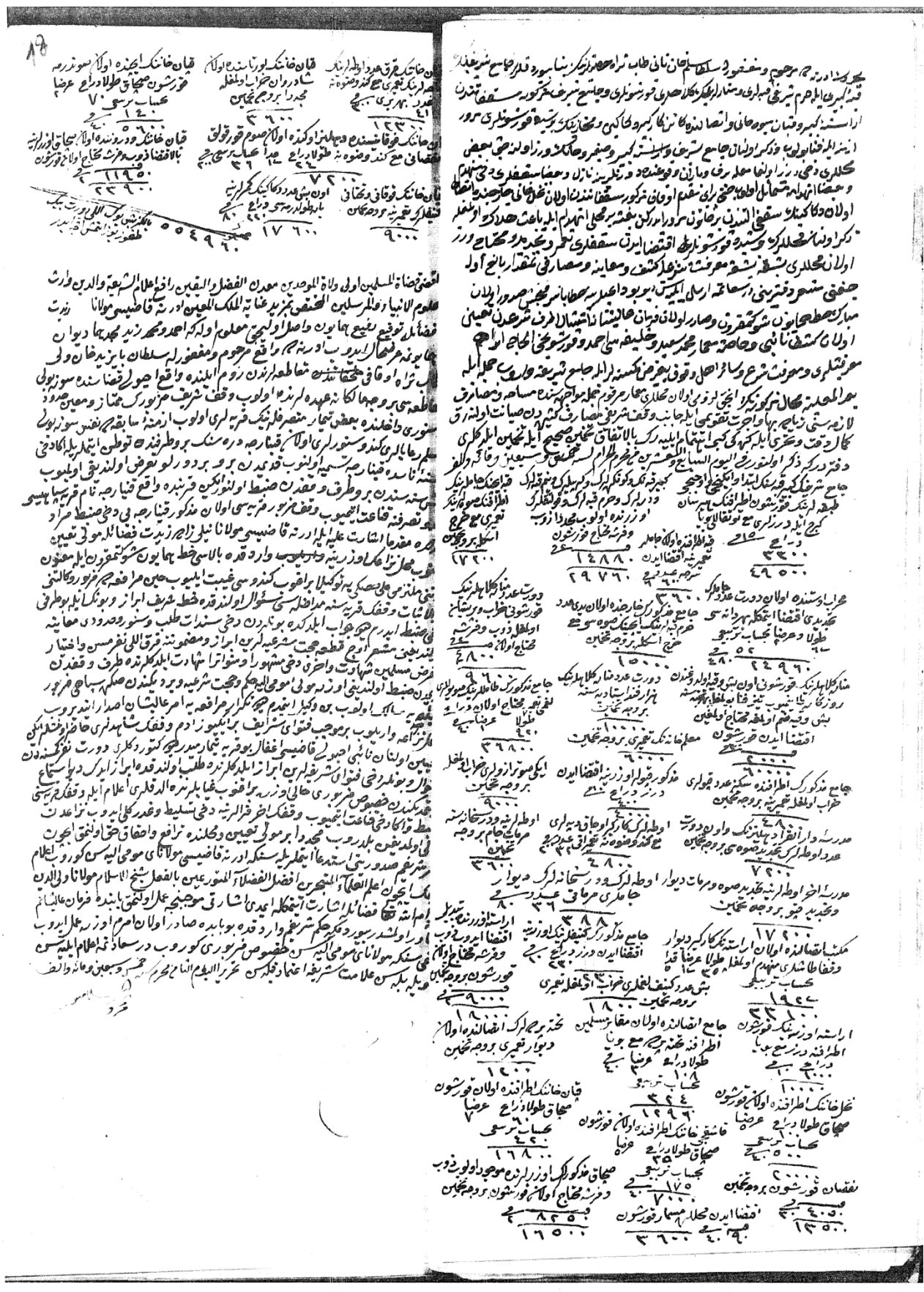
ممالک محروسه مده واقع اهل زندقه و جهود و نصارای شهر و سایر نقاط مفروضه اولانلر جزیه لری بیت المال عامره
اموالدن شرعه سندن اولوب قدیمدن حنفیه اوزره اعلا و اوسط و ادنا اعتبار یله اوراق جزیه سنه
سابقی موجبنجه کشاده و یدک یوز غنش شش محرم الحرامی غره سنده توزیعنه صادرت اولنمق مأمول
خط همایون شوکتمقرون صادر اولمغین یدک یوز غنش شش سنه غنش سابق اولنوب وزیر اولدیغی سنه
وجلوس همایون پادشاهانه مصطفی پاشا دیوانیوله و یدک قزلباغ و نهاوند متوجه و طرف قولنلق
و جرمیان و نرغ جدید و جرمیان و یوزنجه آباد و خاصکوی و قطعه پولی و ورغوس و حوزک و بابای عتیق
قضالرنده و توابعنده ساکن و متمکن و مقرر و معمور ایدن اهل ذمت کفره و یهود و ارامنه هم طائفه اوزیک
شرعاً و زیر ایشه لازم کلان یدک یوز غنش بش سنه سی جزیه لری جبایتنه مستحفظ محرر و محرم طرفی اعم سندن
صادرت ایلک اوزره بش یدک بیوز الفتی دورت اعلا و فرق سکز یدک دورت یوز اون دورت
اوسط و طقوز یدک یوز اوتوز دورت ادنا کافه اصناف ذمان اعتبار یله جمعا التمش اوچ یدک یوز اوتوز اون
اکی اوراق اعلا اسپور واقع توزیع سنجق ان قاتاق احمد ریه دن محرره یه دن مفوضه و تحویلنه و تسلمنه
برات عالیشان عدالت قاتاق مدیر و دیوان مدیر و دیگر جزیه دن مأمور اولنلر وارد و عرض عبودیت ایتمکله حاکم
الوقت موجبنجه سنده هیری مهری مایله مهردار جزیه اوراقی مختوم یدک مهرلرینه قطع و اوراقده اولان
مهرلر یله تطبیق اولندقدن صکره کیسه و ضع و ولایت قاضیسی مهرلیوب درسعادته ارسال اولنیله
وقلم نمونه نامچه یه بولدقده ساکن و موجود یوق و یا باقی و معمور ایدن اهل ذمت کفره
و یهود و ارامنه طائفه طائفه ترتیل و امر و مراحی حکمه داخل اولوب شرعاً جزیه یه مستحق اولانلر اعلا و اوسط
کرکی نقدی و اغنامی ایله تخمین اولنوب برفردی خارج و کافه سنر قالماق سرطیله هر نرعی اوزره ایله سیه
بنشه اضافی ثلاثه یدک قنی مصدقدن عدد و اقعی اوراقدن سواد مفرداتی مقابله و تطبیق اولنوب سوکتمقرون و یدک
نظام عدد موجبنجه فقیر مختلفدن اولنلر اعتبار یله مرحوب و مسامحا اخلاق اولنلرون اوسط اعتبار یله
ایکی نفر محروب و ظاهر الغنا مکلف اولنلر دن اعلا اعتبار یله دورت نفر محروب اون محروب اوزره یدی تا اکثره
محروب و شرفی ظاهر الغنا دن اون محروب یدی یدی و اوزره اعلا لردن اون بر عزوشی و اوسطلردن طقوز و ادنا لردن سکز یدی
عزوشی و ادنا لردن ایکی یدی عزوشی مرجع اولمق و اوزره اجناس نقوده دن بدله یه کونه فرق کتورلرایسه
عزوشی و ادنا لردن ایکی یدی عزوشی مرجع اولمق و اوزره اجناس نقوده دن بدله یه کونه فرق کتورلرایسه
خالص العیار و تام الوزن اولنلر مبنی مرجع اولدیغی وجهله و اوزره عدد و رطل بدلنه سنا بنول النقوی دوبرابر
النقش بشلیقه و زر محبوب ایله بدلنه مقرر النقوی اوچیوز اوتوز رافیه و طغرالو مصر النقوی اوچیوز
اوتوز بش رافیه و طغرالو صاغ بارنک بهرمغی عددی مرعوشی صحیا یله النقوب جزیه لری بوجهله جبایت
اولنه و

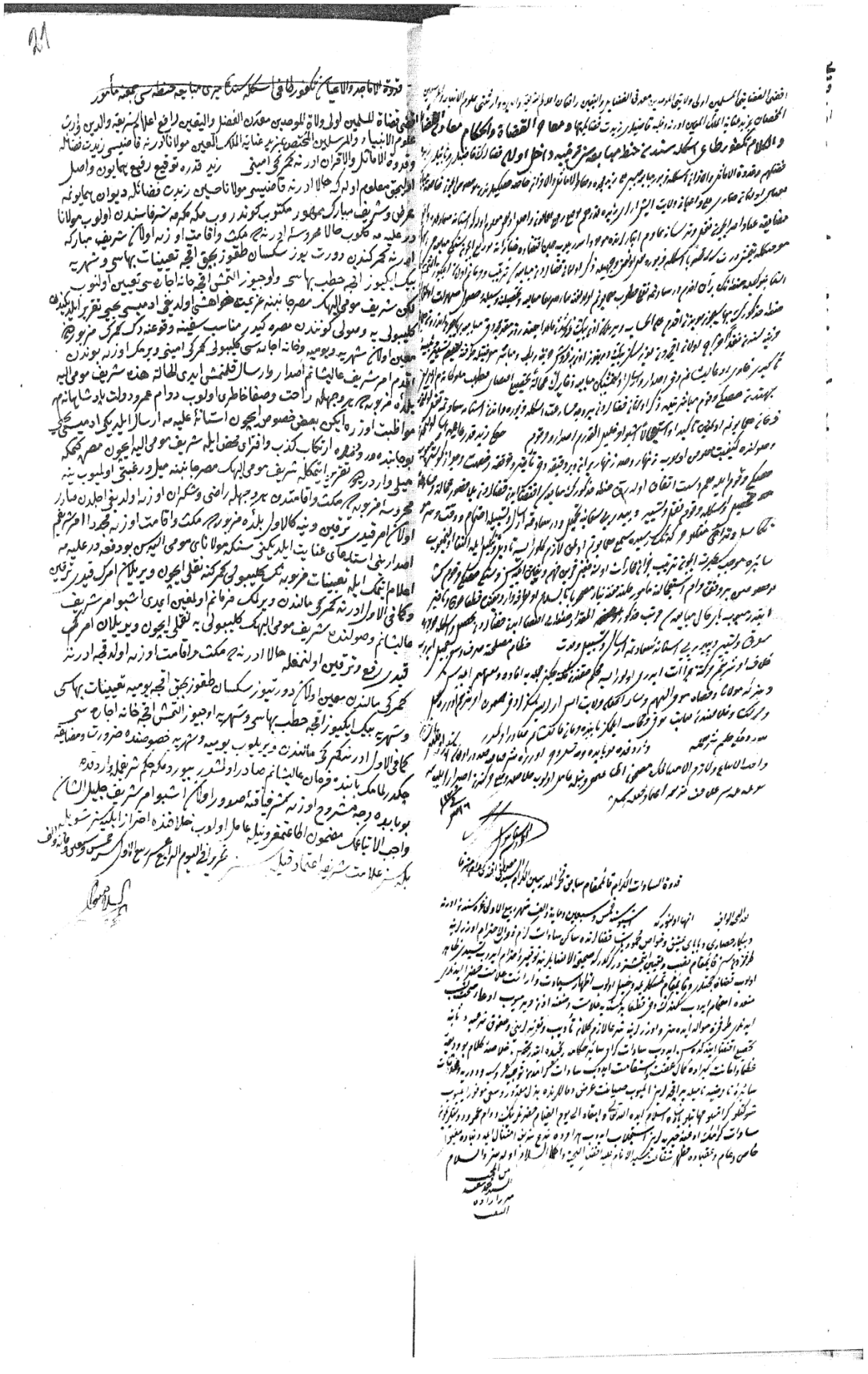


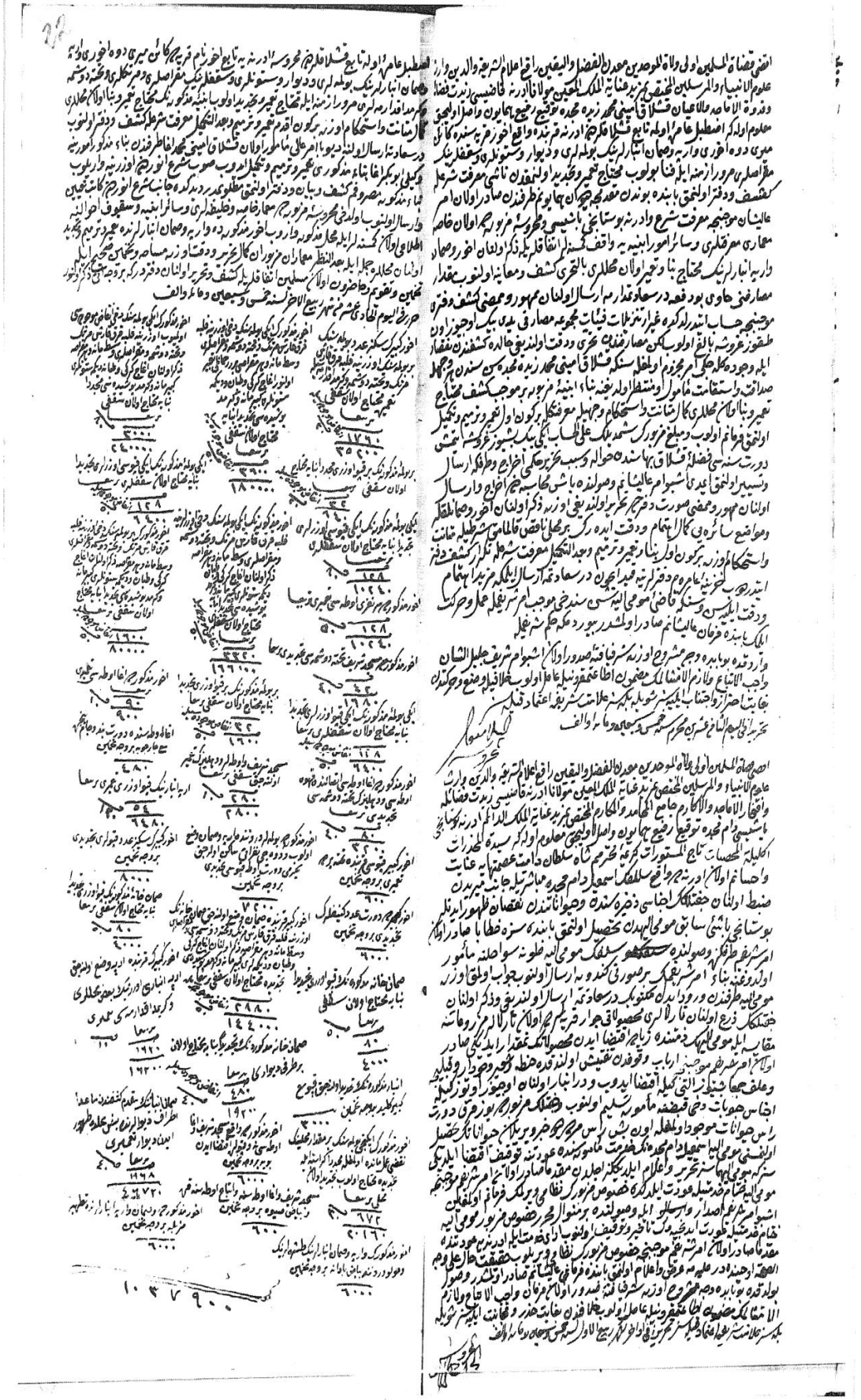




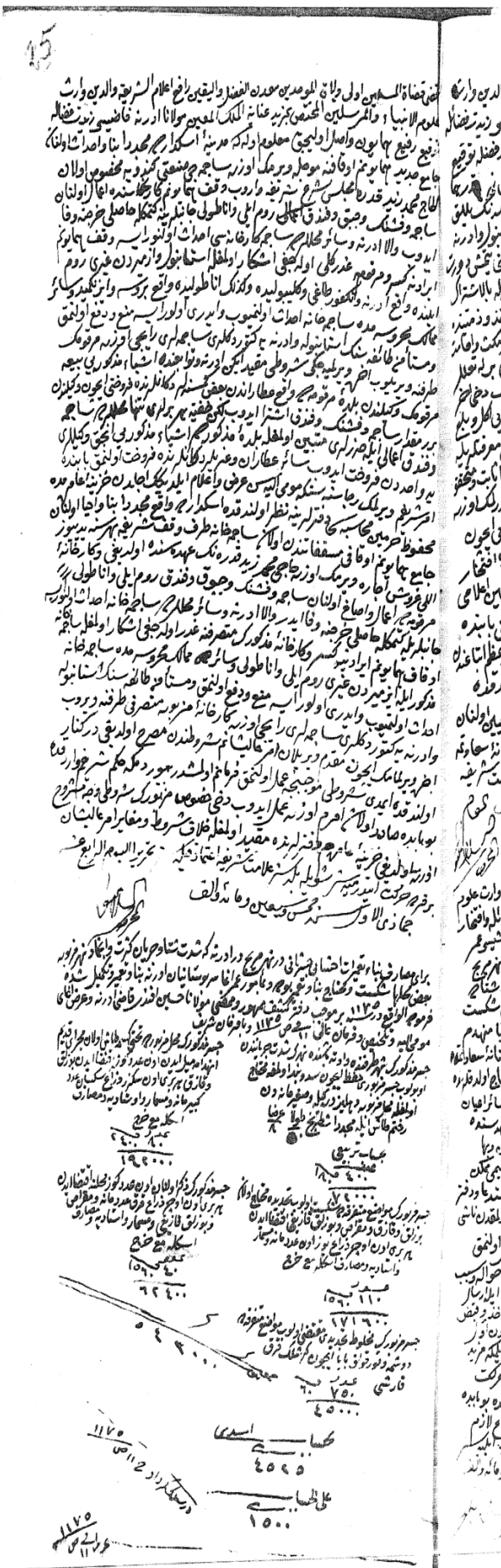








اقضى قضاة المسلمين اولى ولاة الموحدين معدن الفضل واليقين رافع اعلام
الشريعة والدين وارث علوم الانبيا والمرسلين المخصوص بمزيد عناية الملك
المعين مولانا وارثه قاضيسي زيدت فضائله توقيع رفيع هايونى واصل
اولنجق معلوم اولمق محروسه اوزره حرر واضح بر سر لر اضافتك كتخداسى
درويش خليل كلشنى سدده سعادته عرض حال ايدوب ذكر اولنان اضافت
كتخدالغى يوسف قوتندن مزبوره توجيه اولنوب حالا نشان براتيله
اوزرنده اولديغى واضافت مزبوره نك نظام قديملرى اولوزره برى دكانه
كيرمك وباقيسى اقضا الدكده وياخود دكانده اولان ساطين اجره
بيع وباتجار وامانه تسليم اقضا ايلدكده كتخدا وكيت باشى واختيار
اوستهلرى معرفتيله تحقيقه ومزبور خادمدست واحوالى نا معلوم اولنلر
حرفلرينه قارشميوب قديمى نظاملرينه ظل كلامك اوزره استاج اولان
بر سر لرك نظاميچون صادر اولان امر شريفجه موجبنجه اضافت مذكوره دخى
امر شريف صدورينى استرحام ايلدكلرينه بنا استانبوله اولان
بر سر لر آصانه فنك نظام قديملرى وفقى اولان بيغرض سلمندن
معرفت شرعيله استخبار اولنده برى دكانده اولان ساطين اجره
بيع وايجار واستيجار وياامانه تسليم اقتضا ايلدكده يكيت باشى
وشيخ ودعاجى واختيارلرى معرفتيله مستحق اولان اوستهره ويريلوب
انلرك خبرى يوغيكن نا مستحق اجنبيه ويرلمك ممنوع ونظام قديملرى
بوجهله اوزره اولديغى خبر ويريلمكله مزبور لرك نظام قديملرى مراعات
اولنمق بابنده بونره فرق ايكى سنه سنده ويريلوب واقع اولان اجراق
كبيرجه محترق اولان امر عالى موجبنجه حرف مزبوره استعفا ايله التمش
برسنه سى ربيع الاخر سى تاريخيله مفصل ومشروح امر شريف ويرلدوكى
جهتله ايمدى بندن اظهر اولنغله حرف مزبوره مخدومى مرقوم اضافت مزبورنك
وجه مشروح اوزره اولان نظام قديملرينه مراعات اولنه كلمكين زيده اضافت
مزبوره جهتله عضيلرى قول خولدرى وسهوده ادعا ايله نظام قديمه مغاير حركت
واختلال نظامه باعث اولمايله جارى اولان نظام قديملرينه كما فى الاول مراعات
اولنوب مغايرى وضع وحركت ايدنلرك تعديلرى منع ودفع اولنمق بابنده
امر شريفجه صدورينى استدعا واضافت مزبورنك قديمى نظاملرينه مراعات
اولنوب مغايرى حركت ايدنلرك دخل وتعرض وتعديلرى منعيچون مقدما
صادر اولان امر عالى موجبنجه مجددا امر شريفجه صدورينى افتخار الاماجد والاكارم
بالفعل نجيب الكفائم اولان لطائح محمد تعالى دام مجده اعلام اتبحكلم مولى الملك
اعلامى موجبنجه عمل اولنمق بابنده فرمان عالينشانه صادر اولمشدر سور وحكمله
حكم شريفله وصول بولدقده بوبابده مقدما وطالما صادر اولان امر اوزره
عمل دخى وجه مشروح اوزره اضافت مزبورنك قديمى نظاملرينه مراعات اولنوب
نظام قديملرينه مغاير حركت ايدنلرك دخل وتعرض وتعدى وتجاوزلرك
منع ودفع ايليوب مفهوم امر شريفله عاملا اولمق سن سويله بلكه سن علامت
شريفه اعتماد قيلكز تحريرا اواخر حجازى الاوكسى خمس وسبعين وماية والف



باش اغیل قلاغنی دفی قدیمی اوزر طرف وقفدن ضبط ورط وتیش بش
سنه سی ملتزمی دفتنده اولان بدل التزامی دفی تماما تحصیل واد ابتدیر دوب
مغایر امر عالیشان مرقومی واخری مداخله وتعرض ایتدیرمیه سز شویله بلسز
علامت شریفه اعتماد قیلسز تحریرا الیوم الثانی عشر جمادی الاخر سنه

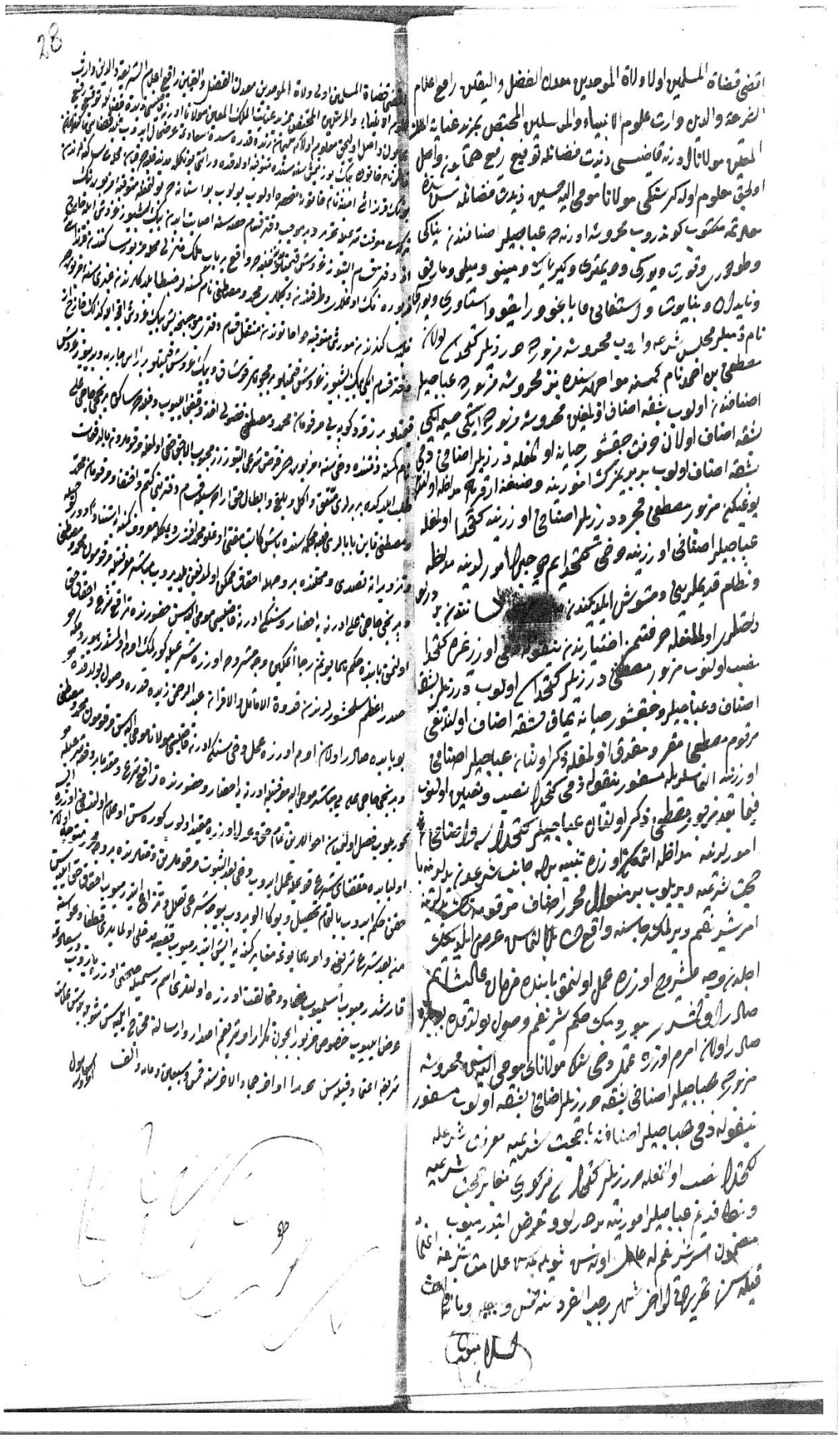
الامضاء

اقتضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضائل والکمالات مولانا قاضیسی زیده فضله توقیع رفیع همایون واصل
اولیجق معلوم اولدیکه حسود مکرم مشیر مفخم نظام العالم حالا مصر فاخره والیسی ودیوان خواجه سی اولان قدوة الاماجد والاعیان الحاج عبد الرزاق زید مجده ایله
ادام الله تعالی اعلاله بنک فیمابینکزده اولان بدل التزامی دفی تماما تحصیل واد ابتدیر دوب مغایر امر عالیشان مرقومی واخری مداخله
عرضحال ایدوب برات عالیشانلرینه مبنی بروجه استرداکا مالکانه عهده لرنده اولان یاوزدره وقوانین مقاطعه مزبوره حوجه
بابنده نوشته قرون سربسته اولوب اخرزده دفع ایجاب ایتمزلیکن مقاطعه مزبوره حوجه
جدیدی سربسته کاری یوقدر حوجه مقاطعه مزبوره رعایا لرندن بوستانجی باشیلر طرفلرندن مغایر
سربسیت ایام شتاء خطه وکونک طلبی وایام صیفده اوراقچی فضه سی وبونک امثالی شیوع تکالیف
تحصیل ایله بهانه رعیته دون خالی اولیوب مقاطعه مزبوره رعایالرینک برا کنده لکلرینه وبالمقاطعه
مقاطعه لکلرینک حوجه مقاطعه نامه مده محفوظ حوجه لرینک محاسبه سی دفترلرینه مراجعت اولنه قده
ایلدکلری اجلدن کوره تابع اولدقلرندن اورنه حوجه واقع مرحوم ومغفور لسلطان بایزید خان ولی طاب ثراه
حرمین محترمینه تابع اوقافدن اورنه حوجه مقاطعه سی مالکانه ایله ومحلی ایله وزیر مشار الیه ایله
اوقافی مقاطعه تندن سالف الذکر یاوزدره وتوابعی مقاطعه سی مالکانه بروجه مالکانه عهده لرنده اولوب
حالا صدر اعظم کهف الافخار الاماجد والاکابر محمد امین دام علوه نک بروجه مالکانه عهده لرنده اولوب
وحرمین محترمینه تابع اوقاف مقاطعاتنک ازمنه سابقه ی مثلو سربسیت قدیم لریله رعایت وشهریه
توجهات ضبط ونصرف اولنوکلمن ایسه بنه اولوجهله سربسیت اوزره وبوجه مالکانه ضبط وتصرفاتنه
اهالیلری اوامر شریفه ایله واقع اولان تکالیفی وحضره یی جهته خائف اولهرا ایلدکلرندن مقاطعات
حرمین مالکانه اولوب حوجه مندن افراز واخراج اولنمله رحوجه قفرلرندن وحرمین رعایاسندن
بعد زنهار وزنهار شریفه وقدومیه ومباشریه وذخیره وسرای دوشمه سی وتکالیف شاقه
مطالبه وبیورلدی ایله کمنه احضار وتجریم اولنیوب ودعاوی شرعیه لری وامور وخصوصلری واقع
احواله محاکمه وبوجه لری معرفتی ومعروف شرعیه رؤیت وفصل وسربسیت اوزره بوجه لرینه
ضبط ابتدیرمیوب حاصلی والی وحکام واهالی کافه من کان مغایر سربسیت ومنع وحرکتدن
حذر وانقبا ایله لزمان سابقه حرمین مقاطعاتندن جاری اولاگه شروط سربسیت
بعد البوم دفی اجرا وابقا اولنق قطعا وجزما مراد ملوکانه دن اولدیغی بود فعه جمله یه تنبیه
واخراج اولنمکین شویله کتنبیه اولمیوب حرمین مقاطعات مالکانه اولدی وحرمیندن چقدقدن
سربستلکاری یوقدر حوجه عدم اعتبار ایله فقرایه ظلم وتعدی وشکایت اولنق لازم کلورایسه
کیم اولورایسه اولسون ارواح انبیاء کرام حضرتلری عزل وتنکیل مثلو عقوبات ایله الکتفا
اولنیوب جزالری ترتیب اولنه جغنی محقق بیلوب وسرموخلافندن حذر ومجانبت اولنق
باینده سربسیت قدیم لری مجددا ابقا وتأبیدی حاوی خط همایون حوکمفخم ورده ایله توشح
وشروط مرقومه ی مثلو سربسیت قدیم لری مجددا ابقا وتأبیدی حاوی خط همایون حوکمفخم ورده ایله توشح
بیوریلوب حوجه گان کلوب بامرفخم حرمین شریفین محاسبه سنه قید اولنان مفصل
ومشروح علم وفیه فائمه ی مشروطه مصرح اولدیغی درکنار اولندقده ایمدی شروطی موجبنجه
عمل اولنق بابنده فرمان عالیشانم صادر اولندر بیورلدیکم حکم شریفم وارد قده بوبابده صادر
اولان امرم وزیر عمل ایدوب دفی مقاطعه مزبور مثالیله همانک بروجه مالکانه عهده لرنده اولوب
وحرمین محترمینه تابع اهالی مقاطعاتنک ازمنه سابقه ی مثلو سربسیت قدیم لرینه رعایت
وشهریه وکل نوع توجهله ضبط وتصرف اولنوکلمن ایسه بنه اولوجهله سربسیت اوزره وبوجه لرینه
ضبط وتصرف ایتدیروب بعد البوم بوجه تعدیه منع ودفع ایلیه سز شویله بلسز علامت شریفه اعتماد قیلا
وحرر ابتدیروب بوجه تعدیه منع ودفع ایلیه سز شویله بلسز علامت شریفه اعتماد قیلا
تحریرا الیوم الخامس رجب سنه خمس وسبعین ومائه والف

الامضاء

اقتضی قضاة المسلمین اولی ولاة الموحدین معدن الفضائل والیقین رافع اعلام الشریعة والدین
وارث علوم الانبیاء والمرسلین المخصص بمزید عنایة الملک المعین مولانا ادرنه قاضیسی
زیدت فضائله وافتخر الاماجد والاکارم جامع المحامد والمکارم المخصص بمزید عنایة الملک
الدائم ادرنه بوستانجی باشیسی دام مجده وقدوة الاماجد والاعیان یکیچری ضابطی
زید مجده توقیع رفیع همایون واصل اولیجق معلوم اولدکه ساکن عالیشانم
امر معاشنده ضرورت ومضایقه ومزاحمت صیانتاری لازم ومهم اولمغله طشره ده
استانه علیه ده اوکونجی کالمک مصحح ارباب مصالحدن اولندرایله ارباب تجاردن اولمغله دن
ماعدا سنک بوطرفه مرور وعبور لریله برطریقله رخصت وجواز کوسترلمامک ایچون اوامر
علیه مده باله دفعات تنبیه اکیدن خالی اولمغله بناء اوامر شریفه مک علی الدوام انفاذ
واجراسنه صرف مقدرت اوزره اولمغله بنکمتوطن اولوب لکن بوخصوصه اهتمام ووقت ایله
اوامر شریفه بنک انفاذ واجراسی حقله کزدن مطلوب همایونم اولمق حسیله فیمابعد دفی
بروجه محرر اوکوجه لرینک وبلا مصلحت استانه سعادتمه کلمک مرادایدلرک بالدفعات
صادر اولاگه اوامر شریفه م مطلوع فحوا قلرینه کاتا من کان مرور لریله رخصت کوسترلیوب
علی ای حال ایزلری اوزره کیروولایتلریته اعاده واجرا علریته بالاتفاق سعی ووقت
ایلمکلرینه مایحتاج تاکید اواهتمام بوده فعه دفی انبوامر شریفه صادر وصدور اعظم اغالرندن
حکم متکره حرا اولان حمزه مصطفی اسلوب سابق اوزره بوخوشحه ضبط وحفظه وقت وبوقته
قدوته الاماثل والاقران بشکیری سلیمان زید قدره ایله ارسال اولنمغله رایحدی وصولنده
محرر استانه سعادتمه کلمک مرادایدوکوجی وبلا مصلحت کمسنه لری بوطرفه
صالیویرمک اوزره اقتضا ایدن ضابطلرینه محکم تنبیه وتأکید اولنه رق ارباب
مصالحدن کلمک مرادایدن [illegible] سرور لریله اذن ویرلیوب اولمقوله لرکل ایزلری
بروجه یا ایکی نفردن زیاده رفیق [illegible] بدل صدوحرکت وبوبابده طمع خاصه تبعیت ایله سرمو
اوزره ولایتلریته ارجاع علریته بدل صدوحرکت وبوبابده طمع خاصه تبعیت ایله سرمو
اغماض ورخاوتدن زیاده حذر ومجانبت ایلیه سز خصوص مرقوم ایچون بونه دک
علی الدوام ولاینقطع سنه تنبیهات اکیده ایله تنبیه اولنمغله ایکن جلب مال سودایله
مقاید امر عالی ممنوع اولاگه اوکوجه لرینک وبلا مصلحت کلمک استیناکرکی بوطرفه
صالیویرلمیکی اخبار وبا خود بوطرفده اخذ اولنق لازم کلورایسه هرکیم اولورایسه
اولسون بلا امان اشد احتیاجله جزا ایله مجازات اولنه جغنی محقق بیلوب
اکاکوره بصیرت اوزره حرکت وسلامت حاکمز لازم ایسه فرمان عالیشانم
انفاذنه مبادرت ایلیوب لکن بوبهانه ایله مرور وعبوریدن اولا قلمه
ودولت علیه م خدمت سنه وصحیح ارباب مصلحتدن اولنلرم واعتمه واشیا
کتورن تجار طائفه سنه تعرض اولنمقدن وسرموخلافندن غایة الغایه حذر
ومجانبت اولنق بابنده فرمان عالیشانم صادر اولندقده وجه مشروح اوزره سرفیافته
وصول بولدقده بوبابده وجه مشروح اوزره سرفیافته
صدور اولاگه فرمان واجب الاتباع ولازم الامتثالمک مضمون منیف
اطاعتمقرونیله عامل اولوب خلافندن غایة الغایه حذر ومجانبت
ایلیه سز شویله بلسز علامت شریفه اعتماد قیلسز
تحریرا فی اوائل شهر رجب الفرد سنه خمس وسبعین ومائه والف

الامضاء



BOŞ SAYFA

KİTABIN KALAN SAYFALARI
BOŞTUR!
?

KİTABIN KALAN SAYFALARI
BOŞTUR!
7

MİLLÎ KÜTÜPHANE BAŞKANLIĞI

Ş.S.D.:
İLİ : EDİRNE

Demirbaş No : 167

Mikrofilm No: 4785

Poz Sayısı: 35

Çekildiği Yıl : 1998

167

ÖZGEÇMİŞ

KİŞİSEL BİLGİLER

Adı Soyadı: Yakup GEVREK

Uyruğu: T.C

Doğum Yeri ve Tarihi: Diyarbakır/Çermik 13/03/1988

Telefon: 0544 457 55 07

Faks:

E-mail: yakupgvrk@gmail.com

EĞİTİM

Derece **Adı, İlçe, İl**

Lise: Mustafa Kemal Lisesi Şanlıurfa/Siverek

Üniversite: Batman Üniversitesi Fen Edebiyat Fakültesi Tarih Bölümü

Yüksek Lisans: Batman Üniversitesi (Sosyal Bilimler Enstitüsü)

İŞ DENEYİMLERİ UZMANLIK ALANI: Yeniçağ Tarihi

YABANCI DİLLER: İngilizce

BELİRTMEK İSTEDİĞİNİZ DİĞER ÖZELLİKLER YAYINLAR